TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, aumento de la temperatura.

TEMPERATURA DE AYER: Máxima 5,5ºC a las 11 horas. Mínima 3,8ºC a las 13 horas.

PRONOSTICO GENERAL: Norte chico, centro y sur, cese de las lluvias, nuboso. Extremos norte y sur, buen tiempo.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — MARTES 13 DE JULIO DE 1965 — Precio: Eº 0,20 — Edci. Aérea: Eº 0,25 — N.o 17.387

Ante la Prensa Internacional:

Frei Planteó la Necesidad de Modernizar y Perfeccionar el Sistema Interamericano

"Queremos una mejor coordinación entre los Estados Unidos de Norteamérica y los Estados Unidos de Latinoamérica", agregó. "Existe en los pueblos latinoamericanos una aspiración profunda hacia una real independencia política y económica". El Presidente de Chile respondió en lenguaje claro y preciso a los corresponsales extranjeros acreditados en París. "La voz que tenemos en el mundo -dijo Frei- es la que nos dan y no la que nosotros queremos tener. Necesitamos unificarnos."

(Amplias informaciones en páginas 2, 3 y 9)

S. M. la Reina Isabel II Recibe Hoy Visita del Presidente Frei



LONDRES. — S. M. Británica la Reina Isabel II, recibirá hoy la visita oficial del Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva. La capital se halla embanderada para dar la bienvenida al Primer Mandatario chileno, que es el primer Jefe de Estado latinoamericano invitado por la Corona. El Presidente Frei viaja hoy desde Francia a Inglaterra, donde se le espera con gran interés por la importancia que tiene para el estrechamiento de las relaciones del Reino Unido con América Latina.— (Foto UPI.)

Declaró el filósofo JACQUES MARITAIN:

"LA OBRA QUE ESTA REALIZANDO FREI COMO PRESIDENTE NO SOLO INTERESA A CHILE Y AMERICA... SINO AL MUNDO ENTERO"

Emocionante entrevista del filósofo que viajó ayer, especialmente desde Alsacia, para visitar a su gran amigo chileno.- Le obsequió un ejemplar de su último libro, "Carnet de apuntes".- Hizo un afectuoso recuerdo de Gabriela Mistral, que previó que Frei sería Presidente de Chile.

Por JENARO MEDINA, Director de LA NACION

PARIS (Por Jenaro Medina).— Emocionante entrevista tuvo el Presidente Frei con el filósofo y escritor francés Jacques Maritain. Minutos después de las ... de la mañana del lunes llegó el ilustre pensador ... a la Embajada de Chile, en Avda. Lamotte ... número 2. Había venido desde Alsacia, donde ... se recuperando de una enfermedad, a hacer ... visita de cortesía y unión espiritual al Presidente ... de Chile. Un largo abrazo fundió al discípulo con el ... maestro. Los ojos vivaces de Maritain miraban fijamente y brillaban de emoción. El Presidente Frei lo acogió con veneración y respeto. Hay en la base de la formación humanística de nuestro Mandatario el profundo acervo espiritual que Maritain enseñó a varias generaciones.

El filósofo francés tiene actualmente 78 años. Vive en un convento y es uno de los laicos más estimados en los círculos de la Santa Sede. Es de rostro fino aguileño, cabello cano. Delgado como una espiga que todavía tiene la poderosa fuerza para derramar su fecunda semilla espiritual.

GRANDES AMIGOS

Al entrar a la Embajada logramos hablar brevemente con él:

"Para mí es un deber venir a ver al Presidente Frei. Somos grandes amigos y hemos cultivado esta amistad sin desmayos a través de largos años.

"La obra que está realizando como Mandatario no sólo es interesante para Chile y América, sino para el mundo entero."

—¿Cree usted advertir alguna diferencia entre la Democracia Cristiana de Europa y la de Chile?

—Creo que el Presidente Frei y su Partido tienen una doctrina y un planteamiento más profundo. No se trata, en el caso del Presidente Frei, de una cuestión de oportunidad política. Se trata en el hecho de una renovación histórica.

—¿Tiene Ud. otros

(PASA A LA PAGINA 6)

De Gaulle Despidió a su Amigo Eduardo Frei

... — El Presidente de Chile, Eduardo Frei, ... ayer sus actividades en Francia, y parte ... a Inglaterra, en visita de Estado, invitado por ... la Reina Isabel II. El Mandatario chileno recibió múltiples manifestaciones de afecto del Presidente francés, Charles de Gaulle, de quien se despidió cordialmente. Los dos estadistas suscribieron una declaración que destacó la coincidencia de posiciones frente a los problemas actuales, y dejó en claro la amistad que los une, así como los lazos fraternales entre los pueblos de Chile y de Francia.— (Foto Europa Press).

LENGUAJE PRECISO ANTE LA PRENSA INTERNACIONAL:

"Nos expandiremos por el ejemplo y no por la acción de [u]n movimiento: no copiamos ni aceptamos recetas", dijo Fr[ei]

"Queremos una mejor coordinación entre los Estados Unidos de Norteamérica y los Estados Unidos de Latinoamérica", expresó el Mandatario chileno.

"No queremos destruir el sistema interamericano, sino perfeccionarlo y modernizarlo. Queremos una política constructiva en el plano internacional y no es asunto de estar contra nadie", agregó ante los corresponsales extranjeros acreditados en París. "Necesitamos unificarnos porque si no lo hacemos, demostramos incapacidad política. Hasta ahora no hemos sido capaces, pero debemos superar ésto o seremos siempre subordinados. Nosotros, ¿qué voz tenemos en el mundo?, la que nos dan y no la que queremos tener", dijo.

El Presidente Frei criticó tanto a los grupos de extrema derecha en Am[érica] Latina "que se creen amigos de los Estados Unidos, porque representan intereses norteamericanos" como a los de extrema izquierda, que repiten "todo lo que viene de Estados Unidos es malo". "Nosotros, los chilenos, so[mos] una pequeña nación, pero somos orgullosos. No podemos reconocer la heg[emo]nía o la dominación de ningún pueblo. Existe en los pueblos de América La[ti]na una aspiración profunda hacia una independencia política y económica".

PARIS, 12 (ANSA).— A las 13 horas local, el Presidente Frei llegó a la Casa Latinoamericana donde se le ofreció un almuerzo por parte de la prensa diplomática francesa. De inmediato fue presentado a los Embajadores latinoamericanos que lo esperaban en un salón. El Presidente de Chile, acompañado del Embajador Bernstein y del Edecán Militar, Félix Guerrero, fue recibido con un discurso que en nombre de los diplomáticos presentes, pronunció el Embajador de México, Ignacio Morón. "Os sabemos inmensametne popular y que gozáis del apoyo del pueblo chileno", empezó diciendo el Embajador Morón, "conocemos sus enérgicos propósitos por el bien social de los chilenos, y hemos visto ya algunos frutos de su nueva política'.., es para mí un honor saludarlo a nombre de mis colegas y rendir así un vivo testimonio a Chile", dijo entre otras cosas, el Embajador Morón. "Me es grato particularmente recordar en esta oportunidad que México fue el primer país que reconoció la Independencia de Chile... y los mexicanos nunca hemos olvidado que en 1871, Chile nos tendió la mano ante la agresión extranjera".

A las palabras de saludo del Embajador Morón, respondió el Presidente Frei: "Pocas veces me he sentido más latinoamericano que ahora. Soy Presidente de Chile, pero también soy un ciudadano de América Latina". Y prosiguió: "Necesitamos unificarnos porque si no lo hacemos demostraremos incapacidad política". "Estamos entre amigos —continuó diciendo el Presidente Frei— y debo ser franco: "Hasta ahora no hemos sido capaces, pero debemos superar esto o seremos siempre subordinados. Porque nosotros ¿qué voz tenemos en el mundo...?", se preguntó el Presidente..., y añadió: "La que nos dan y no la [que] deberíamos tener". Y luego agregó en sus palabras [refirién]dose a los gastos de armamentos injustificados: "El [orden] interno se mantiene con la justicia y no con las ar[mas]". Por último, dijo Frei, improvisando: "Aunque sea [un sím]bolo esta reunión, para mí es muy estimulante, por[que] es realmente una reunión familiar.

Sonoros aplausos escuchó Frei de los Embaja[dores la]tinoamericanos, entre los cuales se encontraba el de [Cuba]

CON LA PRENSA EXTRANJERA

PARIS, 12 (ANSA).— Minutos después fue recibido en el comedor de la Casa Latinoamericana, donde el Presidente Eduardo Frei entró acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores francés, Maurice Couve de Murville; el Canciller chileno, Gabriel Valdés, y el Embajador de Chile en París, Enrique Bernstein. Un gran número de corresponsales extranjeros fue invitado al almuerzo, los cuales hicieron algunas preguntas al Jefe de Estado chileno cuando éste hubo terminado.

Al preguntársele si él encabezaba algún movimiento en América Latina, contestó que "por el ejemplo nos expanderemos y no por la acción de un movimiento". Un periodista le mencionó el Tratado de Río de Janeiro, a lo cual el Presidente Frei le respondió: "No queremos destruir el sistema Interamericano, sino perfeccionarlo, modernizarlo. Queremos una política constructiva en el plano internacional, y no es asunto de estar contra nadie. Queremos una mejor coordinación entre los Estados Unidos de Norteamérica y los Estados Unidos de Latinoamérica." Dicha esta última frase, en tono casi de humor, los concurrentes rieron.

Respondiendo a una pregunta en cuanto a la posición de Latinoamérica respecto a los Estados Unidos, el Presidente Frei dijo que él creía en una Asociación de Pueblos, y que no era asunto de estar contra o a favor de Estados Unidos. Se trata de concordar, de colaborar entre todos."

NO COPIAMOS RECETAS

Interrogado el Presidente de Chile sobre ciertas experiencias extranjeras, dijo: "Yo hago una experiencia con nuestros medios y en nuestro país. Yo no hago competencias y respeto las experiencias ajenas, pero no copiamos ni aceptamos recetas"... "Lo mejor, es ver los resultados", concluyó diciendo.

El lenguaje claro y espontáneo que usó el Presidente Frei ante tan experimentada concurrencia, causó óptima impresión, siendo aplaudido prolongadamente al término de sus respuestas. Un corresponsal checoslovaco dijo a "ANSA": "En mi país se ha seguido con mucha atención el viaje del Presidente Frei, y los diarios han publicado generosamente sus actuaciones. Creemos que es un gran Presidente y que hará mucho bien a Chile y al continente latinoamericano". También un Secretario de la Embajada de Cuba en París, y que antes estuviera en Santiago de Chile, manifestó su admiración por el Presidente chileno.

CHILE, NACION ORGULLOSA

PARIS, 12 (ANSA).— El Presidente Frei, cuyo espíritu y humorismo causaron con frecuencia el aplauso de los presentes, declaró luego, con respecto a la actitud frente a los Estados Unidos:

"Nosotros los chilenos somos una pequeña nación, pero somos orgullosos. No podemos reconocer la hegemonía o la dominación de ningún pueblo."

"Es un hecho indiscutible —agregó— que los Estados Unidos son una gran potencia mundial y que ejercen su hegemonía en varias partes del mundo. Nosotros no podemos desafiar un poderío tan grande, pero existe en los pueblos de América Latina una aspiración profunda hacia una real independencia política y económica. Nosotros propiciamos un sistema interamericano sin hegemonías."

NADA CON LOS EXTREMOS

El Presidente Frei criticó tanto a los grupos de extrema derecha en América Latina "que se creen amigos de los Estados Unidos porque representan los intereses norteamericanos"; como a los de extrema izquierda "que sacrifican los intereses de su propio país y repiten en forma dogmática que todo lo que viene de los Estados Unidos es malo".

"Nostros queremos una independencia real, sin ponernos en contra de los Estados Unidos, puesto que sería este un error desde todo punto de vista. Nosotros queremos la integración de América Latina. Nosotros queremos ser miembros de un sistema americano más justo —agregó—, pero queremos también establecer relaciones con todos los pueblos del mundo y sobre todo con Europa y Francia que son un elemento básico en la democracia futura de América Latina."

MERCADO COMUN

PARIS, 12 (ANSA).— El Presidente Frei respondió luego a una pregunta sobre el Mercado Común Europeo: "existe un proverbio en nuestro país según el cual los alumnos no deben dictar cátedra sobre una cuestión mientras el profesor en la materia se encuentra presente. Y he aquí al profesor", dijo señalando al Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Maurice Couve de Murville. Frei sostuvo que "es indispensable observar cómo se desenvuelve el Mercado Común. Asimismo es interesante para el Mercado Común cooperar con nosotros y abrir sus mercados no sólo a nuestros productos básicos, sino también a nuestros productos manufacturados o semimanufacturados."

Sobre el comercio con los países del Es[te] "Con respecto a[l co]mercio exterior, [...] en cuenta las [...] de interés na[...] ello que comer[...] dos los pueblo[s ...] los países co[n ...] democracia po[pular ...] ejemplo Ruma[nia ...]

EL CASO [...]

La cuestión [...] de Cuba en [...] de los Estado[s ...] obtuvo la sig[uiente] ción: "Nosotros [...] das las experien[cias ...] conocemos el der[echo ...] determinación en [...] países. Cuba form[a ...] América Latina [...] contra su expulsión [...] De todos modos [...] obligación jurídica [...] harnos ante la [...] mayoría. Por lo [...] aceptado esta [...] no la compartim[os ...] pecto a un [...] de Alianza para [...] declaró Frei [...] dar consejos a [...] saba su esperan[za ...] Europa integra[...] mente, con la [...] una política co[...] Latinoamérica [...] sean pueden [...] za Europea par[a ...] pero cualquiera [...] aquello que [...] política de [...] nizada que [...] eficaz."

"El problema [...] rica —afirmó [...] el del petróleo [...] o de una u o[...] ma, sino el pr[...] bre olvidado [...] nuestra riqu[eza ...] pital. Dar [...] hombre, su [...] la política [...] seguimos en C[hile ...] al concluir el P[residente ...]

Entre los Extremos de Izquierda y Derecha, Chile Eligió a Frei Como Mejor Alternativa

Análisis político del Gobierno chileno hecho por Jean Louis Tinaud, destacado líder político francés.—

PARIS, 12 (Inter Press Service. **Por Pierre Helal**).— Jean Louis Tinaud es senador, presidente del consejo general de Basses Pyrenees, miembro del consejo de Europa, delegado de Francia ante la ONU y presidente del grupo senatorial "France-Amerique Latina". Habla castellano perfectamente y nunca ha ocultado sus simpatías por el mundo latinoamericano.

¿Puede decirme Ud. las razones de la importancia que Francia y otros países conceden a esta visita presidencial del señor Eduardo Frei, de Chile?

—Creo satisfacer su curiosidad profesional diciéndole en primer lugar que es la primera vez que un Jefe de Estado chileno visita nuestro país. Por otra parte, el señor Frei es también, que yo sepa, el hombre que ha logrado realizar una verdadera revolución en libertad. Esto es caso único en la historia de América Latina.

¿—El éxito del señor Frei obedece, pues, a un fenómeno nuevo?

—Sin duda alguna. Actualmente se produce enorme cambio: el despertar de la opinión pública y de la conciencia popular que mi experiencia personal me ha permitido verificar. Desde épocas en que todos los pueblos de América Latina sostenían el punto de vista francés respecto a Argelia hasta el día en que amigos incondicionales se negaron a compartir nuestro punto de vista sobre ese mismo tema, ha corrido mucha agua bajo los puentes. En eso consiste precisamente la opinión pública. Los gobernantes tuvieron conciencia y sentimiento de responsabilidad respecto a sus electores, los que los llevaron al poder. Este fenómeno revolucionario se ve en todas partes, actualmente en Latinoamérica.

Por primera vez en la historia de este continente, el pueblo de Chile no —puesto que de él se trata— ha comprendido que la economía tenía primacía sobre lo político.

No tenía mucho donde elegir: por una parte la extrema izquierda y los conservadores y por otra el Partido Demócrata Cristiano. Es éste último en la persona del señor Frei, el que triunfó innegablemente.

Del éxito de su política dependerá el porvenir no sólo de Chile sino de toda América Latina. Porque tiene que triunfar. Esa es la cuestión primordial. Triunfar o morir: es decir, hacer frente al comunismo. El señor Frei tiene una cómoda mayoría; debe, pues, poder triunfar. Que los ricos sean menos ricos y que los pobres sean menos pobres. Tal podría ser su divisa, pero en legalidad, en paz social, sin violencia, sin choques.

—Una última pregunta, señor senador: ¿Cuáles son sus pronósticos?

—Creo que el señor Frei triunfará. Ha empezado bien. Con realizaciones sociales que se imponían, dando a lo económico el lugar que nunca debió perder. Por otra parte, adoptando una política prudente en virtud de la cual los pueblos tienen gobiernos que escogen —cualquiera que sea su forma— sin que otros Estados tengan derecho de inspección sobre ese aspecto particular de la política interna. El Presidente Frei y el general De Gaulle son partidarios convencidos de esta manera de ver. Además, como francés, considero que ya es tiempo de realizar la unión de los pueblos latinos. Latinoamérica y los latinos de Europa constituyen una verdadera comunidad. Nos sentimos solidarios y un poco responsables de lo que sucede en Ultramar. La latinidad tiene derechos y deberes. Francia, primera nación latina de Europa, tiene un papel que desempeñar en ese vasto continente amigo. La visita del general De Gaulle a América Latina y las de Jefes de Estado latinoamericanos a Francia constituyen una especie de levantada de telón muy interesante.

La obra ya comenzó. Occidente tiene 10 años para lograr levantar el nivel de vida de esas masas, evitar que desemboquen en el neutralismo o se deslicen hacia el campo comunista. ¿Comprende usted ahora la importancia de Frei?

DICE "LE FIGARO":

Las tres entrevistas de Frei con el General De Ga[ulle] sorprendieron a los observadores más experimenta[dos]

ESTAS CONVERSACIONES EVIDENCIARON -DIJO FREI- LA VISION QUE TIENE DE GAULLE DE LOS PROBLEMAS LATINOAMERIC[ANOS]

"Tuve la oportunidad de escuchar de sus labios, no sólo la línea general, según la cual juzga el cuadro mundial, sino que, respondiendo a su pregunta, yo también tuve ocasión de proponerle lo siguiente: una cooperación económica activa de parte de Francia con Chile", expresó el Mandatario chileno. "La política exterior chilena no sólo no tiende a cambiar después de esta jira [a] Europa, sino que se ha confirmado", agregó.

PARIS, 12 (Inter Press Service).— El diario "Le Figaro" incluye en su edición de hoy una entrevista al Presidente de Chile hecha por el Director latinoamericano de Inter Press Service, Emilio Filippi. Señala el diario que el Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, está ampliamente satisfecho de su visita a Francia.

Excepcionalmente el Sr. Frei se reunió en tres largas oportunidades con el General De Gaulle, hecho que ha sorprendido incluso a los más autorizados observadores. Finalizadas esas entrevistas, el gobernante chileno de 56 años de edad (casado con la señora María Ruiz Tagle y padre de siete hijos, abogado y líder del Partido Demócrata Cristiano de su país), aceptó comentar para "Le Figaro", los resultados de su gestión en Francia. Como Presidente de Chile y como hombre ha tenido y tiene la formación que le permite comprender la trascendencia de lo ocurrido. "Estoy contento" afirmó Frei.

El viaje del gobernante chileno comenzó por Italia y luego siguió a Francia. En ambas partes tuvo amplia acogida. Lo señala:

"Superaron las expectativas. En los dos p[aíses reci]mos de parte del gobierno, de la prensa y del [pueblo] demostraciones más generosas y la amistad y [...] para nuestros problemas. Yo estimo ésto como [...] de interés creciente en estas naciones europeas [por Amé]rica Latina".

Le preguntamos al Sr. Frei: "Sus entrevistas con el General De Gaulle han sido extensas y numerosas. Esto ha provocado la admiración y sorpresa de los más autorizados. ¿Podría Ud. decirnos qué le ha propuesto concretamente? ¿Y qué le ha propuesto De Gaulle a Ud.?"

"Las conversaciones sostenidas con el Presidente De Gaulle se han desarrollado en ambiente de gran amistad y que sin duda indican la visión que el Presidente de Francia tiene sobre los problemas de América Latina. Tuve oportunidad de escuchar de sus labios no sólo la línea general según las cuales juzga el cuadro mundial, sino que respondiendo a su pregunta, yo también tuve ocasión de proponerle lo siguiente: una cooperación económica activa de parte de Francia con Chile, que se refiere fundamentalmente a:

a) Creación de líneas de crédito para la adquisición por industriales chilenos de maquinarias y elementos en Francia, para el desarrollo de nuestra actividad industrial, minera, agrícola y para facilitar la instalación en Chile de industrias francesas, teniendo en cuenta la realidad creciente del Mercado Común Latinoamericano. En este aspecto hay perspectiva para la industria electrónica, química y celulosa, fosfatos, automovilística y otras.

b) Señalé, asimismo, que algunas compañías industriales chilenas tienen líneas propias de crédito para ampliación de sus actividades y creación de otras nuevas, como es el caso de la industria siderúrgica, que está ampliándose rápidamente.

c) Me referí, igualmente, a los problemas de cooperación técnica y científica, entre los que podría individualizar algunos proyectos importantes: técnicos en planificación, industria vitivinícola, cooperación para una investigación de los recursos naturales en el extremo sur, que tiene extensa potencialidad. En orden de cooperación científica, se puede destacar el plan de perfeccionamiento de estudios matemáticos y un crédito para mejorar los laboratorios e instalaciones de la Escuela de Ingeniería de la U. de Chile.

Por último —dice el Presidente Frei, respondiendo a la misma pregunta—, se examinaron atentamente los problemas de la integración latinoamericana y la necesidad de una actitud de los países europeos, y, por consiguiente, de Francia, en lo que se refiere al precio de materias primas básicas y la posibilidad de exportación por parte nuestra de productos terminados y semiterminados, materia sobre la cual hay una declaración específica, en comunicado conjunto.

El señor Frei se refiere a la que firmaron él y el General De Gaulle, el viernes pasado, en la cual se expresan acuerdos a los que llegaron ambos Mandatarios, después de sus extensas conversaciones.

"¿Qué piensa, Presidente Frei, del personaje mundial que es el General De Gaulle?"

"No es desde ahora sino de largos años que profeso sostenida admiración por la persona del Presidente De Gaulle. Para mí, como para tantos, él fue el símbolo de la Francia Libre, y hoy, de un proceso de renovación política, económica y social. Las tres entrevistas que con él sostuve no sino confirmarse sus excepcionales condiciones de hombre y de gobernante".

Otra pregunta: ¿La política exterior chilena tenderá a cambiar después de esta visita?

El Sr. Frei responde enfáticamente:

"No. Sólo se ha confirmado".

Pero el Presidente chileno no sólo se reunió con el General De Gaulle. El y sus asesores —Ministro de Asuntos Extranjeros, Sr. Gabriel Valdés; Vicepresidente de la CORFO, Sr. Raúl Sáez; Embajador de Chile, Sr. Enrique Berstein, y Embajador en Bruselas, Sr. José Piñera—, tuvieron varias oportunidades de hablar con industriales y representantes del comercio y de bancos franceses. Esas conversaciones tuvieron por objeto tratar asuntos de carácter financiero en el campo de la actividad económica privada. "¿Qué resultados tuvieron esas gestiones?".

El Sr. Frei lo reveló:

"En la reunión de los más destacados miembros de la Cámara de Comercio e Industria francesa, tuve un constructivo cambio de opiniones con esos representantes de la empresa privada. Para mí fue excepcionalmente útil reunirme con un grupo tan numeroso como destacado de la industria y bancos de Francia para expresarles las líneas de mi programa económico-social y contestar sus numerosas y fundamentales preguntas, relativas en especial a la balanza de pagos, inversiones, política antinflacionista, situación fiscal, y otras. De ese encuentro resultó un interés efectivo de los industriales franceses para concurrir con inversiones y asistencia técnica al desarrollo de importantes sectores de nuestra economía".

El tema Mercado Común mereció también comentarios del Sr. Frei. Le preguntamos qué le había dicho el General De Gaulle y cuál había sido el pensamiento del Presidente chileno acerca de la situación MCE, y sus relaciones con el proyectado Mercado Común Latinoamericano. El Sr. Frei expresó:

"Soy decidido partidario de la creación de un Mercado Común Latinoamericano. Creo además, que es una condición esencial para nuestro futuro, ampliar nuestros mercados internos y llegar a una verdadera complementación económica. La creación de este Mercado es condición fundamental para que América Latina pueda elevar su tasa de crecimiento y pasar del período de la simple sustitución de importaciones básicas o de la producción de bienes de consumo en materias primas, al establecimiento de industrias de bienes capitales. Es asimismo esencial para crear una plataforma que nos permita aplicar útilmente nuevas técnicas y el progreso científico. Naturalmente es fundamental para que este Mercado pueda desenvolverse, que los países de Am[érica ...] conjunto [...] el MCE para [...] diciones de [...]

El Emba[jador ...] Sr. Valerian[o ...] visitó durante [...] colar con el P[residente ...] Después le pr[...] sa en otra [...] seguida en [...] periodistas [...] mentarios [...] de Gobierno [...] chileno y de [...] de éste. A [...] estas expresion[es ...] tico sorprendi[...] pues es sabido [...] el Partido C[...] lento adve[rsario ...] del Presidente [...] asunto Frei [...]

"Agradezco [...] mente [...] ador [...] rán a que [...] nuestros [...] un plano [...]

...portancia de la ciencia y la técnica para ...sarrollo de los pueblos, señaló Eduardo Frei

...te discurso pronunció el Presidente de la República en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación y la Cultura, París, en visita que ...ayer.- "La UNESCO nos infunde confianza en los valores espirituales y morales.- Las esperanzas que alienta sobrepasan las situaciones históricas, dando a todos los ...la idea y la fuerza de que en la paz, y por medio de la cooperación, es posible alcanzar altos niveles en la cultura, la ciencia y la educación", dijo en su intervención

...te de Chile, ... que hoy viajará ... pronunció ayer en ... UNESCO, en París, ... discurso, que ... de la prensa ... los concepto

...tor: ... de tierras ... testimonio ... Chile de nues... hacia la ... uno de los es... más impor... tiempo.

... y congre... técnica, ... la UNESCO ... en los ... y morales. ... que alienta so... históricas ... los grupos ... de que en la ... de la coope... alcanzar altos ... la ciencia

... política cultural ... hasta ... instrumento de ... fuerzas para ... su do... propios pue... UNESCO sos... limpia de in... abierta y

...CACION

... creye... era un ... y, además, ... muchos per... que ella ... de la ... producción ... y con el ... condicio... grandes ma... hoy en to... regiones ... la con... educación es ... y decisiva ... más fir... en el

Cuando parece romperse el equilibrio entre la producción y las necesidades, entre la enfermedad y la salud, son la ciencia, la técnica y la educación las que en última instancia abren los caminos y dan la respuesta adecuada.

Las grandes catástrofes sufridas por la humanidad durante la primera mitad del siglo XX amagaron la vieja fe y la esperanza en el progreso. Hubo necesidad, entonces, de emprender una tarea intelectual y moral extraordinaria para afirmar nuevamente la fe en el hombre y en sus realizaciones espirituales. Amargo fue el drama que vivieron los jefes de la UNESCO en los comienzos de su actividad. Hoy día la confianza comienza a renacer en parte gracias a su acción.

Dos preguntas fundamentales se plantean a la conciencia de los pueblos que están en un proceso de desarrollo y también a aquellos que han alcanzado los más altos escalones. La primera es ¿cuál es la significación y el valor de los productos de la inteligencia científica y técnica en la marcha de las aspiraciones morales de la humanidad, y la segunda, significa el desarrollo un crecimiento y florecimiento de valores regionales y locales tales como los vemos expresarse en el alma de cada cultura, o por el contrario, es en el largo trecho el establecimiento, por encima de todas las diferencias culturales, de una extraña uniformidad y monotonía mundiales?

LA RESPUESTA

La respuesta adecuada a estas preguntas es de máxima importancia para el porvenir de nuestro mundo.

Está escrito que "sólo la verdad nos hará libres".

La ciencia y sus aplicaciones en lo más profundo de su sistema de comunicación e información poseen —y al mismo tiempo se justifican— por su fuerza liberadora de lo que el viejo Demócrito llamaba "los monstruos de la noche".

Para que esta función de la ciencia opere sobre la conciencia y oriente el comportamiento individual o colectivo, es indispensable que ella esté regida por normas morales.

Los mecanismos nacionales e internacionales destinados a controlar los actos del poder, son los que hacen posible el predominio de los principios que garantizan que los valores reconocidos tengan vigencia sobre aquellos otros de inferior categoría.

Un saber acerca de la naturaleza y del hombre que puede ser usado contra el hombre, porque unos son más poderosos que otros, degrada la dignidad humana, pero al mismo tiempo, anuncia el crepúsculo de la ciencia y agota las fuentes de donde emanan la libertad.

Un desenvolvimiento grandioso de los instrumentos del saber y poder, como el que nuestra generación contempla, sin controles morales en sus aplicaciones prácticas, nos llevaría ineluctablemente al ocaso de la humanidad. Por ello, seríamos todos culpables: los unos por acción y los otros por dejación o incapacidad de cumplir altos deberes.

La segunda pregunta que formulan con angustia las sociedades que recientemente se incorporan a la Comunidad Mundial, se refiere a la significación histórico-prospectiva del desarrollo.

¿Qué es lo que debemos desarrollar?

Hasta el momento no han obtenido una respuesta clara.

Hay confusión y perplejidad en todos los continentes.

Las metas, fines y formas son elaboradas fuera de sus propios ámbitos culturales; por eso se preguntan: ¿son esas metas, valores y formas las que indefectiblemente se impondrán?

DENOMINACIONES

Ese complejo que los pensadores denominan la civilización industrial, el industrialismo euro-americano, será el que dará su forma a todas las culturas, estructurara todos los ideales de vida, destruirá todas las formas de acercarse a la divinidad y, en una palabra, todas las experiencias acumuladas en el multiforme historial regional o local. O la respuesta será que en la intimidad del pensamiento del desarrollo reside también el respeto a las diversidades de expresión que posee la humanidad.

Dos tendencias aparecen constante y simultáneamente en el decurso de la vida histórica: una que marcha hacia la constitución de un mundo uniforme y la otra que se dirije a la diversificación.

Los misioneros científicos o técnicos, religiosos, sociales o políticos, tienden a imponer sus propias formas reconocidas de cultura y no siempre vislumbran los contenidos en las culturales ajenas a ellos. Por su parte, los pueblos receptores de misiones experimentan el drama de vivir entre sus viejas culturas ya desprestigiadas por su menor capacidad operatoria y el impacto de las culturas físicamente más desarrolladas. Viven el drama de la existencia en el vacío, suspendidos entre lo que muere y lo que lentamente nace. No es, acaso, ésta la experiencia de casi todos los continentes que en los últimos siglos se han incorporado al desarrollo?

Sin embargo, todos los pueblos están a igual distancia de Dios.

Es, por tanto, una elevada misión de nuestro tiempo pensar en la expansión de la ciencia, la educación y la técnica del desarrollo en función de aquellos hombres pertenecientes a determinadas zonas culturales o sociedades entre los cuales se pretende que estos valores tengan vigencia.

VALORES UNIVERSALES

Debemos, pues, revisar nuestros conceptos acerca de la validez absoluta de la tecnología moderna a la luz de una más profunda comprensión de la manera diferente en la que los valores universales se presentan en el calidoscopio cultural del mundo. Es decir, es urgente para impulsar el desarrollo en forma equilibrada y armónica en el espíritu de los hombres que se pretende servir, instaurar, en la base de todo el esfuerzo internacional, un humanismo que, auxiliado por las ciencias sociales, señale los métodos, forme el personal y diseñe los programas de trabajo que economicen dolor y eliminen frustraciones.

Hablamos de la colaboración que las sociedades en pleno desarrollo prestan a las demás, y entre otras a la sociedad latinoamericana tan intimamente afiliada a las sociedades europeas. Pero no sería justo olvidar lo que las altas realizaciones también deben a aquellas culturas o sociedades que en algún momento histórico quedaron detenidas y que hoy se esfuerzan dramáticamente por recuperar el tiempo perdido y por armonizar su desarrollo con la velocidad del crecimiento moderno.

No podemos olvidar la inmensa contribución que estas sociedades, durante largos períodos, proporcionaron a la civilización occidental, ni el aporte económico incalculable que dieron en las sucesivas épocas del colonialismo, en bienes y servicios personales, ni los aportes religiosos, filosóficos o artísticos con que ilustraron y abrieron la visión del mundo moderno.

INFLUENCIAS

Aún no se ha medido, en toda su magnitud, la influencia que las aportaciones económicas del mundo colonial han tenido en las transformaciones sociales y políticas de la época moderna ocurridas en las sociedades industrializadas.

Pero la historia del desarrollo industrial nos ha enseñado que las posibilidades de expansión de la cultura, la ciencia y la educación dependen en parte considerable de los cambios económicos, políticos y sociales que realicemos en cada uno de los países y que la velocidad, acierto y comprensión específica con que ellos se verifican dependen, a su vez del grado de intensidad con que operan la educación y las aplicaciones de la ciencia.

En íntima conexión con esta política cultural del desarrollo, Chile ha mantenido una estrecha cooperación con las agencias internacionales especializadas, primero de la Liga de las Naciones y ahora de las Naciones Unidas. Ha acogido con interés a los expertos que le han sido enviados para la agricultura, la salud pública, el trabajo, la cultura, la educación, la ciencia y otros, porque comprende que en el mundo moderno es indispensable la cooperación internacional entre todos los pueblos y las ayudas que se pueden prestar, sobre todo en el campo ilimitado de la vida intelectual y moral de la humanidad.

El esfuerzo nacional que en estos momentos realiza mi país, con la ayuda de todos los sectores, sin distinción alguna, para mejorar y extender la educación, nos ha permitido diseñar un programa amplio, especialmente en el campo de la educación primaria y de la educación media. Hemos coordinado planes de construcción escolar, de preparación de nuevos maestros y el perfeccionamiento de los que están en servicio, con otros de asistencia alimenticia; de asistencia médico-dental; becas y préstamos escolares, en gran escala; y otras medidas más específicas que nos anuncian años de una equilibrada explosión educacional para nuestro país.

LAS METAS

La respuesta nacional ha sido profundamente alentadora; pero, al mismo tiempo, puede halagar a la UNESCO como una demostración más de que es posible alcanzar lo que sus expertos han venido sosteniendo durante largos años.

Quiero señalar algunos antecedentes sólo como una prueba de aquéllo que los hombres pueden hacer con el propio esfuerzo cuando se proponen una tarea común.

Al asumir el Gobierno en el mes de noviembre, iniciamos un plan extraordinario de educación, el cual nos ha permitido construir en menos de seis meses 2.950 aulas, y estamos ciertos de completar 5.950 al término de este año. El uso de elementos prefabricados en proyectos básicos aptos para una ulterior expansión, y la participación masiva del trabajo voluntario de estudiantes universitarios y de las comunidades locales, se tradujo en bajo costo y una rápida ejecución.

Para medir el alcance de este esfuerzo, es suficiente señalar que trece países latinoamericanos, entre los que están los más importantes, han construido un promedio, en los últimos años, de 7.941 aulas, cifra que nos permitimos comparar con 5.950 que construirá Chile durante este año.

La formación de maestros primarios se incrementó con un plan especial de capacitación en servicio, previa etapa de estudios profesionales intensivos, al que se incorporaron 2.668 jóvenes que, junto a los egresados de las Escuelas Profesionales respectivas, significaron un aumento global superior a 5.000 nuevos maestros de este nivel, en el presente año.

El programa nacional de auxilio escolar, financiado con una proporción del salario de los trabajadores del país, beneficiará a corto plazo, con la sola exclusión de las becas, a más de 70% de nuestra población escolar.

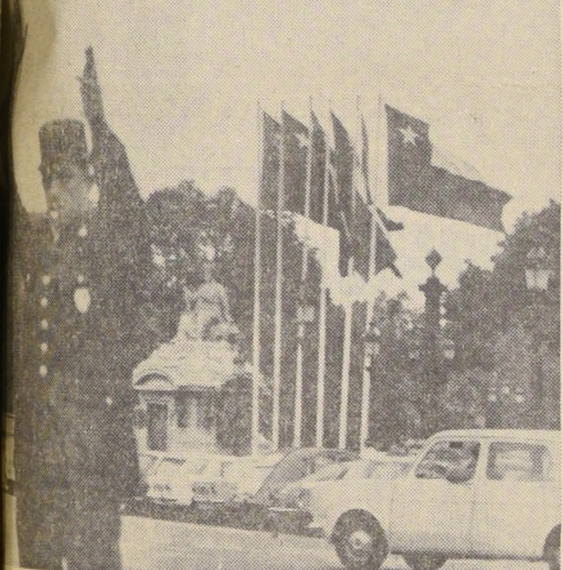
Mediante estos programas, en resumen, hemos atendido en 1965 a 181.106 nuevos alumnos primarios, lo que es un índice importante dentro del crecimiento de 900 mil alumnos por año que muestra la América Latina en este nivel.

En esta forma, creemos que Chile señala en la educación las prioridades básicas que responden, por lo demás, al emocionante anhelo que manifiestan las familias de mi Patria, por educar a sus hijos.

Yo creo que las Naciones Unidas y sus agencias especializadas —y entre ellas, notablemente, la UNESCO—, son, con todas sus imperfecciones, los mejores instrumentos que el hombre ha creado para buscar la paz y la unidad.

Aquí se juntan pueblos con distintas visiones del mundo, y diversos grados de posibilidades, pero bien podemos decir que se cumple en ellos el versículo: "De cualquier manera que los hombres se me acerquen, así los acepto, porque todos los caminos que ellos recorren, me pertenecen".

PARIS.— Extraordinarias proporciones alcanzó el homenaje al Presidente de Chile, Eduardo Frei, rendido por el Concejo Municipal de París. Más de quinientas personalidades parisienses se dieron cita en el Salón de los Gobelinos del Hotel de Ville, sede de este homenaje y del Concejo, el cual en su estrado principal lucía el escudo de Chile. Ofreció el homenaje el Presidente del Concejo, Albert Chavanac, quien elogió la obra del gobernante chileno. Frei respondió en francés, señalando el interés que para los chilenos, tanto en el campo científico, cultural, técnico y urbanístico tenía la capital francesa, además de lo especialmente acogedora que era en todo orden de cosas.— (FOTO EUROPA PRESS, especial para "LA NACION").



...impresionante espectáculo presentaban las principales avenidas y los más ...edificios de la capital francesa, adornados con miles de banderas chilenas. ...de la estrella solitaria, que tiene los mismos colores —azul, rojo y blanco— ...francesa, flameó tanto en el Palacio del Elíseo, sede del Gobierno, como ...d'Orsay, en el Castillo de Versalles, en el Arco de Triunfo, en el Hotel de ...Avenida de los Campos Elíseos y en el Teatro de la Opera. La fotografía ...forma elocuente este gesto de cordialidad hacia Chile con que la capital de ...gobernantes, sus autoridades y su pueblo, recibieron al Presidente Eduardo ...su histórica visita a esta capital. Los chilenos que acompañaban al Pri...rio se emocionaron y, en muchos rostros, se vieron escurrir algunas lágri... a este emotivo homenaje. — (Foto de JENARO MEDINA, Director de "LA NACION".)



PARIS (Francia).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, hace uso de la palabra durante la visita que realizó ayer 12 a la sede de la UNESCO en París, como uno de los últimos actos antes de partir hoy 13 con destino a Inglaterra, país en el cual será recibido por la Reina Isabel II. Frei, en su discurso, dijo que "organismos como la UNESCO son los mejores instrumentos que el hombre creó en su búsqueda de la paz y la unidad. (RADIOFOTO UPI.)

...KENNEDY DE AMERICA LATINA" LLAMA ...RIO YUGOSLAVO AL PRESIDENTE FREI

...tario de "Borba" destaca los alcances de la jira europea del Mandatario chileno

...DO, 12.— (ANSA).— "El Kennedy de América ... algunos llaman al Presidente de Chile, ... concluyó, con éxito la primera parte de su ...", afirma hoy el diario "Borba", al comen... de Frei a Roma y París.

...ente de Chile vino a Europa antes de sen... suelo estadounidense. No cabe duda que se ... gesto simbólico. En su cartera Frei lleva todos ...ceptos fundamentales y aquellas exigencias ... las cuales logró infundir bastante viveza y ... la atmósfera de América Latina, que su... y pesada presión de la ofensiva organizada ...as del país y del exterior".

...Refiriéndose a las entrevistas mantenidas hasta ahora en Roma y París, escribe: "El pleno apoyo de Francia y la comprensión de Italia para con la política de Chile llegaron en un momento agitado y probablemente decisivo para América Latina.

La actitud de De Gaulle, tiene gran importancia en víspera de la Conferencia Interamericana que se celebrará el próximo agosto y durante la cual podría producirse una prueba crucial de fuerzas entre los que están en pro o en contra de la civilización democrática de América Latina". Con respecto a las próximas entrevistas que el Presidente de Chile mantendrá en Londres y en Bonn, "Borba", expresa la opinión de que "tales contactos, aunque no sean menos interesantes, tienen para Washington el handicap del apoyo incondicional de Bonn y Londres, con referencia a los problemas mundiales fundamentales".

"ESMERALDA" FONDEO EN LONDRES ...RA RECIBIR AL PRESIDENTE FREI

...recibidas en la ... Armada, hacen ... de una bue... vientos fa... Buque Escuela La ... en la maña... Londres, puerto ... permanecerá por es... días. Su estadía ... la visita que hará a ese país el Presidente de la República Eduardo Frei.

A bordo del buque escuela viajaron dos periodistas del Daily Mail, uno de los diarios londinenses más importantes, quienes captaron los detalles de la navegación y cada una de las maniobras que se efectuaron diariamente, informando por radio a su periódico directamente desde el buque.

Los marinos chilenos asistirán a la llegada del Presidente Frei, a la Estación Victoria, donde el Mandatario será recibido por la Reina Elizabeth. Posteriormente rendirán honores durante la ceremonia de colocación de una ofrenda floral que S. E. depositará en la abadía de "Westminster" en la tumba de Lord Cochrane. El Presidente visitará en forma oficial el Buque Escuela el jueves 15 del mes en curso. Ese mismo día almorzarán a bordo 28 periodistas chilenos que se encuentran en Londres, cubriendo los detalles de la visita de Frei por Europa. La navegación entre puertos no ha interrumpido las clases del curso de aspirantes, el que ha continuado con su programa de instrucción en base a la realización de certámenes y pruebas orales.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Aisén y Magallanes en el Futuro de Chile

En el texto de la declaración conjunta suscrita en París por los Presidentes Frei y De Gaulle se establece —entre otras cosas— que "una misión de expertos franceses realizará un estudio de los recursos naturales del extremo austral de Chile (Aisén y Magallanes)".

El acuerdo de ambos Mandatarios no entra en mayores detalles al respecto; pero su proyección es obvia.

Aisén y Magallanes constituyen hoy por hoy la gran reserva económica del país, pero no existe una evaluación racional de sus recursos que permitiera eventualmente programar un plan acabado de desarrollo económico para esa región.

La realización, por consiguiente, de un estudio exhaustivo que determine la magnitud de esos recursos, es condición indispensable para la elaboración de cualquier plan racional de desarrollo.

Ese estudio será el que realice en un futuro próximo la Misión de expertos franceses a que se alude en la declaración de ambos Jefes de Estado.

Cerca de un 30% de la superficie territorial chilena es patagónica; es decir, es la superficie que acusan ambas provincias. Más de 220.000 Kms2., sobre un total de 741 mil. Y con sólo una población del orden de las 120.000 personas —o quién sabe si menos—, que apenas si llega al 1,5% de la población total.

En otras palabras, son provincias despobladas, donde apenas si comienza a aparecer el hombre en medio de la exuberancia de una naturaleza impresionante, que lo menos que indica es que está aún inexplorada e inexplotada.

¿Qué sabe Chile de nuestra Patagonia?

Sabe que desde Magallanes viene el petróleo y que desde sus pampas proviene la mayor riqueza lanar del país. Sabe que en Aisén hay muchos bosques y que se desarrolla en alguna medida la ganadería.

Y eso es todo.

El extremo austral ha hecho —en estricto rigor— más noticia por sus franquicias aduaneras para importar que por su aporte a la economía chilena, que sigue siendo muy escaso en relación a lo inconmensurable de sus recursos naturales.

Con todo, nuestra Patagonia es riquísima.

En Aisén radica la mayor riqueza forestal del país.

También, en la densidad de las aguas de sus grandes lagos, está aguardando la hora de su liberación la mayor reserva de recursos hidrográficos chilenos. En Chile no llegamos aún a contabilizar 2.000.000 de KW de potencia instalada en nuestras plantas generadoras de energía. En los lagos de Aisén hay no menos de 10 veces esos recursos acumulados, y quién sabe si 20.

Con sólo algunas obras de ingeniería que permitieran hacer caer las aguas de dos grandes lagos de esa provincia, a niveles inferiores de los actuales, habría allí una fuerza hidroeléctrica capaz de electrificar a todo el sur chileno y el sur argentino.

Están también sus valles, capaces de generar una producción agrícola varias veces superior a la actual y de alimentar una ganadería diez veces superior a la de hoy.

Están sus recursos minerales.

En Aisén hay cobre, zinc y plomo.

En Magallanes hay carbón, cobre y otros minerales.

Todo está por hacer en esas provincias.

Todo, o casi todo.

Si se explota el petróleo del subsuelo magallánico, por ejemplo, no se explotan aún sus reservas de gases, ricos en productos básicos para la industria petroquímica.

Si se explotan en alguna escasa medida sus recursos pesqueros, la pesca en el litoral magallánico permitiría centuplicar los ingresos monetarios de la misma, si ella se programa en escala racional y con el respaldo sólido de grandes capitales y empresas pesqueras destinadas a producir nuevos rubros explorables.

Aisén y Magallanes son provincias, pues, que están a la zaga en nuestro desarrollo económico y que, sin embargo, forman la gran reserva chilena del futuro.

De ahí la importancia del anuncio hecho en París por los Presidentes de Chile y Francia.

La Misión francesa de expertos que vendrá a evaluar los recursos de esas provincias será sólo la primera avanzada para iniciar una exploración racional de nuestros recursos patagónicos. Después vendrán otras. Las que vengan a explotar esos recursos, y que serán, o enteramente chilenas, si las posibilidades del país lo permiten, o mixtas, si nuestra insuficiencia de recursos nos obligara a seguir solicitando ayuda extranjera para la mejor y más racional explotación de nuestros recursos.

Lo que sí puede afirmarse es que la riqueza de Aisén y Magallanes comienza a hacerse presente en Chile y en el exterior, como base de un extraordinario desarrollo económico de la zona que es extremo austral de Chile y de toda América Latina.

MARITAIN:

"Frei Encarna Renovación Histórica"

Jacques Maritain, el intransigente, el porfiado rectificador de lo esencial y vivo de la doctrina cristiana, visitó ayer al Presidente Frei en la Embajada de Chile en París.

Anciano venerable, no sólo por ser anciano, sino por el sello impreso a sus 78 años de lucha fervorosa. A él se le puede atribuir con entera propiedad la definición que alguien hizo del ideal: **una idea más un entusiasmo**.

¿Cómo sintetizar en brevísimas palabras periodísticas ese ideal?

Tratemos de hacerlo: Maritain ha formulado una filosofía política inspirada en el Evangelio. Tentativa audaz, profundamente sincera y justa. Da forma a una concepción política y evangélica de la religión. Desaprueba la constitución de una sociedad que asienta sus valores sobre el dinero. Este no es un fin, sino un medio, e incluso como todo medio es relativo. La fe es la palanca más poderosa del cristianismo, operante más por la caridad que por la ley. Rechaza toda "política clerical" y cualquier dictadura. Con mayor razón se opone a una dictadura de tipo totalitario-clerical. La democracia es de esencia evangélica y tiene como ideal el amor. No hay defectos en el cristianismo. Hay defectos en


Jacques Maritain

la cristiandad. Es preciso renovar la cristiandad. La primera condición para el establecimiento de una nueva cristiandad es que el mundo cristiano de hoy en su totalidad rompa con el régimen de civilización fundado en el humanismo burgués y en una economía que descansa en la fecundidad del dinero, manteniéndose indemne de los errores totalitarios o comunistas a que ese mismo régimen conduce como a su catástrofe lógica.

Cuando empezaron a difundirse los libros en que Maritain expone su ideología, produjeron escándalo. Dardos de uno y otro lado le apuntaban. Se le llamó hereje. Lo consideraron fanático o iluso. Tuvo defensores ilustres. Uno de ellos, en Chile, fue **Eduardo Frei**. No sólo defensor. Frei se convirtió además en decidido seguidor de Maritain. Entre todos sus discípulos, Frei es el único que ha logrado triunfar llegando al Poder bajo la bandera de estas ideas.

Ahora viene lo increíble: Maritain ha declarado al Director de este diario y corresponsal en Europa, que Frei y su partido tienen una doctrina y un planteamiento más profundos que los que él predicó y que han practicado los movimientos demócratacristianos europeos. El éxito de Frei —añadió Maritain— no es un caso de oportunidad política. Es un fenómeno de renovación histórica.

Cartas al Director

COOPERACION PERIODISTICA

Señor Director:

Por intermedio de la presente, deseamos hacer llegar a la Dirección y personal periodístico del rotativo que usted tan dignamente dirige, nuestros más sinceros y emocionados agradecimientos por la publicación de la fotografía de nuestro pequeño hijito Arquímedes Aguilera Rojas, en la que y bajo el título "Ayuden a buscar esta guagua", se daban a conocer los datos del niño que se encontraba extraviado desde hacía catorce días.

Es de imaginarse nuestra emoción cuando, a las 20 horas del mismo día en que saliera publicada la foto en LA NACION, nuestro hijo fue llevado a casa, devolviendo la paz, y la tranquilidad a todos los que constituimos su familia.

Hacemos extensivo nuestro reconocimiento a la Oficina de Informaciones del Estado, que ofició a todas las radios para que cedieran un pequeño espacio a la desaparición del pequeño. De igual forma, queremos agradecer a Carabineros y al Servicio de Investigaciones, que nos prestaron su valiosa ayuda para encontrar a nuestro hijito. Para todos ellos, nuestros más sinceros agradecimientos.

Atentamente: **Ulises Aguilera H. y familia.**

GORDO Y GORDITOS

Señor Director:

He leído la carta que usted ha tenido a bien publicar de los señores G. S. B. y de L. E. W., y como estoy muy de acuerdo en su contenido me atrevo a molestarlo para darle mi opinión.

Después de haber visitado países como Francia, Italia y España, que también, como usted lo supondrá tienen Loterías, Pollas de Fútbol, etc., he podido comprobar que los sistemas que emplean tanto la LOTERIA como la POLLA son anticuados, anacrónicos y antieconómicos. Parecen más bien destinados a mantener una "bien pagada burocracia" que a ofrecer algo atractivo al público.

Más práctico sería otorgar varios premios de un equivalente al premio que ofrecen hoy día, y así se hace la felicidad de mucha gente y no de unos cuantos que han comprado los vigésimos.

Lo saluda su affmo y S. S. **Francisco J. Barros Robinson**, abogado, Morandé N.o 440.

Una Voz Contra la Tiranía

La voz de un senador se ha alzado para defender la libertad y la paz. Su discurso, lírico, terso, dice muchas cosas que se deben decir; pero oculta otras. Aparentemente, habla en nombre de conceptos universales y se pronuncia sobre hechos evidentes. Ningún raciocinio complementa las afirmaciones. El orador no se halla dispuesto al análisis, menos a la controversia. Por eso habla con serenidad y, al mismo tiempo, embiste contra una serie de ideas que acaso no compartirían los demás senadores. Ninguno, sin embargo, le contestará. Porque, en efecto, un tal discurso no despierta resistencias. Los amigos dirán que se trata de cumplir un ritual, los adversarios creerán que es un acto de fe.

Nosotros quisiéramos ser una excepción de esa actitud favorable al silencio. Pensamos que la política no consiste en dejar acumularse la inercia teórica o práctica. Es necesario, además, descubrir las situaciones que se presentan bajo una máscara. Si alguien desea sostener las causas que una corriente determinada defiende en el mundo, puede hacerlo. Nadie se lo impedirá entre nosotros. Mas si lo que pretende es denunciar el ocultamiento de una realidad indigna con una palabrería vacía sobre los derechos humanos, entonces, decimos, no puede circunscribir premeditadamente sus raptos de indignación a la línea dictada por los intereses de su causa.

Tal es el vicio que imputamos al discurso en referencia, pronunciado por el senador V. Teitelboim, y publicado "in extenso" por acuerdo de la sala ("El Mercurio", 9 de julio).

Como es inevitable en el "estilo", ahí se habló de todo: la incierta paz, la guerra de Viet Nam, las tumbas removidas de Santo Domingo, la doctrina Johnson, los "marines", el Pentágono, el Plan Camelot, "El Siglo", el Embajador de Estados Unidos en Chile, la caída de Ben Bella, Goulart, la Estatua de la Libertad, los gansos del Capitolio, las dictaduras latinoamericanas, Monroe, Venezuela, Fidel Castro, Rockefeller y las compañías norteamericanas, Simón Bolívar, los "bulldozers", Jesús Farías, Gustavo Machado, etc. Este conjunto abigarrado de casos y cosas está atravesado por el hilo rojo del interés del Partido Comunista hoy en el mundo.

Ello no se dice, no se proclama; pero se deja ir, deslizándose dulzonamente en la voz de un hombre que habla, en apariencia, para defender la libertad de todos los hombres contra todas las formas de opresión.

Buscad en ese florido discurso la huella de grandes culpabilidades situadas fuera de la línea ante dicha. No la encontraréis. La otra cara de la historia contemporánea no existe para el orador. No está en su mente ni en su corazón. No le inspira ningún sentimiento de piedad o rebeldía. No habla de ella. El cerebro, funcionando como máquina, elude plantearse ciertos problemas que acongojan a muchos seres.

Algunos ejemplos comprobarán lo dicho.

¿No es verdad que si alguien cuenta historias de mazmorras y derechos humanos aplastados, debería quizás mencionar lo que sucede a lo largo del muro de Berlín? Sobre eso, ni una palabra.

¿No es verdad también que si cree necesario hablar de los presos de Venezuela, debería acordarse de los de Cuba? Fidel Castro reconoció, no hace mucho, que había un buen número de detenidos políticos en sus "mazmorras". ¿Por qué las medidas del Gobierno de Caracas, ante el hecho de una guerra civil, son denunciadas con encono, mientras las represiones castristas son defendidas sin condiciones? ¿No es verdad asimismo que el caso venezolano no es, sin más ni más, el de una dictadura opresora de los ciudadanos amantes de la libertad? ¿No sabemos que hay ahí una guerrilla para la cual el método de la oposición armada ha pasado a ser un problema de teoría y estrategia políticas? Nadie negará excesos en la represión efectuada por las autoridades venezolanas, pero, al menos, ella está bajo el contralor de la opinión pública, que puede decidirse en contra del Gobierno, a través de una prensa caudalosa y de una actividad política muy intensa. En cambio, ningún preso, en las cárceles de Cuba, ha podido dar órdenes de guerra a sus militantes o hacerse entrevistar por los periodistas internacionales, como los políticos encarcelados en Caracas. Y tampoco la oposición a Castro encuentra canal alguno para hacerse valer en el Parlamento, los partidos,, las Municipalidades, los sindicatos, etc.

¿No es verdad que si alguien denuncia el cuartelazo que derribó a Ben Bella, debería también recordar que Khrushchev dejó el mando contra su voluntad, de la noche a la mañana, sin conocimiento de nadie, hallándose ausente, sin que hubiese jugado la Constitución, sin oportunidad para levantar su voz y sin saberse de él, exactamente, como en el caso de Ben Bella, sino mucho después?

¿No es verdad, por último, que si se celebra en Roma un encuentro internacional para pedir la libertad de presos políticos de filiación comunista, bien podría el orador elevar un lírico homenaje al país y al sistema de Gobierno que permite efectuar un acto semejante, en vez de sostener la tesis de que dicho régimen mantiene al pueblo sin libertad, pues sus gobernantes trabajan para someterlo a los poderes financieros internacionales y nacionales? Tales preguntas no serán contestadas. El orador se mueve entre semiverdades. Muchos de los que pronuncian discursos análogos al suyo defendieron las más grandes ignominias en los últimos 25 años.

Sin embargo, nosotros nos felicitamos de que este discurso haya sido pronunciado. Creemos que es necesario luchar contra todas las formas de opresión. Aquellas que el senador señala forman parte de la historia siniestra de nuestros días. Mas para denunciarlas con autoridad es necesario colocarse por encima del interés de partido. Ahí reside el vicio de la intervención que comentamos. No hacerlo así, es ser cómplice.

Jaime Castillo V.

La Bandera Francesa

La bandera de Francia simboliza admirablemente la síntesis entre la vieja historia de su pueblo y el heroico impulso que a partir de los días de la Gran Revolución, como gustan de nombrarla los franceses, no solamente consolidó la Independencia y la libertad del país, sino que extendió por todo el mundo sus grandes principios condensados en la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano.

Se cuenta que ya en el año 498 los reyes francos adoptaron como enseña la capa azul de San Martín de Tours. Junto a ella se enarbolaba el pendón personal del rey, llevado en un carruaje en medio del ejército. Luis VI tomó por distintivo el estandarte de los abades de Saint Denis, la célebre "oriflama" (aurflammia), de seda roja con cinco puntas, que fue la tremolada por Juana de Arco en Orleans, usada hasta Carlos VII, quien impuso la bandera real azul con una gran cruz blanca. Al advenimiento de los Borbones, su estandarte blanco con flores de lis pasó a ser bandera del país. La Revolución se inició adoptando como emblema el verde, color de Necker, enarbolado en escarapelas improvisadas con hojas de árboles por los asaltantes de la Bastilla. Organizada la Guardia Nacional posteriormente, la Ciudad de París le dio sus colores azul y rojo, pero como Luis XVI, ya rey constitucional, anunciara su asistencia a la fiesta de la entrega de las banderas, se añadió una franja blanca. Quiso simbolizarse tanto la unión de los tres Estados, nobleza, clero y pueblo, como el sentido de reconciliación nacional de la nueva bandera. Esta fue entregada por Lafayette a los batallones de la Guardia Nacional y quedó ya como distintivo de la Revolución, pues la República la mantuvo, atribuyéndole a sus tres colores la simbolización de su lema célebre de Libertad, Igualdad, Justicia —o Fraternidad—.

Guiados por la bandera tricolor, hicieron los franceses todas las campañas de la I República y del Imperio, aunque Napoleón hizo diseñar por David un estandarte con un rombo central para su ejército. Restablecida por Luis Felipe en 1830, ha sido la invariable enseña de Francia desde entonces y a ella, tal vez, se debió la definitiva consolidación de la forma republicana de gobierno, pues al votarse en la Asamblea Nacional después de la guerra franco-prusiana, un diputado rechazó la bandera blanca y con ello la monarquía y determinó el nacimiento de la III República francesa.

Cirrosis

Cuando un Parlamento se preocupa del Problema del Alcoholismo en un país, es porque se ganó un sombrío mérito el ingerir alcohol. Los informes de especialistas, como el Dr. José Horwitz, del Servicio Psiquiátrico de la Posta Antialcohólica de Santiago, son elocuentes para señalar cifras ruborizantes.

Nada menos que 250 mil ciudadanos sufren las consecuencias de no saber beber; es decir, beber sin alimentarse, comprometiendo sus hígados.

Ello quiere decir que las células hepáticas disminuyen su eficiencia y la glándula no puede distribuir al aparato digestivo las secreciones para su buen funcionamiento, en cantidad y calidad, sobreviniendo la cirrosis.

Más muertes por cirrosis que por cáncer denuncia la estadística, y ha llegado el momento de la alarma.

Mientras la Posta Antialcohólica sigue trabajando, se hace necesario extirpar la raíz del mal hábito, estimulado por un falso concepto de la hombría que aún subsiste, como herencia de viejos tiempos; se creía y se rendía admiración a la persona fudre.

La estadística recalca que este errado concepto existe en las capas de más bajo nivel cultural. Y en el bajo pueblo no faltan chincheles clandestinos que expenden alcohol con mezclas diabólicas que enloquecen y despiertan instintos criminales; porque la mayoría de los asesinatos son perpetrados por individuos que obran cegados por el alcohol.

Tampoco saben beber, como puede verse en bares y restaurantes, donde parroquianos de escasa cultura alardean cubriendo la mesa con botellas, sin comer ni siquiera un mendrugo.

La consecuencia del no saber beber la sufren todos los habitantes de Chile, especialmente de Santiago, porque los cirrósicos, enfermos del hígado se caracterizan por su mal carácter, tanto en los vehículos colectivos como en los restaurantes o en la calle. No se les puede hablar, sin exponernos a una airada respuesta.

"¿Pasa este micro por Alameda?" —pregunta un ciudadano—, y la respuesta, en vez de decir "Sí o No, señor o señora", es airada: "¿No ve el letrero? ¿No tiene ojos...? ¿No sabe leer?"

Cada vez que ocurre esto, debemos pensar que se trata del hígado de un "cirrósico"...

Oscar Lanas.

SUPER MARKET

EL PERIODISMO EN CIFRAS

Según estadísticas de la UNESCO, la tirada global de todos los diarios del mundo alcanza a 300 millones de ejemplares, es decir, una de cada 10 personas compra todos los días un



periódico. Los países donde se venden más diarios son, en orden de importancia: Inglaterra, Suecia, Alemania Oriental, Islandia, Luxemburgo y Bermudas. ¿Y las grandes potencias?

EL INSOMNIO DEL PAPA

Las autoridades del Vaticano han dispuesto que todas las fuentes de agua de la Plaza San Pedro dejen de funcionar a medianoche. ¿La razón? Sus rumores impedían dormir al Papa Paulo VI, que sufre de insomnios persistentes.

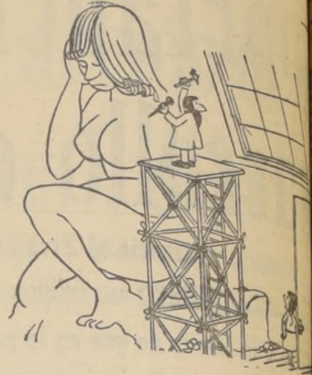
LA LUNA EN CALIFORNIA

En Washington se acaba de revelar un secreto celosamente guardado. El primer vehículo espacial que se construya para efectuar el viaje a la Luna se ensayará primeramente en las pendientes volcánicas del sur de California, cuya constitución geológica es bastante parecida al terreno lunar.

TRASQUILADOS

Tres hombres entraron en un cine de Denver (Colorado), y cada uno pagó un dólar de entrada. Pero en vez de tomar asiento en la sala, los tres se dirigieron hacia las oficinas y, pistola en mano, exigieron que les entregaran todo el dinero de la recaudación. El administrador abrió la caja y les mostró: adentro sólo había 3 dólares. "Son los mismos que ustedes han pagado —explicó— porque a esta última función no viene casi nadie."

Monumental


—Acaba de llegar tu modelo...

Ayuda para Desa[...] Universitario

Tres días de visita en Francia, tres [...] versaciones con el Presidente De Gaulle, [...] un nutrido programa, dejan un saldo [...] favor de Chile. Sus beneficios son aprecia[...] en que han sido especificados permitirá [...] chamiento comience sin demora.

Es el trasunto final de la Declaración [...] tregada por ambos Presidentes en la que [...] tificar la solidaridad de principios democr[...] renovados entre los dos países, se trata [...] concurso que Francia dispensará a nuestr[...] diante la instalación de industrias, crédito[...] sición de bienes de equipo, inversiones [...] Chile y extensión del comercio en un ma[...] de rubros.

Pero además de consignar las medidas [...] términos generales, la Declaración se re[...] larmente a hechos determinados. Uno de [...] valioso quizá, es la ayuda para el desarr[...] cultad de Ingeniería de la Universidad de [...] ta de envío de profesores franceses y de [...] plazo para la compra de material cientí[...] laboratorio y construcción de edificios pa[...] la capacidad de sus escuelas.

Podría decirse que este tipo de co[...] pendía todos los otros sistemas de ayuda [...] adolece justamente en este instante de [...] profesionales técnicos en sus diversas [...] sar programas de desarrollo careciendo de [...] auxiliares, que los ejecuten, es un cont[...] suelve de esta manera para Chile un p[...] bía llegado a representar motivo de ju[...]

Conscientes del método connatural al [...] cés y que se revela en la característica [...] dilaciones de la planificación a la ejecución [...] sentirse reconfortado y pleno de confianza.

El propio Presidente Frei señaló a nues[...] en entrevista exclusiva, que él se había [...] prendido por la espontaneidad con que el [...] lle había llegado a exteriorizar sus propó[...] peración más allá de lo que el Presidente [...] biera tenido intención de solicitarle.

Interpretando los discursos y declara[...] en tres días de visita oficial, veíamos [...] ambos Presidentes como una gran esper[...] pués de la Declaración Conjunta, no va[...] siderarlo una realidad trascendente.

CHARLAS DE NATHANAEL YAÑ[...]

Recuerdos de M[...]

A este poeta le han enterrado, según creo, el miércoles pasado, y junto a sus restos han enterrado al mismo tiempo un pedazo muy feliz de mi juventud. Fue durante mucho tiempo un feroz enemigo mío, junto a Mondaca. Me escribía artículos en "El Ferrocarril", llenos de burlas para mí, sin conocerme personalmente. Como ha sido mi costumbre de toda mi vida, yo callaba, esperando una circunstancia para que ese poeta, al que yo admiraba, me tratase personalmente.

Llegó esta casualidad, porque Jara entró como redactor de cables a la redacción de "El Diario Ilustrado", donde yo me formé y me hice crítico de arte y teatro, además de cuentista, en "Zig-Zag". Yo por ese tiempo, año de 1913, había obtenido un premio del Consejo de Letras, por mi novela "La Musa Cruel", siendo uno de esos jurados Omer Emeth. Circunstancialmente era yo, en esos días, secretario de Redacción, y me iba al diario a las nueve y media de la noche, para esperar a don Misael Correa, director, que llegaba a las once, y recibía originales de Jenaro Prieto y de Víctor Silva Yoacham, que eran en ese tiempo "rifleros" del periódico, porque no habían sido incorporados a la redacción de planta.

Una noche leía yo originales entregados, cuando veo frente a mi mesa a Max Jara, que ya había llegado a sus labores. Me extrañó; pero le recibí muy bien, y me dijo secamente y sentencioso, como él hablaba, lo siguiente:

—Sé que usted, señor, ha obtenido un premio por una novela suya, la que querría yo leerla.

Abrí mi cajón de la mesa de escribir, y teniendo allí un manuscrito a máquina de dicha obra, lo puse en sus manos, sin decirle una sola palabra más. Se fue, y al día siguiente volvió a la misma hora ante mí, y me dijo, también secamente:

—La he leído y le diré a usted que ha escrito no sólo una excelente novela, muy de nuestro ambiente, sino que, además, ha hecho usted una obra de arte.

—Gracias. ¿Y si yo le pidiese a usted que me hiciese el prólogo, porque pronto va a publicarla "Zig-Zag"?

Vaciló algunos momentos, y después me respondió que me escribiría una carta abierta, como prólogo, que es con la que se ha publi-

DE IZQUIERDA A DERECHA

REUNION

...diputados démocrata... se reunirán el ... el Club Audax Italia... por el presidente ... comités, Alfredo Lorca ... considerará el reglamento ... de esos parlamenta... ayer José Isla anun... además, habrá "chi... para hablar. "Tam... —hablaremos so... elección de la Mesa del ... que debe renovarse a ... este mes".

TELEFONO

...tado comunista Or... informó a los pe... que logró de las au... la instalación de un ... público en la pobla... Mackenna Sur de ... de Ñuñoa.

EL VINO

...ciación Nacional de ... envió una comu... al senador liberal Ar... Bramillo, en la cual ... que el directorio ... acordó felici... la continua defensa ... intereses en el Senado.

... EN MENDOZA

...Saavedra regresa a la ... después de asistir a un ... de Mujeres Demócra... en Mendoza. Fue ... en su calidad de presidenta latinoamericana de las mujeres demócratacristianas.

HURTADO A LIMA

Patricio Hurtado viajará mañana a Lima, para asistir a las deliberaciones sobre el Parlamento Latinoamericano.

COMUNA RADICAL

Se reunió la Sexta Comuna de Recoleta y escuchó a Sergio León y Luis Fuentes, sus delegados a la última Convención radical.

SENADO CELEBRA SESION ORDINARIA

Sesión ordinaria celebrará el Senado esta tarde a partir de las 16 horas. Entre otras materias, tratará el informe de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, recaído en el proyecto de la Cámara de Diputados, que autoriza a las instituciones de previsión para requerir el descuento por planillas del servicio de las deudas hipotecarias.

También tratará seis informes de la Comisión de Defensa Nacional sobre otros tantos ascensos en las Fuerzas Armadas y otro de la Comisión de Policía Interior sobre la reestructuración del Servicio de la Redacción de Sesiones del Senado.

Cámara de Diputados trata hoy el Proyecto de Reconstrucción

Por iniciativa de Eugenio Ballesteros, la minoría opositora dispondrá de varias horas para hacer sus planteamientos.— Toda la oposición junta dispondrá de 250 minutos, contra sólo 50 de los democratacristianos.— De este modo se mantiene el criterio de dar amplias facilidades a todos los sectores, para que expresen sus opiniones.— Leyes Normativas se votarán mañana o el martes de la próxima semana.— Reunión de los comités parlamentarios

La Cámara de Diputados despachará en la madrugada de mañana el proyecto de la Reconstrucción en su tercer trámite constitucional. La iniciativa se tratará en la sesión que efectuará esta tarde la Cámara y se prolongará por largas horas.

El proyecto, según el Reglamento de la Corporación, debía ser tratado en una hora y se votaría al término de la Orden del Día. Pero el Presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros, convocó a sesión de los comités parlamentarios, los que se reunieron en su oficina a las 17 horas. Asistieron el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton. Los representantes del Ejecutivo hicieron diversas apreciaciones sobre el proyecto y Molina, entre otras cosas, informó sobre el criterio del Gobierno frente al articulado que se tratará hoy.

Luego se consideró la forma de despachar el proyecto. Ballesteros expresó a los periodistas al respecto: "Siguiendo la norma que ya he aplicado en otras oportunidades en el sentido de dar amplio tiempo a todos los sectores políticos para expresar sus opiniones, propuse a los comités que, en vez de disponer de una hora en conjunto, se ampliara por unanimidad el plazo a cinco horas. Todos aceptaron la proposición y, como hay seis comités, cada uno dispondrá de 50 minutos para que sus diputados hagan uso de la palabra. Al término del tiempo empleado en debatir y del que use el Ministro, se procederá a votar el proyecto, prescindiendo de posibles votaciones secretas. La sesión terminará en las primeras horas de la madrugada, ya que el tiempo fue ampliado en cinco veces".

Lo curioso es que la minoría de la Cámara, 65 diputados, dispondrá de 250 minutos para fijar sus posiciones. La mayoría, en cambio, que está constituida por 82 demócratacristianos, sólo tendrá 50 minutos para exponer su pensamiento. El tiempo de la minoría se distribuirá de la siguiente manera: radicales, 50 minutos; socialistas, 50 minutos; comunistas, 50 minutos; derechistas, 50 minutos, y padenistas, 50 minutos. Estos últimos podrán disponer de todo su tiempo o bien cederle una parte a algunos de los demócratacristianos que forman parte del comité para darle número.

LAS LEYES NORMATIVAS

En la reunión de ayer, los comités acordaron, además, que durante la discusión de las leyes normativas, cada uno dispondrá de una hora.

El proyecto será tratado mañana por la Cámara, siempre que la Comisión de Hacienda alcance a evacuar su informe. En caso contrario, la materia será considerada el martes.

COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA ... ARTICULOS SOBRE UNIVERSIDADES

...tinuó estudio del proyecto de Leyes Normativas.— Hoy se ... en las Comisiones de Hacienda, Constitución, Legislación y Justicia, Gobierno Interior y Defensa

...ión de Hacienda de ... aprobó las disposi... proyecto de leyes ... por las cuales se ... al Presidente de la ... para dictar normas ... las Universidades. ... aprobados, son ...

...ULO 8º— En el ejer... la facultad a que se ... letra G) del artículo ... Presidente de la Repú...

... normas que modifi... o deroguen: ... disposiciones vigentes ... a la Universidad de ... la Universidad Técni... Estado y a las Univer... reconocidas por éste; ... las disposiciones aplica... personal de las Univer...

... general, cualquier pre... legal que diste directa... a la Univer... de Chile a la Universi... del Estado y a las ... reconocidas por ...

... en textos úni... disposiciones legales ... se rijan las Uni... de Chile y Técnica ... el personal de una ... también los demás ... les sean respectivamente aplicables, pudiendo hacer uso de las facultades que para estos efectos se le confieren, en general, por el artículo 12 de esta ley.

ARTICULO 9º— La dictación de las normas y textos a que se refiere el artículo precedente se hará, en todo caso, con acuerdo del respectivo Consejo de la Universidad a que se apliquen o afecten; además, con acuerdo del Consejo de Rectores adoptado por la unanimidad de sus miembros cuando se trate de normas de aplicación general para todas las Universidades o que alteren las relaciones existentes entre cualquiera de ellas.

ARTICULO 10º— Las Universidades se regirán exclusivamente por las normas que el Presidente de la República haya dictado de acuerdo con las atribuciones a que se refieren las normas precedentes, por las disposiciones legales actualmente vigentes que no hayan sido modificadas y por los reglamentos que aprueben los respectivos Consejos Universitarios en virtud de la autonomía de esas Corporaciones.

También fue aprobada la indicación de los diputados demócratacristianos, que dice que los servicios dependientes de las Universidades seguirán en las mismas condiciones de dependencia.

ACTIVIDADES DE HOY.— La Comisión de Hacienda sesionará desde las 10 hasta las 13 horas, para proseguir el estudio del proyecto de ley que faculta al Presidente de la República para dictar disposiciones sobre materias administrativas, económicas y sociales.

Por su parte, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia se reunirá a esa misma hora para continuar ocupándose del Proyecto de Reforma a la Constitución Política del Estado.

La Comisión de Gobierno Interior seguirá estudiando el proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado a las obligaciones que contraiga la Corporación de Fomento de la Producción con motivo de la compra de acciones en poder de inversionistas extranjeros de la Compañía Chilena de Electricidad.

También se reunirán la Comisión Especial Investigadora, que estudia una campaña para combatir el alcoholismo en el país, y la Comisión de Defensa Nacional, que continuará conociendo los hechos ocurridos en la Fábrica Militar de Vestuario y Equipo.

Parlamentarios viajaron a Lima

Asistirán a deliberaciones sobre Congreso Latinoamericano.

Se dirigieron a Lima los senadores y diputados que participarán en las deliberaciones previas al Parlamento Latinoamericano.

En Los Cerrillos fueron despedidos por el Presidente del Senado, Tomás Reyes, y por el Vicepresidente de la Cámara de Diputados, José Isla.

Viajaron los senadores Tomás Pablo y José Foncea, demócratacristianos; Francisco Bulnes, conservador, y Humberto Aguirre Doolan, radical.

Los diputados son los siguientes: Narciso Irureta, José Domingo Escorza y Ricardo Valenzuela, demócratacristianos; Patricio Phillips, liberal, y Carlos Morales, radical.

ASOC. DE MUJERES PERIODISTAS ELIGE NUEVA DIRECTIVA

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas renovará su directiva, en un acto eleccionario que se llevará a efecto mañana y el jueves próximo.

La elección tendrá lugar en el quinto piso del Círculo de Periodistas, Amunátegui Nº 31, de 19 a 21 horas mañana, y de 13 a 15 horas, el jueves.

Algunas de las candidatas a integrar la nueva mesa directiva, son Yolanda Ross, Silvia Pinto, María de la Luz Sierra, Carmen Merino, Irene Geiss, Patricia Guzmán y Raquel Correa.

La Comisión Receptora de Sufragios está atendiendo en la secretaría de la Asociación, que funciona, justamente, en el quinto piso del edificio donde está ubicado el Círculo de Periodistas de Santiago.

Al término de los escrutinios, el jueves próximo, se servirá un almuerzo, acto en el cual quedará proclamada de inmediato la nueva directiva que regirá los destinos de la Asociación por el período 1965-66.

AMPLIARAN EL HOSPITAL DE OSORNO

La adquisición de un terreno para efectuar ampliaciones en el establecimiento del Hospital Regional de Osorno, fue autorizada por el Servicio Nacional de Salud.

El terreno colindante con el establecimiento hospitalario será destinado a la construcción de recintos habitacionales para el personal del centro asistencial. Tiene una superficie de 8 mil metros cuadrados.

Por otra parte, el Consejo Nacional de Salud acordó elevar a la categoría "B" al Hospital de Castro, considerando que posee instalaciones especializadas y servicio de atención quirúrgica.

ALUMNOS DE ESCUELA ECONOMIA PIDEN EL RETIRO DE PROFESOR

En asamblea realizada en la mañana de ayer, los estudiantes de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile acordaron prorrogar hasta mañana miércoles el paro que mantienen como una manera de presionar para que un profesor, Alejandro Escobar, presente su renuncia al cargo.

La Escuela de Economía no se encuentra de vacaciones, como el resto de los planteles profesionales de la Corporación, ya que ella funciona de acuerdo con un sistema especial de semestres, estando, por el momento los alumnos en pleno período de exámenes.

La huelga fue declarada el sábado de la semana pasada, tras una prolongada reunión de los alumnos. Todas las gestiones que éstos han realizado ante las autoridades del plantel han resultado infructuosas para obviar esta dificultad por estas razones dicidieron prolongar hasta mañana miércoles el paro, fecha en que nuevamente se volverán a reunir para analizar la situación.

Los alumnos de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile se reúnen, cada cierto tiempo, para redactar un documento, en el cual califican a cada maestro. En varias oportunidades, diferentes cursos han presentado informes contrarios al profesor Alejandro Escobar, según declaraciones de la directiva del Centro de Alumnos, por lo que se pide sea removido de su cargo.

Premio Literario "Pedro de Oña" creó la Municipalidad de Ñuñoa

Conferencia sobre Argelia habrá hoy en Casa de la Cultura.

ÑUÑOA.— La Municipalidad de Ñuñoa ha creado un Premio Anual Literario "Pedro de Oña", para premiar las obras escritas en castellano, publicadas en el país en el año inmediatamente anterior, y cuyos autores se encuentran residiendo en Chile.

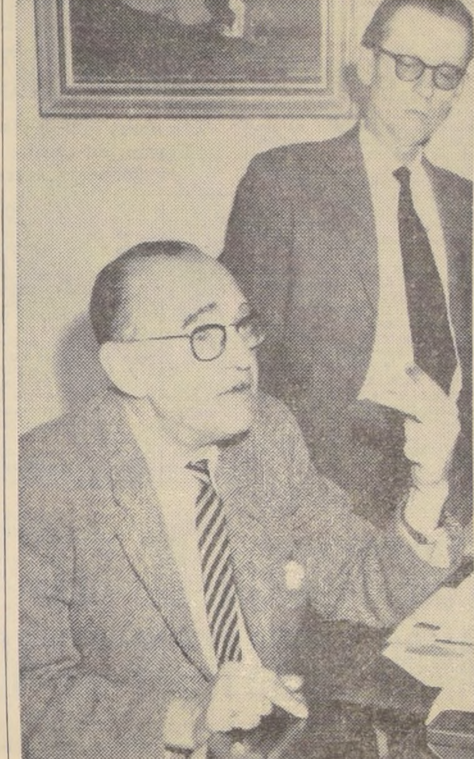
El total del monto de este premio será de Eº 2.000, el que se dividirá en tres partes iguales, destinándose cada uno de los tercios a los géneros de novela, biografía novelada; poesía y teatro o ensayo. El jurado que discernirá los premios estará compuesto por el Alcalde o un regidor; el Director de la Casa de la Cultura, un Premio Nacional de Literatura; un representante de la Sociedad de Escritores de Chile, y un representante de la Asociación Chilena de Escritores.

Los autores participantes deberán enviar seis ejemplares de su obra, para ser entregados a cada miembro del jurado, y incorporarlo a la Biblioteca Municipal "Gabriela Mistral". Si el Jurado declara desierto el Concurso en una de las tres secciones por unanimidad, la recompensa se otorgará a la mejor traducción al castellano de una obra original de mérito literario, cuyo traductor resida en el país.

La recepción de las obras, que este año corresponderá a las publicadas en los años 1963 y 1964, será hasta el 28 del presente, en la Secretaría de la Casa de la Cultura, Irarrázaval 4055. Cada tres años, este premio será para obras inéditas.

CONFERENCIA.— El profesor Crisólogo Gatica dictará hoy una Conferencia en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, sobre Argelia, la que será amenizada con proyección de diapositivas.

DE GAULLE COOPERARA CON CHILE




"En Francia se siguen con mucho interés los esfueros de los países latinoamericanos, especialmente los de Chile, para lograr las metas de desarrollo en que están empeñados", dijo ayer el Embajador de París en Santiago, Christian Auboyneau, quien regresó al país en la tarde de ayer, luego de haber participado en la capital francesa en el programa con que se atendió al Presidente Eduardo Frei. El Embajador citó en la Cancillería de su Embajada a reporteros de diarios y radios, para quienes traía encargos de Francia. Señaló que se ofreció, conversando con Enrique Bernstein, para traer encargos o mensajes a Santiago, y grande fue su sorpresa cuando ayer, en su casa, distante 15 kilómetros de París, poco antes de partir a tomar el avión, llegó el propio Presidente Frei a despedirlo. "Fue un gesto que me emocionó", expuso el Embajador. Abundando en conceptos, puntualizó que su Gobierno, concretamente el General De Gaulle, han seguido con interés las realizaciones efectuadas en nuestro país por el actual Gobierno y que, tal como lo expresa la declaración conjunta emitida en París el sábado último, Francia está dispuesta a colaborar con Chile. EN EL GRABADO, el Embajador y un alto funcionario de esa representación diplomática.

COMENTARIOS DE PASILLOS

Por Sinhué

La Cámara de Diputados debatirá hoy el Proyecto de Reconstrucción y lo despachará en la madrugada de mañana. La Oposición, que se queja de que no la dejan abrir la boca, dispondrá de más de cuatro horas para decir lo que se le ocurra, mientras los demócratacristianos sólo tendrán un tiempo de 50 minutos. El acuerdo se adoptó ayer a proposición de los propios demócratacristianos. Eugenio Ballesteros les dijo a los comités contrarios que reglamentariamente el proyecto debía despacharse en una hora, pero que para dar oportunidad de debatir en detalle, les ofrecía ampliar el plazo. Por supuesto, que todos acogieron alborozados la idea, que les permitirá "colaborar" en el proyecto del Gobierno. Cada partido opositor dispondrá de 50 minutos y, entre todos, incluyendo al PADENA, suman 250 minutos, es decir, más de cuatro horas. Cuando terminaba la reunión de los comités, Carlos Sívori dirigió la palabra al radical Manuel Rioseco, que es uno de los que siempre están reclamando: "Y eso que ustedes —le dijo— cuando tenían el Frente Democrático aprovechaban todas las disposiciones del Reglamento..."

Riéndose, otro diputado dijo: "Esto ya no es "respeto a la minoría"; esto es "abuso de la minoría".

"MAJADERO"

Pero Manuel Ríoseco siguió reclamando —ahora por la Comisión de Hacienda— en los pasillos de la Cámara. Antes se quejaba de que esa Comisión sesionaba mucho. Ahora protestaba porque se suspendía una sesión de la tarde. Llegó Jorge Lavandero, que es presidente de la Comisión y, ante los periodistas, Ríoseco lo emplazó a decir por qué había suspendido la sesión. Lavandero le respondió que no quería ser infidente. Ríoseco le replicó, con cierta agresividad, que era un infidente. Y Lavandero, con sequedad le dijo: "Me pueden decir infidente, pero hay otros que son majaderos". Y se retiró. Posteriormente se supo que algunos diputados estaban muy mal de salud y que el resfrío afectaba, incluso, a los secretarios. Uno de ellos, incluso, se levantó su lecho de enfermo para asistir a la primera sesión de la tarde.

PENNA EN "PANNE"

Entre los parlamentarios que no concurrieron a la Comisión de Hacienda se encuentra el democratacristiano Marino Penna.

Después de las cinco de la tarde llegó a la Cámara muy apurado, y con una maleta grande. Penna explicó que había quedado "en panne" cuando regresaba a Santiago desde el norte. Se le rompió el embrague en La Calera, y desde ahí se tuvo que venir "a dedo".

"EL PRECIO DE LA MORAL"

El abogado izquierdista Alejandro Pérez Arancibia nos envió una larga carta de cuatro carillas, a propósito del parrafito titulado, "El precio de la moral: 6.000 dólares" en el cual se repetían informaciones que dio Raúl Morales Adriasola a la Cámara de Diputados. Asegura que somos benevolentes al tratarlo de "ideólogo" de la extrema izquierda, ya que "ni siquiera en mi familia se me atribuye esa virtud; muchos menos en las fuerzas políticas". Luego nos acusa de "maledicentes", porque repetimos lo que dijo Morales, en el sentido de que el abogado Pérez le había exigido seis mil dólares para que la prensa frapista no publicara noticias sobre una supuesta irregularidad en la internación de un auto.

Pérez rechaza las acusaciones de Raúl Morales, agrega que sólo se trata de un pleito en el cual representa a don Pablo Gómez Araneda y cuenta, además, una serie de antecedentes sobre el problema.

Por último, con mucha cortesía, el abogado Pérez pide que se le permita aclarar —en "legítimo derecho de defensa"— su posición ante las afirmaciones del diputado Raúl Morales, que habló "en un recinto al que no tengo acceso".

IMPORTANTE CONCURSO HISPANICO DE NOVELA ANUNCIO AYER LA EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

El primer premio es de E° 10.000.— Se dio a conocer el Jurado que fallará públicamente el 21 de junio del próximo año

"Como el más importante torneo literario abierto en Latinoamérica", calificó el Director de la Sociedad de Escritores de Chile, Carlos Rozas, al Concurso Hispánicoamericano de Novela de la Empresa Editora Zig-Zag S. A., anunciado ayer por el presidente de dicha organización, Arturo Infante Biggs.

La recompensa del Concurso es de E° 10.000, dobla el Premio Nacional de Literatura. Será fallado por el Jurado el 21 de junio de 1966.

El anuncio oficial fue hecho ayer por Arturo Infante en un coctel realizado en la Empresa Zig-Zag al que asistieron académicos, escritores, críticos literarios, y periodistas. Especialmente invitados estuvieron algunos Embajadores de Latinoamérica y los Rectores de la Universidad de Chile y Católica. Excusaron su inasistencia el Ministro de Educación Juan Gómez Millas y el Rector de la Universidad de Chile.

El origen de este torneo tuvo lugar el año pasado, al rendirle la Empresa Zig-Zag un homenaje al escritor Francisco Coloane por obtener el Premio Nacional de Literatura 1964.

El Jurado que discernirá al ganador de este concurso estará compuesto por Amanda Labarca, escritora y educadora; Jorge Herrera Silva, Ministro de la Corte de Valparaíso; Guillermo Atías, presidente de la Sociedad de Escritores de Chile; Raúl Silva Castro, de la Academia de la Lengua y crítico literario; Luis Sánchez Latorre, crítico literario, y Alberto Ostria Gutiérrez, asesor literario de la Empresa Zig-Zag.

SOBRE VENEZUELA HABLARA EMBAJADOR JOSE MARIA MACHIN

José María Machín, Embajador de Venezuela en nuestro país dictará hoy la conferencia titulada "Visión de Venezuela". La exposición se efectuará en la Galería Folklórica de Chile, Huérfanos Nº 540, a las 19 horas.

Para mañana está programado un concierto de música popular y bailes folklóricos venezolanos en la misma Galería, a las 19 horas. Posteriormente, y como todos los días, se proyectarán cortos cinematográficos sobre ese país.

Pasado mañana jueves se inaugurará la muestra de las pinturas del Concurso Infantil de dibujo denominado "Cómo veo a Venezuela".

Durante el acto, el Embajador Machín repartirá los premios consistentes en 300 escudos el primero; 200 el segundo y 100 el tercero.

INSTALARAN TELEIMPRESORES PARA INFORMAR DETALLES DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUI

Una detenida visita a los locales de Correos y Telégrafos de la provincia de Aconcagua efectuó el director general de los Servicios, Mario Parada Cobo, con el objeto de imponerse de la forma en que se están realizando los trabajos para habilitar nuevos locales en aquellas localidades donde resultaron destruidos o dañados por los sismos de marzo último.

Parada se reunió en la ciudad de San Felipe con diversas autoridades, a fin de estudiar la manera más rápida de dar solución a los problemas creados por el mal estado de las diversas oficinas públicas, que funcionan en el edificio de la Intendencia de Aconcagua.

El director general de Correos puso a disposición del Intendente un terreno que dicha institución posee a 30 metros de la Plaza de Armas de San Felipe, en el cual se podría construir un edificio en el que tendrían cabida todas las oficinas fiscales, incluyendo la Intendencia de la provincia.

Posteriormente el director de Correos se dirigió a Río Blanco, sitio en el cual se están realizando diversos trabajos con motivo del Mundial de Ski que se efectuará en Portillo.

Correos y Telégrafos también instalará una serie de teleimpresores destinados a facilitar la transmisión de noticias sobre dicho acontecimiento deportivo. Por este motivo se ha destinado personal especializado para el tendido de cables y otras instalaciones indispensables para una normal atención de las comunicaciones.

En conversación con los periodistas y autoridades deportivas del lugar, Parada expresó que Correos y Telégrafos cumpliría su parte para el éxito de este torneo. Que las obras en ejecución se terminarían en el plazo señalado y que esperaba que a fines de año se efectuarían las pruebas finales para, posteriormente, entregar al servicio los teleimpresores que se instalarán en el Hotel Portillo.



EL PRESIDENTE de la Empresa Editora Zig-Zag, Arturo Infante Biggs —a la derecha— anuncia oficialmente el Primer Concurso Hispanoamericano de la Novela en una reunión celebrada ayer. En el grabado, de izquierda a derecha: el senador y escritor Baltazar Castro; el Rector de la U. Católica Monseñor Alfredo Silva Santiago; Magdalena Touché de Infante, y los diplomáticos Antonio José Lemos y José Martínez Cobo, y Arturo Infante Biggs, de Zig-Zag.

LA APERTURA DE UNA CALLE EN EL FORESTAL MEJORARA CIRCULACION DEL SECTOR MAPOCHO

Las obras que se ejecutan no afectarán la belleza del paseo.— Facilitarán, en cambio, el acceso desde y hacia la ribera norte del Mapocho, a través de las calles Mac-Iver y Miraflores

Los trabajos que se realizan en el Parque Forestal para descongestionar la circulación de vehículos en Santiago, que es uno de los problemas más graves, no afectará la belleza de ese paseo. Las obras se ejecutan en una reducida área y sólo demandarán la eliminación de no más de cuatro árboles.

Así lo expresó el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, en una comunicación enviada al Ministro de Interior subrogante, Juan de Dios Carmona.

El Parque Forestal es uno de los paseos más bellos de Santiago. Cubre una superficie de 111.000 metros cuadrados y tiene un área verde aproximada de 53.768 metros cuadrados. Es obra del paisajista francés Jorge Dubois y fue inaugurado en 1901 bajo la intendencia de Enrique Cousiño.

Los trabajos que se ejecutan mejorarán el acceso desde y hacia la ribera norte del río Mapocho en el sector sur, a través de las calles Mac-Iver y Miraflores.

"Quinientas mil personas necesitan a diario trasladarse al lugar de sus ocupaciones y volver luego a sus hogares, dice el Alcalde en su oficio. Esto por supuesto no ocurría hace 15 años atrás, fecha de la cual data el proyecto".

Este ha sido ampliamente recomendado por ogranismos técnicos, gubernativos y municipales y las medidas adoptadas dan cumplimiento al Plan de Vialidad de la comuna y aprobado por la Municipalidad en 1962.

El Parque fue entregado por el Gobierno a la Municipalidad en mayo de 1920 y desde esa fecha su conservación y mantenimiento ha sido una de las principales preocupaciones del Municipio, dice el Alcalde, y lo continuará siendo bajo la actual administración.

CINCO ESCOLARES PERE[...]

AHOGADOS AL VOLCAR UN [...]

Accidente ocurrió en provincia de Lla[...]

PUERTO MONTT. (UPI). (Urgente).— Cinco [...] perecieron ahogados el domingo en la noche en un [...] do lugar denominado Llanchigue, cerca de Hual[...] vincia de Llanquihue. Los niños murieron al vo[...] bote cargado de alumnos de la Escuela Mixta N[...]

El accidente ocurrió cuando la embarcación [...] te a un temporal implacable en el río Llanchihue [...] fesor Enrique Müller Mancila, Director de la Escu[...] to a nueve alumnos, eran los pasajeros de la [...] ción. Murieron los hermanos Raúl, Hortencia, El[...] ten Millanelli Bosnich y Blanca Díaz Baeza. El [...] logró salvar entre las heladas y correntosas agu[...] hermanos Roberto, Osvaldo y María Carmen [...] otros niños. No se tienen mayores noticias de este [...] accidente, debido a la distancia, el mal tiempo y la[...] comunicaciones con ese apartado lugar.

A MAS DE 31 AÑOS DE PRIS[...] CONDENAN A BANDA DE LAD[...]

En 17 oportunidades —en sólo dos meses— [...]taron" hogares y negocios céntricos [...] Concepción.

A más de treinta y un años de presidio [...] Corte de Apelaciones de Concepción a una ban[...] drones que en un período de dos meses comet[...] robos a domicilios particulares y negocios, [...] cantidad de 50 mil escudos en especies sustraíd[...]

El jefe del grupo de ladrones, José Arturo Henríquez Vergara, alias "El Tomate", 20 años, soltero, fue condenado a diez años y un día de presidio y fue el único que recurrió a la Corte Suprema —Casación— en contra de la sentencia del Tribunal penquista "por estimar que en la especie se ha aplicado una pena rigurosa, existiendo atenuantes".

Los restantes componentes de la banda no apelaron y aceptaron conforme el castigo impuesto por la Corte de Apelaciones de Concepción. Ellos son Alfonso Guerrero Pavez, 21 años, alias "El Tony", condenado a diez años y un día y junto con el jefe eran los cerebros en los robos; José Antonio Valdés Castillo, 22 años, alias "El Malambo" condenado a cinco años y un día; y, Juan Rivas Ma[...] alias "El Longi", a tres años y un [...]

HIZO EXPLOTAR [...] DETONANTE EN [...] BOCA: ESTA G[...]

En la ciudad [...] obrero Angel E[...] intentó suicidar[...] explotar un deto[...] boca.

El hecho se p[...] domicilio de E[...] tando con lesion[...] da gravedad. R[...] internado en el [...]

Las razones q[...] adoptar tan tr[...] ción fueron de [...] mental, según [...] les.

CHILLAN:

PLAN DE REFORESTACION DE SEIS PROVINCIAS ESTA REALIZANDO MINISTERIO DE AGRICULTURA

Será necesario de dotar de más personal a IV Zona Forestal de esa Secretaría de Estado con sede en Chillán.— Se hace selección de semillas para reforestar 50 mil hectáreas.

DECLARACIONES DEL JEFE DE LA IV ZONA

Sobre el particular, entrevistamos al nuevo Jefe de la IV Zona Forestal, ingeniero agrónomo Andrés Irazábal Zuazo, quien nos expresó lo siguiente:

"Es efectivo el hecho que preocupa a todas las instituciones y personas vinculadas a la producción maderera, y sobre el cual ustedes desean informar a la opinión pública. El principal problema que debe solucionar el Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura, en esta zona, es la falta de personal y de medios de movilización para cumplir sus funciones en buena forma en tan amplia zona. Basta con decir que cuenta esta zona solamente con un profesional para atender las seis provincias, en las cuales se deben prestar trece servicios fiscales, fuera de la atención de los particulares.

"Es, pues, de suma urgencia designar a dos profesionales más, como mínimo, y dotar de seis vehículos más, o sea, uno por provincia para poder realizar una labor efectiva. Respecto al nombramiento de los dos profesionales que hacen falta, ellos deben ser Ingenieros Forestales, con residencia uno en Talca y otro en Concepción."

NUEVAS FUNCIONES SE AGREGAN

"A pesar del grave problema de la escasez de personal —nos agrega nuestro entrevistado—, deberá esta zona preocuparse de las cosechas de semillas de pino insignis destinadas al Plan de Reforestación Nacional, y alcanzar una meta de producción de plantas que ha sido fijada en 125 millones de plantas, para reforestar 50.000 hectáreas en la zona. Esta labor se realiza actualmente en combinación con el Instituto Forestal y el INDAP. Hasta la fecha se han recolectado 300 toneladas de conos, o sea, frutos de pino insignis, lo que da un total de seis toneladas de semillas. Estos conos están siendo acondicionados para que queden aptos para extraer la semilla, en secadores especialmente construidos en Chillán por la Dirección de la IV Zona Forestal.

CONTENCION DE DUNAS EN ARAUCO

"Además, en la provincia de Arauco, y en combinación con la Corporación de la Reforma Agraria, se está trabajando en la contención de dunas, en una extensión de 30.000 hectáreas, mediante un convenio suscrito con esa institución, para lo cual se ha despachado 2.500.000 de clones de amophilla arenárea.

"Por otra parte, se han despachado 1.200.000 clones de este pasto para detener el avance de las dunas en la región de Los Vilos, cumpliendo así con el plan de reforestación del Supremo Gobierno, para la zona afectada por los sismos recientes.

"Estos despachos de pasto se han hecho sin perjudicar la labor de contención de dunas en la zona de Chanco.

UN NUEVO VIVERO

"Al final de mes se efectuará una visita a la provincia de Arauco, para estudiar la posibilidad de crear un nuevo vivero en esa provincia, que está fuertemente afectada de erosión, y donde el terreno de capacidad forestal llega a un 70%.

"En el curso del presente año fue reabierto el vivero forestal de Linares —nos informa el ingeniero Irazábal—, cuyas metas son de 600.000 eucaliptus; 200.000 acacias blancas, y dos hectáreas de álamos.

"También está en estudio el reacondicionamiento del vivero ubicado en Constitución, para la producción de pino insignis, y de eucaliptus", termino diciéndonos el Jefe de la IV Zona Forestal del Ministerio de Agricultura.

SEIS HERIDOS GRAVES EN VOLCAMIENTO DE CAMIONETA

El accidente ocurrió en la Carretera Panamericana, cerca de Coquimbo.

Seis personas resultaron gravemente lesionadas al volcar una camioneta en la Carretera Panamericana, sector Totoralillo, cerca de Coquimbo.

El vehículo accidentado tiene la patente CE-994, y era gobernado por Rigoberto Pérez. El volcamiento se debió a la rotura del neumático de una de las ruedas delanteras, lo que hizo que el conductor perdiera el control de la máquina.

Los heridos son Onofre Cisternas, Francisco Navarro Vivar, José González Tapia, Luis Vivar y el chofer, los que fueron internados en el Hospital de Coquimbo.

"LA OBRA...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

amigos en América Latina?

—Sí, tengo muchos. Tristán de Atayde, en Brasil. Fui gran amigo también de Gabriela Mistral, la gran poetisa chilena hoy desaparecida. Ella escribió que un día el señor Frei sería Presidente de Chile. Ya ven ustedes cómo aquello se cumplió. Tenía como verdad de fondo una profecía de poetas.

OBSEQUIO PARA FREI

Al ver un pequeño paquete le pregunté:

—¿Le trae un regalo al Presidente?

—Una cosa muy modesta. Es mi último libro, "Carnet de Notes".

Momentos más tarde se lo entregó a Frei y le dijo:

—¿Tendrá tiempo de leerlo?

El Presidente respondió:

—Por suerte, jamás me falta tiempo para leer.

Proyectan camino longitudinal por la costa para unir Concepción y Santiago

Provincia de Ñuble se uniría a esta vía por el camino Chillán a Tomé.

CHILLAN.— De regreso a Santiago, luego de una visita inspectiva a Concepción, con motivo de la destrucción de un tramo del puente sobre el río "Bío Bío", estuvo brevemente en nuestra ciudad el Director General de Vialidad, de la Dirección General de Obras Públicas del Ministerio del ramo, ingeniero Luis Erazo Nogueira, a quien acompañaban el Jefe del Departamento de Conservación, ingeniero Darío Lillo, y el del Departamento de Puentes, ingeniero Oscar Benavides.

En su visita los funcionarios concurrieron a las oficinas provinciales de Vialidad, donde conversaron sobre asuntos del Servicio, con el Ingeniero-Jefe, Roberto Hozven Cortínez, quien recientemente fue designado Jefe zonal de Obras Públicas con asiento en Valparaíso.

Luis Erazo y sus acompañantes se entrevistaron posteriormente con el Intendente de Ñuble, Roberto Casanueva de la Barrera, quien les dio a conocer los problemas más urgentes de vialidad que afectan a su jurisdicción, los cuales tienen incidencia, fundamentalmente, en la necesidad de asegurar buenas comunicaciones para estimular en el futuro las actividades turísticas y la producción agropecuaria.

El Director General de Vialidad, por su parte, se refirió al propósito de construir un nuevo camino longitudinal entre Concepción y Santiago, a través de la costa, al cual se uniría la provincia de Ñuble por el camino de Chillán a Tomé, cuya habilitación definitiva se está solicitando desde hace años.— (Vallejos, corresponsal.)

En 30 días demócratacristianos levantaron Escuela en Linares

Se construyó en la localidad campesina de Llancanao y lleva el nombre de Irene Frei.— Atenderá la educación de 90 hijos de campesinos.

LINARES.— Con el aporte de materiales y trabajo, el Partido Demócrata Cristiano, de Linares, construyó una escuela en la localidad de Llancanao, en el breve tiempo de treinta días, la que servirá para que estudien en sus dos aulas 90 hijos de campesinos del lugar. Este plantel lleva el Nº 55 y se le colocó el nombre de "Irene Frei", en memoria de la hermana del Presidente de la República, trágicamente fallecida.

Los terrenos de la escuela fueron donados por Esteban Carmini y comprenden 10 mil metros cuadrados, que fueron entregados con escritura al Gobierno por el hijo del donante, al Intendente de la Provincia, Héctor Taricco.

A su vez el Intendente hizo entrega de local al Director, Ernesto Alarcón, quien agradeció al representante del Gobierno y al Partido Demócrata Cristiano la construcción de la Escuela Nº 55.

La entrega oficial del local se llevó a efecto en una ceremonia oficial, la que contó con la presencia de los 38 personas que trabajaron en su construcción, los vecinos y jóvenes que cooperaron en la realización de esta iniciativa en apoyo a los planes educacionales del Presidente Frei. La construcción se inició el día 30 de mayo y la obra terminada se entregó el día 29 de junio.



ASI QUEDO LA FURGONETA HO-10, de Santiago, al volcar espectacularm[...] 18 horas de ayer, en Santa Rosa, altura del Paradero 30, y, enseguida, pr[...] un canal que corre por elsector. El vehículo era conducido por su p[...] Juan Gerardo Valenzuela, quien dijo a la policía que no sabe cuáles fueron l[...] o fallas mecánicas que sufrió el automóvil, que le impidieron controlarlo. El [...] sólo resultó con lesiones leves.

Mantequilla y leche [...] polvo llegaron al p[...]

Chile exportará 15 mil toneladas de porotos a Alemania y [...]

Mil toneladas de mantequilla, procedente de Argentina y Estados Unidos, se están descargando en Valparasio, segun informó ayer el gerente Comercial de la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, Belisario Velasco.

También se descargará una partida de 1.000 toneladas de leche en polvo, procedente de Bélgica, Holanda y Estados Unidos. Estas importaciones se realizan con el fin de cubrir parte del déficit de productos lácteos, que siempre sufre el país durante la temporada invernal.

Informó Velasco que la ECA importará mil toneladas de porotos coscorrones, adquiridos en Argentina. Esta variedad de porotos tiene gran demanda interna, y la cosecha última fue precaria, de tal manera que se ha hecho necesario importar algunas partidas para su consumo. En cambio, las variedades cristal y red kidney, tuvieron [...] cosecha, lo que [...] portar 15.000 to[...] mania y Francia.

SE QUITO LA VIDA LANZANDOSE A LAS RUEDAS DE UN TREN

Osvaldo Caamaño Torres, de 27 años de edad, se quitó la vida lanzándose al paso del tren de pasajeros que cubre el recorrido entre Concepción y Chillán.

El suceso tuvo lugar a la altura del kilómetro 97 de la vía férrea, cuando Caamaño se lanzó al paso del convoy.

CUATRO PERSONAS AMENAZADAS POR LA HIDROFOBIA

Cuatro personas mordidas por perros deben presentarse a la brevedad a centros asistenciales del SNS, todas ellas amenazadas de contraer la hidrofobia, sólo han recibido las primeras dosis de la vacuna antirrábica.

Autoridades sanitarias las individualizaron como: Lila Gallegos R., de 30 años de edad, con domicilio en calle "Aníbal Pinto", pasaje 1, quien fue mordida el 1º de julio, y atendida de emergencia en la Posta Nº 2; María Muñoz Quintana, de 44 años, domiciliada en Camino Agrícola s|n., mordida por perro el 3 de julio último; José Navarro Campos, de 6 años de edad, con domicilio en Población "San Gregorio", mordido también el 3 de julio, y atendido en la Posta Nº 2, y Mónica Trenos Sandoval, de 13 años de edad, domiciliada en "Los Pajaritos" s|n., mordida en esa misma fecha, y atendida de urgencia en la Posta Nº 3.

UN CONSCRIP[...] INGIRIO VEN[...] PARA RATON[...]

En la Posta [...] Auxilios del Hosp[...] quín Aguirre, fue [...] conscripto Víctor [...] años de edad, q[...] graves lesiones [...] vocadas por una [...]

Al parecer, S[...] rante la noche [...] Zelio para ra[...] que eran calma[...]

HOMICIDA VOLVIO AL [...] DE SU CRIMEN: FUE DET[...]

Funcionarios de la Brigada de Homicidios [...] en la madrugada de ayer a Hernán Enrique S[...] autor del homicidio de Luis Alberto Gómez [...] de edad. El crimen fue cometido el 26 de ju[...] frente al Nº 2531 de la calle Nueva de Matte. L[...] se hizo ayer cerca del lugar.

Las averiguaciones practicadas por los [...] permitieron establecer que la víctima, moment[...] asesinato, se encontraba bebiendo en el Bar Co[...] está ubicado en las proximidades del sitio del [...]

En la mañana de ayer, Soto Soto fue puesto [...] ción del Quinto Juzgado del Crimen de Mayor [...]

TRES HERIDOS AL INFLAM[...] ANAFE DONDE FREIAN PICA[...]

Una familia completa, compuesta por tres p[...] sultó con quemaduras de gravedad al inflamarse [...] primus en el que la dueña de casa freía pica[...] 19.30 horas de ayer.

El episodio se registró en el domicilio de la [...] ubicado en calle Pedro Donoso 901, comuna de [...]

Los lesionados son Alejandrina Cabrales [...] 42 años de edad; su hijita de dos años, Gua[...] Cabrales, y su cónyuge, Jorge Gonzáles Díaz [...]

Los tres fueron internados anoche en el [...] Joaquín Aguirre".

edidas Urgentes Para Acelerar el Plan bitacional Adoptó Nuevo Vice de CORVI

…án préstamos especiales a comunas rurales damnificadas.— Urbanizan terrenos para erradicar a sectores marginales.— Rápida tramitación de solicitudes de préstamos

…sumió sus funciones, en calidad de Vicepresidente subrogante de la Corporación de la Vi… el Fiscal de esa institución, abogado Eduar… Truyol Díaz.

…el objeto de realizar un programa de … Truyol ordenó diversas medidas, entre … les se destacan especialmente las siguien…

…mediato estudio de los terrenos disponibles …piedad de la CORVI para su urbanización … en marcha varios proyectos de erradica… que beneficiarán en breve plazo a nume… familias que aún permanecen hacinadas en … nes marginales carentes de todos los ele… habitacionales más indispensables.

MAXIMA CELERIDAD

También dispuso máxima celeridad para los trámites a que están sometidas las solicitudes de préstamos para Viviendas Mínimas, de modo que estas formas de financiamiento lleguen rápidamente a lo sinteresados. Se otorgarán, además, préstamos especiales para que los damnificados por el sismo último en la provincia de Santiago puedan construir mediaguas y resolver transitoriamente a los interesados. Se otorgarán, además, bitación provocado por el sismo, especialmente en las comunas rurales y populares de esta provincia.

Por otra parte, el Vicepresidente Subrogante delegó facultades administrativas en los jefes de departamentos y subdepartamentos, de modo que éstos puedan resolver inmediatamente las situaciones de urgencia que se produzcan, haciendo más rápida toda la tramitación interna de la Corporación.

INFORME AL CONSEJO

El Fiscal Truyol rendirá cuenta al Consejo —en su sesión de mañana miércoles— sobre el estado administrativo, financiero y de organiación de la CORVI, como asimismo de la labor que debe cumplir en el presente año para lograr las cifras que se le han fijado dentro del plan general de vivienda del Gobierno del Presidente Eduardo Frei.

VICE DE CORVI



En la mañana de ayer asumió las funciones de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, en el carácter de subrogante, el Fiscal de ese mismo organismo, Eduardo Triyol, quien aparece en el grabado.

ARTEN NORMAS PARA CONFECCION PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1966

PROYECTO DE LEY DEBE SER ENVIADO AL CONGRESO ANTES 31 DE AGOSTO

…entregaron nuevas normas para la confección de …puestos de los servicios públicos y empresas esta… …centralizadas, según se supo en el Miniterío de …

Estos proyectos de presupuestos corresponden al año próximo y entre todos conforman el presupuesto general de la Nación, que debe ser enviado al Congreso Nacional a más tardar el 31 de agosto.

…a estas instruc… los gastos corrientes de los servicios públicos no podrán ser superiores a un 15% del actual nivel, mientras que el presupuesto de capital podrá aumentar hasta en un 20%. Las instrucciones establecen las normas para confeccionar el presupuesto, normas que hacen hincapié en la uniformidad en que se deben llevar a cabo los estudios presupuestarios correspondientes en todo el país y en todos los organismos y entidades fiscales. También se supo, extraoficialmente, que las empresas descentralizadas podrán tener una expansión en su presupuesto para el próximo año, del 25%, en relación con el nivel de 1965.

LLAN Y ANGOL CUENTAN YA 2 CENTRALES DE COMPRAS

…Angol se incorpo… campaña contra la … mediante Centrales … organizadas por … representativas … de dichas ciuda…

…los Reyes, asesor … de Economía, … las dos Centra… que éstas ya ha… sus actividades … de contactos … sirvieron para en… dichas empresas. … la directiva de … en funciones en … al Ministe… … cuenta oficial… … construcción y es… … primeras relacio… … de pro… … distribuido… … Centrales … adquisicio… … el objeto … y estar … entregar al … productos … calidad a precios

PORTE EN ANALIZO DE CONCI

… Nacional … Inflación se re… representan… … y de la … Dueños de … analizar los … transporte y … en el aumen… … de los pro… general.

…reunión se con… posibilidad de im… … a través de … de Dueños … para reem… vehículos en mal … mantención … precio de los … forma excesiva.

Piden Expropiación de un Fundo



Una delegación de dirigentes campesinos presididos por el diputado démócratacristiano Andrés Aylwin Azócar, y acompañados por el regidor de Melipilla, Alberto González Godoy, y el presidente del PDC. en esa misma localidad, Manuel Humberto Rivera, se entrevistó ayer con el Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria y solicitaron la expropiación del fundo Culiprán, de mil cuadras, de propiedad de Eduardo Marín, por estar mal trabajado. En el predio trabajan 200 campesinos, quienes han tenido en muchas oportunidades conflictos con su patrón, el que hasta la fecha ha desconocido los convenios suscritos por actas de avenimiento. El diputado Aylwin habló en la Cámara sobre la necesidad de expropiar este fundo, para cumplir dos objetivos específicos, hacer justicia a los trabajadores y lograr una mejor producción de sus extensiones. El Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno informó que en el curso de la semana iba a dar respuesta a la petición.

…EDIRA …PARA

…residente del Co… …nal contra la In… (CONCI), diputado … se reúne con … de Fabricantes

…tiene por objeto … colaboración, en la … el proceso infla… … importante sec…

…triales se les pe… …ducción voluntaria … del producto que … atención a que es … de primera nece… …damental para los …nos.

ENTREGARAN HOY LOS PREMIOS DE PERIODISMO DEL AÑO 1964

En ceremonia que se efectuará al mediodía de hoy en el Teatro Camilo Henríquez, el Círculo de Periodistas hará entrega de los Premios Nacionales de Periodismo, correspondientes al año 1964.

Los profesionales que han sido agraciados con las distinciones, son Raúl Morales Alvarez, con premio en Redacción; Jorge Délano F., en Dibujo; Carlos Sánder, en Crónica, y José Fernández, en Fotografía.

Al acto han sido invitados el Ministro de Educación, el Rector de la Universidad de Chile, los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, representantes del Colegio y de las Escuelas de Periodismo, directores de diarios.

Se advierte que la ceremonia de hoy tendrá libre acceso para el público que lo desee, y en ella se desarrollará un variado programa artístico, a cargo de conocidos elementos artísticos.

CURSOS PARA CENTROS DE MADRES INAUGURARAN EN DOS POBLACIONES

Dos cursos de capacitación para Centros de Madres inicia hoy Promoción Popular. Uno se efectuará en la Población Las Mercedes, en la sede del club deportivo ubicado en calle Santa Petronila Nº 220. El otro, en la Población José Miguel Carrera, en Recoleta.

Estos cursos forman parte del programa de la Consejería de Promoción Popular para capacitar dirigentes de los Centros de Madres en las poblaciones marginales de la capital.

ESTUDIAN REBAJAS A LOS PRECIOS DE MEDICAMENTOS

El ex Director del Servicio Nacional de Salud (SNS), doctor Hernán Urzúa Merino, fue designado por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), en el cargo de presidente de la Comisión que estudiará los precios de comercialización en los medicamentos, específicos y otros artículos de farmacia.

Bajo su presidencia, y con la asistencia del diputado Mario Hamuy, presidente de CONCI, y representante de la Unión de Farmacias, que asocia a todos los dueños de farmacias, se constituyó ayer oficialmente esa Comisión.

En reuniones futuras, la Comisión estudiará el precio de los medicamentos, y fijará márgenes de su comercialización.

Estudian planificación para los países latinoamericanos

Expertos y representantes de organismos internacionales trabajan en Santiago

Para realizar un profundo estudio de los problemas que plantea la planificación de los países latinoamericanos, se realiza en Santiago el Seminario de Organización y Administración de Planeamiento.

En la reunión, convocada por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, participan economistas, Ministros de Estado, altos funcionarios del Banco Mundial, de la OEA, del BID, de la CEPAL y directores de varios de los organismos nacionales de planificación.

En los debates se han examinado cuáles pueden ser, según cada país, los mecanismos básicos del sistema de planificación y las condiciones político-sociales requeridas para asegurar y lograr el desarrollo, en función de las necesarias transformaciones de las infraestructuras.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficaz de los sistemas de planificación.

HOY SEPULTAN A DIRIGENTE SINDICAL DEMOCRATACRISTIANO

En un accidente de tránsito ocurrido en la comuna de Las Condes murió el dirigente sindical demócratacristiano Rosalvo Araya, director del Sindicato de Músicos. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas. El cortejo saldrá desde la Iglesia Perpetuo Socorro, ubicada en Blanco esquina San Alfonso.

Rosalvo Araya era activo socio de la séptima comuna. Se invita a los camaradas y amigos a sus funerales.

AYER QUEDO SOLUCIONADO CONFLICTO DEL CITY BANK

Acta de avenimiento será firmada hoy al mediodía en el Ministerio del Trabajo.

Hoy quedará solucionado el conflicto del First National City Bank de Santiago, cuyo personal estuvo en huelga por espacio de 18 días, en apoyo a su pliego de peticiones, de mejoramiento económico.

El acta de avenimiento será firmada al mediodía en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

BASES DEL CONVENIO.— Después de todo un día de conversaciones y estudios, anoche, cerca de las 20 horas, ante el Jefe de Conflictos, Guillermo Videla, se logró llegar a un acuerdo en base a las siguientes fórmulas: Se fijan 11,30 gratificaciones (meses), de las cuales, 2 de ellas pasarán a incrementar el sueldo mensual; 25% de un vital para asignaciones de casa; 25% de vital por nacimiento; 10 por ciento de vital para Escolaridad por cada escolar, y 25% de vital para cuota mortuoria.

Esta fórmula tendrá el carácter de Convenio Colectivo, y su duración será de dos años, empezando a regir del 1.o de enero del presente año hasta el 31 de diciembre de 1966. Pero, en enero de 1966, el personal recibirá una bonificación compensatoria de 3,20 sueldos, aparte del reajuste legal que se fije para ese año, el que será aumentado en un 3% voluntariamente por la Gerencia.

OTROS PLIEGOS.— En la solución de este conflicto participaron el presidente de la Federación Bancaria, Salustio Montalva, el abogado Francisco Jeldres, asesorando a los dirigentes sindicales del City Bank, que preside Bartolomé Blanche y el abogado Samuel Claro, y el Vicepresidente del City, William St Aubin, y el subgerente Raúl Guzmán, por la representación patronal.

Montalva informó que mañana tendrá comparendo para el pliego del Banco Sud Americano, y próximamente, de los Bancos Israelita, Francés y del Trabajo.

POLITICA DE AHORRO COMBINADO SE ANALIZO EN BANCO DEL ESTADO

El presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, convocó a los agentes de todas las sucursales de Santiago, a una reunión efectuada la semana pasada, en la que dio a conocer algunas líneas de la política general del Banco e intercambiar ideas al respecto. Asistieron, además, los Gerentes de Fomento y Promoción, de la Oficina Central y los Subgerentes de la 3ª Zona y de Contabilidad.

En esta oportunidad se analizó el sistema combinado de Ahorro Previo y Financiamiento, que se pondrá en práctica próximamente y mediante el cual el Banco del Estado amplía su campo de ayuda social. Esta nueva modalidad permitirá a los imponentes de ahorro adquirir bienes necesarios de equipamiento para el hogar, de buena calidad y a un precio fijo y económico.

Raúl Devés, abordó también, en líneas generales, la necesidad de la descentralización administrativa en la institución, que dará mayor dinamismo al servicio y permitirá a los agentes, principalmente, resolver con más agilidad y prontitud los requerimientos de los clientes y las necesidades de su zona de influencia.

CELEBRARON DIA DEL GANADERO

Ganaderos y agricultores de todo el país participaron ayer en los actos con que el Instituto de Investigaciones Agropecuarias conmemoró "El Día del Ganadero". Esta celebración se llevó a efecto en la Estación Experimental "La Platina" del citado Instituto. EN EL GRABADO, el ingeniero agrónomo Hernán Rivadeneira en el curso de una charla sobre los diferentes aspectos de los estudios sobre ganadería.

Demanda interna de salitre se triplicó en últimos años

Mejorarán comercialización para evitar dificultades en los pedidos

La Sociedad Nacional de Agricultura planteó al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, las dificultades que enfrentan los agricultores chilenos para la adquisición de salitre.

De acuerdo con las instrucciones del Secretario de Estado, la Directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura habló con la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo (COVENSA), cuyos personeros señalaron que la falta de este producto, en diversas estaciones ferroviarias, proviene de una gran demanda, que en los últimos seis meses se ha elevado por sobre las 140 mil toneladas, lo que significa un fuerte incremento en relación con años anteriores.

Frente a lo antes dicho, se puede hacer presente que, entre los años 1960 y 1964, las ventas de salitre a la agricultura chilena se habían más que triplicado (aumentaron de 58 mil a 190 mil toneladas anuales), lo que demuestra el creciente interés de los productores en el empleo de este fertilizante.

COVENSA impartió instrucciones a fin de regularizar las entregas de salitre en las diferentes zonas agrícolas. Como los precios han experimentado un alza del 19%, se dio orden de respetar el precio antiguo en las entregas a todos aquellos agricultores que alcanzaron a cursar sus órdenes con anterioridad a la fecha en que fue autorizado el referido aumento.

La SNA ha solicitado a los agricultores que comuniquen a la Sociedad cualquier dificultad que se produzca en el aprovisionamiento de este producto, a fin de hacerla llegar a la COVENSA, dada la mas amplia colaboración que ha prestado para solucionar cualquier dificultad.

SE SOLUCIONARON CONFLICTOS QUE AFECTABAN A 1.341 TRABAJADORES

Bajó el número de huelgas en el país a 12, según informó el Ministerio del Trabajo.

Un total de 1.341 trabajadores dejaron solucionados ayer sus conflictos a través del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y sus servicios dependientes, con especial intervención del Ministro William Thayer; el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, y el Jefe de Conflictos, Guillermo Videla.

Los conflictos que quedaron solucionados ayer, según informó el Ministerio del Trabajo, corresponden a 360 obreros de la Compañía Cerro Imán, de Copiapó, que estaban en huelga desde hace siete días y que obtuvieron la fijación de un salario mínimo de siete escudos diarios, más porcentajes de reajuste en escala decreciente para los salarios superiores al mínimo; 250 empleados de la Compañía Minera Santa Fe, de Chañaral, que estaban en huelga hace 19 días, y 50 obreros de la Hacienda Bellavista, de San Felipe, que estaban en huelga desde hace 12 días.

Además, se reintegraron a su trabajo 46 obreros de la firma constructora Gidi y Cía., de Mulchén; 180 de la firma constructora Matassi, y 355 obreros de la Compañía Minera Flor de Chile, que habían paralizado por salarios insolutos.

Con estas soluciones, el número de huelga baja a 12 y afecta a un total de 7.570 obreros.

16 MILLONES PAGO IMPUESTOS POR LAS BOLETAS PREMIADAS

53 cheques por un valor total de 16 millones, 950 mil pesos, hizo entrega el Jefe del Departamento de Compraventas de Impuestos Internos, por boletas premiadas en los sorteos mensuales, que están dentro del plazo legal de tres meses para ser cobradas y que han sido tramitadas últimamente.

Cheques por **Un millón de pesos** cada uno, cobraron tres personas: doña Kenny Corrales Cortés, de Arica; doña Sara Robles Robles, de Santiago, y doña Judith Cortés Pezoa, de Lonquimay.

Cheques por **medio millón de pesos**, cada uno, cobraron 24 personas, de las localidades de: Antofagasta, Vallenar, La Serena, Coquimbo, San Felipe, Valparaíso, Viña del Mar, La Calera, Quilpué, Santiago, Talca, Chillán, Talcahuano, Curanilahue, Angol y Punta Arenas.

Además, cobraron **26** cheques de **75 mil pesos**, cada uno, personas de: Antofagasta, La Serena, Coquimbo, Los Andes, Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Santiago, Maipo, San Bernardo, Temuco, Vilcún, Osorno y Pto. Montt.

INDUSTRIA VINICOLA SE TRANSFORMARA EN GRAN FUENTE DE DIVISAS PARA CHILE

La Cámara de la Industria Vinícola, envió conceptuo sos cables a los Presidente Frei y De Gaulle, por los acuerdos de cooperación alcanza dos para desarrollar esta actividad.

La Cámara de la Industria Vinícola de Chile ha tomado una serie de medidas destinadas a modernizar las plantas elaboradoras de caldos en bruto que existen en diversos puntos del país, con el fin de entregar al público consumidor un producto de mayor pureza y calidad. Asimismo, está empeñada en racionalizar todos los procedimientos con el fin de bajar los costos.

Por estas razones, la Cámara de la Industria Vinícola entregó una declaración en la cual se congratula de las conversaciones sostenidas en París por los Presidentes Frei y De Gaulle, que han cristalizado en un acuerdo para una cooperación francesa destinada a transformar a la vitivinicultura nacional en una riqueza que sea fuente de beneficio para todo el país.

Agrega la declaración que la Cámara de la Industria Vinícola no duda de que este acuerdo será de positivo beneficio, puesto que, entre otros rubros, permitirá que el vino chileno, cuya fama y prestigio es conocido en el mundo entero, aporte la cuota de divisas que el progreso del país necesita.

CONGRATULACIONES

Con ocasión de estos acuerdos en París, la Cámara ha enviado los siguientes cables: "Excelentísimo señor Presidente, Eduardo Frei. Embajada de Chile, París. Felicitámoslo por los acuerdos alcanzados con el Presidente De Gaulle que se refieren a la cooperación francesa para el desenvolvimiento de la vitivinicultura. Estos acuerdos acogen nuestro anhelo de modernizarla y transformarla en una gran riqueza nacional y fuente de divisas. Auguramos continúen los éxitos del viaje. Respetuosamente, Cámara de la Industria Vinícola de Chile".

El texto del cable al Presidente francés es el siguiente: "Excelentísimo señor Presidente, Charles de Gaulle Elíseo, París. Felicitamos acuerdos con Presidente Frei para una cooperación con la industria vitivinícola nacional. Ello acoge nuestro anhelo de transformarla en una gran riqueza del país. Respetuosamente, Cámara de la Industria Vinícola de Chile".

CAMPAÑA ANTIVARIOLICA INICIO SNS EN AREA SUR DE SANTIAGO

Una intensa campaña antivariólica iniciaron las autoridades del Servicio Nacional de Salud (SNS), en el Area Sur de Santiago. Incluye la aplicación de la primera dosis a 21 mil niños nacidos el año pasado. La revacunación, en el sector, alcanzará a 140 mil personas.

La vacuna antivariólica —según expresaron las autoridades sanitarias— debe colocarse, por vez primera, a los nueve meses de edad y mantenerse la revacunación cada 5 años.

En el país, desde 1950, sólo se registró un solo caso, de origen foráneo, de la temible enfermedad. Los médicos estiman que "la lucha preventiva contra la viruela, no ofrece ninguna incógnita". El hombre es la única fuente del virus. Anualmente, en todos los continentes, se registran alrededor de cien mil casos.

EN CHILE

Datos estadísticos de los últimos 5 años, indican que sólo el 50% de la población del país se encuentra inmunizada contra el virus de la viruela. Este porcentaje no permite total garantía de protección para la comunidad toda.

En conformidad al plan que desarrolla el SNS en el populoso sector del Area Sur, ya se encuentran vacunados 15 mil niños menores de un año, mientras las personas revacunadas —en el mismo lapso—, alcanzan a 16 mil.

Pobladores Rurales de Colina, se reúnen con Promoción Popular

El Centro de Vecinos de Chacabuco invitó a la Consejería Nacional de Promoción Popular a una reunión, para solicitar su apoyo a las peticiones que formulará a diferentes organismos, destinadas a solucionar los problemas que afectan a este sector rural.

Los vecinos de las poblaciones de Chacabuco, La Quinta, Los Baños, El Colorado, Los Guayacanes, Quilapilún, La Cuesta y El Túnel, del departamento de Colina, suman cerca de dos mil personas. Bajo la asesoría de Promoción Popular se han agrupado en el actual Centro de Vecinos de Chacabuco.

Sus principales problemas residen en la falta de escuelas, correos, y teléfono público. Asistieron a la reunión, Sergio Wilson y Ricardo Rincón, funcionarios de Promoción Popular.

FRUTEROS MAYORISTAS SE UNIERON EN LA CRUZADA ANTINFLACIONARIA

Quedó constituida la Comisión de Fruteros Mayoristas, que agrupa a diez grandes distribuidores mayoristas de la Vega Central, con representantes de la Compañía Frutera Sudamericana y de la Asociación de Productores de Manzanas (Aspromán).

En representación de la Compañía Frutera Sudamericana asistió Jorge Torres, y por la Asociación de Productores de Manzanas, Hermann Carreño.

En la reunión con el Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), se consideró el problema de la estandarización, comercialización, y, muy especialmente, la reducción de precios, a nivel mayorista, minorista y del consumidor.

A esta Comisión se incorporará el presidente de la Comisión de Frutas de la Confederación de Mercados, Juan Nahum, que representa al comercio detallista.

La directiva de la Comisión de Fruteros Mayoristas quedó integrada por Elías Sáez, presidente; Emilio Biagini, vicepresidente; Ignacio Spadaro, tesorero, y directores: Jorge Torres, Hermann Carreño y Roberto Armstrong.

BEN CASEY

"..BERNARD SE TAMBALEO Y CHARLES CORRIO A SOSTENERLE..."

"..ENTONCES, SEGÚN LA ENFERMERA CELESTE BROUILLARD, CHARLES TROPEZO Y ELLA CHOCO CONTRA EL AL TRATAR DE AYUDAR AL TIO.."

"..EN ESE MOMENTO CHARLES SE PRECIPITO AL FONDO DEL BARRANCO."

¿HUBO PESQUISAS?

NEAL ADAMS 639 © 1964 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off. 12/7

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION DE SANIDAD
Depto. Medicina Preventiva
CONTROL FONDOS N.o 751

Al Comercio y Establecimientos Hospitalarios

Con motivo de la próxima Revista Económica en la Dirección de Sanidad Militar, Departamento de Medicina Preventiva del Ejército y Central Médica N.o 1, se solicita al Comercio y Establecimientos Hospitalarios de Santiago, la presentación de las Facturas y Cuentas Pendientes, fechadas hasta el lunes 19.VII.1965, en calle San Ignacio N.o 242 (Santiago), para ser incluidas en el Balance Económico.
PLAZO: Hasta el lunes 19 de julio de 1965, a las 13 horas.

Horario de Atención: Lunes a viernes 08.30 a 13 horas, y de 15,00 a 19,00 horas. (Se atiende el sábado en la mañana).

EL DIRECTOR DE SANIDAD MILITAR

CAJA DE PREVISION DE LOS - CARABINEROS DE CHILE -

SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE LAS

RESOLUCIONES DE REAJUSTE

CURSADAS EN CONFORMIDAD A LA LEY N.o 16.250, DE 21 DE ABRIL DE 1965, RECIBIDAS HASTA EL 9 DEL MES EN CURSO EN ESTA INSTITUCION,

serán canceladas el viernes 16 del Pte.

DE 8 A 16 HORAS.

En el Hall Central de la Caja se colocarán las nóminas de los beneficiados que figuran en las referidas resoluciones y que serán pagadas el día 16.

Se reitera a los señores imponentes que este reajuste alcanza solamente a quienes tienen pensiones con sueldo de actividad.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



El Vicepresidente estrechó las manos de centenares de habitantes de su pueblo Nacimiento, que lo vio nacer, el 16 de agosto de 1909.. Viejos amigos, de todas las condiciones sociales, lo saludaron con respeto y cariño. Durante dos días en Bío-Bío, el Mandatario desplego una actividad intensa. EN EL GRABADO, en las calles de Nacimiento, lo abraza uno de los sinos que lo conoció de niño en esa zona.— GASTON FRANCO CAMPOS, Enviado Especial.

VISITA DE VICEPRESIDENTE LEIGHTON A BIO BIO FUE PODEROSO ALICIENTE PARA ESA ZO

Cárcel, liceo, poblaciones y más progreso entrega el Gobierno a esa provincia

por OSCAR VEGA, Enviado Especial de LA NACION

LOS ANGELES.— Al margen de lo protocolar y emotivo, la visita del Vicepresidente Bernardo Leighton a Bío Bío significó un poderoso aliciente para los hombres y mujeres que en esa zona impulsan planes de progreso regional. Leighton regresó ayer en la mañana a Santiago, por el tren nocturno, luego de recorrer el sábado Los Angeles y el domingo Nacimiento. En ambos pueblos fue objeto de extraordinarias manifestaciones de aprecio y respeto. En las dos ciudades recibió Bandas Presidenciales y fue declarado Hijo Ilustre. Su esposa, Ana Fresno de Leighton fue colmada con ramos de claveles y copihues.

En rápida síntesis enumeramos los trabajos que darán auge a esa zona y que quedaron más a firme con la visita presidencial, del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli y directores de servicios.

En septiembre próximo comenzará a construirse un edificio para la Cárcel en Los Angeles. El actual es insalubre, está en ruinas, y los reos están allí poco menos que de buena voluntad. Julio de la Masa, Director de Prisiones llevé esta noticia a la capital de Bío Bío, recibiendo de inmediato el reconocimiento de la población.

El liceo que se construirá en esta ciudad será el mejor dotado y más moderno de la zona. El Vicepresidente colocó la primera piedra. Alfonso Díaz Ossa, Director de Obras Públicas dijo que "dentro de tres años estará terminado". Anunció Díaz Ossa la ejecución de otros trabajos, como la reparación del histórico fuerte de Nacimiento, más caminos y obras de regadíos en El Laja.

En otra importante ceremonia, el presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Guillermo Le-Fort Campos explicó el sentido social y de progreso de futuros grupos habitacionales en Los Angeles: 44 viviendas de la Cooperativa "Andina Bío Bío" y 56 de la Cooperativa ... ciembre". En total, 110 casas que ayudarán ... a resolver el dramático problema de la falta de ... tuación que el Gobierno está encarando con ... energía.

Estas viviendas son posibles con la coop... Banco Interamericano de Desarrollo, que ha ... financiamiento de los sistemas de ahorros y ...

En otro momento culminante de su reco... Angeles, el Vicepresidente estrechó las manos ... dores, mujeres y nios que viven en miserable... marginales. Les prometió un rápido progreso ... rá a corto plazo en los sectores "21 de Mayo ... dano". Las demostraciones de júbilo y confi... pobladores demuestran claramente que los ... este país sienten realmente que se están ... lantos. Tienen fe y día a día ven las realizacio...

El Vicepresidente Leighton dijo a este enviado ... cuando regresaba a la capital en el tren ... "Estoy hondamente satisfecho con esta visita. He ... bado cuánta generosidad y confianza hay en el Go... He visto que día a día crece la colaboración de to... hombres, de todos los frentes en áras de un progr... mún."

Señaló el Mandatario que "lo más emotivo ... sita fue la llegada a Nacimiento, donde pasé mi ... niñez. Allí sentí la emoción legítima y me sentí ... ponsable de mi trabajo en la marcha de nuestra ... patria".

Los diarios de Los Angeles, dedicaron edi... ciales a la visita Presidencial. Entretanto "El ... tivo de más importancia en la zona, editado ... ción, dijo en un editorial:

"Aunque no tiene la presente visita ofici... presidente de la República, el carácter de una ... bajo, sino propiamente el de una visita de ... conocimiento e información, no dudamos que ... del ilustre huésped hará posible la materializa... luciones efectivas en un futuro próximo, com... te, enfervorizará el espíritu cooperativo de la ... biobiana, en aras de una acción comunitaria ... el logro de las metas que se persiguen."

"Los Cuatro Cuartos" viajaron ayer en LAN-Chile a Los Angeles, EE. UU.

Participarán en importante torneo de música folklórica.

Los integrantes del conjunto chileno de música popular, "Los Cuatro Cuartos" se dirigieron ayer, vía LAN-CHILE, a Estados Unidos, con el fin de participar en un torneo internacional de música folklórica americana, que se desarrollará en la ciudad de Los Angeles.

El grupo, que en poco tiempo ha ocupado un sitio importante entre los cultores de la música popular chilena, y cuyos discos se agotan rápidamente, estrenará, durante esta jira internacional, nuevas composiciones, las que, como siempre, llevarán el estilo moderno, peculiar en ellos.

Este viaje fue posible gracias a las facilidades otorgadas por la Línea Aérea Nacional, cuyos ejecutivos, conscientes de la significación de la participación del conjunto chileno en este evento de Los Angeles, brindó su ayuda para hacer posible el traslado de los artistas.

Momentos antes de subir al LAN, el jefe del conjunto folklórico expresó: "Nos sentimos honrados de ser los portadores de la chilenidad, en un festival de tanta importancia. Haremos lo mejor para dejar en alto nuestro bien ganado prestigio como país generoso en música popular y en la existencia de buenos compositores."

Consideraron aspecto legal uso de los ríos interna...

El Embajador de Paraguay, Alberto Nogues, fue recibido en audiencia especial por el Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, Pedro J. Rodríguez, al que reiteró una petición formulada recientemente, para que Chile apoye una ponencia de ese Gobierno en la próxima conferencia de Cancilleres de Río.

La ponencia se refiere al aprovechamiento agrícola, industrial y comercial de los ríos internacionales.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

A.-) DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en diversas calles de la comuna de BULNES, con un presupuesto oficial de E° 24.726,20.

Apertura: Alcaldía de Bulnes, el jueves 29 de julio de 1965, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas o 1ra. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 15 de julio al 21 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Chillán.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.16.—Los Tres Chiflados
13.33.—Pero... es mamá quien manda.
14.00.—La Presidencia informa
14.05.—Servicio noticioso del mediodía
14.19.—Mientras otros duermen siesta: Modas y elegancia,
15.10.—Educación rural
15.35.—Cierre de transmisión del mediodía
17.55.—Un poco de francés
18.11.—Colorín Colorado.
18.43.—Rin Tin Tin:
19.09.—Promocional
19.19.—Gente joven
19.39.—Charlas en la biblioteca
19.54.—Cartas de España
20.04.—Los Picapiedras.
20.30.—Frei en Europa
20.35.—Pantallas del deporte.
20.50.—Reportajes
21.15.—Cadena nacional — Universitaria
22.00.—El Repórter Esso
22.15.—El lustrador de manzanas
22.37.—El doctor Ben Casey.
23.30.—"Los trece en el trece", presenta: "El Show de Sammy Davis Jr."
00.30.—Cierre de transmisión

TELEVISION

Canal 9 - Univ. de Chile

13.15.—Carta de ajuste
13.30.—Presentación
13.31.—Harrigan e hijo
14.00.—Boletín informativo
14.15.—Mirella 14 1/4: Mirella Latorre
14.30.—Clases de inglés
14.43.—Historias de la tarde: La cigüeña a los 60: Shenda Román, Gloria Canales, Eduardo Barril, Gabriel Martínez
15.05.—CIERRE
17.45.—Carta de ajuste
18.02.—Largometraje: "La sangre llama", John Barrymore
19.27.—Flash noticioso
19.29.—Telecine
19.38.—Tribunal Infantil
20.02.—Día Nacional de Francia
20.30.—Flash noticioso
20.32.—Pájaros de acero
21.00.—Pantalla noticiosa
21.15.—Cadena Nacional Universitaria
22.00.—Flash noticioso
22.03.—Mi marciano favorito
22.30.—Fútbol internacional
22.32.—Flash noticioso
22.34.—CIERRE

A la cena de gala que ofreció el Presidente de Chile, Eduardo Frei, a su colega italiano Giuseppe Saragat, concurrieron especialmente invitados los periodistas que en diferentes frentes cubren las alternativas de la jira que realiza por Europa el mandatario chileno. Esta comida fue servida en el Palacio Barberini.— EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Raúl González, de Radio Portales; Jenaro Medina, director de LA NACION; S. E.; Jorge Brignole, corresponsal de ANSA, quien sufrió un accidente automovilístico en París, y Félix Guerrero, estudiante de periodismo de la Universidad Católica. (Foto Isonzo Oreste, Roma).

DIJO HARRIMAN DESPUES DE HABLAR CON FREI:

Estados Unidos Siempre Abogó Porque Europa También se Interese por la América Latina

El Embajador del Presidente Johnson para el caso dominicano realizó una visita de cortesía, en París, al Presidente de Chile.— Va en viaje a Moscú, donde tiene muchos amigos

PARIS, 12. (INTER PRESS SERVICE).— Averell Harriman realizó esta mañana una visita al Presidente Frei, que él calificó de "cortesía". Harriman, que estuviera hace algunos meses en Chile, a raíz de la crisis dominicana y como enviado especial de los Estados Unidos, se encuentra de paso en Francia, pues se propone pasar sus vacaciones en Rusia.

La visita de hoy a Eduardo Frei, se realizó en la Embajada chilena, de la Avenida de la Motte-Piquet, donde aloja —ahora como ciudadano privado— el Presidente Frei y su esposa. La entrevista, que debía durar una media hora, se prolongó por más de 60 minutos.

"No sé verdaderamente cómo ha pasado el tiempo. No fue mi ánimo demorar al Presidente Frei; quería felicitarlo por el buen éxito de su jira y desearle buen viaje, y ésto llevó más tiempo del que pensé". Declaró Harriman a los periodistas a la salida de la Embajada chilena. A continuación se produjo un diálogo entre Harriman y los periodistas:

P.— ¿Se revivió el caso dominicano? ¿Sigue Ud. encargado de la misma misión?

H.— No tocamos ningún tema latinoamericano. Hablamos sólo de la jira.

P.— ¿Ha despertado alguna reserva la entrevista De Gaulle-Frei en la Casa Blanca? ¿Ud. comparte la opinión de que estos contactos son hostiles a los Estados Unidos?

H.— De ningún modo. Todos son buenos amigos de mi país.

P.— ¿No inquieta a los EE. UU. la presencia de Francia y de Europa en América Latina?

H.— No. Siempre hemos abogado porque Europa también se interese en América Latina. Más de una vez hemos pedido a los inversionistas europeos que pongan su dinero allá.

P.— ¿Es cierto que va Ud. a Moscú en misión especial?

H.— No llevo misión alguna. Voy por asuntos particulares. Hace 39 años visité la Unión Soviética por primera vez, como gerente de una compañía minera. Ahora regreso para apreciar su grado de progreso y desarrollo.

P.— Es curioso, que un hombre como Ud. que cumple misiones en cierto sentido anti comunistas, pase sus vacaciones en Rusia.

H.— Hace muchos años que no visitaba Rusia y ahora podía hacerlo en viaje de vacaciones.

H.— Les estoy agradecido por su gentileza. No tengo nada más que

Aquí en París se relacionó insistentemente la visita de Harriman a Frei con un acápite de la declaración conjunta franco-chilena del sábado último, que es éste:

"Ambos países consideran que las relaciones entre Estados deben basarse en los principios de no intervención en los asuntos internos y en el derecho de los pueblos a su autodeterminación."

En la crisis dominicana Chile objetó la intervención armada de los EE. UU. invocando, precisamente, estos principios. La inclusión de ambos en una declaración suscrita por Francia acuerda a esos principios una vigencia que está más allá del ámbito latinoamericano y los incorpora a la realidad mundial.

Francia, después de consultarse con Chile, fijó posiciones el mes pasado sobre Santo Domingo. La inclusión entre líneas de la misma actitud, en la declaración conjunta, le habría parecido a Harriman una ratificación intencionada, que quiso medir en su verdadera magnitud, viéndose con Eduardo Frei.

El Presidente chileno, según parece, desvaneció las aprensiones de su visitante. Además, se había insinuado que en dos recepciones el Presidente Frei trató con el Embajador chino un eventual reconocimiento de Pekín por la Moneda. Frei dijo que tal cosa no había ocurrido, que la recepción a que se alude fue brevísima y formal, y todo, por lo tanto, se reduce a cambios de expresiones corteses sin significado político alguno.

...n Escolta Policial y Como un Ciudadano ...mún, Frei Recorrió las Calles de París

...uiero pasear por su París como en los antiguos tiempos.— Le agradezco su gentileza", le expresó el Mandatario chileno al Jefe del destacamento policial que debe velar por su seguridad en la capital francesa, y le agregó: ...sec caminar sin despertar curiosidad entre los parisinos que hacen uso de su descanso".— Acompañado ...Embajador Bernstein buscó libros en las viejas librerías del Sena, y junto a un banco de Notre Dame se sentó a descansar

...S, 12. (INTER PRESS SERVICE).— El ...e Frei combinó agradables horas de ho... ...ones importantes en sus dos últimos ...como ciudadano privado. Con su es... ...aloja en la Embajada chilena de la avenida ...la Motte-Picquet. El sábado luego de al... ...con los periodistas chilenos ,que siguen su ...retiró a descansar. En la tarde salió a ...por los lugares de su predilección, por ...que lejos de perder su encanto, lo au... ...con sus edificios lavados y con las ...chilenas ondeando en los Campos Elí... ...desde la Plaza de la Concordia hasta el Arco ...Acompañado solamente por el Embajador Berstein, se dirigió a lo largo del Sena a buscar libros viejos y a conversar con los "bouquinistes". Cuando abandonaba la Embajada, se les acercó el jefe del destacamento policial que debe responder de la seguridad de Frei, para colocarles detectives a lo largo de su ruta. El Mandatario le rogó que no lo hiciera:

"Quiero pasearme por su París, le dijo, como en los antiguos tiempos. Le agradezco su gentileza. Pero deseo caminar sin provocar curiosidad en los parisinos que hacen uso de su descanso."

El jefe policial le contestó que él tenía que cumplir órdenes, debía cuidarlo, de modo que llamaría a sus superiores para consultar este extraño requerimiento de un Jefe de Estado que pide pasear por París como cualquier otro Pierre, Jean o Jacques.

Ganó Frei y ya con los pintorescos y multicolores vendedores al aire libre de cuadros, grabados, dibujos y libros, se puso a conversar con ellos, quienes, al poco rato, se dieron cuenta de que era un Presidente de una lejana República el que estaba con los "bouquinistes" charlando y buscando obras curiosas. Le agradecieron que, en su primer acto al dejar de ser huésped oficial, Frei se hubiera acordado de ellos.

...su ruta, Frei, siempre ...de Enrique ...a Notre Dame ...en unos bancos de ...cambiar ideas y ...la tarde ...los muelles ...la Embajada y con ...Valdés, Eduardo Cis... ...su esposa le los ...en ...la ca... ...una fran... ...de los ...desde "la belle ...adelante, ...con vi... ...y conserva ...en que en 1912 tomaron asiento el Kaiser, Bismarck, el Rey de Inglaterra y el de Italia.

El domingo llegó a París el Embajador ante la Corte inglesa, Víctor Santa Cruz, con quien Frei se encerró toda la mañana para revisar discursos y conocer otros detalles de su estada, deteniéndose particularmente en las reuniones de tipo político y económico. Almorzó en la Embajada con los Berstein, su esposa, su hija Carmen y su yerno Eugenio Ortega. En la tarde se despertó el abuelo, tomó en sus brazos a su nieta Paz y pidió pasear en auto por la ruta hacia Versalles. De regreso desvió el camino para llegar hasta el Hospital San José donde yace enfermo el Padre Lebret, quien estuvo recientemente en Chile y autor del difundido libro "Economía y Humanismo". Comió en un pequeño restaurante al aire libre que existe en la Plaza Dauphine; se hizo acompañar por Valdés, Berstein, Cisternas, Ortega y sus respectivas esposas.

Hoy lunes le esperó una jornada intensa que sucedió a la placidez anterior.

A las 9 de la mañana sostuvo una prolongada entrevista con el Embajador Harriman quien pidió hablar con Frei antes de seguir viaje a Moscú. A las 10 se reunió con los jefes del movimiento republicano popular que es el equivalente francés del PDC de Chile. Una especie de primo hermano. A las 11.30 tuvo su encuentro más emocionante con el gran pensador social cristiano, Jacques Maritain, de 78 años, ideólogo de la Democracia Cristiana y redescubridor del pensamiento social de la Iglesia.

Lúcido y de pensamiento transparente, rechazó el título de maestro que con relación a Frei le adjudicaron los periodistas.

—No es fácil ser maestro. Admitir que lo he sido del Presidente Frei sería una excesiva pretensión de mi parte, la que mis años no me autorizan...

Después del mediodía los Embajadores latinoamericanos acreditados ante el Quay d'Orsay, le ofrecieron una copa de champaña para despedirse de él, y luego almorzó con la Asociación de la Prensa diplomática francesa. Enseguida intercambió discursos en la UNESCO, con el director mundial de la organización, y conferenció con el Ministro de Relaciones de Italia, Amintore Fanfani, que hoy se reunirá con Couve de Murville y De Gaulle.

La reunión estaba prevista en Roma. Entonces Frei y Fanfani convinieron hablar en París para chequear impresiones. Fanfani viene de Alemania, país en que Frei pondrá término a su jira por Europa.

...o británico señala política ...idente de De Gaulle y Frei

...Guardian", de Londres, destaca importancia latinoamericana y mundial de la posición chilena

...S, 12 (ANSA).— Bajo el título "...lle de Latinoamérica", el diario "...dian" de Londres, dedica un ...a la próxima visita del Presidente Eduardo Frei. ...a Europa del Presidente de ...el diario londinense—, quien ...visita de Estado a Gran Bretaña, no es una pura exhibición. ...parecen agradar tanto a los Jefes ...Y no es tampoco un puro insigne propagandista destinado a abrir ...Europa sobre las maravillas de ...y viceversa. Sin duda, estas cosas ocurrirán, pero la finalidad real de la visita, es política. El Presidente Frei se encuentra en Europa para ver lo que este continente puede ofrecerle; para ver si puede ayudarle a evitar la que el mismo llamó la elección entre "el capitalismo y el marxismo-leninismo". Aunque puede parecer extraña la forma en que se expresa dicha elección, no será una sorpresa para el Presidente De Gaulle, quien propició por largo tiempo una tercera fuerza, no comunista, en la escena internacional. Existen, en efecto, asombrosas similitudes entre los dos Presidentes.

...hombres de de... ...ésta una ex... ...dado superada), ...grado la uni... ...persiguiendo po... ...ticas. El Presi... ...el líder de la ...americana con ...ción norteameri... ...Domingo y se ...a la forma... ...fuerza permanen... ...nación de los ...canos. Dic... ...públicamente, ...costosa y ha... ...los fondos des... ...rrollo. Se gas... ...américa, de... ...para los ejérci... ...esto. Frei tiene ...fuerza se pon... ...rol de los Esta... ...Frei es un ...no — añade ...en su edito... ...la visita del Pre... ...Gran Bretaña—, pero pese a sus reuniones con los líderes demócratacristianos de Europa, su ideología tiene pocos puntos de contacto con ellos. La política de Frei, en efecto, es como la llamó él mismo "una Revolución en Libertad", y podría constituir un ejemplo importante para toda latinoamérica, puesto que si Chile puede progresar por ese camino, otros podrán seguirlo más tarde.

"Además de las reformas internas, el Presidente Frei tiene importancia como representante de una nueva actitud latinoamericana que es crítica con respecto a los Estados Unidos, que no se limita sólo a la izquierda, sino que se extiende en todo el arco político. Esta es una actitud que se deriva de toda la historia de las relaciones interamericanas, pero ha recibido nuevo impulso los últimos meses por la invasión de Santo Domingo y la historia de la Operación Camelot, que es el estudio llevado a cabo por el Departamento de Defensa norteamericano proyectado para averiguar el "potencial de guerra interna" en Latino América. El Departamento de Estado estaba algo molesto porque no había sido informado al respecto, pero el Gobierno chileno lo estaba mucho más porque tampoco había sido informado. No asombra pues el hecho que el Presidente Frei, no viajó a Europa por la vía Washington. Lamentablemente —termina diciendo el diario—, el Presidente Frei no hallará en Gran Bretaña cuantiosos préstamos, pero será suficiente para justificar su visita, que al término de ella el Presidente Frei pueda darse cuenta de que los europeos simpatizan con sus problemas y se procupan sinceramente del futuro de latinoamérica".

INDUSTRIA FRANCESA OBSEQUIO AMBULANCIA PARA OBRAS SOCIALES DE LA PRIMERA DAMA

La nieta del Presidente Frei llegó a la Embajada chilena vistiendo un típico "pocho" que le llevaron de regalo sus abuelos.— Franceses apreciaron sencillez y buen humor de la señora María Ruiz-Tagle de Frei

PARIS, 12 (ANSA).— La Primera Dama Chilena recibió en la sede de la Embajada de Chile en París un auto-ambulancia donado por la empresa "Peugeot". Hizo entrega de la moderna unidad, que tiene atrás una camilla y dos cómodos asientos, el Director de Relaciones Exteriores de la Peugeot, Jean Broncard, el cual manifestó que, conociendo las obras sociales de la señora Frei, quisieron obsequiar dicha ambulancia para facilitar su labor en Chile. Al preguntársele cuánto costaba la ambulancia, Broncard respondió: "Es difícil decir el precio de un regalo". La esposa del Presidente Frei al recibir el auto-ambulancia, que es de color arena y adentro tiene tapices rojos, contestó: "Es un regalo estupendo... Muchas gracias... Estoy verdaderamente emocionada". Intérprete de sus palabras fue el Embajador de Chile en París, Enrique Bernstein. El pensamiento de la señora Frei se trasladó de inmediato a Chile cuando dijo: "Me será muy útil en las poblaciones". Respondiendo a una pregunta de un periodista si no le hubiese gustado recibir un auto para su uso particular, dijo: "No lo habría aceptado... Pero esto es diferente, porque es de bien social".

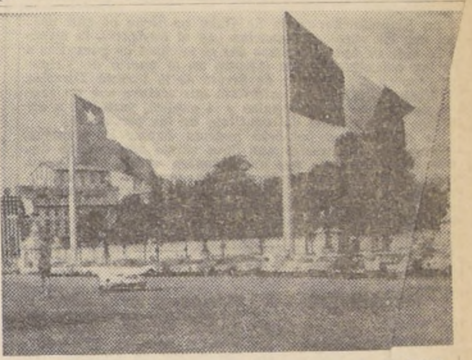
La atache, señorita Behaghel, hizo, por último, entrega de un ramo de rosas rojas con el tricolor francés (que es igual al chileno) a la señora Frei.

Minutos después, llegó a la Embajada la pequeña nieta, María Paz Ortega Frei, de 18 meses, la cual vestía un típico "poncho chileno" que acaba de recibir de Chile. La Primera Abuela de Chile se entretuvo algunos momentos con su nieta y luego abandonó la Embajada para salir a hacer algunas compras. A la pregunta de si ella prepara las maletas de su marido, dijo: "Yo le dejo todas las cosas a mano para que él mismo arregle su equipaje... Así... si se le olvida algo... no es culpa mía". Una sonora carcajada brotó de todos los presentes. Luego gentilmente se despidió y salió a buscar regalos para sus otros hijos que están en Santiago de Chile.

CONMEMORAN FALLECIMIENTO DE STEPHEN GALATTI

Hoy, a las 19 horas, en la Iglesia de Las Agustinas, Moneda 1054, se oficiará una misa en memoria de Stephen Galatti, con motivo de ser el primer aniversario de su deceso.

Galatti fundó el American Field Service, institución que promueve el intercambio de escolares en todo el mundo, mediante becas internacionales.



En todo París flamearon las banderas chilena y francesa con motivo de la visita del Presidente Frei. EN EL GRABADO, un sector residencial de la Ciudad-Luz con los colores de los dos países al viento. (FOTO DE JENARO MEDINA.)

CITACION PARA FRANCESES RESIDENTES EN SANTIAGO

RECEPTION A L'AMBASSADE DE FRANCE.— Pour célébrer la Féte Nationale du 14 Juillet et á l'occasion de son départe du Chili, S. E., Monsieur Christian Auboyneau, Ambassadeur de France, recevra les francais résidant au Chili dans les salons de l'Ambassade de France, 37, Avenida Vicuña Mackenna, le mercredi 14 Juillet de 11 heures 45 é 13 heures.

ROPAS Y MEDICINAS ENVIARON A LOS DAMNIFICADOS DE COIHAIQUE

Ministerio del Interior, FACH y SNS auxilian zona sur

Un avión de la Fuerza Aérea de Chile salió en la mañana de ayer con destino a Coihaique, llevando ayuda para la población afectada por el intenso frío y elementos que requiere el hospital de ese pueblo, seriamente afectado por un incendio.

El transporte FACH lleva 500 frasadas, 20 pares de zapatos de mujer, 20 pares de medias, 20 chalecos de lana para señoras y 20 para niños, todo ello enviado por el Ministerio del Interior.

El Servicio Nacional de Salud remitió, por su parte, en el mismo avión, 250 frazadas de lana, 200 sábanas, 20 kilos de algodón, gran cantidad de vendas, gasas, antibióticos, sueros, vacunas y otros elementos para primeros auxilios.

...emporal de nieve, lluvia y viento ...otó zona desde Aisén a Coquimbo

...ones australes podrían provocar graves daños a la ganadería. Interrumpido tránsito ferroviario a la Argentina.— Poblaciones marginales metropolitanas afectadas por inundaciones.— Autoridades arbitran medidas de emergencia

...daños a la propiedad ha significado el mal ...azota al país desde la austral provincia de ...a Coquimbo, en el Norte Chico. Junto al agua ...en las últimas 24 horas, se agregan los temporales de viento y nieve, derivando en un nuevo aumento del caudal y desborde de algunos ríos en el sur. ...caso específico de la nevada desatada desde ...horas de ayer, cabe señalar que en la provincia de Aisén, en los sectores Río Bácker, Niraguao, Río Cisnes, Puerto Ibáñez y Lago Verde, existe ...alarma entre los agricultores, porque la nieve ...alcanza entre los 30 y 40 centímetros, situación que afecta seriamente al ganado de la zona. Por ese mismo fenómeno climático interrumpió el tránsito ferroviario entre Santiago y Valparaíso en el sector de Las Chilcas. También cayó nieve en las localidades de Combarbalá y Vicuña, en el Norte Chico. Llovió intensamente en las ciudades de Illapel, Ovalle y La Serena. En el caso de Ovalle se hallan afectadas por inundaciones a causa del desborde del río Limarí, las Poblaciones 21 de Mayo y Bellavista.

En la capital las aguas lluvias han provocado molestias a los moradores de las poblaciones marginales; entre otras, el grupo habitacional denominado 22 de Mayo, José María Caro y Población Roosevelt, en Las Barrancas.

El Ferrocarril Transandino debió pernoctar en Portillo, a la espera de despejar la vía de la gran cantidad de nieve que la cubre. Por esta misma causa, en la estación Las Cuevas, el convoy internacional, procedente de Mendoza —Argentina—, quedó detenido a la espera de mejores condiciones climáticas.

Las localidades cordilleranas de El Volcán y Las Melosas quedaron aisladas en la tarde de ayer a consecuencia de las intensas nevadas. A la altura del kilómetro 32 la nieve caída sobrepasa los 50 centímetros; por su parte, en el camino de Las Melosas la ruta inhabilitada alcanza un tramo de diez kilómetros.

Las autoridades administrativas y policiales han arbitrado desde los primeros momentos toda clase de medidas, auxiliando a los grupos familiares que han debido evacuar sus habitaciones a causa de los aniegos, destacando patrullas de obreros en el despeje de las vías, sean éstas caminos o ferroviarias, con el objeto de normalizar cuanto antes las momentáneas paralizaciones provocadas por el mal tiempo reinante. (INFORMACIONES DEL TEMPORAL EN VALPARAISO Y SUS CONSECUENCIAS PARA ESA ZONA, SE PUBLICAN EN LA PAGINA DE PROVINCIAS DE ESTA EDICION.)

¡Aquí Hablan los Sindicatos, Cooperativas, Campesinos y Pobladores!

LA VERDAD SOBRE EL CONFLICTO PORTUARIO

Campaña de terror en el puerto, por bandas de matones, obedece a un plan de agitadores políticos de las directivas socialistas y comunistas que dirige Salvador Yáñez.— Once de los trece puertos se pronunciaron a favor de una política de arreglo.— Las once organizaciones repudiaron la huelga.— Faenas normalizadas totalmente en el puerto de Valparaíso.— Tonelaje movilizado es superior al trasladado antes del paro.— Reducción del personal se hará indemnizando a los trabajadores que queden fuera de la empresa

por FRANCISCO NAVARRETE

"La Empresa Portuaria de Chile no tiene ningún problema con los obreros portuarios, por el contrario, la situación ha sido en todo momento dar el máximo de garantías a todos los trabajadores que laboran en el puerto de Valparaíso", fueron las palabras de Sergio de la Fuente, Director de EMPORCHI, en la entrevista que sostuvo con un grupo de periodistas de Valparaíso y la capital, para dar a conocer los antecedentes del conflicto de los portuarios.

Sin duda, estas palabras podrían llamar la atención, tratándose de una huelga que lleva varias semanas de duración, pero revisando sus antecedentes, vemos con suma claridad que sólo se trata de una verdad irrefutable. Sin embargo, se ha hecho de este movimiento huelguístico el epicentro de los ataques al Gobierno, por parte de sus opositores obstinados.

Los ataques han recrudecido día a día, inventándose las más inverosímiles historias acerca del problema portuario, tratando de señalar al Gobierno como culpable de este conflicto.

ANTECEDENTES

La historia del problema se remonta a dos meses a la fecha, cuando se realizó en Talcahuano un Congreso Extraordinario de Obreros Portuarios. En esta ocasión, y debido a razones políticas, la Federación de Obreros Portuarios se dividió en dos sectores: una Federación, dirigida por Salvador Yáñez, y el resto agrupados en el Consejo Nacional de Portuarios. Pero de aquí resultó una diferencia manifiesta. Porque, por un lado, el Consejo Nacional agrupaba a 11 puertos, mientras que la Federación dirigida por Yáñez, sólo reunía a Valparaíso y parte de Talcahuano.

A la postre, fue esta última fracción, obedeciendo a consignas comunistas y socialistas, la que pidió ir a la huelga, siendo rechazada de plano por el resto de los puertos de Chile.

Pues bien, a pesar de éllo, algunos sectores del puerto de Valparaíso iniciaron paros parciales en sus labores, de dos horas por turno, pero que en realidad eran cuatro, en los dos turnos. En buenas cuentas, lo que se trabajaba era muy poco, por lo que se decretó el cierre del puerto de Valparaíso.

Pero, en todo esto no hay sólo una razón eminentemente política, sino una razón discriminatoria dentro del propio gremio de portuarios: la diferencia de sueldos existente entre los obreros de los muelles de Valparaíso era manifiesta.

DECRETO 303

"Tenemos casos, en que existen desproporcionalidades que sólo pueden creerse mostrando planillas que verifican estas diferencias de sueldo. Esto es lo que venía a remediar el Decreto 303, del 28 de junio pasado: Racionalización de las faenas portuarias", dijo Sergio de la Fuente.

En las planillas exhibidas a los periodistas, se pudo apreciar cómo había obreros que ganaban al mes la suma de E° 1.992,26, correspondiéndole trabajar 200 horas al mes, pero que sólo trabajaban 66, el resto eran exclusivamente "horas de espera".

Este era uno de los puntos fundamentales que enmienda el Decreto 303, las horas de espera.

Las horas de espera que debía pagar mensualmente la empresa eran las que tenían relación con atraso de barcos, cortes de corriente, lluvias, o huelgas de oficiales, el resto, las que eran provocadas intencionalmente por los obreros, eran horas de espera "viciadas".

"Estas horas, son las que la empresa, mediante el Decreto 303 elimina de las planillas de pagos", dijo el Director de EMPORCHI.

Por otra parte, había otro grupo de obreros que ganaba salarios que oscilaban entre los doscientos y trescientos escudos mensuales, trabajando un horario mucho más subido que el de sus compañeros de grandes rentas. Esto se debía a la inmovilidad en los puestos, que existía dentro del sistema de trabajo imperante en la empresa.

Para subsanar este defecto el Decreto Nº 303, en otro de sus puntos crea la movilidad del personal, lo que dará a todos los obreros la oportunidad de trabajar en diferentes puntos de los muelles y de este modo ganar más salarios mensualmente.

O sea, en buenas cuentas, lo que se trata de hacer con este decreto es dar a todos una igualdad de oportunidades: a mayor rendimiento, mayores salarios, racionalizando las faenas portuarias. Existía por otra parte, el antecedente que mediante el sistema de trabajo que imperaba en la empresa, ésta estaba a punto de la quiebra, ya que adeudaba a la fecha la estratosférica suma de diez millones de escudos, lo que redundaba, lógicamente, en una desnivelación exagerada en los salarios, amén de mantener en gran cantidad, un nutrido grupo de cesantes dentro de la empresa.

Por último el punto principal del Decreto Nº 303, era el que decía relación con los horarios de los movilizadores portuarios.

Mediante un decreto, el 408, que regía desde 1962, los movilizadores portuarios de playa y cubierta, tenían diferentes horarios lo que traía por consecuencia la paralización de las faenas, ya que en muchos casos, cuando llegaban al turno los de playa, los de cubierta ya se habían retirado.

Todo esto traía a colación interminables horas de espera que a final de mes debían ser canceladas por la empresa portuaria.

Propuestos estos cambios a los dirigentes portuarios, éstos se negaron rotundamente a aceptar los nuevos puntos, a pesar de que con ello perjudicaban a la gran mayoría de los compañeros que mes a mes recibían sumas inferiores a los 300 escudos.

TERRORISMO

Todos estos factores sembraron dentro de algunos sectores privilegiados la discordia, declarando una huelga, que a la postre a significado un perjuicio para la gran mayoría de los obreros de bajos salarios.

Con el fin premeditado de mantener sus privilegios de grandes rentas, estos sectores han declarado un ambiente de guerra en contra de los trabajadores portuarios, asaltándolos a la salida de sus diarias labores en los muelles.

En reunión citada por la CUT, y en presencia de parlamentarios del FRAP y del senador radical, Julio Durán, Salvador Yáñez, hizo un llamado público a los obreros en huelga para no dejar ingresar a sus trabajos a los obreros portuarios.

Día a día, los ataques han continuado sembrando el pánico dentro de los portuarios, que actualmente laboran en Valparaíso, ya que se ven amenazados por bandas de matones que atacan, muchas veces, con armas de fuego. Sin embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quiénes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

NORMALIZACIAN DE FAENAS

Por otra parte, la situación del puerto ha sido normalizada por completo. Diariamente se están cargando y descargando un total de toneladas, en muchos casos superior al movimiento ordinario antes del paro.

Respecto a la gran dotación de personal que tenía el puerto, 2.040 obreros, el director, Sergio de la Fuente, dijo lo siguiente: "Estamos actualmente trabajando con 700 obreros en un turno. Es por eso que pensamos que, con una dotación cercana a 1.800 trabajadores, el puerto, en los dos turnos va a quedar totalmente normalizado.

En ningún caso —aseveró De la Fuente—, el resto del personal va a quedar desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de Eº 1.200 a lo menos.

El resto del personal que quedara fuera de la empresa, sería indemnizado mediante una cuota de un vital a lo menos, durante diez o doce meses. Asimismo, recalcó, las garantías ya adquiridas por los trabajadores no serán afectadas en lo más mínimo, tratándose den[tro] ... co de cordialid[ad] ... máximo y ... un máximo de ...

LAS CONV[ERSACIONES]

Hasta el mom[ento] ... versaciones de ... tivos de la em[presa] ... tinuado dentro ... cordial y ... de los directi[vos] ... Local, las ... empresa. En ... mas reuniones ... damentalmente ... con los tres ... del conflicto: ... de espera y ... quedan pendientes ... talles, como la ... casilleros y de duchas ... que trabajan en ...



TRANQUILIDAD ABSOLUTA.— Este es el panorama que se muestra diariamente en las faenas portuarias. La mayor parte de los trabajadores de la EMPORCHI está conforme con la nueva modalidad que termina con la discriminación en los salarios. Lo justo, pagando más al que trabaja más, no ha gustado a quienes se dicen paladines de las igualdades.

EN PLENA LABOR.—Pese a las reiteradas declaraciones de la prensa opositora de que había congestión en el movimiento portuario por motivos del conflicto, éstas se desarrollaron con toda normalidad. Ni la huelga de los trabajadores de la Grace en Nueva York, ni el cierre del puerto, afectaron el normal despacho de naves surtas en la bahía.

Diputado Argandoña desmiente su participación en foros del cobre

Aparte de las declaraciones del dirigente Bernardino Castillo que puntualizan las declaraciones de la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre, agregamos ahora las del diputado Juan Argandoña, en la que desmiente a la mencionada Confederación respecto a su supuesta intervención en foros y concentraciones realizados en Antofagasta.

Esta declaración dice textualmente lo siguiente:

"Frente a algunas publicaciones de prensa que me hacen aparecer asistiendo a foros y concentraciones de la Confederación de Trabajadores del Cobre en Chuquicamata y Tocopilla y en relación a un supuesto paro acordado por los trabajadores para oponerse al proyecto sobre nueva política del cobre que envió al Ejecutivo y que se discute en el Congreso Nacional, deseo puntualizar lo siguiente:

1.o— No concurrí a ninguna de estas concentraciones a que invitó la Confederación de Trabajadores del Cobre, por el carácter marcadamente político, de oposición al Gobierno que ellas tuvieron dado que concurrieron parlamentarios que nada tienen que ver con las zonas cupreras y la Confederación había invitado específicamente a los parlamentarios de esas zonas.

2.o— He sido durante muchos años dirigente del cobre y tengo profundo respeto por las organizaciones sindicales y por la organización de la Confederación de Trabajadores del Cobre y creo que es un mal camino mezclar o tomar como herramientas a estas organizaciones, para hacer lucha política abierta. Esto debilita más que fortalece a las organizaciones sindicales.

3.o— El periódico "Cobre", de la Confederación de Trabajadores, nada ha dicho sobre el hecho de que la Cámara de Diputados aprobó una indicación del Sr. Ministro del Trabajo, William Thayer, que establece que el Presidente de la República tendrá un plazo de 120 días para modificar el Estatuto de los Trabajadores del Cobre, recibiendo las observaciones de la CTC. Tampoco ha publicado nada sobre la indicación aprobada que establece que ninguna conquista conseguida por los trabajadores del Cobre a través de leyes, actas de avenimiento o fallos arbitrales podrán ser disminuidas o cercenadas ni tampoco se ha referido a la indicación que establece que los trabajadores de contratistas de las empresas de la gran minería, deberán gozar de la misma situación socio-económica de los trabajadores de estas empresas, también aprobadas por la Cámara de Diputados.

4.o— En esas concentraciones no hubo ningún acuerdo de paro en contra del Gobierno ni del proyecto. Los trabajadores, por el contrario, repudiaron los ataques al Gobierno que pretendieron hacer algunos parlamentarios. Asistieron a la concentración de Chuquicamata solamente los senadores Carlos Altamirano y Jonás Gómez, y el diputado Víctor Galleguillos.

JUAN ARGANDOÑA, Diputado por Antofagasta."

"Operación Santa Julia", un Plan Piloto para los pobladores sin casa de Macul

Se erradicarán 518 sitios por intermedio de la CORVI.— Urbanización de 12 hectáreas de la ex Chacra Santa Julia para ubicar a 1.300 familias.— Plan de autoconstrucción

Recientemente se efectuó en Villa Macul, una reunión masiva de la Federación de Juntas de Vecinos de Macul, con participación de todos los comités de pobladores del sector y dirigentes de las juntas vecinales interesadas en el problema de las poblaciones marginales.

Concurrieron el Intendente, Sergio Saavedra; el Jefe de Planeamiento de la CORVI, don Antonio Labadía; parlamentarios del Tercer Distrito, regidores de la Ilustre Municipalidad de Ñuñoa, el Subdelegado y Jefes de servicios.

Se congregaron alrededor de 2.000 personas, que llegaron en desfiles, hasta el Centro para el Progreso de Villa Macul. Las delegaciones incluían pobladores de Santa Julia, Los Olmos, El Líbano, La Chacarilla, Santa Carolina, Veintiséis de Mayo, Areas Verdes, Camino Agrícola y otros.

Inició el acto el presidente de la Federación de Macul don Tomás Inostroza, quien evocó los estudios y conclusiones del Primer Cabildo de Macul, realizado en noviembre de 1963, oportunidad en que también participó el actual Jefe de Planeamiento de la CORVI, don Antonio Labadía. El señor Inostroza manifestó que, desde entonces, ha sido principal preocupación de la Federación la solución del problema habitacional.

La mayor gravedad que este problema reviste en Macul —dijo— se debe a la explosión demográfica especialmente grave, debido al inusitado desarrollo de la industria en el sector. Desarrollo que ha sido incontrolado, y que amenaza con extenderse aún más, con la construcción de fábricas en terrenos residenciales y aún en terrenos agrícolas.

Luego usaron de la palabra los dirigentes de los diversos comités de pobladores, señalando las circunstancias particulares que agravan en cada caso la falta de habitaciones. La mayor gravedad y urgencia, se mostró en el caso de Santa Julia, donde 600 familias viven en calidad de cuidadores de sitios, apiñados de a 20 ó 30 familias por sitio, y que han sido notificados de desahucio por sus legítimos dueños que aspiran ahora a construir.

Luego el señor Antonio Labadía, señaló que la CORVI, por instrucciones del Supremo Gobierno, y de acuerdo con lo planteado por el señor Intendente de la Provincia, tiene en estudio la realización inmediata de un plan piloto que denominó "Operación Santa Julia".

Esta operación consiste en calificar la urgencia de las encuestas hechas por la CORVI, la Fundación de Viviendas y las asistentes sociales de la Municipalidad de Ñuñoa, y hecha la selección de los casos más graves, proceder a su radicación inmediata en 518 sitios que haya ya trazados. Paralelamente se procederá a la urbanización mínima de 12 hectáreas de la ex chacra Santa Julia, para ubicar un total de 1.300 familias, incluyendo aquellas que tienen derechos adquiridos por inscripción y puntaje CORVI.

La radicación inmediata de las familias sin casa, o amenazadas de lanzamiento, se hará por el sistema de autoconstrucción, que ha demostrado ser altamente eficaz en el caso de la radicación del ex campamento "La Victoria".

Este plan fue recibido con regocijo por los asistentes, y las autoridades presentes prometieron todo su apoyo.

Carta a los Trabajadores Chilenos es Crudo Análisis de la Realidad Sind[ical]

Dice el dirigente Bernardino Castillo, al responder a los ataques lanzados por la Confederación del Cobre, p[or haber] adherido a dicha carta, como persona

El Presidente del Sindicato de Empleados de Tocopilla y Secretario de Conflictos de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Bernardino Castillo, en una amplia carta responde a los infundados cargos de la Confederación de Trabajadores del Cobre, respecto de su adhesión a la Carta a los Trabajadores Chilenos enviada por los sindicalistas de la Democracia Cristiana, respecto del próximo IV Congreso Nacional de la CUT.

Castillo coloca las cosas en su lugar, y responde a maliciosas declaraciones de la CTC, respecto de su actuación. Dicha carta, dice lo siguiente:

"La Confederación de Trabajadores del Cobre entregó con fecha 6 del presente, una declaración pública en la cual formula una cruda crítica en contra del suscrito.

Soy miembro del Consejo Nacional de la Confederación del Cobre, y estoy, por lo tanto, en el deber moral de aclarar ante la opinión pública los cargos.

Se dice, en ese comunicado, en primer lugar, que, al firmar la "Carta a los Trabajadores Chilenos", en unión de un grupo de sindicalistas que son mis compañeros de partido, he vertido conceptos injuriosos y agresivos en contra de la CUT y la CTC.

Eso es falso. El documento en referencia contiene un crudo análisis de la realidad sindical actual, pero no incluye ofensas personales. En todo caso, la Confederación Nacional del Cobre y sus dirigentes no son mencionados para nada que pueda ser calificado como ofensivo o siquiera como crítica. Me da la impresión que mis compañeros no han analizado bien el documento.

En otro párrafo, la declaración en mi contra dice: "Esta Directiva Nacional no solidariza con el compañero Bernardino Castillo, para hacer cualquier tipo de declaraciones de orden sindical o político en que aparezca utilizando indebidamente su cargo de dirigente nacional de la CTC".

Esto es un error profundo y un extraño caso de mala memoria. Digo error, porque yo no he tomado el nombre de la organización, ni su representación. Me he limitado a señalar, junto a mi nombre, el cargo que desempeño en la Confederación. Digo mala memoria, porque la costumbre de proceder así viene de muy atrás. Durante la campaña presidencial pasada, por ejemplo, el compañero Manuel Ovalle firmó un manifiesto de apoyo a una determinada candidatura presidencial. Por mi parte, jamás tuve en mente que ello pudiera envolver una incorrección. Me extraña pues, que mis compañeros del Consejo apliquen conmigo un criterio que antes no fue aplicado a otros dirigentes.

También se hace, en la declaración, una despectiva referencia al Sindicato del cual tengo el honor de ser presidente por cuatro años consecutivos. El número de los miembros de este sindicato no puede ser razón para que se mofen de ellos. Todos los compañeros y la organización misma, merecen un máximo respeto. Y en consecuenciacia, levanto aquí mi protesta en contra de esa culpable ligereza en que incurrieron mis compañeros del Consejo Nacional.

Este Sindicato, miembro de la CTC, afilia a trabajadores que desempeñan una labor vital en el suministro de energía para el Mineral de Chuquicamata y posee un largo historial de lucha en todos los movimientos reivindicativos.

Se afirma también, de modo lapidario, en mi contra, lo que sigue: "Más aún, su presencia en la Directiva Nacional obedece al hecho de que los principales sindicatos, en un gesto unitario, resolvieron elegirlo para que cumpliera tareas de orden nacional, pero, en ningún instante, para que se transformara en agente divisionista o se colocara incondicionalmente al servicio del Gobierno o en cuantas causas extrañas y agresivas contra los trabajadores se ha visto mezclado desde su elección como dirigente nacional".

Me apena transcribir estas palabras. Yo agradezco la actitud de los trabajadores que me dieron su apoyo, pero, digo con franqueza, que es para mí una novedad saber que en la Confederación existe discriminación entre los sindicatos afiliados, hasta el punto de clasificarlos en principales y secundarios. Durante el último Congreso Ordinario, fui elegido consejero con la segunda mayoría, y siento la más íntima alegría por haber tenido también el apoyo de los trabajadores que pertenecen a sindicatos pequeños en cuanto a número de afiliados.

Protesto indignadamente, que mis compañeros de Directiva por razones de diferencias ocasionales, lleguen hasta motejarme de divisionista y servidor de causas adversas a los trabajadores. Emplazo públicamente a cualquier dirigente de la CTC a que diga si hay en mi vida, un acto que signifique traición a los trabajadores. Mi trayectoria está a la vista de todos. Jamás me he dejado llevar por pasiones políticas y siempre he luchado por la unidad y la armonía entre mis compañeros. Ellos no ganan nada con el uso de estos procedimientos injustos. Mi respuesta a ellos y la prueba de que los firmantes de la "Carta a los Trabajadores chilenos" estamos buscando un camino verdaderamente unitario, es mi decisión de contestar con serenidad y altura de miras a compañeros que olvidan sus deberes de amistad y camaradería. Yo sé que todos cuantos me conocen, me darán su respaldo moral.

Bernardino Castillo, presidente del Sind[icato de Emplea]dos de Tocop[illa y Secretario] de Conflictos d[e la CTC]".

'Uita' distribuyó ayuda a damnificados del sismo del 28 de marzo

Ayuda a los damnificados del sismo del 28 de marzo pasado distribuyó en Valparaíso y Aconcagua la Unión Internacional de Trabajadores del Alimento —UITA— que tiene oficina en Chile.

Los dirigentes de esta entidad se trasladaron a Viña del Mar y Quilpué, para participar en las reuniones de los sindicatos afiliados y hacer entrega de la ayuda destinada a mitigar en parte, la angustiosa situación de esos trabajadores. Recibieron los aportes de UITA matarifes de esa zona.

Las donaciones fueron recibidas de los gremios de la Alimentación, miembros de la Organización en Puerto Rico, Honduras, México, Perú y Uruguay, aparte de la donación hecha por la Secretaría Ejecutiva de UITA con sede en Ginebra.

ERRORES QUE MA[...]

Julio Campos Toro, comunista, secretario [...] Industrial de la Compañía de Acero del Pac[ífico] hizo una reseña del conflicto que afecta a [...] dores de Huachipato, haciendo presente la [...] desinterés de las autoridades del Trabajo por [...] solución.

Dijo, además, que el Ministro Thayer había [...] verdad al decir en la Cámara que los conflictos [...] nían por conveniencia política.

—oOo—

El dirigente comunista de Huachipato tiene [...] moria. Para refrescársela, le recordamos la [...] Compañía Cervecerías Unidas, luego la de la [...] mania, y, lo más fresco, el conflicto de los trabajadores del carbón. El Comité Central da órdenes de prolon[...] gas, y ellas hay que cumplirlas sin esperar [...] guna. En todos los casos, los conflictos fueron [...] sin conseguir nada superior a lo ofrecido [...]

La acusación que hacen dirigentes de los [...] fesionales del carbón, comentada en estas [...] son una prueba evidente de lo que se dice: Los [...] prolongados por conveniencia política.

No había necesidad de que el Ministro W[...] lo dijera en la Cámara, algo que en el país [...] a Voces...

—oOo—

En otra parte de su declaración, el dirigente Julio Campos asevera que para lograr una [...] conflicto de Huachipato, se dispuso el traslado [...] mos a Santiago, sin ser recibidos por el Minis[tro].

—oOo—

Todo estaría muy bien, pero el dirigente [...] mente en lo arbitrario y falso, cuando se sabe [...] fecha el Ministro del Trabajo se encontraba [...] Suiza.

—oOo—

Para mentir y comer pescado, hay que tener [...] dado. Los informes inventados también suelen [...] daciones políticas.

—oOo—

Los diarios de oposición, especialmente [...] junto a los que defienden a Luis Figueroa, [...] instrucción a sus reporteros: Buscar solamente [...] hablen de conflictos y no dar a conocer las [...] soluciones.



¡Aquí Hablan los Sindicatos, Cooperativas, Campesinos y Pobladores!

ndo de Indemnización del Cuero y Calzado usca un Nuevo Consejo en Dieciocho Candidatos

- SIETE DE ELLOS SON DEL FRENTE PDC.
- El más importante organismo de previsión y reivindicaciones tienen los trabajadores del Cuero y Calzado.
- 12 mil trabajadores distribuidos en más de 100 fábricas.

Por ARTURO GALLO M.

...bajadores de la Cuero y Calzado ...n más de 100 fá... ...es del país, están ...tos en su más ...ceso elecciona... ...elegir a sus re... ...en el Fondo de ...de la Industria del Cuero y Calzado. Las elecciones finalizan a fin de mes y se realizan por etapa, bajo el control de una Comisión Electoral. Ya se realizaron votaciones en Catecu, de Peñaflor; Soinca, de Melipilla; Ilharreborde y Royle, de Santiago. Ayer se iniciaron elecciones en otras industrias de Santiago, para luego realizarlas en provincias.

Como se sabe, postulan a los cargos 18 candidatos, de entre ellos 7 son del Frente Demócrata Cristiano en la Industria del Cuero y Calzado.

De acuerdo al sorteo de ubicación en la lista respectiva, informamos que el orden de los candidatos es el siguiente: Patricio Prieto, Eduardo Gutiérrez, Augusto Zamorano, Ricardo Chacón, Ernesto Miranda, Luis Acevedo, Jorge A. Cubillos, Samuel Vilches, Julio Bórquez, Mario Quiroz, Angel Cepeda, Arnoldo Aguirre, Fernando Yusta, César Rivera, Luis Armijo, Enrique Vergara, José Díaz y Saúl Vásquez.

De todos estos candidatos, cabe destacar a los del Frente Demócrata Cristiano que encabeza Ricardo Chacón, e integran Luis Acevedo, José A. Cubillos, Julio Bórquez, Fernando Yusta, César Rivera y Luis Armijo.

Esta es la primera vez que el Frente Demócrata Cristiano lleva 7 candidatos a un evento de esta naturaleza.

¿QUE ES EL FONDO?

La campaña eleccionaria es para designar nuevos Consejeros y un Vicepresidente laboral, del Fondo de Indemnización de la industria del Cuero y Calzado.

Muchos no saben qué es el Fondo mencionado, por lo que vamos a dar una información sobre la materia.

Está destinado a administrar las prestaciones sociales generales para los trabajadores. Fondos de Jubilación y pensiones; compensación por enfermedades y accidentes, beneficios por defunción, etc. EL CONSEJO DIRECTIVO de este Fondo en su carácter de organismo máximo creado por convenio, tiene jurisdicción en todas las cuestiones relativas a la industria completa y sobre las disputas que puedan surgir entre trabajadores y patrones.

Luego vienen otros organismos que complementan la acción del primero y que se denominan Tribunal Arbitral Permanente y Comisión Mediadora.

3 —EL TRIBUNAL ARBITRAL PERMANENTE.— El Tribunal atiende las disputas sobre derechos y obligaciones establecidos en el convenio. Es decir, decide las cuestiones sobre interpretación del convenio o del código laboral chileno cuando se aplica específicamente al convenio. Los casos que se llevan al tribunal que afecten a toda la industria se deben referir al Consejo Directivo.

4.—LA COMISION MEDIADORA.— La Comisión se encarga de resolver cuestiones que no sean las relativas a la interpretación del convenio y del código laboral también sobre la base de fábrica aislada. Si en una planta se instala equipo que afecte el empleo y los ingresos, el caso se puede llevar a la Comisión Mediadora. Es al nivel de la Comisión que el convenio permite las huelgas y cierres, siempre que dicha acción se limite a la fábrica donde originalmente ocurrió la disputa. La mayoría de las disputas de carácter corriente se elevan a la consideración de este cuerpo para que las resuelva.

SUS ATRIBUCIONES

La Comisión Mediadora está integrada por un presidente elegido por el Consejo Directivo, un miembro representante de los trabajadores seleccionados por la Federación y un miembro representante de la administración nombrado por la Cámara. Las decisiones de la Comisión se deben dictar dentro de los ocho días después de sometida la cuestión a su consideración, a menos que por consentimiento general se acuerde una demora.

Los veredictos de la Comisión tienen que ser unánimes, pero no son obligatorios. Si la Comisión no logra llegar a una decisión unánime, o si después de haber llegado a un consenso de opinión la rechaza el representante del sindicato o de los patronos, las alternativas son las siguientes: dar traslado de la disputa al Tribunal, declarar una huelga el sindicato local, o un cierre de los patronos.

En la gran mayoría de los casos se aceptan los veredictos de la Comisión pues resulta difícil tanto para el sindicato como para los patronos rechazar el voto de su propio representante.

El Tribunal Arbitral Permanente es también un cuerpo integrado por tres miembros, con un presidente elegido por el Consejo Directivo y un representante del sindicato y otro de los patronos seleccionados por la organización respectiva. El Tribunal tiene 30 días para emitir su dictamen, pero en la práctica toma sólo ocho días, como lo hace la Comisión.



PRESIDENTE del Consejo, Arturo Oyarzún Blest, actual timonel del Fondo de Compensación de la Industria del Cuero y Calzado.

En el nivel del Tribunal hay un marcado cambio en cuanto a procedimiento; las decisiones no tienen que ser unánimes; basta con una mayoría de dos miembros. Además, las decisiones del Tribunal son **obligatorias**. Esto significa que no pueden haber ni huelgas ni cierres a este nivel sin que haya una completa violación del convenio.

El Consejo Directivo está integrado por un presidente, siete representantes de FONACC y siete de la Cámara. Los siete representantes de los trabajadores son elegidos por votación de todos los miembros de la Federación. De los elegidos para períodos de tres años el que obtiene el mayor número de votos pasa a ser el vicepresidente laboral del Consejo.

La Cámara elige sus representantes y nombra al vicepresidente patronal del Consejo. Los dos vicepresidentes eligen el presidente.

El Comité Ejecutivo está encargado de la administración cotidiana del Fondo en su más alto nivel. Por ejemplo, autoriza todos los pagos del Fondo a los trabajadores y convoca las reuniones del Consejo Directivo. Evidentemente, las relaciones entre la Federación y la Cámara son minuciosas y estrechas en el Comité Ejecutivo.

El Consejo Directivo está preparado para tramitar los asuntos principales del Convenio, inclusive las negociaciones sobre el convenio mismo cuando ambas partes se ponen de acuerdo para presentar las cuestiones. El convenio se puede reabrir a renegociación en cualquier momento por votación de tres cuartas partes del Consejo.

El convenio de un año también se puede extender automáticamente por un año más, pero la Federación puede solicitar modificaciones a la Cámara.

En esos casos se dispone de un plazo de 20 días para discusiones directas entre los trabajadores y los patronos.

Si FONACC y la Cámara no logran resolver sus diferencias dentro de los 20 días, la cuestión pasa al Consejo Directivo cuya decisión (por mayoría de votos) es **obligatoria**. Durante el período de discusión el convenio continúa en vigencia.

Por último, cualquiera de las partes puede denunciar el convenio completamente dando 60 días de aviso antes de finalizar el año. Sin embargo, ello significa que rechaza toda la maquinaria de conservación de la paz; esta situación no ha ocurrido desde que se suscribió el convenio original en 1955.

LOS BENEFICIOS

Las indemnizaciones y beneficios que los trabajadores reciben de los patronos, mediante el Fondo, equivalen al 13% de sus salarios. Los patronos también contribuyen con una suma equivalente al 1,5% de los salarios para cubrir los gastos administrativos, además del 0.5% para un fondo de reserva para imprevistos. Los trabajadores no tienen que contribuir.

Los beneficios, que en su mayoría están basados en los salarios, incluyen los siguientes:

Indemnización por años de servicio; indemnización extraordinaria (aquellos casos que, por edad o incapacidad física, no pueden seguir trabajando); indemnización parcial (pagada en marzo y en septiembre); indemnización por fallecimiento del beneficiario; indemnización por siniestro; indemnización por siniestro individual; indemnización complementaria en especie (un par de calzado, de uso personal, cada seis meses); aguinaldo de Pascua; asignación por servicio militar; aguinaldo de bodas y cuotas mortuorias.

La Federación también recibe otro beneficio importante. El gremio mismo ha visto asegurado su propio financiamiento, ya que por resolución de sus organismos regulares, la cuota ordinaria a la Federación Obrera se descuenta semestralmente al pagarse a los beneficiarios el 7% de Indemnización Parcial. Ella consiste en el descuento del 10 por ciento del monto total que resulte del 7 por ciento a pagarse. De esta forma también se ha aplicado una fórmula justa en el pago de las cuotas federales, pues, pagan todos y, paga más el que gana más, y paga menos el que gana menos.

Consejo Directivo del Dento. Gremial del PDC, se reúne hoy

Esta tarde, a las 19.30 horas en Alameda 540, sala 28 se realizará una reunión del Consejo Directivo del Departamento Nacional Sindical del Partido Demócrata Cristiano, en la cual serán tratados importantes problemas de orden interno.

La reunión tendrá el carácter de ampliado, con el fin de dar oportunidad de que participen en su realización los dirigentes sindicales que lo deseen.

El temario consulta materias que necesitan de la urgente aprobación de los miembros de ese Departamento.

...diografía Sindical

Por YOGA

...a Carta y sus Efectos

...de los sindicalistas demócrata... ...los trabajadores del país ha lo... ...definidos objetivos. Ha causa... ...deseado. Ha hecho conciencia ...sindical del país, y ha identi... ...responsables de su mistificación, ...y sus desviaciones negativas que ...su desarrollo y empeñado sus ...tivas.

...fue enviada a los trabajadores ...embargo tuvo la virtud del im... ...a los denunciados a levantar ...sar sus medios de informacio... ...una virulenta campaña de con... ...para desvirtuar la tremenda ver... ...tenido.

...rio General de la Central Unica ...res, Luis Figueroa, uno de los ...el banquillo de los acusados co... ...instigador y artífice de la orien... ...en la CUT, fue también el pri... ...mar en contra el bien docu... ...a los trabajadores chilenos, ...un Consejo de Federaciones, y ...iniciativa de dirigirlo, informarlo ...sus conclusiones, sin que ningún ...se haya atrevido a decir nada ...En esa oportunidad, con... ...representantes demócratacris... ...uno de ellos por dos largas ...en el informe dado a la pu... ...haya hecho mención de esa in... ...La exposición del dirigente del ...de argumentación respecto de las ...de la Democracia Cristiana para ...el IV Congreso modificar su con... ...todos los trabajado...

...de Luis Figueroa —voz can... ...y socialistas coludidos— ...CUT fue de ataque directo a ...sin concentrarse en lo ...el verdadero planteamiento ...violación a la declaración de ...esa central, que dice:

...en su seno a todos los tra... ...discriminación alguna por ...filosófico, religioso o po... ...posición ha sido reiterada en ...dades. Ningún trabajador ...de ella, pues la labor ...la CUT es la de que sea ...todos, sin excepción. Ella ...muy bien lo dice la Carta ...res Chilenos—, en el hecho ...asalariados chilenos tienen in... ...a pesar de sus divergen... ...argumento se está indicando ...está incapacitada para resolver ...por unanimidad, los asuntos ...políticos que dividen a los tra...

...denuncia de los sindica... ...democracia cristiana cuando a ...se está verificando la intro... ...en diferentes planos, nacio... ...nal. Y esto no es de ahora, ...así, desde la fecha misma ...a la lucha esta Central de

...tes más recientes de estos ...mos en la huelga portuaria, ...sus fines, por la forma en ...y "Ultima Hora", la han ...el interés de algunos parla... ...extrema izquierda en de... ...tuar los hechos, descono... ...ción de las mayorías del ...Luego tenemos el pro... ...del carbón, con relación ...denunciado por los diri... ...importantes sindicatos de la ...primer punto dicen textual...

"Porque esta fórmula, a la que se llegó en un principio de acuerdo con el Ministro, fue tratada en el mes de febrero y analizada por los sindicatos en conjunto en el seno de la CUT local (Lota), pero todos sabemos que la elección parlamentaria se efectuaba el 7 de marzo y ante este hecho los dirigentes de los sindicatos industriales controlados por el Partido Comunista, pese a estar de acuerdo con esta fórmula que era de beneficio para los trabajadores y sus familiares recibieron orden del Comité Central y de los candidatos a diputados por la provincia de Concepción de rechazar esta fórmula, palabras textuales de los propios dirigentes de los sindicatos industriales y militantes de dicho partido y que a la vez significó la renuncia de muchos de sus militantes, sin importarles el convencimiento que tenían del amplio beneficio que reportaba a los mineros y fue rechazada ocultando a sus asociados todo lo medular y beneficioso que ello significaba. Los mineros en sus asambleas con absoluto desconocimiento de la maquinación política de sus dirigentes, que eran obligados por la dirección de su partido (Partido Comunista) a ocultarles la verdad, levantaban la mano para rechazar la fórmula instados por elementos extraños a las bases sindicales que se ubican en lugares estratégicos en las asambleas y que en forma organizada siendo una minoría lograron hacer rechazar la fórmula a la mayoría de los trabajadores mineros, incluso ante el planteamiento personal del propio Ministro del Trabajo."

En otra de sus partes, la quemante denuncia de los mineros del carbón dice a la letra:

"Y cuando nos dimos cuenta de su empecinamiento político, de usar como instrumento a los sufridos mineros y sus familiares para dar la batalla al actual régimen. Y como nosotros creemos que los mineros y sus familiares no se merecen que se siga jugando con ellos como se ha hecho por más de 20 años; retomamos solos la fórmula recién el 25 de mayo perdiendo la posibilidad del 38,4 %, y a su vez, el reajuste extraordinario del mes de abril, lo que indica claramente que fuimos más que unitarios y que nuestra actitud sólo ha obedecido al hecho definitivo y claro de no querer servir de comparsa de dirigentes gremiales que actúan políticamente ordenados por su Central política que no les permite ni siquiera usar el criterio."

Como podrá comprenderse, la declaración es bastante clara. En ella está contenida en toda su intensidad la abierta intromisión del Partido Comunista en los problemas sindicales, especialmente cuando se trata de conflictos. Las instrucciones son prolongarlos de cualquier forma, aunque ello signifique daño para modestas familias. La finalidad política está primero que el propósito económico.

Esta es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sondas de eco en "El Siglo" y "Ultima Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

...residente de la República ...ó conclusiones de Torneo ...realizado en Santiago

...e de la Re... ...o Leigthon ...va del Fren... ...nes Sindica... ...con motivo ...la Conferen... ...extil realizada

...idad dicha ...gó un Me... ...las conclusio... ...en el que par... ...tos de Valpa... ...a, Concepción

...de que ...conoce per... ...trayectoria ...que per... ...el memorán... ...mos en vues... ...las principa... ...acordadas en ...cia Nacional ...que el Gobier... ...debidamente ...pertinentes". ...conclusiones ...Que el gre... ...su carnet ...se constituya ...tita Obre... ...erno, bajo ...rio del Tra... ...calificar los ...tar personal ...especialidad ...til; que se ...ayor industria... ...a fin de obte... ...de trabajo; ...plan agríco... ...al cultivo de materias primas textiles, como el algodón, lino, cáñamo, etc., y se incremente la producción de ganado lanar; que se establezca un tarifado obrero para las distintas ramas textiles.

En materias económicas el memorándum expresa que debiera funcionar una escala móvil de Reajuste Trimestral, de acuerdo al alza del costo de la vida; que la participación de las utilidades sea del 6% de los salarios devengados durante el año por los obreros textiles; que se forme la Caja de Compensación de los Trabajadores Textiles, financiada en base al 22% de las imposiciones de obreros y patrones al Servicio de Seguro Social; que la indemnización por años de servicios se establezcan por ley en base al último salario ganado y que las empresas capitalicen en acciones de la industria, los valores que por concepto de indemnización por años de servicios le corresponde a los obreros.

En relación a la seguridad industrial e higiene ambiental el memorándum de la Conferencia Nacional Textil expresa que se dé cumplimiento a los artículos 91, 92, 93 y 94 del Código del Trabajo; que en las empresas textiles se formen Departamentos Paritarios de Seguridad Industrial con representación obrera y patronal.

Respecto a las reformas al Código del Trabajo hacen presentes que están de acuerdo con los artículos 2, 4, 6, 8, 22 y 24 del proyecto; que la reforma no debe limitarse al Libro III, sino a una reforma total de dicho cuerpo jurídico.

Que se propicie una reforma a la Ley de Cooperativas y su reglamentación en la que se contemple la libertad de organización y funcionamiento de ellas; que se organicen cooperativas de consumo en todos los sindicatos; que se aplique un plan de viviendas mediante la autoconstrucción para el gremio textil y que los patrones aporten el 5% de impuestos de la Ley Nº 285, y del DFL 2 de 1958 para el plan de autoconstrucción, y que la CORVI y el Ministerio de la Vivienda entreguen los terrenos y casas prefabricadas, los obreros textiles aportarán la obra de mano.

Que se dé representación obrera en conferencias nacionales e internacionales de orden económicas y sociales; que en los programas de planificación tengan participación los obreros, igualmente en la Promoción Popular.

Finalmente informan al Vicepresidente, la formación del Departamento Industrial Nacional Textil dentro de la organización. Firman el extenso memorándum de 37 puntos, **Jorge Ibarra**, presidente nacional; **Angel Quintanilla**, secretario general, y **Víctor Labbé**, asesor de la Presidencia.

EL VIERNES 16 SE INICIA EL CONSEJO NACIONAL DE DIRIGENTES CAMPESINOS

Es organizado por la Unión de Campesinos Cristianos que preside Héctor Alarcón.— El sábado, a las 11,30, será el encuentro con los periodistas, en Alonso Ovalle 1475.— 50 presidentes de sindicatos agrícolas se concentrarán en Santiago

Todo está listo para que el 16 del presente mes, a fines de esta semana, se inicie en esta capital el Consejo Nacional de Dirigentes de la Unión de Campesinos Cristianos que espera reunir en esta oportunidad a 50 presidentes de sindicatos, ejecutivos nacionales y regionales.

Al acto que ha despertado enorme entusiasmo en los frentes agrarios, se ha invitado al Ministro del Trabajo, William Thayer, al Subsecretario Emiliano Caballero, al vicepresidente de la Reforma Agraria, Rafael Moreno, y otras autoridades que tienen relación con los asuntos campesinos. También estarán presentes los diputados Emilio Lorenzini, que fuera asesor jurídico de los sindicatos de Molina, y Manuel Rodríguez, de la zona sur.

A TODO VAPOR

El presidente de la Unión de Campesinos Cristianos, Héctor Alarcón, informó que todo el cuerpo directivo de esa organización está abocado a este Consejo Nacional que será el primero que se realice en Chile con la concurrencia de 50 presidentes de sindicatos.

El temario de este Consejo Nacional, dijo Alarcón, será de sólo dos temas, pero de profundo y amplio contenido: La Reforma Agraria y la Sindicalización Campesina.

Sobre ambos temas hay mucho de qué hablar y acordar. Con respecto de la sindicalización, el dirigente expresó que era deseo de los trabajadores de la tierra, se desglosara dicha iniciativa de los otros proyectos laborales, a fin de que fuera despachado a la brevedad. Los campesinos están esperando la promulgación de esa ley, para organizarse en donde todavía no lo han hecho.

ENCUENTRO CON LOS PERIODISTAS

Uno de los actos trascendentales de este Consejo Nacional, expresó Héctor Alarcón, será el encuentro de los auténticos dirigentes campesinos con los periodistas, representantes de diarios, radios, agencias informativas y televisión que tendrán lugar el sábado 17 a las 11,30 horas en Alonso Ovalle 1475. En esta oportunidad, se entregarán a los periodistas recuerdos de motivos camperos, como espuelitas, huasitos, trabajos en greda, guitarritas, banderines, etc., junto a los antecedentes de las materias que considerará el Consejo.

Los dirigentes campesinos han expresado sus anhelos de dialogar con los representantes de la prensa, para agradecerles su preocupación por los problemas agrarios y solicitarle nueva ayuda para la campaña en que están empeñados.



EMILIO LORENZINI, actual diputado elegido por los campesinos y que fuera uno de sus Asesores Jurídicos en sus luchas en la zona de Molina. Lorenzini participará en el Consejo Nacional de Dirigentes que se iniciará el viernes en esta capital, con la concurrencia de 50 ejecutivos sindicales.

DIRIGENTES DE FEDERACION CERVECERA A ZONA NORTE

Se reunirán con los empleados, miembros del sindicato base en esa ciudad.

Dirigentes de la Federación de Sindicatos de Cervecerías Unidas viajarán a Antofagasta el próximo viernes 16, a fin de reunirse con los miembros del sindicato de esa ciudad.

La delegación que viaja al norte, a través de LAN-Chile, está integrada por el presidente, Patricio Soto, los directores Olivio Ahumada y Jorge Wash.

La finalidad de esta gira de contactos con las bases de provincia, es dar a conocer a sus miembros de la forma cómo ha estado desarrollando sus actividades la Federación, y las conquistas logradas a través de sus peticiones a la empresa.

Entre las informaciones que se darán a los empleados del norte, figura la realización del próximo Congreso Nacional de los Sindicatos Cerveceros del país, en la ciudad de Concepción, y que se ha programado para el mes de octubre próximo.

TRABAJADORES DEL CARBON TENDRAN SEMINARIO EN CARTAGENA

CARTAGENA.— Auspiciado y organizado por la Fundación "Friedrich Ebert" de Bonn, se efectuará en este balneario, entre el 19 y 31 del presente, un seminario para dirigentes sindicales de la zona del carbón. Estas jornadas de alta especialización contarán con la concurrencia de 60 sindicalistas de Lota, Coronel y otros centros de la industria carbonífera y con la colaboración de los catedráticos de la Universidad de Chile, Jorge Barría, Elías Meza y Emilio Morgado, quienes desarrollarán materias referentes a la historia y organización del sindicalismo; la legislación sindical chilena; retórica y estilística y otros temas afines. Estas jornadas que serán inauguradas el lunes próximo, a las 9 horas, contarán con la asistencia del representante de la Fundación "Friedrich Ebert" para la América Latina, señor Fritz Plum, quien saludará a los seminaristas en nombre de la entidad, catedráticos y otras autoridades. Cabe señalar, por último, que especialmente invitado ofrecerá un ciclo de cuatro conferencias un experto de la Organización Sindical Minera de la República Federal, quien dará a conocer conquistas de índole social y económica de los obreros alemanes.

Cámara de Diputados

SESION 17ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 7 DE JULIO DE 1965

(De 16.15 a 19.57 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 13.a, 14.a, y 15.a, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a leer la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).—Se han recibido:

1º.—Un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió, en nombre de la señora Lazo, relacionado con diversos antecedentes de la locomoción colectiva de pasajeros.

2º.—Dos oficios del señor Ministro de Hacienda:

Con el primero da respuesta al que se le envió, en nombre de la Cámara, acerca del rendimiento obtenido por aplicación de la ley Nº 11.828, desde su promulgación a la fecha.

Con el segundo responde el que se le dirigió, en nombre del señor Vega, sobre la producción de vinos de los años 1963, 1964 y 1965.

3º.— Tres oficios del señor Ministro de Educación, con los que se refiere a los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Sívori, relacionado con la ampliación del local de la Escuela Mixta Nº 4 de Angol;

De los señores Acevedo y de la Presa, acerca de la creación de una Escuela en la Hacienda "Colonia Presidente Kennedy", de la provincia de Santiago, y

De los señores Millas y Morales Adriasola, referente a la construcción de diversos locales escolares en las provincias de Santiago y Chiloé.

4º.—Tres oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social:

Con el primero contesta el que se le dirigió, en nombre de la Cámara, en relación con el problema que afecta al personal de la Empresa Portuaria de Chile.

Con los dos restantes da respuesta a los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se expresan:

Del señor Sepúlveda Gutiérrez, acerca de la emigración de obreros chilenos a la República Argentina, y

De la señora Campusano y del señor García, relativo a la inspección de la Hacienda Las Ventanas, de la provincia de Atacama.

5º.— Tres oficios del señor Contralor General de la República:

Con los dos primeros da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Barra, acerca de la obligación de la Dirección del Trabajo de remitir los antecedentes requeridos por las Oficinas de Informaciones del Congreso Nacional, cuando ellas se relacionan con inspecciones practicadas a particulares, como en el caso de la firma "Pubill Hermanos", y

De los señores Pontigo, Aguilera Báez y la señora Lazo, relacionado con los dividendos de las casas de la población 'Ampliación Coll", de La Serena.

Con el tercero, en cumplimiento de lo prescrito en el artículo 10º de la ley Nº 10.336 remite los antecedentes del decreto Nº 719, del Ministerio de Obras Públicas, del que ha tomado razón por haber sido insistido por decreto Nº 762, suscrito por todos los señores Ministros de Estado, no obstante la representación que ese organismo Contralor hizo por oficio Nº 81854, de 25 de junio de 1965.

6º.— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de ley, aprobado por el Senado, que aclara los términos de ley Nº 9.425, que otorgó amnistía a don Carlos Soto Morales.

7º.— Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en el proyecto de ley, aprobado por el Senado, que modifica el Código del Trabajo en lo referente a la prohibición del trabajo nocturno de los menores de 18 años en establecimientos industriales, y de la mujer, en los mismos lugares y en labores mineras subterráneas.

8º.— Un informe de la Comisión Especial de Solicitudes particulares, con el que propone el archivo de diversas iniciativas legales.

9º.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en una moción de los señores Jerez, Valenzuela Sáez, Sanhueza, Sívori, Cademártori, Lorca, Gajardo, Pareto, Demarchi y Cerda Aguilera, que faculta a la Universidad de Chile para internar al país los equipos, materiales y elementos necesarios para la renovación, mantención y ampliación de sus servicios audiovisuales.

10º.— Un oficio de la Comisión de Relaciones Exteriores con el cual solicita el acuerdo de la Cámara para que se designe una Comisión Especial encargada de investigar las proyecciones y difusión en Chile del denominado "Plan Camelot", así como también cualquiera otra actividad de organismos foráneos que puedan atentar contra nuestra soberanía o interferir en actividades de la vida nacional.

11º.— Dieciséis mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Sbarbaro, Valdés Solar y Jerez, que modifica la ley Nº 13.567, que estableció normas para la reconstitución de los Registros de los Conservadores de Bienes Raíces que se destruyeren por un siniestro.

El señor Tejeda, que modifica la Ley de Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques.

Los señores Giannini, Jerez, Cardemil, Ballesteros, Sepúlveda Muñoz y Santibáñez, que prorroga el plazo establecido en la ley Nº 15.629 para que las Municipalidades del país transfieran los terrenos de su propiedad, a los ocupantes que hubieren construído viviendas con ellos.

Los señores Ballesteros y Santibáñez, que modifica la ley Nº 14.885, que autorizó a la Municipalidad de Limache para contratar empréstitos.

Los señores Santibáñez y Giannini que establece un recargo en el derecho de peaje que se paga en el camino de Santiago a Valparaíso, para financiar diversas obras de adelanto local en la comuna de Casablanca.

Los señores Ruiz-Esquide y Valenzuela Valderrama, que consulta beneficios en favor de determinado personal de la Universidad de Concepción.

Los señores Ballesteros y Santibáñez, que autoriza al Fisco para donar un predio a la Asociación Mutualista de Jubilados de las Fuerzas Armadas "Arturo Prat", de Valparaíso.

Los señores Demarchi, Aylwin, Videla y la señora Dip, que desafecta de su calidad de bien nacional de uso público y autoriza al Presidente de la República para transferir a la Municipalidad de San Antonio, un terreno denominado "Dunas de Llolleo".

Los señores Pontigo y Millas que autoriza al Presidente de la República para expropiar los terrenos que ocupa la Población Compañía Alta Antigua, de La Serena, y transferirlos a la Corporación de la Vivienda, la que deberá entregarlos a sus actuales ocupantes.

La señorita Lacoste, que concede pensión a doña Emma Muñoz viuda de Cambiaso.

La misma señorita Diputada, que otorga igual beneficio a doña Salvadora Carroza viuda de González.

La misma señorita Diputada, que contempla un similar beneficio en favor de doña Mariela Beaumont Portales y su hija María Teresa Arancibia Beaumont.

La señora Maluenda, que reconoce tiempo servido a doña Margot Duhalde Sotomayor.

El señor Melo, que reconoce tiempo a doña Milagro del Carmen Sáez Abarca.

La señora Marín y el señor Melo, que concede pensión a doña Simona Aurelia Alarcón Agurto.

Los señores Melo y Cademártori, que concede pensión a doña Rosa E. Canales Toledo viuda de Veas.

12º.— Dos comunicaciones:

Con la primera, el señor Embajador de Canadá agradece el saludo enviado por esta Corporación con motivo de la celebración del Día Nacional de su país.

Con la segunda, el señor Director de Estadística y Censo informa sobre las variaciones e índices de sueldos y salarios y precios al consumidor, durante el período abril 1964-abril 1965.

13º.— Doce presentaciones, con las cuales las personas que se indican solicitan los beneficios que se señalan:

Doña Lucía Alcazar Castillo, pensión;

Don Custodio Arellano Urrutia, diversos beneficios;

Don Tomás Bobadilla Sobarzo, aumento de pensión;

Don Elías Bustamante Monsalvez, aumento de pensión;

Doña María Guadalupe Cáceres Herrera, pensión;

Don Felicindo Canales Jaque, diversos beneficios;

Don Adán Fuentes Silva, pensión;

Doña Elena Luisa, doña Patricia Carmen y don Hipólito Eduardo Brevis Hernández, pensión;

Doña Filomena Muñoz Quintana viuda de Burgos, pensión;

Don Hernán Parada Lara, pensión;

Doña Rosa Ruminot Bahamondes, aumento de pensión;

Don José Sanhueza Figueroa, reconocimiento de tiempo, y

Doña Berta Venegas Carvacho, pensión.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA PARA ESTUDIAR LAS PROYECCIONES EN CHILE DEL DENOMINADO "PLAN CAMELOT".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Comisión de Relaciones Exteriores ha solicitado se designe una Comisión Especial encargada de investigar las proyecciones y repercusión en Chile del denominado "Plan Camelot", así como también cualquiera otra actividad de organismos foráneos que pueda atentar contra nuestra soberanía e interferir en actividades de la vida nacional.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

—Acordado.

2.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Lavandero, Jerez, Giannini, Millas y Fernández han solicitado cada uno, un minuto para usar de la palabra...

El señor JAQUE.— Yo también, señor Presidente.

La señora LAZO.— Yo también deseo que se me conceda un minuto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— También lo solicitan el Honorable señor Jaque y la Honorable señora Lazo.

¿Habría acuerdo para conceder los tiempos que se han solicitado, sin perjuicio de la Tabla de Fácil Despacho?

—Acordado.

3.—AUTORIZACION A LA UNIVERSIDAD DE CHILE PARA INTERNAR AL PAIS ELEMENTOS DESTINADOS A SUS SERVICIOS AUDIOVISUALES. PREFERENCIA PARA TRATAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En primer lugar, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, se ha solicitado a la Comisión de Hacienda el pronto despacho de un proyecto que tiende a facultar a la Universidad de Chile para internar al país los equipos, materiales y elementos necesarios para la renovación, mantención y ampliación de sus servicios audiovisuales.

Ocurre, señor Presidente, que, en 1960, la Universidad de Chile puso en funcionamiento la televisión universitaria, en el Canal 9, con equipos de transmisión fabricados en el país por un grupo de alumnos del Laboratorio de Ensayos Eléctricos de la Escuela de Ingeniería de este plantel de enseñanza superior. No obstante el gran esfuerzo desarrollado por ellos, el Canal 9 sufre continuas interrupciones.

Con el objeto de dejarlo en iguales condiciones que el equipo de audiovisión de la Universidad Católica, de mutuo acuerdo, ambas Universidades han solicitado de la Honorable Cámara el pronto despacho del proyecto de ley del cual tengo la honra de ser su Diputado informante.

En consecuencia, me permito pedir al señor Presidente se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar, en esta oportunidad, sobre Tabla, el proyecto en referencia, a fin de que sea despachado lo más pronto posible.

Con este objeto, hemos sostenido conversaciones informales con todos los señores Comités de la Honorable Cámara, quienes han manifestado su acuerdo para proceder de esta manera.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte a la Honorable Cámara que el proyecto a que acaba de aludir el Honorable señor Lavandero se encuentra informado por la Comisión respectiva; pero no se ha dado cuenta a la Sala del informe correspondiente. Por tal motivo, la Mesa recaba el asentimiento unánime de la Corporación, en primer lugar, para considerar incorporado dicho informe en la Cuenta de la presente sesión y, en segundo término, para tratar este proyecto sobre Tabla.

¿Habría acuerdo para proceder en esta forma?

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Por qué no se despacha el proyecto sin debate, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Sala, se adoptará el procedimiento sugerido por la Mesa, con la adición propuesta por el Honorable señor Godoy, en el sentido de despachar el proyecto sin debate.

¿Habría acuerdo para proceder de esta manera?

Acordado.

4.—MODIFICACION DE LA LEY 14.948, QUE AUTORIZO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA INVERTIR RECURSOS EN OBRAS DE ADELANTO EN LA CIUDAD DE LEBU. PREFERENCIA PARA TRATAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, deseo solicitar de la Honorable Corporación un trato preferencial —ojalá en el sentido de despacharlo de inmediato— para un proyecto de ley que, incluso, es más obvio y sencillo que el mencionado por el Honorable señor Lavandero.

Se trata de un proyecto de ley, de origen en una moción de los Honorables señores Osorio, Fierro, Montes y Silva Ulloa, por el cual simplemente se reemplaza una frase de la Ley N.o 14.948, a fin de aprovechar los fondos que, en virtud de este cuerpo legal, estaban destinados a la reparación del Teatro Municipal de Lebu, en la construcción de un nuevo edificio, porque el actual ya no es posible repararlo.

Deseo destacar, además, que este proyecto está siendo impulsado por el propio Intendente de la provincia de Arauco, que su finalidad es muy clara, que se desean aprovechar estos recursos en el objetivo indicado. Por las consideraciones expuestas, ruego al señor Presidente se sirva recabar el asentimiento de la Sala para tratarlo sobre Tabla, y sin debate, porque, en realidad, no hay nada que discutir, ya que es una iniciativa muy sencilla.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte que el proyecto a que alude el Honorable señor Jerez figura en el octavo lugar de la Tabla de Fácil Despacho de la presente sesión; de tal manera que, acogiendo la petición de Su Señoría, se permite proponer a la Honorable Cámara que el proyecto sea despachado sin debate, en primer lugar al considerar las iniciativas legales de dicha Tabla.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

5.—PRORROGA DE PLAZO A LAS MUNICIPALIDADES PARA TRANSFERIR TERRENOS DE SU PROPIEDAD A LOS ACTUALES OCUPANTES. PREFERENCIA PARA TRATAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Giannini.

El señor GIANNINI.— Señor Presidente, algunos Diputados demócratacristianos hemos presentado un proyecto de ley que prorroga por dos años el plazo que establece el artículo 1º de la Ley Nº 15.629.

La situación es la siguiente: la Ley Nº 15.163, del 13 de Febrero de 1963, autorizó a las Municipalidades del país para que, dentro del plazo de 180 días, pudiera transferir a sus actuales ocupantes los terrenos de su propiedad en que hubieren construído viviendas, a través del sistema de autoconstrucción.

Al vencimiento de este plazo, se comprobó que, por dificultades técnicas y jurídicas, no había podido darse total cumplimiento a la finalidad de esta disposición. Por esta razón, se dictó la Ley Nº 15.629, cuyo artículo 1º prorrogó por 1 año el plazo para que las Municipalidades puedan hacer uso de la facultad concedida en la Ley Nº 15.163.

La vigencia de la Ley Nº 15.629 expira el 20 de agosto de 1965, y se cree que, al término de este período, aún no se habrá podido dar total cumplimiento a las finalidades que se tuvieron en vista cuando se dictó esta iniciativa legal. Es decir, por dificultades de carácter técnico y jurídico, las Municipalidades no han podido transferir la totalidad de los terrenos, en la forma indicada en la ley, a aquellos pobladores que construyeron sus viviendas por el sistema de autoconstrucción.

Señor Presidente, se trata de esforzados pobladores, de escasos recursos, que han construído sus viviendas con grandes sacrificios y, a quienes, por las razones expresadas, las Municipalidades no alcanzarán a transferirles dichos terrenos hasta el 20 de agosto del presente año.

Por esta razón, hemos presentado un proyecto de ley que prorroga por el término de 2 años la autorización concedidos a las Municipalidades del país para transferir estos terrenos a sus actuales ocupantes.

Por la premura del tiempo, solicito que este proyecto sea despachado de inmediato, sin debate, y que se omita el trámite de Comisión, en atención a que las leyes anteriores sobre la materia, las N.os 15.163, de 1963, y 15.629, de 1964, que fueron informadas favorablemente, tanto por la Comisión Especial de la Vivienda de la Cámara como por la Comisión respectiva del Senado. Al respecto, la Comisión Especial de la Vivienda de esta rama legislativa expresó al estudiar el proyecto que dio origen a la Ley Nº 15.629, que "estima indispensable conceder la prórroga que se solicita, a fin de no lesionar los intereses de los pobladores...".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señor Giannini, ha terminado el tiempo concedido a Su Señoría.

La Mesa solicita el asentimiento unánime de la Cámara, a fin de omitir el trámite de Comisión de este proyecto y tratarlo en los últimos cinco minutos del Orden del Día de la presente sesión.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Es una sentida necesidad.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Habría acuerdo para proceder en la forma indicada?

Acordado.

16.—EXPROPIACION DE TERRENOS EN EL DEPARTAMENTO "PEDRO AGUIRRE CERDA", PROVINCIA DE SANTIAGO.— PROYECTO DE ACUERDO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, el domingo pasado se efectuó una reunión de los pobladores de la comuna de La Granja, que actualmente no tienen casa. Los Diputados que asistimos a dicha reunión —la Honorable señora Silvia Correa de Lyon, el Honorable señor Sergio Fernández y el que habla— nos sentimos impresionados por la magnitud que reviste este problema en esa comuna.

La Municipalidad ha formulado proposiciones concretas respecto de la posibilidad de expropiar determinados predios, y los pobladores aceptan esa fórmula, sobre la base de que se les entreguen los sitios con una urbanización mínima y materiales de construcción, para poder resolver su problema habitacional en forma económica e inmediada.

Problemas similares existen, a causa de la explosión demográfica, en las comunas de San Miguel y La Cisterna. Por estas razones, los parlamentarios asistentes a la reunión de los comités de pobladores sin casa, convocada de acuerdo con la Municipalidad y a la que se invitó a todos los Diputados del Tercer Distrito, nos hemos permitido redactar un proyecto de acuerdo. Solicitamos que la Cámara se sirva despacharlo sobre Tabla y aprobarlo por unanimidad. Creemos interpretar así el pensamiento de la Cámara en el sentido de hacer presente al Gobierno su deseo de que se atienda este problema de emergencia, de tanta gravedad, en la forma requerida, o sea, con medidas de carácter extraordinario, mientras se pone en práctica el Plan Popular de Viviendas.

El Honorable señor Fernández, Diputado demócratacristiano que también asistió a la citada reunión se referirá a este mismo problema. Por eso, mi petición, que será también la del parlamentario indicado, consiste en que se apruebe este proyecto de acuerdo, que hemos redactado en conjunto.

He dicho.

El señor ARAVENA (don Jorge).—Menos mal que se están poniendo de acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—¿Su Señoría solicita que se recabe el asentimiento unánime de la Cámara después de la intervención del Honorable señor Fernández?

El señor MILLAS.—Exacto. A continuación podría considerarse el proyecto de acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Fernández.

El señor FERNANDEZ.—Señor Presidente, efectivamente, como ha manifestado el Honorable señor Millas, el domingo pasado se celebró una importante reunión de pobladores sin casa de la comuna de La Granja, que es una de las más afectadas por problemas de tipo habitacional, dentro del Tercer Distrito de Santiago.

Debo hacer presente que también asistieron a la reunión, a que se refirió el Honorable señor Millas, el Alcalde de la Ilustre Municipalidad de La Granja, y el Gobernador del departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivera, quien ha estado efectuando una magnífica labor de acercamiento entre todos los grupos de pobladores afectados por este problema de carácter habitacional.

Señor Presidente, la verdad es que los pobladores de La Granja, así como todos aquellos del Tercer Distrito que contribuyeron en gran medida a elegir a este Gobierno, están conscientes de que el proyecto que crea el Ministerio de Vivienda y Urbanismo ya aprobado por esta Honorable Cámara, será de gran trascendencia para la solución de sus problemas. También comprenden que el Plan Popular de Viviendas, que está poniendo en marcha el Gobierno, está destinado, precisamente, a dar solución a sus problemas. Pero, la urgencia de sus necesidades hace que insistan, y con ellos, los parlamentarios que los representamos, en una solución de emergencia, como es la expropiación inmediata de algunos terrenos, y su entrega a los pobladores, junto con materiales de construcción para que, con sus propias manos y su esfuerzo personal puedan solucionar la dramática situación en que se encuentran.

En realidad, esta gente cree más en el sistema de autoconstrucción que en el de contratistas y, como digo, los parlamentarios del Distrito, respaldamos la petición de los pobladores de La Granja y del departamento "Pedro Aguirre Cerda". Desgraciadamente, no hemos tenido oportunidad de conversar con el Honorable señor Palestro sobre esta materia, pero estamos seguros que también comparte nuestro criterio.

Por este motivo, adhiero a la petición del Honorable señor Millas en el sentido de que la Cámara tenga a bien aprobar, por unanimidad, el proyecto de acuerdo que hemos presentado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para considerar el proyecto de acuerdo a que se han referido los Honorables señores Millas y Fernández.

Acordado.

Se dará lectura al proyecto de acuerdo.

El señor CAÑAS (Secretario).—La señora Correa y los señores Fernández, Silva Solar y Millas, Comité Comunista, han formulado el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Honorable Cámara acuerda:

Solicitar del señor Ministro de Obras Públicas que instruya a la Corporación de la Vivienda en el sentido que, de acuerdo con la política habitacional expuesta por el Ejecutivo al fundamentar el proyecto de ley que crea el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, y mientras se ponen en marcha las diversas etapadas del Plan Popular de Viviendas, tome las medidas de urgencia que exige la actual situación habitacional de miles de personas "sin casa" en el departamento "Pedro Aguirre Cerda", expropiando de inmediato los terrenos necesarios para entregar sitios a dichos pobladores, conjuntamente con los materiales de construcción que les permiten buscar, con su propio esfuerzo, una solución a su dramática situación".

El señor BALLESTEROS (Presidente).—En votación el proyecto de acuerdo.

Si le parece a la Cámara se aprobará.

Aprobado.

7.—SITUACION DEL PERSONAL DE LA FABRICA MILITAR DE VESTUARIO Y EQUIPO.—OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra la Honorable señor Lazo. A continuación, el Honorable señor Jaque.

La señora LAZO.— Señor Presidente, en el día de ayer he sido informada por el personal de la Fábrica Militar de Vestuario y Equipo que el señor Ministro de Defensa Nacional, don Juan de Dios Carmona, le ha propuesto, en conversaciones sostenidas últimamente, la creación de una cooperativa, a fin de dar solución al problema creado con motivo del incendio de ese establecimiento.

Como estos trabajadores están de acuerdo con la proposición mencionada, me permito solicitar de la Cámara, acuerde fijar un plazo prudencial al señor Ministro, para que nos dé a conocer en qué forma el Ejecutivo va a cristalizar esta idea, esto es, cómo se financiará dicha cooperativa, a fin de terminar con el estado de verdadera incertidumbre en que vive esta gente.

Ellos me han explicado cuál es la verdadera situación en que se encuentran y, hasta el día de ayer, no tenían esperanzas de ver resuelto su problema.

Por este motivo, solicito que se proceda en la forma indicada, a fin de dar una pronta y definitiva solución al problema que afecta a los trabajadores de FAVEE.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar, en nombre de la Cámara, oficio al señor Ministro de Defensa Nacional...

La señora LAZO.—Propongo un plazo de 15 días, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—...con el objeto de que informe a la Corporación acerca de las medidas que piensa adoptar en relación con el conflicto de FAVEE.

Debo hacer presente a la Cámara, con respecto a la petición formulada por la Honorable señora Lazo, que no corresponde a esta Corporación fijar plazos a los señores Ministros de Estado, para que informen a la Cámara sobre un asunto determinado.

En el caso presente, se podría señalar al señor Ministro de Defensa Nacional la conveniencia de que remita los antecedentes solicitados dentro de un breve plazo.

Si le parece a la Sala, se enviará el oficio, en nombre de la Cámara, con la observación que acabo de formular.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Jaque.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, al término de la legislatura ordinaria pasada, la Comisión de Trabajo y Legislación Social despachó favorablemente un proyecto de ley que otorga la calidad de empleado particular, sólo para los efectos previsionales, a los obreros de la gran minería del cobre. También reconoce dicha calidad, para todos los efectos legales, a determinados obreros que trabajan en la gran minería del cobre, del salitre y en la industria del acero.

Este proyecto persigue una finalidad de gran contenido social y, en su oportunidad, fue aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión, incluyendo a los parlamentarios de la Democracia Cristiana, quienes también suscribieron diversas indicaciones. Por este motivo, solicito se recabe el asentimiento unánime de la Sala, para destinar diez minutos del Orden del Día de la presente sesión, a fin de tratar y despachar este proyecto, que favorece a los trabajadores indicados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

8.—AUTORIZACION A LA UNIVERSIDAD DE CHILE PARA INTERNAR AL PAIS ELEMENTOS DESTINADOS A SUS SERVICIOS AUDIOVISUALES.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En conformidad con un acuerdo de la Cámara corresponde despachar, sin debate, el proyecto de ley que faculta a la Universidad de Chile para internar al país, los equipos, materiales y elementos necesarios para la renovación, mantención y ampliación de sus servicios audiovisuales.

Se va a dar lectura al proyecto.

El señor CAÑAS (Secretario).— La Comisión de Hacienda ha prestado su aprobación a este proyecto en los mismos términos en que venía concebido en la moción de los señores Jerez, Valenzuela, don Ricardo, Sanhueza, Sívori, Cademártori, Lorca, Pareto, Gajardo Demarchi y Cerda, don Carlos. Dice lo siguiente:

"ARTICULO UNICO.— Facúltase a la Universidad de Chile para internar al país, de conformidad con las disposiciones de la ley N.o 11.519, de 29 de abril de 1954, todos los equipos, materiales y elementos que sea necesario importar para la renovación, mantención y ampliación de sus Servicios Audiovisuales, equipos, materiales y elementos que podrá adquirir en el extranjero al contado, o con créditos que contrate, pagaderos hasta en un plazo de cinco años".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Cámara, se aprobará en general.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

9.—COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA PARA ESTUDIAR LAS PROYECCIONES EN CHILE DEL DENOMINADO "PLAN CAMELOT".— FIJACION DEL NUMERO DE SUS MIEMBROS Y DEL QUORUM PARA SESIONAR.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa se permite proponer, en cumplimiento del acuerdo de la Cámara para designar una Comisión Especial Investigadora de determinadas actividades de organismos foráneos que puedan atentar contra nuestra soberanía, que ella se integre conforme a la composición de la Comisión de Gobierno Interior, y que el quorum para sesionar sea de cuatro de sus miembros.

Si le parece a la Cámara, se procederá en la forma indicada.

Acordado.

Ruego a los señores Comités se sirvan proponer a la Mesa los nombres de los señores Diputados que integrarán dicha Comisión.

TABLA DE FACIL DESPACHO

(Por acuerdo de la Honorable Comisión de Policía Interior y Reglamento, los debates de la Tabla de fácil Despacho solo se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones).

—Sin debate y por asentimiento tácito, se aprobó el proyecto que modifica la ley Nº 14.948, por la cual se autorizó al Presidente de la República para invertir hasta la cantidad de Eº 140.000 en diversas obras de adelanto en Lebu, con ocasión del primer centenario de la ciudad.

—Enseguida, la Cámara prestó su aprobación al proyecto que modifica la ley Nº 12.567, por la cual se destinó recursos para la construcción, reparación y alhajamiento de locales escolares en Viña del Mar. Usaron de la palabra los señores Jaramillo (Diputado Informante de la Comisión de Educación Pública), Acevedo y Valenzuela, don Ricardo.

—En tercer término, se despachó el proyecto por el que se autoriza al Presidente de la República para permutar con el Obispado de Rancagua un terreno fiscal ubicado en la Población "Rancagua Sur" de esa comuna, después de haber hecho uso de la palabra los señores Silva, don Julio (Diputado Informante de la Comisión de Agricultura y Colonización), Isla, Valenzuela, don Ricardo; y Olivares.

—Finalmente, la Cámara conoció y aprobó el proyecto de ley que dispone que los empleados de la Cámara Marítima de Chile serán imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional. Usaron de la palabra los señores Rodríguez, don Juan (Diputado Informante de la Comisión de Trabajo y Legislación Social), Gallequillos, Clavel, Ibáñez y Ansieta.

14.—PETICION DE PREFERENCIA PARA VOTAR DOS PROYECTOS QUE FIGURAN EN EL ORDEN DEL DIA DE LA PRESENTE SESION.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Corresponde entrar a considerar los proyectos del Orden del Día.

A petición de diversos Comités, la Mesa se permite solicitar el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para votar, al comienzo del Orden del Día de la presente sesión, los siguientes proyectos:

1º.—Modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para transferir gratuitamente un predio fiscal a la Asociación de Ferroviarios de Cautín; y

2º.— Modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que incluye a las farmacias entre los negocios afectos al régimen del sábado inglés.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para votar ambos proyectos.

El señor CLAVEL.— Sin debate, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Por supuesto, sin debate, Honorable Diputado.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Que se trate también el proyecto por el cual se transfiere un predio fiscal ubicado en Río Claro, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

15.—MODIFICACIONES A LOS CODIGOS ORGANICO DE TRIBUNALES Y DE PROCEDIMIENTO CIVIL EN LO RELATIVO A LA COMPETENCIA DE LOS JUZGADOS DE LETRAS DE MENOR CUANTIA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto de ley que introduce modificaciones a los Códigos Orgánico de Tribunales y de Procedimiento Civil en lo relativo a la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo Civil.

El proyecto se encuentra impreso en los Boletines Nºs. 10.216-B y 10.216-C.

Diputado Informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia es el Honorable señor Morales Abarzúa, don Carlos; y de la Comisión de Hacienda, el Honorable señor Lavandero.

—El proyecto aprobado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, dice:

"Artículo 1º.— Introdúcense en el Código Orgánico de Tribunales las siguientes modificaciones:

a) En el inciso primero del artículo 14 se reemplazan las expresiones "seis mil pesos" y "doce mil pesos" por "veinte escudos" y "cincuenta escudos", respectivamente.

b) En el Nº 1 del artículo 25 se reemplazan las expresiones "doce mil pesos" y "treinta mil pesos" por "cincuenta

"diez escudos" y "cincuenta escudos", respectivamente.

t) En el Nº 3º del artículo 542 se reemplazan las palabras "diez mil pesos" por la expresión "cincuenta escudos".

En el Nº 4º del mismo artículo se sustituye la expresión "dos mil quinientos pesos" por "diez escudos".

u) Reemplázase la escala del inciso segundo del artículo 549, por la siguiente:

...	E° 0,50
... a E° 1.000	E° 1,50
... a E° 5.000	E° 3,00

ta mil pesos" por "doscientos escudos".

r) En el artículo 749.º se reemplaza la expresión "trescientos mil pesos" por "dos mil escudos".

s) En el inciso tercero del artículo 767.º, en el inciso quinto y en el inciso sexto del mismo artículo, se reemplaza la expresión "cien mil pesos" por "mil escudos".

t) Sustitúyese el inciso segundo del artículo 797.º por el siguiente:

"Si la cuantía del negocio excede de E° 200 y no pasa de E° 1.000, la consignación será de E° 10; y si excede de E° 1.000 y no pasa de E° 2.000, será de E° 20."

u) En el inciso primero del artículo 801.º se reemplaza la frase "inferior a dos mil pesos" por "superior a doscientos escudos".

En el inciso cuarto del mismo artículo se sustituye la expresión "tres mil pesos" por "diez escudos".

v) En el artículo 917.º se reemplaza la expresión "doscientos pesos" por "veinte escudos".

ARTICULO 3.º— La cuantía de los asuntos a que se refiere esta ley se reajustará cada tres años en el mismo porcentaje en que hubiere variado, durante el trienio respectivo, el índice de precios al consumidor, determinado por el Servicio Nacional de Estadística o el organismo que lo reemplace. En la misma proporción y forma se reajustarán estas cuantías en los casos en que ellas determinen la aplicación de procedimientos judiciales o la procedencia de recursos y todas las cantidades a que se refiere esta ley, expresadas en signo monetario que fijen multas o consignaciones.

El Presidente de la República deberá expresar en un Decreto Supremo, las cuantías, multas y consignaciones que resulten de la aplicación de esta ley, pudiendo elevar o disminuir a la decena de escudos más próxima la unidad que exceda o sea inferior a cinco escudos. Sin embargo, las cantidades que no excedan de cinco escudos, se elevarán al entero inmediatamente superior.

Los trienios empezarán a contarse desde el primero de Diciembre, y las modificaciones regirán desde el 1.º de Marzo siguiente. El Decreto respectivo deberá publicarse en el "Diario Oficial", con 15 días de antelación, a lo menos, a la fecha en que deban empezar a regir.

En ningún caso se alterará la competencia o el procedimiento en los asuntos que estuvieren radicados con anterioridad al 1.º de Marzo.

El primer trienio que deberá considerarse para los efectos de este artículo es el comprendido entre el 1.o de Diciembre de 1965 y el 30 de Noviembre de 1968, de modo que las modificaciones que resulten, rijan desde el 1º de marzo de 1969.

Artículo 4º.— Elévase a la categoría de Juzgado de Letras de Mayor Cuantía el actual Juzgado de Letras de Menor Cuantía de Viña del Mar. El territorio jurisdiccional de este Tribunal será el de la comuna-subdelegación de Viña del Mar, la que será considerada como departamento para todos los efectos del servicio judicial.

Artículo 5º.— Las variaciones de competencia y de procedimiento que resulten de la aplicación de los artículos 1º y 2º de la presente ley regirán respecto de las demandas que se presenten con posterioridad a la fecha de vigencia de esas disposiciones.

Artículo 6º.— El gasto que demande el cumplimiento de los artículos anteriores será financiado con las entradas provenientes de la aplicación de la presente ley.

Artículo 7º.— Introdúcense las siguientes modificaciones a la ley Nº 14.907, de 5 de octubre de 1962, que fijó el texto definitivo de la ley Nº 4.447, sobre Protección de Menores:

a) Reemplázase el inciso final del artículo 31, agregado por la ley Nº 15.632, por el siguiente:

"En los asuntos de competencia de los Jueces de Letras de Menores, sólo procederá oír el dictamen del Ministro de Defensores Públicos, en casos calificados mediante resolución fundada".

b) Intercálase en el inciso primero del artículo 40 cuyo texto fue modificado por la ley Nº 15.632, después de la palabra "queja" reemplazando el punto por una coma, lo siguiente: "sin perjuicio del recurso de reposición en su caso".

Artículo 8º.— Facúltase al Presidente de la República para dejar sin efecto el contrato de compraventa del inmueble ubicado en calle Sucre Nº 1452, de la ciudad de Tocopilla, de la provincia de Antofagasta, a que se refiere el Decreto Nº 3.540, de 4 de diciembre de 1962, del Ministerio de Justicia, y que se había destinado al funcionamiento de la Oficina del Registro Civil e Identificación de esa ciudad.

Autorízasele, igualmente, para disponer la cancelación de la respectiva inscripción de dominio a favor del Fisco en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces del departamento de Tocopilla.

Exímense de todo gasto o impuesto las actuaciones notariales u otras a que dé lugar lo dispuesto en los incisos presentes.

Artículo 9º.— Las personas que, conforme al D. F. L. Nº 1.340 bis, del año 1925, tuvieren el carácter de beneficiarios de don Remigio Maturana Maturana, quien falleciera con fecha 24 de junio de 1964, en el ejercicio del cargo de Ministro de la Corte Suprema, tendrán derecho a que el desahucio, pensión de montepío y seguro de vida se les liquiden con el porcentaje de reajuste establecido en la ley Nº [illegible] de 1964, que le habría correspondido percibir al causante.

Las diferencias de imposiciones a que hubiere lugar se pagarán con cargo al respectivo desahucio.

Artículo 10º.— Agrégase al inciso primero del artículo 54 del Código de Justicia Militar, en punto seguido, lo siguiente: "Sin embargo la Corte Suprema podrá acordar su funcionamiento en otro lugar con aprobación del Presidente de la República".

Artículo 14º.— La presente ley regirá treinta días después de su publicación en el Diario Oficial.

Disposiciones transitorias.

Artículo 1º.— El actual personal del Juzgado de Letras de Menor Cuantía de Viña del Mar continuará ocupando los cargos respectivos en el nuevo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de la misma ciudad, sin necesidad de nuevo nombramiento.

Artículo 2º.— Las causas que estuvieren radicadas en los Juzgados de Letras de Valparaíso y que, conforme a la presente ley, correspondiere su conocimiento al Tribunal a que se refiere el artículo 4º de esta ley, continuarán, sin embargo, siendo conocidas por aquellos hasta su total terminación.

Artículo 3.— En las futuras ediciones que se hagan de leyes vigentes, La Editorial Jurídica deberá hacer la conversión a escudos de aquellas cifras que aparezcan expresadas en signos pesos.

Artículo 4º.— Suspéndese, hasta el 1º de marzo de 1966, la aplicación de lo dispuesto en la letra a) del artículo 8º de la ley Nº 10.627.

Las imposiciones adeudadas se integrarán por los interesados mediante documentos de crédito concedidos por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, amortizables en 60 mensualidades y al interés del 6 por ciento anual".

—La Comisión de Hacienda propone en su informe, introducir las siguientes modificaciones al proyecto:

ARTICULO 9º

Reemplazar las palabras: "D. F. L. Nº 1.340 bis, del año 1925" por las siguientes: "Decreto Nº 1.340 bis de 10 de octubre de 1930".

ARTICULOS NUEVOS

Agregar los siguientes:

"Artículo ...— Autorízase a la Junta de Adelanto de Arica para destinar, de su Presupuesto Ordinario de los años 1965/1966 y 1967 la suma de E° 300.000 anuales para la construcción de una Casa de Menores que sirva para atender a los menores irregulares de las provincias de Tarapacá y Antofagasta".

"Artículo ...— Intercálese, en el inciso segundo del artículo 287 del Código Orgánico de Tribunales, entre las palabras "subsiguientes" y "siempre", eliminándose la coma (,), la siguiente frase: "y los Secretarios de los Juzgados de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión particular el proyecto. Se encuentran aprobados reglamentariamente los artículos 3º, 4º y 5º; y los artículos transitorios 1º, 2º y 3º.

En discusión el artículo 1º.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, los parlamentarios comunistas estamos de acuerdo con las modificaciones introducidas en el artículo 1º, en este segundo trámite reglamentario.

Tanto en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia como en la de Hacienda, nosotros hicimos presente, en la discusión general del proyecto, nuestra preocupación por el hecho de que el anterior Ministro de Justicia había presentado tal iniciativa con extraordinaria ligereza. Sus disposiciones no eran concordantes. Había una serie de disposiciones desde todo punto de vista inconvenientes introducidas en su articulado, que por el carácter técnico y de detalle del proyecto no fue posible considerar dentro del plazo que el anterior Gobierno propuso para su despacho. En efecto, el Ejecutivo pidió urgencia y la mayoría de la anterior Cámara de Diputados la calificó de "suma".

Evidentemente que en la discusión particular, con la colaboración del señor Ministro de Justicia, se han podido salvar estos vicios de la redacción primitiva del proyecto.

Ahora bien, en relación al artículo 1º, a nosotros nos interesa especialmente señalar, y queremos destacarlo, que estimamos positivas algunas de las modificaciones introducidas en él.

Entre ellas queremos mencionar, en primer lugar, aquella que se refiere a la letra d) del artículo 1º: la competencia de los tribunales de menor cuantía en relación a los juicios de desahucio y de restitución de la cosa arrendada.

No estimamos satisfactorias las disposiciones aprobadas, pero consideramos que son un gran paso hacia adelante, por cuanto sólo determinados juicios, de un monto muy pequeño, serán conocidos en única instancia y, en cambio, el tribunal de alzada podrá revisar los fallos en los juicios de desahucio y restitución de la cosa arrendada, que correspondan a rentas de arrendamiento superiores a 30 escudos, lo que significa un margen más amplio que el determinado por las disposiciones vigentes. Esto corresponde a la tendencia general de nuestra legislación en el sentido de establecer sistemas excepcionales respecto al arrendamiento, pero también concuerda con el criterio de permitir que estas materias se consideren más ampliamente.

En la letra ñ), se ha introducido una modificación que nosotros estimamos de bastante importancia para la modernización del trabajo de los tribunales. En virtud de ella, en adelante se llevará un registro foliado de las sentencias, compuesto de copias escritas a máquina, en reemplazo del actual registro copiado a mano. En este sentido, el Diputado que habla formuló una indicación, cuya idea fue aprobada sobre la base de la redacción propuesta por el señor Ministro, referente al registro foliado. En esta forma, se llegó al texto definitivo de la letra ñ.

Por otra parte, los parlamentarios comunistas estimamos de importancia las enmiendas que las letras w) y x) introducen en los artículos 595 y 598 del Código Orgánico de Tribunales, porque, en la práctica, el actual sistema de turnos de los abogados significa que las personas sin recursos están indefensas. Ha habido dos criterios respecto de la vigencia de estos turnos. Algunos creen que la defensa de las causas sólo rige por el período de turno. Indudablemente, lo lógico es pensar que rija indefinidamente en relación con aquellas causas que se reciben durante el período del turno, pero esto no está precisado en nuestra legislación. De hecho, sucede que se atienden las causas mientras se está de turno y, finalmente, se abandonan. Todos los días se tienen noticias que se ha condenado a reos acerca de los cuales se puede aducir que estuvieron prácticamente en condiciones de indefensión.

La enmienda aprobada por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia dispone que los abogados de turno estarán obligados a defender gratuitamente estas causas "hasta su término". Creemos que, a través del mayor conocimiento del proceso, se logrará una defensa mejor que la actual. No nos hacemos muchas ilusiones al respecto, pero estimamos que éste es un paso hacia adelante.

Se ha establecido una excepción a favor de aquellos abogados que, por cambio de residencia u otra causa, no pueden continuar atendiendo eficazmente tales asuntos. Se ha considerado conveniente que el Consejo Provincial del Colegio de Abogados califique estas situaciones y designe a un abogado reemplazante.

En resumen, el texto aprobado ahora en la discusión particular no adolece de algunos vicios que tenía la disposición primitiva. Además, nos complace que se le hayan introducido las modificaciones a que nos hemos referido.

Por eso, votaremos favorablemente el artículo 1º con la totalidad de las enmiendas que en él se han introducido.

He dicho.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra el señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDEROS.— Señor Presidente, no en mi calidad de Diputado informante, pues ello sólo me corresponde respecto de las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda, deseo señalar que, en su parte fundamental, el artículo 1º se refiere a la modificación de las cuantías. Se le introdujeron diversas modificaciones que no alteran su esencia y que tienden a agilizar la administración de justicia. Es el caso, por ejemplo, de las indicaciones presentadas por el Honorable señor Millas y por el señor Ministro de Justicia, con la finalidad de que se lleve un registro foliado, compuesto de copias hechas a máquina, y no manuscritas, como son actualmente.

Otra modificación, también orientada a agilizar la administración de justicia, es la que permite designar más de un abogado en los turnos para la defensa de las causas civiles y criminales.

Una tercera enmienda establece que los abogados gozarán de preferencia para optar a los cargos de notarios y conservadores cuando tengan más de 20 años de ejercicio profesional y no hayan sufrido medidas disciplinarias.

En su esencia, como ya lo he señalado, el artículo 1º sólo tiende a modificar las diferentes cuantías, que están retrasadas, como consecuencia de la devaluación monetaria.

Eso es todo.

El señor HURTADO (don Patricio).—Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HURTADO (don Patricio).— Señor Presidente, para no repetir observaciones ya formuladas a favor de la aprobación del artículo 1º, sólo deseo expresar que los Diputados demócratacristianos lo votaremos favorablemente con las modificaciones que se le han hecho.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 1º con sus modificaciones.

Si le parece a la Cámara se aprobará.

Aprobado.

En discusión el artículo 2º.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra el señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, sólo deseo señalar que el artículo 2º introduce modificaciones en el Código de Procedimiento Civil, para dar, también, un valor real a las cuantías que corresponden a las diferentes actuaciones judiciales. En este aspecto, la Comisión de Hacienda no le hizo ninguna enmienda en su segundo informe.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 2º.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión el artículo 3º.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra el señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, el artículo 3º establece que las cuantías se reajustarán de acuerdo con la variación del índice de precios al consumidor que determine el Servicio Nacional de Estadística.

Ocurre que, cada cierto tiempo, es necesario variar las cuantías. Esta disposición señala que, cada tres años, el Presidente de la República podrá modificarlas, mediante decreto supremo, para colocarlas al día, en el caso de que haya variado el poder adquisitivo de la moneda.

Eso es todo.

El señor MILLAS.—Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, en esta materia en el Mensaje primitivo enviado por el anterior Gobierno, se había ideado un sistema que de hecho significaba delegar facultades legislativas en la Corte Suprema, en cuanto a fijar las atribuciones y competencia de los tribunales. Eso fue objetado oportunamente por el Diputado que habla, en nombre de los parlamentarios comunistas. Acogiendo mis observaciones, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia rechazó este procedimiento, que indudablemente era inadecuado, peligroso y contrario a normas precisas de la Constitución.

Ahora, el señor Ministro de Justicia nos propuso un sistema con el que estamos de acuerdo, por cuanto consiste en que se determinará por la ley la cuantía de los asuntos que deben conocer los juzgados a que se refiere el proyecto. La cuantía se regulará de acuerdo con las variaciones que tenga el índice de precios al consumidor que determine el Servicio Nacional de Estadística "o el organismo que lo reemplace". Esta última parte tiene por objeto evitar la modificación del texto de esta disposición en el caso de que sea otro el organismo encargado de determinar el índice.

Este es un sistema conveniente, que se basa en las normas constitucionales en vigencia. Determinando por la ley la cuantía de los asuntos de que pueden conocer estos tribunales, se evitará que se repita en el futuro la situación anómala que corrige este proyecto. Efectivamente, en el último tiempo, los juzgados de letras de menor cuantía, casi no han tenido trabajo, o al menos, lo han tenido en escasa medida, a causa de que su competencia se ha circunscrito a asuntos de ínfimo monto. A fin de que ésto no vuelva a ocurrir, se ha buscado un procedimiento para impedir que constantemente tengamos que estudiar en detalle una nueva legislación sobre la materia.

Los parlamentarios comunistas estimamos que a través del artículo 3.o, se ha encontrado una buena fórmula, y la apoyaremos.

He dicho.

El señor HURTADO (don Patricio).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HURTADO (don Patricio).— Señor Presidente, nosotros también estimamos que la indicación propuesta por el señor Ministro de Justicia, don Pedro Rodríguez, para los efectos de determinar un sistema de reajustabilidad de las cuantías, resuelve, como ha expresado el Honorable señor Millas, el problema de que, cada cierto tiempo, los juicios de que conocen, estos tribunales pierden prácticamente toda importancia. Los Diputados de la Democracia Cristiana consideramos que el artículo 3º complementa las reformas contenidas en el proyecto y, en consecuencia, lo votaremos favorablemente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 3º

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobado.

El artículo 4º, antes 3º, y el 5º, antes 4º, están aprobados, reglamentariamente.

—Puestos en discusión y votación, sucesivamente, los artículos 6º, 7º y 8º, fueron aprobados por asentimiento tácito.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el artículo 9º, al cual la Comisión de Hacienda le ha hecho una modificación.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado informante de la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.—Señor Presidente, la Comisión de Hacienda le hizo a este artículo sólo una enmienda de forma, para corregir la errónea referencia al "decreto con fuerza de ley Nº 1.340 bis, del año 1925". En realidad, se trata del "decreto Nº 1.340 bis, de 10 de octubre de 1930".

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 9º con la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión el artículo 10º del proyecto.

El señor AYLWIN.—Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AYLWIN.— Señor Presidente, en nuestro Código de Justicia Militar existe una disposición muy sabia, que es el artículo 54, que se desea reformar en virtud del artículo 10º de la iniciativa en debate de una indicación que hemos presentado recientemente.

Según dicho artículo, la Corte Marcial debe funcionar en el Palacio de los Tribunales de Justicia. Concretamente, lo que se ha querido es que la Corte jamás trabaje o funcione en un cuartel, en el Ministerio de Defensa Nacional o en alguna zona militar. Pero, ¿qué ha pasado? A raíz del reciente sismo, el sector que ocupaba la Corte Marcial en el Palacio de los Tribunales ha quedado bastante dañado y habrá necesidad de buscar otro sitio donde pueda, transitoriamente, desarrollar sus funciones. El objeto del artículo en discusión es, justamente, modificar el artículo 54, y autorizar a la Corte Suprema para designar el lugar en que funcionará temporalmente la Corte Marcial.

¿Qué pretendemos nosotros? Una cosa muy simple y sencilla: queremos que el artículo 10º sea sólo transitorio y que, en definitiva, quede claramente establecido que la Corte Marcial no debe funcionar en un cuartel, ni en el local del Ministerio de Defensa Nacional ni en zona militar alguna; es decir, debe funcionar en el Palacio de los Tribunales de Justicia. Este deseo tiene un fundamento: la Corte Marcial debe tener absoluta independencia respecto de la jurisdicción militar.

El hecho de estar materialmente fuera del cuartel, lejos de toda influencia o ambiente militar, contribuye a darle esa independencia.

Esta es la razón por la cual presentamos la indicación que se encuentra en poder de la Mesa, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para admitir a discusión y votación esta indicación, ya que no procede reglamentariamente presentar indicaciones en este trámite del proyecto. ¿Hay acuerdo para proceder en la forma señalada?

Acordado

En discusión la indicación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 10º con la indicación a que ha hecho referencia el Honorable señor Aylwin.

Aprobado.

El artículo 11 y los artículos 1º, 2.o y 3.o transitorios se encuentran aprobados reglamentariamente.

La Comisión de Hacienda propone agregar dos artículos nuevos permanentes, a continuación del 11. Figuran en el boletín Nº 10.216-A.

En discusión el primer artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, la Comisión de Hacienda estimó conveniente incorporar en este proyecto de ley una autorización a la Junta de Adelanto de Arica para que pueda destinar la suma de E° 900.000, en tres cuotas anuales, a la construcción de una casa de menores, que sirva las necesidades de las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

La verdad es que, según los antecedentes proporcionados a la Comisión, existen los terrenos, con una extensión de doce hectáreas, y solamente falta la autorización legal para realizar la inversión. Esta disposición tuvo origen en una indicación del Honorable señor Valente, la cual fue aprobada por unanimidad en la Comisión de Hacienda.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo nuevo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión el segundo artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.— El propósito de este artículo es abrir posibilidades a la carrera de los Secretarios de Juzgados de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil, de Santiago, facultándolos para optar a los cargos de notarios, conservadores y archiveros.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará este artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Acordado.

Los artículos 1º, 2º y 3º, transitorios, se encuentran aprobados reglamentariamente, como lo advirtió oportunamente la Mesa.

En discusión el artículo 4º transitorio.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4º transitorio.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

16.—PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR UN PROYECTO DE LEY.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa se permite solicitar la prórroga hasta el término reglamentario, del plazo que tiene la Comisión de Gobierno Interior para informar el proyecto, que aparece en el segundo lugar del Orden del Día, por el cual se autoriza al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado a las obligaciones que contraiga la Corporación de Fomento de la Producción con motivo de la compra de acciones, en poder de inversionistas extranjeros, de la Compañía Chilena de Electricidad. Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

17.—MODIFICACION DE LA LEY 9.588, QUE CREO EL REGISTRO NACIONAL DE VIAJANTES.— OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Corresponde tratar en segundo trámite constitucional, las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto modificatorio de la ley Nº 9.588, que creó el Registro Nacional de Viajantes. Figuran impresas en el Boletín Nº 9716-0.

Las observaciones consisten en sustituir en el inciso segundo de la letra e) del artículo 1.o, las palabras "del Registro Nacional de Viajantes" por "fiscal", y en reemplazar el inciso tercero del artículo 2º por el siguiente: "Los empleadores estarán obligados a descontar esta cuota anual, a prorrata de los ingresos del empleado y hasta enterar en conjunto el 1% de un sueldo vital mensual, escala A), del Departamento de Santiago. Este descuento se hará de los sueldos del mes de marzo de cada año y deberán hacerla llegar al Registro Nacional, dentro de los 30 días siguientes a la fecha del descuento."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión la observación del Ejecutivo al artículo 1.o.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, el artículo 1.o se refería a las multas que se aplicarían por el ejercicio ilegal de la profesión de viajante en beneficio del Registro Nacional creado por la Ley N.o 9.588. El Ejecutivo modificó esta disposición estableciendo que ellas integrarán el patrimonio fiscal y no el del Registro Nacional de Viajantes, como se había aprobado por la Honorable Cámara. El interés y el propósito del Congreso Nacional eran beneficiar con tales entradas al Registro Nacional de Viajantes, o sea, a la institución.

Como en el boletín que nos han repartido se establece que el Senado aprobó las observaciones del Ejecutivo a este proyecto, si la Cámara mantiene su criterio primitivo no habría ley en este sentido. En consecuencia, aprobaremos las observaciones en el entendido de que ya es materialmente imposible beneficiar con estas multas al Registro Nacional de Viajantes.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Antes de ofrecer nuevamente la palabra, la Mesa advierte que, por encontrarse las observaciones del Ejecutivo a este proyecto en segundo trámite constitucional y por haberlas aprobado el Honorable Senado, si ocurriera la situación prevista por el Honorable señor Acevedo, no habría ley en esta materia.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las observaciones al artículo 1.o.

Aprobadas.

En discusión la observación al artículo 2.o, que consiste en sustituir el inciso segundo por el que figura en el Boletín.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la observación del Ejecutivo.

Aprobada.

Terminada la discusión de las observaciones.

18.—CREACION DE LA COMISION CHILENA DE ENERGIA NUCLEAR.— OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— A continuación, corresponde tratar las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que crea la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

—Las observaciones, impresas en el Boletín Nº 9909-0, dicen:

TITULO III

ARTICULO 9º

Se reemplaza por el siguiente:

ARTICULO 9º.—La Comisión Chilena de Energía Nuclear será dirigida y administrada por un Consejo Directivo y un Director Ejecutivo.

Los miembros del Consejo Directivo y el Director Ejecutivo serán elegidos de entre las personas que por razón de su especialidad, profesión u oficio, tengan conocimientos especiales útiles a las finalidades de la Comisión.

El Consejo Directivo estará integrado en la siguiente forma:

a) El Presidente de la Comisión, que lo presidirá, designado por el Presidente de la República.

b) Un representante de la Defensa Nacional, designado por el Presidente de la República.

c) Un representante del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, designado por el Presidente de la República.

d) Un representante del Consejo de Rectores, designado igualmente por el Presidente de la República a propuesta en quina por ese organismo.

e) Un representante de la Corporación de Fomento de la Producción, designado por el Presidente de la República.

f) Un representante del Servicio Nacional de Salud, designado por el Presidente de la República, a proposición del Ministerio de Salud Pública.

g) Dos miembros libremente elegidos por el Presidente de la República.

El Presidente de la Comisión, así como los demás Consejeros, durarán en sus cargos por un período de tres años y podrán ser reelegidos. Todos los miembros del Consejo deberán ser chilenos.

El quórum para el funcionamiento del Consejo será la mayoría de sus miembros. Los acuerdos deberán ser adoptados por la mayoría de los consejeros asistentes. En caso de empate decidirá el voto del Presidente de la Comisión.

El Consejo Directivo designará a uno de sus miembros para que se desempeñe como Vicepresidente de éste y que lo presidirá en caso de ausencia del Presidente.

Las remuneraciones del Presidente y de los demás Consejeros se fijarán anualmente en el Presupuesto de Gastos de la Comisión.

El Director Ejecutivo será designado por el Consejo Directivo y deberá ser chileno.

ARTICULO 10º

Letra e)

Agrégase después de la palabra "Presidente", estas otras "en el Director Ejecutivo".

Letra c), se suprime.

La letra d) pasa a ser c).

La letra e) para a ser d).

Las letras f), g), h), i), j) y k) se suprimen.

A continuación, consulta el siguiente artículo 12º nuevo:

"ARTICULO 12º— Son atribuciones y deberes fundamentales del Director Ejecutivo:

a) Asistir a las sesiones del Consejo Directivo.

b) Hacer cumplir y ejecutar los acuerdos del Consejo Directivo.

c) Contratar, nombrar, remover y fijar remuneraciones al personal dentro de la planta aprobada por el Consejo Directivo.

d) Ejercer los actos de administración que determine el Consejo Directivo.

e) Conferir los poderes especiales que estime necesarios y delegar los que le otorgue el Consejo Directivo, con acuerdo de

f) Representar judicial y extrajudicialmente a la Comisión con las facultades establecidas en el artículo 7º del Código de Procedimiento Civil. Las facultades a que se refiere el inciso segundo de dicho artículo sólo podrá ejercitarlas con expresa autoridad del Consejo Directivo.

g) Contratar con acuerdo del Consejo Directivo, personal a honorarios, y

h) Las demás que determine el Reglamento.

"Artículo 2º— Todos los derechos y disposiciones contenidos en la Ley Nº 15.737 publicada en el "Diario Oficial" del 24 de octubre de 1964 y Nº 15.778 publicada en el "Diario Oficial" del 30 de octubre de 1964 tendrán todos los efectos legales para el personal que trabaje expuesto a las radiaciones ionizantes. La Universidad de Chile, la Universidad Técnica del Estado y las Universidades reconocidas por el Estado y el Servicio Nacional de Salud extenderán los certificados de reconocimiento a sus respectivos personales de la condición de años trabajados con substancias radioactivas, fijando a la vez el lapso de años de servicios continuados, a los cuales se aplican las disposiciones de las antedichas leyes. El personal que trabaje con substancias radioactivas y que no pertenezca a las Universidades o al Servicio Nacional de Salud podrá acogerse a los beneficios de las Leyes N.os 15.737 y 15.778 a través de dictámenes fundados del Servicio Nacional de Salud."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión la observación que consiste en reemplazar el artículo 9º del proyecto por el que figura en el Boletín.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Corresponde reglamentariamente votar esta observación en forma secreta.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para omitir dicho trámite.

El señor ZEPEDA COLL.— No hay acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Hay oposición.

En votación secreta la observación del Ejecutivo al artículo 9.º.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 68 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 4 VOTOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

En discusión las observaciones del Ejecutivo al artículo 10 del proyecto, que inciden en diversas letras de este artículo.

Se discutirán en conjunto y se votarán separadamente, en conformidad con el Reglamento.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la primera de las observaciones del Ejecutivo, que consiste en agregar, en la letra c) del artículo 10, después de la palabra "Presidente", estas otras: "en el Director Ejecutivo".

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 26 señores Diputados.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 37 VOTOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Aprobada la observación del Ejecutivo.

En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir la letra c) de este artículo.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).—Han votado solamente 28 señores Diputados.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—No hay quórum. Se va a repetir la votación. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la observación.

Aprobada.

La letra d) ha pasado a ser letra c).

La letra e) ha pasado a ser letra d), en virtud del acuerdo anterior.

Corresponde votar en forma secreta la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir la letra f).

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para omitir este trámite.

El señor HURTADO (don Patricio).—No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Hay oposición.

Se va a llamar a los señores Diputados.

El señor HURTADO (don Patricio).— Retiro mi oposición, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, se omitirá la votación secreta.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la supresión de la letra f).

El señor HURTADO (don Patricio). — Con mi voto en contra, señor Presidente.

La señora LAZO.— También con mi voto en contra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado, con los votos en contra de la Honorable señora Lazo y del Honorable señor Hurtado, don Patricio.

En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir la letra g).

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir la letra h).

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir la letra i) del artículo 11.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

(CONTINUA)

Aquí... el Puerto

PROBLEMAS EPIDEMIOLOGICOS SE TRATARAN MAÑANA.— Con el fin de interiorizarse de los problemas epidemiológicos que afectan a toda la zona, llegarán mañana desde la Dirección General del SNS el doctor Manuel Borgoño, jefe de la Oficina respectiva, y Rosa Figueroa, Educadora para la Salud del mismo servicio. Se entrevistarán con el doctor Gerardo Heitman, Epidemiólogo Zonal, con quien realizarán diversas visitas a los hospitales y al centro antivenéreo, con el fin de comprobar la forma cómo el servicio está resolviendo el problema. Por otra parte, harán entrega al Educador para la Salud, Juan Colomer, de material audiovisual, que será utilizado en los programas de Educación Sanitaria.

NUEVO DIRECTORIO DE LA ASOCIACION ATLETICA.— En reunión que se efectuó a las 19 horas se constituyó ayer la nueva Directiva de la Asociación Atlética de Viña del Mar. Resultaron elegidos por tercer año consecutivo, como presidente, Carlos Valderrama, y como vicepresidente, Adán Silva. Posteriormente, la nueva mesa directiva presentó a la Asociación los problemas de extensión deportiva que se pondrán en práctica durante este período.

ALCALDE ANDUEZA VISITARA CONCON.— Con el fin de imponerse de los problemas habitacionales que afectan a damnificados del sector de Concón, el Alcalde viñamarino, Juan Andueza, en compañía de la arquitecto María Rojas, realizará una visita a todo ese sector. En especial, tratará el problema habitacional de los damnificados del grupo de emergencia del sector "Esperanza", los que deberán ser erradicados al sector denominado "Las Petras". Posteriormente, se trasladará a Cochoa, para solucionar los problemas de falta de casas de los pescadores de esa caleta. También se abocará a los problemas de urbanización, alumbrado y pavimentación de todo el sector de Concón.

ATROPELLADO POR AUTO QUE HUYO.— Lesiones múltiples de carácter grave sufrió Bernardo Cáceres Zamorano, de 50 años de edad, casado y con domicilio en calle Blanco Viel N.o 1258 de este puerto, al ser atropellado por un automóvil no identificado que se dio a la fuga. El hecho se produjo en los momentos en que la víctima transitaba por calle Almirante Señoret al llegar a calle Errázuriz. Bernardo Cáceres quedó internado en la Sala de Emergencia de la Asistencia Pública, con pronóstico grave. El hecho se produjo a las 7.54 horas de ayer.

Fuerte temporal de lluvia desa avalancha de barro en Valparaí

La lluvia inundó numerosos sectores, los que quedaron despejados antes del mediodía.— Se produjeron derrumbes en casas de los cerros y otras muy del plan de la ciudad.— Varios barcos salieron a capear el temporal.

VALPARAISO.— Derrumbes, anegamientos de quebradas y calles y alarma en la bahía produjo un fuerte temporal de lluvia desencadenado en la zona desde la madrugada de ayer, y que en las primeras horas fue acompañado por un viento huracanado disminuyendo después a una intensidad que varió de 5 a 25 nudos por hora.

La ciudad amaneció inundada en diversos sectores por efecto de los grandes caudales de agua de las quebradas, las que arrastraban los escombros de las casas que están en reparaciones y la tierra sacada para levantar las dos mil mediaguas que se han instalado en los cerros para domiciliar a los damnificados del sismo de marzo. En el plano de la ciudad, la Avenida Argentina, Brasil, Errázuriz, la calle Bellavista, la Plaza Sotomayor, la Plaza Echaurren y las calles Clave y Cajilla, estaban totalmente cubiertas de agua y barro, haciéndose difícil el tránsito por esos sectores.

TRABAJOS EN LAS CALLES

Para obviar estos problemas, el Alcalde Juan Montedónico dispuso que desde el amanecer actuaran cuadrillas con un total de 60 hombres para destapar los cauces, despejar las alcantarillas y efectuar otros trabajos que dieron como resultado que a las 10 de la mañana las aguas bajaran, no quedando otra señal de las inundaciones sino la gran avalancha de barro acumulada en diversos sectores, como en Bellavista, Errázuriz, Condell y Plaza Echaurren y Sotomayor. Asesoraron en esta labor al señor Montedónico el regidor Adolfo Airola, quien se instaló en la Dirección de la Policía de Aseo para impulsar las medidas adoptadas y los Jefes de Departamentos, Miguel Olivares y Juan González. Se estima que para despejar a la ciudad de todo el barro en sus calles, se necesitará una inversión extraordinaria de unos Eº 20.000.

DERRUMBES

En los cerros y en casas viejas del plan de la ciudad se produjeron numerosos derrumbes e inundaciones. Así, por ejemplo, en calle Murillo 110, Cerro Barón, en casa habitada por Ernestina Rojas de Torres, en calle Fepimio 140, Cerro Barón, en que vive Carlos Gómez Díaz y en calle Victoria 3016, habitada por Felisa Fernández, se produjeron derrumbes de murallas interiores, sin que felizmente hubiera desgracias personales.

En numerosas otras casas de cerros y del plan, hubo inundaciones a causa de taparse las alcantarillas, lo que hizo necesario la intervención de bomberos y carabineros para resolver esas situaciones.

EN LA BAHIA

Al comenzar el temporal se dio orden de cerrar la bahía para todas las embarcaciones menores, y los numerosos barcos que se encuentran a la gira afianzaran sus amarras o salieran a capear el mal tiempo. En la tarea de ayuda a los barcos cumplió una eficaz labor el Bote Salvavidas, el que desde las dos de la madrugada hizo rondas por la bahía para desembarcar a los "guachimanes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo nuevos recorridos por la bahía, a las 10, a las 12 y a las 14 horas, como también en la noche, para llevar a bordo oficiales y tripulantes de barcos como el "Federi... el "Rosita" y el... molque de la... quita" que esta... ce Botes, donde... de destruirse... hasta dejarla... muelle Prat.

VALPARAISO:

Nuevas Decisiones de EMPORCHI Darán Otro Aspecto a las Faenas Portuarias

Ante la pertinaz actitud de los huelguistas, se pondrán en práctica otras medidas que, junto con modernizar el Puerto, resolverán en definitiva los vicios y anarquía que han reinado en las faenas.

VALPARAISO.— El fuerte temporal de lluvia que se desencadenó desde el amanecer de ayer en Valparaíso, paralizó totalmente las faenas portuarias de embarque y desembarque de mercaderías. Los 700 obreros recontratados y contratados que han trabajado desde hace días para normalizar las labores del Puerto, estuvieron a la expectativa del mejoramiento de las condiciones del tiempo para reanudar las faenas, lo que no se logró.

En cuanto al conflicto portuario mismo, en la mañana llegó a Valparaíso el Subsecretario de Transporte, Sergio Saldivia, para imponerse de la forma en que se desarrolla el movimiento y acelerar su solución definitiva. Al llegar, el señor Saldivia dijo a LA NACION que es imperioso que este conflicto quede resuelto a la brevedad y confirmó las expresiones del sábado último del Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, en el sentido que desde hoy se buscará otra estrategia, es decir, se buscará una solución totalmente diversa a la propuesta para solucionar este problema portuario que, en realidad, se viene arrastrando por años con todos sus vicios y anarquía.

PORTUARIOS DE SAN ANTONIO

La Dirección de EMPORCHI se reunió en la mañana con el Consejo Local de San Antonio, con el objeto de proporcionar una amplia información del desarrollo del conflicto en Valparaíso y de los firmes propósitos de la Empresa y del Gobierno de normalizar y racionalizar el servicio portuario en beneficio de los trabajadores, de la industria y el comercio, y de la economía general del país.

CONSEJO LOCAL DE VALPARAISO

Al mediodía se efectuó una reunión en que participaron el Subsecretario, señor Saldivia; la Dirección de EMPORCHI y el Consejo Local Portuario de Valparaíso, para continuar estudiando las bases de trabajo dadas por la Empresa, sin que se llegara a resultados positivos por las interminables objeciones que presentan los dirigentes de ese Consejo.

Las reuniones continuaron hasta tarde de la noche, sin otras variaciones, por lo que se estima que hoy habrá novedades de fondo en cuanto a empezar a ponerse en práctica nuevas decisiones del Gobierno y de la Empresa.

ULTIMA HORA.— VALPARAISO.— Anoche, a las 20 horas, en las gestiones de solución para el Conflicto Portuario, se redactaba un borrador de un acta de avenimiento, después de llegar las partes a un acuerdo en varios puntos fundamentales relacionados con los sistemas de trabajo y remuneraciones.

Este borrador iba a ser sometido a la asamblea de portuarios en huelga, en el Teatro Lux, de este puerto, la que deberá pronunciarse por su aprobación o rechazo. En caso de ser aprobada, el acta se firmaría en la madrugada de hoy.

Pero, considerando que los obreros en conflicto han mantenido actitudes dilatorias para llegar a una solución, se estima que no habrá acuerdo. El miembro del Consejo Local de Portuarios, Jorge Soto, en un aparte de la reunión declaró que, a su "juicio, no habría acuerdo".

Durante todo el día han estado participando en estas conversaciones el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia; el Intendente Enrique Vicente; el presidente de EMPORCHI, Sergio de la Fuente, y el ingeniero de la CORFO, Patricio Bustos, además de los miembros del Consejo Local Portuario.

VIÑA DEL MAR:

POBLADORES DE LOMAS CHORRI TRABAJAN EN OBRAS DE ALUMB

VALPARAISO.— Una elocuente demostración del espíritu comunitario existente en la población de Lomas de Chorrillos de Viña del Mar pudo comprobar el Alcalde Juan Andueza Silva, en una visita sin aviso realizada en la mañana del domingo a ese barrio, en donde cuadrillas de vecinos se hallaban en plena actividad ejecutando obras previas para la instalación de alumbrado público.

En efecto, a las 10.30 horas se constituyó en el sector aludido el señor Andueza con el objeto de cerciorarse del curso de los trabajos de mejoramiento de esta población popular de Viña del Mar. Pudo ver en primer lugar, que grupos de vecinos se hallaban dedicados a ejecutar trabajos para el futuro alumbrado público en los pasajes de la población. Posteriormente, se dirigió al lugar en que deberá ser levantada la Escuela Primaria de Lomas de Chorrillos, para cuyo objeto los vecinos cedieron una superficie de terreno. En la actualidad, se encuentra termin... en que desmont... bellones de ex... tando sólo que... muro de conte... que se utiliza... durmientes que... dueza solicitó a... General de F... pesar del tiemp... estos durmient... trasladados a l... Chorrillos, lo qu... lerarse podrá se... traso y suspens... trucción aludid... el señor Andue... tacto telefónico... de ayer con pe... rrocarriles para... contingencia.

Para el efecto... problema de fa... brado público... Chorrillos, el A... a la Conaf...

Basural de El Salto será trasladado a un lugar adecuado

VALPARAISO. — Una comisión de funcionarios de la Municipalidad y del Departamento de Higietne Ambiental del Servicio Nacional de Salud hará estudios técnicos tendientes a establecer las posibilidades de traslado del basural de El Salto a otro sitio de la comuna, que no presente los problemas de ese sector.

De acuerdo con indicaciones hechas ayer en la sesión del Consejo de Jefes de la Municipalidad de Viña del Mar, presidida por el Alcalde Juan Andueza Silva, se estableció la urgente necesidad de trasladar el basural de El Salto, por cuanto su ampliación presenta una serie de problemas de saneamiento, a la vez que su ubicación junto a una vía de acceso a la ciudad ofrece una visión antiestética al visitante.

Hubo acuerdo para formar una comisión con funcionarios de la Dirección de Obras Municipales y de la Dirección de Aseo Municipal, la que asesorada por funcionarios del Departamento de Higiene Ambiental del SNS de Valparaíso, elaborará un estudio técnico para señalar algún lugar adecuado para trasladar este basural donde no haya los problemas antes indicados. Desde luego, el consenso de los jefes municipales y del Alcalde es que este basural quede en un sitio distante, que impida que las corrientes de aire puedan esparcir malos olores sobre la población, o que su visión sea desagradable para los usuarios de vías de comunicación cercanas. Con este propósito se buscaría una quebrada lo suficientemente amplia para evitar que al cabo de algún tiempo pueda originarse el problema de la incapacidad de almacenaje de desperdicios.

SE INSTALARAN TRES M PERIFERICOS EN VIÑA D

VALPARAISO.—En la sesión de jefes de la Municipalidad de Viña del Mar celebrada en la mañana de ayer, presidida por el Alcalde señor Juan Andueza Silva, se analizó el proyecto de instalación de mercados periféricos en los barrios populares de la ciudad, con el fin de resolver el actual problema de falta de abastecimiento de productos agropecuarios frescos y a precios razonables.

Se señaló que es preciso finiquitar algunos detalles para hacer realidad la instalación de los primeros tres mercados periféricos en Viña del Mar, los cuales quedarían ubicados en Santa Inés, Forestal y Miraflores Alto, que son sectores densamente poblados y que por consiguiente requieren con mayor urgencia este tipo de adelanto.

Los terrenos en que se montarán las estructuras metálicas han sido dispuestos por la Mu...

NUEVO PUENTE SOBRE EL BIO - BIO UNIRA A CONCEPCION CON ARAUCO

Moderno sistema se pondrá en práctica en la construcción. El proyecto aprobado pertenece a la firma inglesa GIFFORD AND PARTNERS, con la colaboración del ingeniero chileno Sr. MARIO MILLAN R.

Ha regresado recientemente de Londres la comisión de Ingenieros que fueron a conferenciar con los dueños de la patente del sistema que se pondrá en práctica en la construcción del nuevo puente carretero sobre el río Bío-Bío, que unirá a Concepción con Coronel y Lota.

Esta comisión estaba compuesta por el ingeniero Jefe del Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad don Darwin Lois Perales; el ingeniero jefe de la Oficina Coordinadora del Banco Mundial, don Enrique Ropert a quienes acompañó el ingeniero don Mario Millán R., coautor del proyecto.

La comisión pudo informarse en forma minuciosa de los últimos adelantos técnicos que contenía el proyecto, quedando plenamente satisfechos de las bondades del sistema, por la calidad de la obra y por la economía que significará para el país, aparte de la rapidez en la construcción.

NUEVO SISTEMA DE CONSTRUCCION

El novedoso sistema (Gifford and Partners), ha provocado mucho interés entre los profesionales del ramo, a causa de los adelantos que introduce. El viaducto será de hormigón prensado prefabricado. Es decir, todo el puente será construido fuera del puente mismo y luego será armado paulatinamente "como un Meccano" al decir de un ingeniero.

Los trabajos se iniciarán a mediados de septiembre próximo. Este puente será el más largo y ancho de Chile, ya que aproximadamente tendrá una longitud de 2.200 mts. En Chile superará al ferroviario del mismo Concepción, que tiene 1.887 metros.

El puente será asentado sobre pilotes hincados en el lecho del río, a una profundidad de 20 metros. Su ancho será de 22 metros y tendrá cuatro pistas para vehículos y dos pasarelas para peatones.

Estará situado por un lado próximo a la Población Lorenzo Arenas, y por el otro, detrás del recinto de la Papelera San Pedro.

El puente mismo está planeado dentro de un nuevo camino de circunvalación, que pasará en línea recta por un costado de Concepción, hacia Coronel y Lota y a la provincia de Arauco.

El camino proyectado para empalmar con el nuevo puente, tiene otra novedad para nuestro país. Ee usará el llamado sistema de "tréboles". La ruta pasará sobre pilotes elevados por encima de la autopista entre Concepción y Talcahuano. Vías laterales conectarán ambas rutas.

Por el nuevo puente podrán pasar 48 mil vehículos al día, con lo cual se estima que se cubrirán las necesidades para un tiempo prudencial.

...orme de juristas responsabiliza a Imbert ... los fusilamientos en Santo Domingo

...o, suscrito por el chileno Daniel Schweit zer, deja constancia de la falta de cooperación de las autoridades de la Junta de Reconstrucción.

...GTON, 12 (UPI).— (Por Carlos J. Vaillar-Bor-... comisión de criminólogos latinoamericanos ... la República Dominicana para escuchar las ... de fusilamientos y atrocidades cometidas al ... la guerra civil, concluyó su investigación infor- ... "existen vehementes indicios para atribuir las ... el traslado de los presos y las ejecuciones, a ... policiales y militares" del Gobierno de Recons-trucción Nacional, que preside el general Antonio Imbert Barrera.

"Un sistema de violencias seguidas de impunidad, instituído durante la era de Trujillo, parece no haber cesado de atormentar a la población aún hoy, varios años después de la eliminación del cruel tirano", dice el informe de los criminólogos, presentado hoy a la Décima Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, que atiende a la crisis dominicana.

Los tres criminólogos dicen que tienen los nombres de policías y militares "inculpados de participación en los hechos", pero agregan que su investigación quedó trunca, debido a que no encontraron la colaboración requerida de la sautoridades dominicanas.

...tancia, muy a ... de la falta de ... de las autori- ... del Gobierno de ... Nacional, para ... nuestro come- ... informe suscrito ... chileno Daniel ... médicos legis- ... Cubarón, de ... Avendaño, del

...evela que todos ... la investigación ... el muro de si- ... autoridades mili- ... que el doctor ... previa cita, hizo ... sala en el des- ... Francisco ... quien ac- ... de las ... y la policía ... el Gobierno de ... fue recibi- ... nueva- ... tarde, tampoco ... pero le deja- ... esperábamos ... para verlo. Y ... aguardando..." ... dicen que no pudieron obtener información sobre el nombre del agente a "quien corresponde una determinada placa policial", y añade: "tampoco en varios días ha sido posible conocer el nombre, dotación a que pertenece y actual ubicación de destino de un mayor cuyo apellido enunciamos al formular la indicación".

El informe explica que, tras larga brega, se obtuvo la declaración de algunos soldados, pero advierte: "Solo que tales declaraciones aparecieron tan inverosímiles y reticentes, que nos queda la impresión de que fueron instruidas, tan iguales y calcados fueron sus términos, a pesar del esfuerzo que gastamos en inducirlos a declarar con libertad y verdad sobre lo que buscamos saber."

"Tal pasividad y lentitud informativa mantienen paralizada nuestra investigación, que debería marchar aceleradamente, si el ofrecimiento de cooperación fuera más que retórico formal o de mera apariencia", dicen los tres criminólogos en su informe.

El documento dice que el expediente judicial levantado por el Gobierno de Imbert Barrera sobre las mismas denuncias, es "absolutamente nulo", y que las declaraciones que contiene, son "constancias banales que exhiben el vacío completo, la carencia de una investigación propiamente tal". Afirma que las declaraciones de los militares son "insinceras, contrarias a la verdad y entorpecedoras de la misión encomendada a esta Comisión, que éllos debieran secundar".

A continuación agrega: "Es improbable que las autoridades ignoraran estas ocurrencias trágicas, porque: A) controlaban la circulación y el acceso de los caminos que conducen a los sitios en que se desarrollaron; B) no fueron hechos aislados, sino repetidos y múltiples; C) debían atravesar numerosos puestos de control ejercidos por elementos militares; D) debido a la situación de guerra civil, por ser traslados nocturnos, debía informarse de ellos a la jefatura superior para enterarla de estas novedades; D) cuando un subalterno requerido para autorizar sepultura de cadáveres solicitó instrucciones de sus superiores, se le ordenó no mezclarse, en vez de indagar a fondo la materia".



CHEO REO, Vietnam del Sur.— Un oficial de inteligencia del Ejército de Vietnam del Sur interroga a dos adolescentes guerrilleros del Viet Cong, que fueron capturados durante los encuentros librados en esta región. La lucha por la ciudad de Kontum ha sido una de las más sangrientas de las libradas hasta ahora. (Foto UPI).

...s 4 mil soldados de EE. UU. ...zarán las tropas en Vietnam

...2.— (UPI).— Alrededor de 260 ... fueron muertos hoy al tiempo ... soldados de infantería norteame- ... a Vietnam del Sur, aumen- ... número de efectivos de Estados ... 71.000.

... sobre las bajas del Vietcong ... Un portavoz militar norte- ... dijo que fueron víctimas de ata- ... contra diversos objetivos en ... Sur.

Las nuevas tropas, que integran la segunda brigada de la Primera División de Infantería con base en Fort Riley (Kansas), desembarcaron en la Bahía de Cam Ranh, en la costa oriental, unos 280 kilómetros al noreste de Saigón.

El número exacto de los soldados que desembarcaron no fue mencionado, pero una fuente dijo que pueden ser unos 3.500.

... refuerzos serán ... protección de los ... se están cons- ... estrecha len- ... que penetra en el ... norte, en la ... Ranh. ... será utilizado pa- ... municiones y ... necesarios ... servicios lo- ... guerra, cuya actividad va en aumento en el Vietnam Central.

Las tropas llegaron a la playa procedentes del transporte Gordon, atravesando aguas infestadas por tiburones, mientras tanto, aviones a reacción norteamericanos volaban en misión de protección, en caso de que los guerrilleros atacaran.

Un portavoz dijo que la Bahía estaba en calma y que no se registró ninguna actividad comunista.

Cam Banh será también el eje de un sistema ferroviario mejorado, que transportará material bélico a los distintos frentes de lucha.

Mientras tanto, aviones de la Fuerza Aérea y de la Marina de Estados Unidos cumplieron 36 misiones contra el enemigo, incluyendo vuelos sobre ciudades norvietnamesas situadas al sur de Saigón, para arrojar volantes.

Cuatro aparatos Thunderchief de la Fuerza Aérea descargaron volantes sobre las ciudades de Phat Diem, Lyan Han y Tri Dong.

Una docena de aviones volvió a bombadear un depósito de municiones de la Bahía Yen, mientras otros aparatos atacaban un blanco militar en Yen Son.

Los pilotos informaron que fueron destruídos dos edificios y dañados otros tres en la zona de la Bahía de Yen. En el depósito de municiones de Yen fueron destruídos o dañadós cuatro edificios.

...NICIPALIDAD ... SANTIAGO

...Secc. 2da. 967 de 8 de julio de 1965

PROHIBESE totalmente, el estacionamiento de toda clase de vehículos, los días hábiles, entre las 8.30 y las 20 horas, y sábados, de 8.30 a 14 horas, en las siguientes calles: MIRAFLORES, MAC-IVER, SAN ANTONIO, ESTADO, VEINTIUNO DE MAYO, AHUMADA, PUENTE, BANDERA, MORANDE, TEATINOS, AMUNATEGUI y SAN MARTIN, DESDE ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS HASTA ISMAEL VALDES VERGARA Y PRESIDENTE BALMACEDA.

...NSE únicamente para la circulación de ...ctivos de pasajeros, las calles AHUMA-...A, SAN ANTONIO, AMUNATEGUI Y SAN ...

... vías se establecerán paraderos alternados, ... un número determinado de los vehículos ...ntes líneas que por éllas transiten.

... calles podrán también circular automóvi-...les, siempre que en su parte delantera lle-...stintivo, cuyas características fijará el Depar-... Tránsito.

...se de lo establecido en el inciso primero del ...rafo, los vehículos que pertenezcan a los ... Carabineros y de Bomberos Ambulancias, ... Pompas Fúnebres y Automóviles de Médicos, ... de su profesión.

...artamento del Tránsito otorgará a los propie-... vehículos particulares que se guarden en boxes ... ubicados en estas calles (Ahumada, Ban-... Antonio, Amunátegui y San Martín), distin-... acrediten esta circunstancia.

...ZASE el estacionamiento con disco horario, ... una hora, en los siguientes sitios: ...ARES DE LA ALAMEDA BERNARDO O'HIG... DE SAN ANTONIO HASTA MORANDE Y ...NDRES HASTA GALVEZ: en las calles: ...ORK, CLUB DE LA UNION, LA BOLSA, ...USIÑO, RAMON NIETO, TENDERINI, ... ARMAS COSTADOS ORIENTE Y NORTE, ... CERVANTES, ESMERALDA ENTRE SAN ... Y VEINTIUNO DE MAYO, COSTADOS DEL ... CENTRAL POR ISMAEL VALDES VER-... VEINTIUNO DE MAYO Y SAN PABLO, MONE-... MAC-IVER Y MORANDE Y HUERFANOS, ... MAC-IVER HASTA TEATINOS.

... calles indicadas en el párrafo inicial, se su-... estacionamientos con discos horario y re-...

... estos efectos, se modifica el Acuerdo Munici-... de 5 de agosto de 1959, que modificó las Or-... del Tránsito y de la Ley de Rentas Municipales. ...RGA Y DESCARGA en el sector central com-... entre las calles Miraflores, Ismael Valdés Ver-... Presidente Balmaceda, San Martín y Alameda Ber-... O'Higgins, se efectuará solamente en los ensan-... de calzadas, y en aquellas cuadras ensan-... totalmente, que se señalicen. ...rio que regirá para estas labores, es el siguien-...

...ULOS HASTA 2.000 Kgs., entre las 9.30 a 11 ... 14.30 a 18 horas, y desde las 20 horas hasta las 8

...ULOS SOBRE 2.000 Kgs., solamente de 9.30 a ... de 20 a 8 horas. ... calles destinadas solamente a la movilización ... se permitirá el ingreso de camiones en el ho-... citado, los cuales podrán estacionarse única-... los ensanches o cuadras ensanchadas total-...

...EL SECTOR CENTRAL será debidamente se-... las medidas que se han detallado serán fisca-... forma estricta y permanente por la Prefectura ... de Radiopatrullas y Tránsito, y por los ... Municipales del Tránsito. ... forma se fiscalizará el cumplimiento de lo ... en el artículo 282, de la Ordenanza Municipal ..., que obliga a los peatones a cruzar en las bo-... en los senderos demarcados especialmente. ... los efectos de observar los resultados de las me-... adoptadas y emitir informe sobre ellas, se designa-... comisiones, en las que participarán señores ... el Director del Tránsito y representantes de Or-... a quienes afecte el problema. ... camiones recolectadores de basuras de la Muni-... de Santiago, harán su recorrido, ajustándose al ... de carga y descarga, comprendido entre la 0 y las ...

...: MANUEL FERNANDEZ DIAZ, Alcalde de ...

... MANRIQUEZ REYES, Secretario de la Alcaldía.

EE. UU. busca en OTAN apoyo aliado contra comunismo en Asia y Caribe

PARIS, 12 (UPI).— El Subsecretario de Estado norteamericano, George W. Ball, gestionaba hoy el apoyo de los aliados europeos para los planes norteamericanos de detener el comunismo en el Caribe y en el Vietnam.

CONSEJO OTAN

Al comenzar sus dos días de minuciosas conversaciones con los gobernantes aliados, manifestó que asistirá a una sesión especial del Consejo Permanente de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), que se celebrará mañana.

Ball se entrevistó hoy con los Ministros de Relaciones Exteriores o sus representantes, de Gran Bretaña, Francia, Alemania occidental, Italia, Bélgica y Holanda, y también con el Secretario General de la OTAN, Manlio Brosio.

MERCADO COMUN

La reunión de la OTAN sirvió también para celebrar importantes conversaciones sobre la crisis en que cayó el Mercado Común Europeo (MCE), debido a la actitud del Presidente de Francia, general Charles de Gaulle, que hizo regresar a París a su representante permanente ante el MCE en Bruselas, tras el fracaso en las negociaciones sobre el problema de la política agrícola.

Los observadores diplomáticos consideran que esta crisis es la más grave que ha enfrentado la comunidad económica desde su creación, hace ocho años.

DE GAULLE Y SARAGAT

Se espera que De Gaulle hable con el Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, sobre el problema del MCE, cuando asista el viernes a la ceremonia de inauguración de la nueva carretera que une por un túnel, a través del Mont Blanc, la red de caminos de Francia e Italia.

Mientras tanto, el Ministro de Relaciones de Francia, Maurice Couve de Murville, celebrará hoy y mañana conversaciones en París con los Cancilleres de Holanda, Bélgica e Italia.

PARTIDO MAPAI EXPULSO AYER A BEN GURION

TEL AVIV, 12 (UPI).— El Partido de Gobierno israelí, Mapai, fundado hace 35 años por David Ben Gurión, resolvió anoche expulsar al ex Primer Ministro aunque hoy dejó la puerta abierta "para que regrese".

De mantenerse el acuerdo del Comité Central del Mapai y si Ben Gurión lleva a cabo su propósito de respaldar a un grupo independiente de candidatos parlamentarios para las elecciones del mes de noviembre próximo, el "Gran Viejo" de la nación israelí, que cuenta 78 años de edad, habrá sido separado de su propio partido.

El acuerdo del Comité Central dispone la expulsión de todo miembro que otorgue su apoyo "directa o indirectamente" a cualquier candidato independiente para las elecciones generales del 2 de noviembre.

Cese del fuego es fórmula de paz japonesa para guerra en Vietnam

El Canciller nipón expondrá su plan ante el Secretario de Estado, Dean Rusk.

TOKIO, 8 (ANSA-KYODO).— Las naciones involucradas en la guerra del Vietnam deberían cesar el fuego simultáneamente e intentar la solución del conflicto pacíficamente, por medio de negociaciones. Tal será, al parecer, la posición básica oficial japonesa, que se dará a conocer al reanudarse las sesiones de la Dieta, por el Primer Ministro, Eisaku Sato.

Los círculos informados señalan que el Primer Ministro, Etsaburo Shiina, que visita ahora los Estados Unidos, explicará este plan de "cese de fuego simultáneo" al Secretario de Estado, Dean Rusk, y al Presidente francés, Charles de Gaulle, más adelante, para conocer sus reacciones ante el plan nipón, formulado antes de la partida para Washington de la delegación japonesa que asistirá a las negociaciones comerciales.

Las sesiones de la Dieta comenzarán el 22 del corriente, y algunos miembros del Gobierno serían de opinión de postergar el anuncio del Plan hasta noviembre próximo, cuando terminara en Vietnam la época de los monzones. Japón apoyó la política norteamericana de ataques aéreos contra Vietnam del Norte, pero ha quedado demostrado que no lograron disminuir el poder de lucha del Vietcong ni obligar a Hanoi a negociar la paz.

Al llegar la estación de las lluvias, el Vietcong lanzó contraofensivas, mientras los EE. UU. comenzaron a aumentar el número de sus fuerzas armadas en el teatro de la guerra.

El 2 de julio, el profesor Masamichi Royama, de la Universidad Cristiana Internacional, propuso un plan al Primer Ministro, Sato, para la solución de la guerra del Vietnam, que incluía los siguientes puntos:

1) Cese simultáneo de los ataques aéreos contra Vietnam del Norte, por parte de los EE. UU., y de la ayuda a los guerrilleros por parte de Hanoi.

2) Independencia de ambos Vietnam. Unificación de los dos países y neutralización de los mismos. Establecimiento de una organización mundial para el desarrollo de la región.

El Gobierno japonés, consciente de que este espinoso asunto será punto importante en las conversaciones con los EE. UU., quiere decidir rápidamente, y la clarificación de su actitud será útil también para las sesiones de la Dieta, en las que se tratará la ratificación del tratado nipo-coreano. El Primer Ministro, en base al proyecto de Royama, decidió el plan del cese de fuego simultáneo, según anuncian fuentes allegadas al Gobierno.

Chicago bajo el terror ante atentados de loco incógnito

CHICAGO, 12 (UPI).— Una bomba de dinamita sacudió anoche la magnífica Avenida Michigán, en toda su extensión, y otra dañó hoy un garaje en la zona oeste de la ciudad.

Fueron éstos el tercero y cuarto atentados de la serie de misteriosas explosiones ocurridas en Chicago en cinco días, que han hecho creer a la policía que algún terrorista loco anda suelto por la ciudad.

OTRO ATENTADO

Los expertos policiales atribuyeron a una bomba de dinamita la explosión que despedazó a dos automóviles estacionados en una calle adyacente a la Avenida Michigán, frente al rascacielos "Wrigley". La segunda bomba, que estalló en el garaje de una fábrica de helados, estaba confeccionada con pólvora, según los mismos expertos.

RARA COINCIDENCIA

La policía, al conjeturar que los atentados serían obra de un demente, señaló la coincidencia curiosa de que los últimos tres se produjeron en edificios que tienen el número 4000, el primero en el Distrito Sur, el segundo en el oeste y el tercero en el Norte.

Sin embargo, en el caso de la fábrica de helados, ubicada en otro sector, el director de la empresa, Richard Goudreau, opinó que el atentado era producto de "la competencia comercial". Un testigo vio a dos individuos que se alejaban apresuradamente del edificio, poco después de estallar la bomba.

Había en la fábrica cinco empleados, que resultaron ilesos. En una carta anónima recibida en la oficina de United Press International, al lado del edificio Wrigley, se atribuye esta serie de explosiones a la política editorial de los periódicos "Chicago Daily News" y "Chicago Sun-Times".

La carta, encontrada en el edificio seis horas después de la explosión, atacaba a ambos diarios por sus editoriales sobre Vietnam.

Deudores morosos dejados a oscuras

BERNA, 12 (ANSA).— Las autoridades municipales de Chezard-St.-Martin (cantón de Neuchatel) idearon un sistema inédito para inducir a los contribuyentes a pagar los impuestos: a todos aquellos que a fines de mes no hayan saldado sus deudas con el Fisco se les cortará la corriente eléctrica.

La decisión fue motivada por el hecho de que en estos últimos meses el Municipio de Chezard-St.-Martin debió afrontar notables gastos, por lo que necesita disponer cuanto antes del importe de todos los impuestos.

EN LIMA NUEVO EMBAJADOR DE CHILE, DON HORACIO WALKER

El diplomático chileno formuló sus primeras declaraciones a la prensa.

LIMA, 12 (ANSA).— Se encuentra desde ayer en esta capital, el distinguido diplomático chileno doctor Horacio Walker Larraín, nuevo Embajador de Chile ante el Gobierno peruano. En declaraciones a la prensa, mostró su viva satisfacción de encontrarse en el Perú, país que, —dijo—, tanto admira a través de su historia y de su actual resurgimiento. Expresó que en otras oportunidades había declinado el mismo honor, al ser propuesto para el cargo similar en otros países, pero que al tratarse del Perú, había aceptado gustoso de representar al Gobierno de Eduardo Frei.

Preguntado sobre incursiones de naves pesqueras en mar territorial peruano, el diplomático chileno manifestó que aunque no se ha comprobado esta falta, su Gobierno tomará severas medidas contra aquellos que traten de romper las buenas relaciones entre los dos países, y que cualquier problema de este tipo será resuelto inmediatamente, para satisfacción de todos.

El doctor Horacio Walker Larraín, anunció como nuevo asesor cultural de la Embajada, al periodista chileno Juan Emilio Pacul.

UNA MUJER ES SEGUNDO JEFE DE GUERRILLEROS VIETCONG

MOSCU, 12 (UPI).— Una mujer de 45 años de edad actúa como Vicecomandante de las tropas del Vietcong en Vietnam del Sur, según informó hoy el diario "Pravda".

El órgano del Partido Comunista soviético la identificó como Nguyen Thi Dinh, una "figura legendaria" que, afirma, desde los 17 años de edad es una revolucionaria comunista, encarcelada cuando su única hija tenía sólo seis meses.

La información se debe a I. Schedrov, corresponsal de "Pravda", que regresó recientemente a Moscú luego de permanecer un mes con las guerrillas del Vietcong en Vietnam del Sur.

Schevrov ha sido, hasta ahora, el único soviético que reconoce haber ido allí durante la presente crisis.

Aludiendo a Nguyen Thi Dinh, dice:

"Su vida es una historia viviente de la lucha revolucionaria en Vietnam del Sur". Agrega que la mujer es viuda de Nguyen Nyan Sit, un dirigente comunista muerto durante la década de 1940.

"Nguyen Thi Dinh —expresa— vive y trabaja en una minúscula casucha sólo equipada con una hamaca hecha de un paracaídas; una silla, una mesa en la que hay un arma, mapas, y un receptor de radio de fabricación británica."

MACABRA BROMA SOBRE SALUD DE EAMON DE VALERA

DUBLIN, 12 (UPI).— El Gobierno desmintió hoy los rumores que circularon ampliamente en esta capital, sobre la supuesta muerte del Presidente de la República, Eamon de Valera, de 82 años de edad.

Un portavoz autorizado, negó oficialmente la versión, creada por alguien que llamó a una estación de radio y se identificó como un médico, afirmando que el Presidente había muerto pocos minutos antes, en la clínica privada donde está recluído.

De Valera, nacido en Nueva York, fue sometido a una operación de hernia, hace nueve días.

PERRY MASON SE QUEDO SIN JEFE POLICIAL DE TV.

SANTA MONICA (California), 12, (UPI).— El actor Ray Collins, que representó el papel del teniente Tragg en la serie de televisión "Perry Mason", será sepultado el miércoles en Hollywood Hills, al terminar un servicio masónico.

Collins, de 75 años de edad, falleció ayer en el hospital Saint John, después de prolongada enfermedad. Ingresó en el hospital el 1º del corriente.

Un portavoz de la Columbia Broadcasting System (CBS-TV), dijo que Collins padeció durante los últimos años de enfisema.

Sin consecuencia el accidente que tuvo Rockefeller

CARACAS, 12 (UPI).— Se informó hoy desde la Hacienda Monte Sacro, de propiedad del Gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller, que el accidente sufrido por éste el miércoles último mientras paseaba a caballo "fue leve y absolutamente sin importancia" y "que no sufrió heridas de ninguna especie".

Esta declaración se hace, según la secretaria de Nelson Rockefeller, en vista de las noticias en la prensa de los Estados Unidos y de Venezuela.

Héctor García Godoy presidiría Gobierno Provisional dominicano

SANTO DOMINGO, 12 (ANSA).— El ex Canciller dominicano, Héctor García Godoy, expresó que se ha llegado a un acuerdo acerca de las personas que deben encabezar el Gobierno Provisional, encargado de dirigir el proceso de normalización institucional.

García Godoy manifestó que durante los últimos días mantuvo frecuentes conversaciones con representantes del sector constitucionalista del coronel Caamaño Deno, y de la Junta de Reconstrucción Nacional, encabezada por el general Imbert Barrera. El ex Ministro de Juan Bosch manifestó que espera participar en las conversaciones que se realizarán esta semana en la capital dominicana, para tratar de solucionar la crisis y formar el Gobierno Provisional. Los miembros de la Junta de Reconstrucción Nacional mantuvieron hasta último momento un silencio prudente acerca de Héctor García Godoy, sin expresar aceptación ni rechazo. El Jefe del Gobierno constitucionalista, coronel Francisco Caamaño Deno, al anunciar hoy que aprobaba a García Godoy como Presidente Provisional dominicano, expresó su esperanza de que convoque a elecciones en un plazo de seis a nueve meses desde su asunción del Mando.

DE GAULLE PERDONA Y LIBERTA A MILITARES IMPLICADOS EN OES

Decisión del Presidente francés, en relación con la fiesta del 14 de julio.

PARIS, 12. (UPI).— El Presidente de Francia, General Charles de Gaulle, puso en libertad hoy a tres militares de alta graduación que estuvieron implicados en la revuelta de Argel, en abril de 1961.

Esta es la más importante amnistía concedida por De Gaulle desde que Argelia obtuvo su independencia, pero los jefes de la revolución —cinco generales— todavía permanecen en la prisión de Tulle, situada en el centro de Francia.

ACTO DE CLEMENCIA

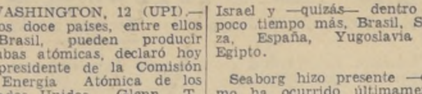
Como acto de clemencia para conmemorar el 176 aniversario de la Toma de La Bastilla, el 14 del corriente De Gaulle concedió la libertad o disminuyó el período de reclusión a unas 200 personas condenadas por actividades subversivas relacionadas con la revolución argelina. Otras 94 personas fueron favorecidas también con amnistías.

Entre los presos políticos de Tulle que salieron en libertad había dos tenientes coroneles y un mayor, ninguno de los cuales tuvo responsabilidad como dirigente del levantamiento frustrado, aunque todos ellos pusieron sus tropas a disposición del movimiento revolucionario. Cumplían condenas de siete a ocho años de prisión.

ACTUALES CONDENADOS

La amnistía concedida hoy por De Gaulle reduce a 353 el número de personas condenadas por el Tribunal de Seguridad por delitos cometidos antes de la independencia de Argel, en julio de 1962, y que llegaban a 3.226.

12 países en condiciones de producir atómi[cas]



Brasil es la única nación sudamericana que se cuenta entre las con capacidad técnica para

WASHINGTON, 12 (UPI).— Otros doce países, entre ellos el Brasil, pueden producir bombas atómicas, declaró hoy el presidente de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, Glenn T. Seaborg.

En entrevista concedida a la revista norteamericana "L. S. News and World Report", Seaborg manifestó que se refería a Japón, India, Alemania occidental, Suecia, Italia, Canadá, Israel y —quizás— dentro de poco tiempo más, Brasil, Suiza, España, Yugoslavia y Egipto.

Seaborg hizo presente —como ha ocurrido últimamente con otros funcionarios de los EE. UU.—, que hay pocas esperanzas inmediatas de poner fin a la proliferación de las armas nucleares.

El costo de producción de la bomba es ahora de 100 millones de dólares aproximadamente, según el informante.

Al recordar que los Estados Unidos hizo estallar hace 20 años su primera bomba atómica en Nuevo México, dijo que ahora, no tan sólo la Unión Soviética, sino también Gran Bretaña, Francia y China roja, tienen este armamento.

Agregó Seaborg que muchos países cuentan con el potencial para producir bombas atómicas, y que podrán hacerlo en algún tiempo más con la ayuda de sus hombres de ciencia y los materiales que puedan obtener de una u otra forma.

La lista de Seaborg no mencionó a países detrás de la Cortina de Hierro, como Alemania oriental, Rumania, Polonia o Checoslovaquia, que también cuentan con el potencial necesario, ni a Indonesia, que dice tener ya la bomba atómica.

Respecto a si China comunista representa una amenaza inmediata", Seaborg manifestó que "sería posible que los chinos dejaran caer en el futuro cercano una bomba nuclear rudimentaria en algún objetivo carente de defensas"; pero que Pekín "necesitaría varios años de esfuerzos conjuntos para lograr un sistema de transporte de [proyec]tiles balísticos...

LONDRES.— El Primer Ministro británico Harold Wilson y el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, se estrechan las manos pocos momentos antes de la partida de Thant. Durante una entrevista celebrada en esta capital, el Secretario General de la NU, hizo un llamamiento para el cese de las hostilidades en Vietnam, como primer paso para lograr la paz en el Asia sudoriental. (Foto UPI).

EE. UU. reiteraría en Confe[rencia] de Río creación de Fuerza de [Paz]

WASHINGTON, 12 (UPI).—El Departamento de Estado reiteró hoy que la delegación norteamericana propondrá a la Conferencia Especial Interamericana convocada en Río de Janeiro, para el 4 de agosto, la creación de una Fuerza Interamericana Permanente de Paz.

Recientemente circularon rumores en varias capitales latinoamericanas de que Estados Unidos estaba dispuesto [a abandonar] la iniciativa. El Ministro [de Relaciones] Exteriores del Uruguay, Luis [...] también declaró que el Embajador [de su] país ante la Organización de [Estados] Americanos (OEA), Emilio N. [...] había indicado que el Gobierno [...] no está dispuesto a modificar [...] dicho problema.

INTERES DE EE. UU.

El portavoz del Departamento de Estado, Robert J.. McCloskey, dijo hoy que "nuestro interés en esta cuestión sigue inalterado." Seguidamente explicó que ello significa que el Gobierno norteamericano continúa apoyando la creación de la Fuerza Interamericana.

Agregó que no sabía que hubiera cambios en la política oficial norteamericana en el problema y señaló que "naturalmente, se tomarán en cuenta las opiniones de otros miembros", de la OEA.

CONTRADICTORIAS VERSIONES

Han circulado informaciones contradictorias sobre las posibilidades de que la iniciativa norteamericana sobre la formación de la Fuerza Interamericana de Paz obtenga los 13 votos necesarios para su aprobación. En la actualidad el Departamento de Estado todavía no ha dado forma escrita a su proyecto.

Fuga de Ronald Biggs mantiene alerta a la policía británica

LONDRES, 12 (UPI).— La policía de una vasta zona de Inglaterra se halla esta noche en estado de alerta, luego de haberse recibido una denuncia telefónica de que Ronald A. Biggs, uno de los ladrones del tren correo, había sido visto en Birmingham.

El llamado provino de un hombre que dijo que había visto a quién cree era Biggs en un automóvil blanco, viajando por un barrio de Birmingham.

FABULOSO BOTIN

El robo del tren–correo, ocurrido el 8 de agosto de 1963, produjo a sus autores la suma de 2.800.000 libras esterlinas (7.300.000 dólares) en billetes de banco.

Biggs, que tiene 34 años, fue condenado a 30 años de prisión, que cumplía en la cárcel londinense de Wandsworth. Pero el jueves último se fugó en forma espectacular, con ayuda de cómplices que actuaron desde el exterior de la prisión.

MEDIOS DE FUGA

La policía informó hoy que determinó el origen de las escaleras tubulares que se usaron en la fuga, pero no obtuvo con ello indicio cierto de dónde está oculto Biggs.

Un portavoz de la Secretaría de Interior declinó hacer declaraciones sobre las precauciones extraordinarias adoptadas en la prisión Strangeways de Manchester, donde está otro de los ladrones.

La fuga de Biggs, y de su cómplice en el asalto al tren Charles Wilson, en agosto, provocó algunas críticas al Gobierno del Primer Ministro Harold Wilson en el Parlamento.

El Secretario de Interior, Sir Frank Soskice dijo hoy a la Cámara de los Comunes que estaba estudiando la designación de un consejero especial de seguridad, para que revisara "constantemente" la seguridad en las cárceles británicas.

Absolvió nuevamente a la dirección de la prisión por la fuga del jueves, después de estudiar un detallado informe que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Muchos británicos admiran la habilidad y la precisión que demostró la banda que robó el tren de Londres a Glasgow, y la forma en que concretaron la fuga de dos de sus miembros, condenados a largos tiempos de prisión.

Vertiginosamente se acerca Mariner-4 a planeta Marte

PASADENA, 12 (UPI).— El artefacto espacial norteamericano Mariner-4 estaba hoy ya menos de 800.000 kilómetros de Marte, acercándose con su cita fotográfica con el planeta rojo, fijada para el miércoles.

Una continua corriente de señales radiales fue recibida en las estaciones de rastreo de la Tierra desde el Mariner-4, que fue puesto en órbita el 28 de noviembre, desde Cabo Kennedy.

La información telemétrica indica que el Mariner-4 sigue el curso previsto, según dicen los científicos del Laboratorio de Propulsión a Reacción Caltech (LPR).

Según los cálculos del LPR, el Mariner-4, a las 19.00 GMT estaba a 863.000 kilómetros de Marte, viajando a una velocidad de 15.900 kilómetros por hora.

A las 01.00 GMT el artefacto se encontraba a 767.000 kilómetros, habiendo aumentado su velocidad a 106.000 kilómetros por hora. El aumento de velocidad se debe a la fuerza de atracción del campo de gravedad marciano, que ejerce una influencia cada vez más poderosa.

Si todo anda bien, el miércoles el Mariner-4 tomará 21 fotografías y luego se instalará detrás de Marte, para iniciar una órbita sin fin alrededor del sol.

Si mantiene el curso fijado, pasará a una distancia de 8.500 kilómetros de Marte. Los científicos no quieren que se estrelle en el planeta, pues puede contaminar su superficie y sembrar la confusión en posteriores experimentos.

En 1971, los científicos norteamericanos esperan hacer aterrizar una cápsula en Marte y traerla de vuelta a la Tierra con muestras de la atmósfera y del terreno.

Los rusos tienen la misma idea, pero en este momento están atrasados en la pesquisa marciana. Un artefacto soviético fue disparado en dirección a Marte dos días después de a partida del Mariner-4, pero su radio se silenció algunos meses después.

El Mariner-4, según dicen los científicos del LPR, es sólo un paso en un proyecto de largo alcance. Ninguna de las fotografías que tome responderá a la pregunta de si hay vida en Marte.

Las fotografías serán obtenidas con una cámara telescópica y tienen que ser de la calidad de las fotos tomadas a la Luna desde la Tierra, dicen los científicos.

HORA DEL CIERRE:

EQUIPOS ARGENTINOS O BRASILEÑOS QUIEREN TRAER PARA EL DOMINGO

La siguiente es la programación de la tercera fecha de la segunda rueda del Torneo de Ascenso, que debe disputarse el próximo fin de semana:

El sábado en el Estadio Universidad Técnica, juegan, a las 13.30 horas, Iberia con Trasandino, y a las 15.30 horas, se miden el cuadro dueño de casa y San Antonio Unido.

El domingo jugarán en Talca Luis Cruz y Ferrobádminton; en Linares se enfrentan Lister Rossel con Huachipato; en Rancagua, se miden Deportes Colchagua con Ñublense y en San Bernardo, juegan la oncena local y Ovalle. Quedó libre en esta oportunidad, Municipal.

Cabe informar que todos los partidos que se disputarán el domingo, se iniciarán a las 15.30 horas.

PARTIDOS INTERNACIONALES

Definitivamente no habrá fútbol internacional el próximo jueves, y anoche, el directorio de la Asociación Central, gestionaba la reunión doble que se realizará el domingo venidero en el Estadio Nacional.

Según lo informado por un personero de ese organismo existen dos posibilidades. Una que sean dos equipos argentinos los que viajen a Chile, recalcándose que serían dos cuadros de renombre y la otra, es que sea un cuadro brasileño el que actúe en el cotejo estelar de la reunión doble. Dieron como posibles nombres a Vasco da Gama o Santos.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
Dirección General de Obras Públicas
Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

COMUNA DE SAN BERNA[RDO]

Frentes de vecinos afectos a pago de pavim[entación]

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 23, de la Ley General de [Pavimenta]ción Nº 8946 de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los pro[pietarios de] predios ubicados en calles de la comuna de San Bernardo, que los frentes [de sus pre]dios afectos a pago de pavimentación son los siguientes:

Nº	PROPIETARIOS	Metros
	CALLE BESA	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Condell y Varas	
294	Juan N. Carrasco	71,80
287	María Arellano de Urzúa	34,20
289	Eugenio Zin	40,30
	Entre Varas y San José	
s/n.	María Henríquez	74,00
s/n.	Cía. Molinera Ferrer Hnos.	52,00
	COSTADO PONIENTE	
531	Hugo Carrasco	95,00
569	Octavio Ferrada	10,40
573	Alicia Moraga	10,20
577	Julio Tapia	10,20
578	Suc. Mondaca González	9,80
593	Raúl Carreño	10,50
599	Elena v. de Flores	10,00
	Entre Varas y San José	
306	Enrique Soto	74,00
s/n.	Cía. Molinera Ferrer Hnos.	52,00
	AVENIDA AMERICA	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre San José y San Alfonso	
712	Ernesto Segundo Chaverini	32,00
716	Dr. Raúl Cuevas	19,00
752	Pedro Pezoa	12,00
754	Manuel Noriega	12,00
756	Pedro Pezoa	11,00
736	Daniel Espina	14,70
742	García de la Huerta	18,00
752	Olga Rojas	13,20
s/n.	Municipalidad	79,50
880	Camilo Valenzuela Morales	20,20
898	Celinda Rojas	24,30
754	Carlos Rojas	13,20
	COSTADO PONIENTE	
	Entre San José y San Alfonso	
893	Aurelio Rojas	41,00
717	Blanca Herrera Guevara	29,10
716	Blanca Herrera Guevara	22,00
745	Blanca Herrera Guevara	33,60
755	Herminia Tapia	18,00
809	Francisco Latorre	17,00
815	Luis Alarcón	17,00
831	Alfredo Aguilera	17,00
819	Rodolfo González	17,00
875	Ceferino Venegas	7,50
879	Mercedes Romero	10,20
881	Carlos Gallardo	15,50
895	Enrique Caris Jirón	9,20
897	Pedro Miranda	9,30
	Entre San Alfonso y Nogales	
s/n.	Jorge Mazur	231,40
	COSTADO ORIENTE	
	Entre San Alfonso y Nogales	
906	Carlos Muñoz	15,20
920	Guillermo Escobar	19,80
934	Manuel Calderón	22,00
954	Navarro	9,20
956	Belarmino Navarro	19,80
962	Mercedes Ibarra López	15,00
964	Víctor Gallardo	16,40
968	Carlos Leiva	20,10
974	Irelba Urra	15,70
978	Ernesto Rodríguez	14,70
980	Francisco Zamorano Núñez	15,60
988	Pedro Zamorano Núñez	14,60
994	René Vera Lillo	10,10
996	Libio Carsozo	10,90
1002	García de la Huerta	12,20
	SAN JOSE	
	COSTADO SUR	
	Entre Eyzaguirre y Urmeneta	
689	Jorge Manzur Hasbún	46,00
671	Blanca Herrera Guevara	33,90
677	Atilio Aguilera	12,20
699	Avelino Adasme Aguirre	26,30
	Entre Urmeneta y Maipú	
707	Suc. Lira	19,30
721	Nelly Aballay	16,90
737	Carmela González	16,60
751	Rosa Lira	17,60
765	Humberto Rojas M.	16,30
779	Oscar Cerda	29,30
	Entre Maipú y América	
809	Hasbún Hasbún	34,40
833	Augusto Tudela	17,00
845	Arturo Herrera	18,20
859	Lidia Elgueta	17,15
879	Arturo Herrera	17,50
893	Aurelio Vargas	28,50

Nº	PROPIETARIOS
	COSTADO NORTE
	Entre Eyzaguirre y Urmeneta
602	Jorge Manzur
656	Luis Estan
672	Jorge Manzur
	Entre Urmeneta y Maipú
s/n.	Jorge Manzur
736	Juan Martínez
752	Julio Díaz
762	Juana Canales
776	Rosendo Gaete
790	Rosario M. de Palma
	Entre Maipú y América
818	Jorge Manzur
830	Gerardo Cárdenas
840	Gustavo Poduje
848	Oscar Ayala
872	Alfonso Ramírez
868	Suc. Uribe
880	Jorgerina Muñoz
894	Jorge Manzur
	URMENETA
	COSTADO ORIENTE
	Entre Balmaceda y 12 de Febrero
3	Germán Keller
13	Hugo León Cortez
21	Suc. Latorre
27	Noemí Jiménez
37	Guillermo Soto
41	Jorge Manzur
57	Laura Pino Jofré
63	Emma Hornung
73	Fidel Goicochea
	Entre 12 de Febrero y Francisco A[randa]
103	Antonio Bless
121	Flamarión Vergara
129	Luis Ferrada
141	Raimundo Silva C.
161	Pedro Díaz Garcés
183	Roberto Suvieta
191	Sitio eriazo
s/n.	Héctor Soto
219	Juan Ramírez
235	Suc. Carrasco
241	Suc. Soto
	Entre Francisco Aranda y Avda. [...]
205	Suc. Palacios
225	Susana Videla R.
696	Saturnino Ramírez
	COSTADO PONIENTE
	Entre Balmaceda y 12 de Febrero
16	Suc. Matus Meléndez
22	Otilia v. de Campo
52	Suc. Soto Montero
56	Luis Escudero
70	Hernán Morales
82	Isaías González
92	Luis Zúñiga
	Entre 12 de Febrero y Fco. Ara[nda]
s/n.	Propied. de la Municipalidad
158	Rosamel Novoa
160	De la CORVI
176	Sergio Escudero
184	De la CORVI
188	De la CORVI
192	Luis Alberto Morales
204	Oficina de la CORVI
s/n.	Escuela de Infantería
	Entre Fco. de Aranda y Avenida [...]
s/n.	Marta Pérez
746	Olga Wiki
	BALMACEDA
	COSTADO NORTE
	Entre Eyzaguirre y Urmeneta
610	N.N.
624	Julio Aguilar
662	Mario Soliz
682	Carlos Martínez D.
	COSTADO SUR
	Entre Eyzaguirre y Urmeneta
675	Patricio Segdo. Zaldívar
653	Elena Urrutia
s/n.	Germán Keller

NOTA: Los reclamos a que la presente [publicación dé] lugar deberán hacerse por escrito a esta Dir[ección de Pavi]mentación Urbana, en Moneda N.o 723 —[...] N.o 212—, dentro del plazo de 15 días a con[tar desde la fe]cha de la primera publicación. Pasado este pl[azo se tendrán] por exactas las cifras relativas a la longitud de [los frentes].

Toda transformación o subdivisión de pr[edios deberá ser] puesta en conocimiento del Director del Servi[cio por los pro]pios interesados, inmediatamente que dicha [operación se haya] realizado, con las formalidades correspondi[entes y los an]tecedentes respectivos.

SANTIAGO, 9 de julio de 1965.

EL D[IRECTOR]

…NDIAL DE BASQUETBOL DE 1966:

…hile Reclamó a la FIBA por Fechas de Copa Europa

…n sorpresa poco agradable para la buena … del Torneo Mundial de Básquetbol Extra… …rio, a efectuarse en nuestro país en marzo … contiene el último boletín emitido por la (Federación Internacional de Básquetbol …r) y recibido en la Federación de Chile. …chado en Münich, Alemania, y firmado por …rio general, William B. Jones, se han fi… fechas en que se cumplirán los encuentros … Copa Europa de Naciones con cotejos de …uelta. Se iniciarán en el mes de diciembre … año jugándose la final en abril de 1966.

Como se puede apreciar, estas fechas coinciden con la realización del evento mundial extraordinario y más aún, que hay países invitados de ese continente, Rusia, Yugoslavia, Bulgaria y España a la cita de Santiago de Chile.

Este boletín fue conocido por el Comité Ejecutivo chileno en su última reunión celebrada en los salones del Hotel Carrera y se adoptaron medidas inmediatas tendientes a solucionar el problema, no sin antes discutir las razones que tuvo la FIBA para fijar las fechas de la Copa. Se señala que siempre en esa fecha se ha jugado en forma tradicional este certamen que provoca gran expectación en Europa y que, seguramente, existe un "olvido" por parte de las autoridades mundiales del básquetbol del certamen mundial.

De inmediato se enviaron cables a la sede de la FIBA en Alemania, pidiendo una aclaración y haciendo ver la inquietud que hay en nuestros directivos por esta medida y a los países, que aún no han respondido a la invitación cursada, lo hagan de inmediato.

A fines de este mes, el 29 de julio, se reunirán cuarenta delegados de los países europeos para estudiar las bases de esta Copa Europa. La reunión se celebrará en Varna, Bulgaria, y el Comité Ejecutivo chileno espera tener para esa fecha una solución que ofrecerles, por intermedio de la FIBA, a las fechas ya fijadas.

En cuanto a la petición de Australia, uno de los países invitados que respondió poniendo algunas condiciones de orden económico, más allá de lo ofrecido por Chile, el Comité estimó, mantener el ofrecimiento y en caso de no ser aceptadas, invitar de inmediato a Argentina.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—MARTES 13 DE JULIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

…I:

…S ESPAÑOLES INICIARON …ACTIVIDAD PRE MUNDIAL

…n equipo extremadamente joven, integrado por Luis Viú, …isco Prat, Carlos Puig y el campeón español Antonio Campa… …n los primeros extranjeros que llegan a entrenar a Portillo. También entrenan los chilenos

…desde PORTILLO …e Anguita).— El …eccionado español, … solamente por …res de gran ju… que arribó recien… a nuestro país, ha …nador de las ac… …del ski pre mun… …endrán comienzo … el próximo mes … en Portillo.

…tro españoles que … el equipo son Luis …ncisco Prat, Anto… …ña y Carlos Puig …presado su admira… …la magnificencia … pistas de Portillo en … entrenarán hasta una vez que se inicien las competencias premundiales en las que participarán además los equipos de Francia, Rusia, Alemania oriental y occidental, Austria y Brasil que también se encuentra ya en Chile.

Los españoles están en la actualidad entrenando en las pistas de la pendiente oriental de La Garganta, y a pesar, de que no están al nivel técnico de los demás, competidores europeos ni de los mejores chilenos, se muestran optimistas respecto a los progresos que pueden experimentar a medida que progresen en sus entrenamientos.

LOS CHILENOS

Por otra parte, también están ya entrenando intensamente los seleccionados chilenos bajo las órdenes de Othmar Schneider y Martín Burger.

Mario Vera, Hernán Briones y Francisco Cortés ya están haciendo descensos en la ladera oriente del Plateau y la próxima semana comenzarán a hacerlo en forma intensiva durante los últimos quince días para cumplir —según lo manifestó a LA NACION Othmar Schneider— una actuación que les permita quedar entreverados con los mejores exponentes del ski del viejo continente.



…ÑOLES.— El primer equipo extranjero que arribó a nuestro país, para comen… …aración con miras al torneo pre mundial de ski, que se efectuará el próximo …sto, en Portillo, ya está practicando en La Garganta. Aparecen en el grabado: …is Viú, Antonio Campaña, Carlos Puig, LA NACION y Francisco Prat.

…que argentino ante Chile: …ao, Rojas, Onega, Veira y Más

…tación ha producido en Buenos Aires el partido de mañana

…OS AIRES, 12 (ANSA).— Veinti… …os y 6 meses es la edad promedio … futbolistas argentinos concentra… … Club River Plate para enfrentar … la tercera edición de la Copa …Dittborn". Antonio Roma, arquero … Juniors, que tiene el record de … la menos cantidad de goles reci… …una sola temporada, 15, cumplirá … 23 años, edad que tiene Rubén M. … capitán del Independiente, bi… … de América y figura con el nú… …mayor de presencias en la selección, … su debut en 1960, durante el Pan… … celebrado en San José de Costa …Ramos Delgado, el eficaz zaguero … River Plate, que es capitán del …ado albiceleste defendió esa casa… … oportunidades. Al presente toda… …integraron el equipo nacional, Oscar … 11 de River Plate: Héctor Rodolfo … el 10, de San Lorenzo y scorer de …an Carlos Carone, el 11 de Vélez …d y goleador de este año; Angel Clemente Rojas, el 8, de Boca Juniors; José E. Diez, el 4 de Argentinos Juniors; Vicente de la Mata, el 9 de Indenpendiente, hijo de "Capote"; Miguel Angel Santoro, arquero de Independiente.

El director técnico José María Minella, estuvo en Río de Janeiro, como un espectador más, interesado en observar la actuación del seleccionado de Paraguay, considerado el principal oponente de los argentinos en la serie calsificatoria, donde también intervendrá Bolivia. Sus observaciones pueden resultar de valor para definir el plan de juego de los albicelestes ante su oponente guaraní, pero el match con los chilenos es aguardado con interés, pues la afición desea conocer la capacidad del cuadro local y sobre todo la de su nuevo quinteto atacante, que constituyen la mayor esperanza de triunfo. La probable formación argentina sería ésta: Roma, Ramos, Delgado y Lonardi, Ferreiro, Rattin y Albrecht, Bernao, Angel C. Rojas o Rendo, Onega, Veira y Mas.



SONRIENTES Y CONFIADOS, subieron al avión los jugadores de la Selección Nacional de fútbol. En la escena: de izquierda a derecha: Yávar, Hodge, Contreras (haciendo la V de la victoria), Figueroa, Aravena y Fouilloux. Llegando a Buenos Aires, entrenaron de inmediato los chilenos.

Llegando a Buenos Aires la Selección Chilena entrenó en el Estadio de River

El avión que condujo al cuadro a la capital trasandina llegó a las 11,30 horas, y a las 15,45 ya estaba practicando en el Monumental de Núñez.— Probable equipo y lo que dijeron nuestros jugadores a su arribo a la ciudad del Plata

En medio de torrencial lluvia partió a las 9 horas de ayer el avión de LAN-Chile en que viajó la delegación del fútbol nacional que enfrentará a la Selección Argentina en el Estadio River Plate, mañana a las 15 horas, en el primer encuentro por la Copa Carlos Dittborn, varias veces disputada entre ambas selecciones y que actualmente retiene el fútbol trasandino.

La delegación va presidida por el titular de la Asociación Central, Antonio Labán, y la integran: como secretario, Edmundo Hernández; el funcionario de la Central, Mario Acevedo; Orlando González, en representación del Consejo. Como médico viaja el Dr. Esteban Marzullo, y los entrenadores son Francisco Hormazábal y José S. Arias. Kinesiólogo, Nelson Ibacache, y Enrique Molina, utilero.

Los jugadores son 19 y la nómina completa es la siguiente: Francisco Nistche, Manuel Astorga, Humberto Donoso, Hugo Villanueva, Leonel Ramírez, Elías Figueroa, Aldo Valentini, Carlos Contreras, Roberto Hodge, Orlando Aravena, Pedro Araya, Ricardo Cabrera, Eugenio Méndez, Carlos Campos, Guillermo Yávar, Rubén Marcos, Alberto Fouilloux, Ignacio Prieto y Leonel Sánchez.

Poco público concurrió a Los Cerrillos para despedir al equipo chileno. La temprana hora de partida y el tiempo inclemente fueron las causales de este hecho, pero ello no impidió que los dirigentes, técnicos y jugadores hicieran alarde de alegría y buen humor, coincidiendo todos en que en esta oportunidad no se repetirá lo ocurrido en la anterior confrontación en Buenos Aires, cuando el equipo chileno fue vencido por 5 goles a cero y jugando muy mal. Todo esto sin dejar de reconocer que el compromiso es muy serio, por la jerarquía del rival y por el trabajo que están realizando los argentinos. Pero Hormazábal insistió en que estas confrontaciones son indispensables para mediar la real capacidad de nuestra Selección.



EN LA CAPITAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, 12 (ANSA).— Alrededor de las 12,30 llegaron al Hotel Continental, situado a escasos 300 metros de la Plaza Mayo, los integrantes de la Selección Chilena de Fútbol que mañana a las 15 horas jugarán en River Plate frente a Argentina por la Copa "Carlos Dittborn Pinto", inolvidable dirigente, fallecido a pocos días de inaugurarse una obra que lo contó como artífice: el Campeonato Mundial de 1962.

ENTRENARON SUAVEMENTE

Después de almorzar los jugadores descansaron brevemente para dirigirse a las 15,45 hacia el Estadio de River Plate donde realizarán una ligera práctica. Extraoficialmente pudimos conocer la probable alineación de Chile para mañana, quinto encuentro por la Copa "Carlos Dittborn": Nitsche; Valentini, Donoso y Villanueva; Contreras y Hodge; Araya, Prieto, Cabrera o Campos, Fouilloux y Sánchez.

DECLARACIONES DE LOS CHILENOS

RICARDO CABRERA, del Wanderers, declaró: "Estamos un tanto cansados por el viaje, debimos esperar mucho en Los Cerrillos. En cuanto al partido lo consideramos interesante para nuestra selección, pues el principal objetivo es la clasificación para Londres".

HUMBERTO DONOSO, crack de la Universidad de Chile, señaló: "Nos ha llamado la atención no encontrar a Mura en la selección. Guardamos un recuerdo muy bueno de sus actuaciones en Chile. Rendo y Angel Rojas son buenos, pero me gustó mucho más Mura, allí en Santiago".

Alberto Fouilloux, de la Universidad Católica junto con Ignacio Prieto, del mismo equipo y Carlos Campos de la Universidad de Chile, salieron en busca de revistas deportivas para "leer algo en el descanso y conocer algo más del fútbol argentino". Prieto comentó: "Nosotros seguimos de cerca la actividad argentina, y estamos enterados de la capacidad de estos jóvenes promovidos a la selección, especialmente los delanteros Más, Veira, Angel Rojas, Bernao y Carone".

FOUILLOUX declaró: "La selección está trabajando firme y anhelamos lograr la clasificación para Inglaterra. Este partido con los argentinos será propicio para continuar nuestra tarea de superación, buscando mayor ajuste en el rendimiento".

CAMPOS habló de los argentinos radicados en Chile, considerando a "Edgardo D'Ascenso como uno de los que mejor está jugando actualmente".

Un periodista preguntó a Hodge sobre el estado actual del fútbol trasandino y el crack de la Universidad de Chile respondió:

"Chile tiene un buen nivel futbolístico. Surgen valores jóvenes y se trabaja con firmeza, seriamente. No es lo mismo para nosotros jugar ahora en las eliminatorias que cuando fuimos sede del Mundial de 1962. Allí teníamos mayor tranquilidad en esos momentos, descontando el viaje a Inglaterra, donde será sumamente difícil ganar, especialmente para los sudamericanos".



BAJO UNA LLUVIA TORRENCIAL, se embarcó en el LAN que lo llevó a Buenos Aires, el equipo chileno que actuará mañana, a las 15 horas, frente a la Selección Argentina. En el grabado: aprestándose a saltar un charco de agua, se aprecia a Eugenio Méndez, Manuel Astorga, el secretario Edmundo Hernández, y más atrás, Carlos Campos, "Pancho" Nitsche, el utilero Molina y Roberto Hodge.

FUTBOLERIAS

BARCELONA, DE ESPAÑA, HIZO OFERTA A FERNANDO RIERA

La noticia del castigo que impuso el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol a Fernando Riera, fue comunicada por las agencias cablegráficas a todo el mundo.

Y en España tuvo especial repercusión, sobre todo en el Club Barcelona, que justamente andaba buscando un técnico de renombre para que se hiciera cargo de su equipo de fútbol.

De inmediato, los directivos hispanos enviaron una oferta a Fernando Riera para que viajara a Barcelona y tomara a su cargo el plantel profesional.

Las condiciones económicas ofrecidas al entrenador de la Selección Nacional para el Mundial de 1962, como a su vez la respuesta de éste, se mantiene en absoluta reserva.

"PARRITA" ENTRENADOR

Ya que hablamos de entrenadores, podemos informar que Daniel Parra, fue designado para ese cargo en el Gimnástico Administración del Puerto, que compite en el torneo de la Asociación Valparaíso.

Parra es el mismo que durante el Mundial de 1962, trabajó de kinesiólogo de la Selección de Checoslovaquia, retornando posteriormente a su equipo Santiago Wanderers, desde donde este año, fue contratado por O'Higgins de Rancagua, club en el que estuvo hasta el mes pasado.

El equipo que entrena "Parrita", va a la vanguardia del campeonato porteño con 12 puntos.

OPERADO PREPARADOR FISICO DE EVERTON

Alfonso Silva, preparador físico de Everton, fue operado la semana pasada de los meniscos y por esta razón no pudo viajar a norte del país con el equipo viñamarino.

EVERTON Y DUKLA

A propósito de Everton, podemos anunciar que permanecerá toda esta semana en Antofagasta, ya que para el próximo domingo, se concertó en el Estadio Regional de esa ciudad, un encuentro amistoso entre el cuadro de la ciudad jardín y Dukla de Praga.

Lógicamente este partido ha despertado bastante interés en la afición local y se prevee una excelente recaudación para ese cotejo.

RAMPLA A CHUQUICAMATA

Mientras tanto, Rampla Juniors, equipo uruguayo que el domingo pasado perdió con Everton 3 por 1, en Antofagasta, se presenta esta tarde en Chuquicamata, contra la Selección Local.

El encuentro está programado para las 16 horas, y los "charrúas" se encuentran desde ayer en la ciudad minera.

"2.000 CURICANOS PARA Eº 20.000"

Con este "slogan" se está llevando a efecto en Curicó, una colecta para ir en ayuda del Club de Deportes Luis Cruz, que compite en el Torneo Profesional de Fútbol de Segunda División.

La acogida que ha tenido la idea entre los locales queda reflejada en el hecho de que a la semana de iniciarse ya se han recolectado QUINIENTOS VEINTE ESCUDOS, que corresponden, exactamente, a 52 curicanos.

HERNAN RODRIGUEZ, ENTRENADOR

El mediozaguero de Rangers, Hernán Rodríguez, fue propuesto como entrenador de la Selección Amateur de Talca, que debe disputar las eliminatorias del Nacional de Fútbol, cuya rueda final se desarrollará, en Arica, en noviembre de este año.

Dichas eliminatorias empezarán a disputarse el 5 de septiembre, y en ellas tomarán parte aproximadamente 180 asociaciones.

TROFEO "LUIS TIRADO GORDILLO"

Referente a esta competencia, cabe mencionar que la ANFA acordó donar, para su disputa en el Campeonato Nacional de Fútbol, un trofeo que se ha denominado "Luis Tirado Gordillo", en homenaje del fallecido entrenador, que tanto hizo por el balompié chileno.

UNION ESPAÑOLA REANUDA ENTRENAMIENTOS

Luego de haber permanecido en descanso toda la semana pasada, el plantel profesional de Unión Española se reintegra hoy a los entrenamientos en Santa Laura.

Así lo informó ayer a LA NACION el técnico Domingo González, comunicando, por otro lado, que aún no se ha confeccionado ningún plan relacionado con futuros compromisos del cuadro hispano.

FILIAL SANTIAGO DE COQUIMBO UNIDO

La Filial Santiago de Coquimbo Unido nos encarga citar a reunión general, para hoy, a las 21 horas, en el local de Alameda 767, a todos sus socios y simpatizantes. Como punto principal de la Tabla figura la visita oficial que realizará a esa entidad, en fecha próxima, el doctor Puig, presidente del Club Coquimbo Unido.

Eº 300 PARA CRACKS ALBOS

La Directiva de Colo Colo, en una reunión efectuada ayer, acordó dar como premio a sus jugadores, por el triunfo del domingo pasado, ante Dukla, de Praga, la suma de TRESCIENTOS ESCUDOS a cada integrante del plantel.

O sea, que recibirán dicha cantidad los 18 jugadores que fueron concentrados en vísperas del encuentro.

BIEN ELADIO Y RAUL SANCHEZ

Hugo Tassara, entrenador de Colo Colo, confirmó que en las prácticas de su equipo se han visto bastante bien los internacionales Eladio Rojas y Raúl Sánchez.

Estima el técnico que, a fin de mes se encontrarán en perfectas condiciones, y podrán formar en la escuadra que el domingo 15 de agosto enfrentará a Real Madrid, en el Estadio Nacional.

LA CAPACIDAD como entrenador de Fernando Riera es reconocida en el mundo y por tal razón, ahora que el fútbol chileno lo castigó por un año, Barcelona de España, se lo quiere llevar, para entregarle la conducción técnica de su plantel profesional.

CICLISMO:

Luis Moya 1º en la etapa inicial del torneo de Q. Normal

Con los 1.000 metros velocidad, se inició el Campeonato Interno de Ciclismo del Club Quinta Normal. Esta entidad comunal aprovechó el receso oficial impuesto por la Asociación Santiago.

El objetivo de los directivos quintanormalinos es designar al mejor corredor del club. Un excelente triunfo consiguió Luis Moya, con 11"9.

La ubicación final en cada categoría fue la siguiente:

Todo competidor: Luis Moya, Víctor Labra, Carlos Sallenave, Mario Symmes, Nicanor Guerrero.

Cuarta categoría: 1.o Mario Symmes, 2.o Nicanor Guerrero, 3.o Florencio Verdugo, 4.o Pablo Aros, 5.o Eleazar Tobar.

Novicios: 1.o Juan Pozo, 2.o René Pozo, 3.o William Pino, 4.o Hernán Sepúlveda, 5.o A. Vargas.

Junior: 1.o Eduardo López, 2.o Carlos Silva, 3.o Antonio López, 4.o Víctor Fuentes.

El campeonato prosigue este fin de semana.

FOTO-FUTBOL

MAGNA (San Luis) — ZURITA (San Luis) — J. B. RIOS (San Luis) — P. DE PERALTA (Rangers)

L. RAMIREZ (S. Morning) — R. ARREDONDO (Rangers) — J. VILLANUEVA (S. Morning) — I. RUBIO (Rangers)



"COLOR" EN UNIVERSIDAD CATOLICA.— El conjunto universitario, que se ha convertido en uno de los animadores del certamen oficial de básquetbol metropolitano, deberá esta noche enfrentar a Ferroviarios. EN EL GRABADO, los tres jugadores extranjeros que militan en la UC, José Miller, costarricense; Vicente McIntosh, panameño, y Jerónimo Earl, de Costa Rica.

BASQUETBOL:

Con la actuación de los dos punteros e invictos, continúa el Torneo Oficial Metropolitano

Universidad Católica enfrenta a Ferroviarios y Unión Española a Municipal

Con la actuación de los dos punteros e invictos del Torneo Oficial de Básquetbol metropolitano continúa esta noche, en el Gimnasio Nataniel este certamen. A primera hora se enfrentan Universidad Católica con Ferroviarios y en el cotejo de fondo Unión Española ante Municipal.

Por el certamen de tiros libres le corresponderá actuar a la pareja representativa de Municipal.

TABLA DE POSICIONES.— Tanto Universidad Católica como Unión Española tienen 12 puntos acumulados a través del torneo. Estos equipos han actuado en seis oportunidades sin conocer la derrota. Sirio y Universidad Técnica tienen el mismo puntaje, pero con mayor número de actuaciones. El conjunto de colonia tiene cuatro victorias y cuatro derrotas y Universidad Técnica exhibe cinco triunfos y dos derrotas.

Luego marchan Thomas Bata, Municipal y Palestino con 11 puntos, resultado de cuatro encuentros ganados y cuatro perdidos. Más atrás Quinta Normal con 9 puntos; dos triunfos y cinco derrotas; y en el último puesto Dávila Baeza, Famae y Ferroviarios con 8 puntos; una victoria y seis derrotas.

CAMPEONATO DE TIROS LIBRES.— Solamente tres parejas han actuado en este torneo. Cada jugador lanza 50 tiros libres, 25 en cada cesto. Dávila Baeza consiguió 65: Navarro 39 y Monge 26; Ferroviarios convirtió 81: Aguirre 42 y Bejares 39; y el domingo Famae logró tomar la vanguardia al realizar 86 conversiones: Hernández 44 y Rozas 42.

GOLEADORES.— Encabeza la tabla de goleadores Maximiliano Garafulic, de Sirio, con 145 puntos; Luis Celis, de UTE, con 144; Jaime Encina, de Quinta Normal Unido con 143; Francisco Rozas, de Famae, con 124; Jerónimo Earl, de Universidad Católica con 123 puntos.

Castro solicitó la sede del Nacional de Fútbol 1967

La Ilustre Municipalidad de esa ciudad ofreció aporte de ciento cinco mil escudos para la construcción de un Estadio Monumental

Castro solicitó oficialmente a la ANFA, la sede del Campeonato Nacional Amateur de Fútbol, a realizarse durante 1967, con ocasión de celebrar la ciudad, su cuarto aniversario.

Para afianzar dicha petición, las autoridades deportivas de Castro indican que la Ilustre Municipalidad de esa ciudad ofreció un aporte de CIENTO CINCO MIL ESCUDOS para la construcción de un Estadio Monumental, que servirá de escenario para esa ocasión.

Además, entregan otros antecedentes que también son valederos para reforzar la consesión de ese evento. Por ejemplo, indican que el fútbol tiene muchos adeptos en esa zona, lo que ha quedado demostrado en las confrontaciones interciudades, con buenas recaudaciones.

Como dato ilustrativo, agregamos que este año, el torneo se realizará en Arica y el próximo debe efectuarse en la zona sur del país.

FUTBOL CADETE:

O'HIGGINS GANO CON SUS 3 EQUIPOS A MUNICIPAL

Con sus tres divisiones ganó O'Higgins, de Rancagua, a Municipal, de Santiago, por el Campeonato de Fútbol Plantel Cadetes, en la décima fecha de la rueda inicial.

En primera infantil y juvenil, la victoria les correspondió por el mismo marcador de 1x0. Al paso que en la división especial, en una actuación sobresaliente de su línea de ataque, los rancagüinos golearon 4x1 a sus entusiastas rivales.

Actuaron por los elencos de O'Higgins los siguientes jugadores:

1a. INFANTIL: Raúl Carrasco, Iván Muñoz, Ricardo Olivera (capitán), Leonardo Bustamante, Ramón Núñez, Alfonso Prieto, Juan Badilla, Carlos González, Miguel Portales, Juan Ruz (Ricardo Torres), y Mario Olave. Este último jugador anotó el tanto del triunfo.

JUVENIL: Mario Osorio, Oscar Salinas, Luis Cáceres, Eduardo Olivera, Eduardo Gutiérrez, Rubén Muñoz, Héctor Garay, Eduardo Pérez (capitán), Miguel Urzúa, Leonardo Solís y Eduardo Peña (Daniel Urra). Autor del gol: Héctor Garay.

DIVISION ESPECIAL: Hugo Yáñez, Jorge Ypung, Esteban Lizama, José Carrasco, Héctor Contreras (capitán), Francisco Riveros, Douglas Bedwell (Enrique Arenas), Alfonso Zúñiga, Sergio Gayoso, Violante Latorre (José Borbarán), y Fernando Osorio. Hicieron los tantos: Douglas Bedwell (3) y Violante Latorre (1).

Los autores de los goles han actuado con bastante éxito en el equipo de honor de O'Higgins, en varios compromisos amistosos y de competencia.

Los restantes resultados del torneo Cadetes, fueron los siguientes, en 1a. infantil, juvenil y división especial:

U. de Chile con U. Técnica: 1x0, 3x0 y 3x0; Audax Italiano con Iberia: 0x1, 3x2 y 5x1; Ferrobádminton con Green Cross: 1x0, 0x1 y 2x1; Santiago Morning con Wanderers: 1x2, 1x2 y 1x2; U. Católica con Palestino: 2x1 y 3x0.

Mañana se cumple 5ª fecha del Torneo Fútbol Autobusero

Mañana en la tarde en las canchas de Avenida Bernardo O'Higgins 4780 y siempre que las condiciones climáticas lo permitan, se cumplirá la 5a. fecha del Campeonato de Fútbol Interlíneas de la Asociación Deportiva Autobusera.

Los partidos comenzarán a las 14.45 horas, con los segundos equipos, conforme a la programación siguiente:

CANCHA 1: Tropezón con Matadero Palma, turno Ovalle Negrete.

CANCHA 2: Ñuñoa Vivaceta con Funicular, turno Tropezón.

CANCHA 3: San Eugenio con San Pablo, turno San Bernardo.

CANCHA 4: Plaza Egaña con Ovalle Negrete Sur, turno Matadero Palma.

CANCHA 5: Ovalle Negrete Norte con San Bernardo, turno San Pablo.

CANCHA 6: Bernardo O'Higgins con Pila Recoleta, turno Plaza Egaña.

CANCHA 7: Carrascal con Avenida Matta, turno Pila Recoleta.

EN CARACAS:

Atlético de Madrid ganó 3-0 a Benfica

CARACAS, 12 (ANSA).— El Atlético de Madrid derrotó al Benfica, de Portugal, por tres tantos a cero. El equipo español desplegó más garra y calidad superior de juego, mientras que el Benfica se mostró lento, desconcertado y sin posibilidad de construir su juego.

Los tantos españoles fueron anotados por Cardona y Mendoza. Los jugadores portugueses decepcionaron a miles de aficionados que llenaron el Estadio Olímpico.

Igualdades lograron nuevamente elencos de Atlético Caliche

Un servicio libre ejecutado por Jiménez (especie de medio corner), y que después de pegar en el travesaño empalmó con impresionante oportunismo el eje delantero Alamo, permitió al elenco de honor de Atlético Caliche empatar un match que hasta ese momento le era injustamente desfavorable. En este 1 a 1 el equipo formó así: Gastón Castro; Alejandro Molina, Orlando Alvarado y Luis Retamal; Juan Núñez y Pedro Ortega; Francisco Bautista, Bernardo Moreno (Eugenio Núñez), Rafú Alamo, Pedro de la Fuente y Alfredo Jiménez. En segunda división se produjo otro empate a 2, mientras que en 3.a se impuso el team de Vivaceta, el contendor en esta 12.a fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana. El 2.o team "calichino" formó con Cura; Martínez, Caro y A. Aoumohor; Aliste y Zamorano; Jadue, Araya, Alvear, Parhan y Pinto. Los goles fueron de Araya y Parhan.

HACE CUARENTA A[...] EL TANI DISPUTO [...] CAMPEONATO MUN[...]

¡Cuando uno se pone a recordar fechas...! hoy; un trece de julio de hace cuarenta años Estanislao Loayza disputó con el norteamericano Goodrich, el campeonato mundial de la... La creencia popular dice que el día 13 trae... Puede que algunos se hayan sacado la lotería, pero, para el boxeo nacional, ese trece fue un... porque un malhadado accidente nos privó que... triota se hubiera ceñido un cetro mundial de box...

Benny Leonard, uno de los más brillantes... historia del boxeo mundial, después de superar... ran, había abandonado el campeonato, por no... el peso. Se hizo una selección y salieron triunf... my Goodrich, de Scranton, y "Tani" Loayza... El combate se presentaba para el chileno, con... auspicios, y la mayoría de los cronistas depor... bía seguido su campaña en EE. UU., lo daban... ro vencedor. Pero el árbitro, al separarlos, en... round, pisó el pie del nacional y le quebró el... perdió el boxeo chileno la mejor posibilidad de...

Y pasaron ya cuarenta largos años, de... che. Los americanos no han olvidado al bravo... pesar de los años transcurridos. No hace mucho... Rafael Frontaura, que venía llegando de Nueva... muchos le preguntaban por "stanislaus", así... latino. Porque aún se le recuerda con cariño y... al valiente iquiqueño, cuya foto decora, entre... trellas del boxeo mundial, el foyer del Mad... Garden.

Loayza fue amigo de Dempsey y hasta lle... al famoso campeón, en una encuesta que se hi... riguar, en esos años, quién era el pugilista más... momento. Loayza aventajó al famoso campeón... que por 15.000 votos. Por otra parte, debemos... campaña llevada a cabo en el gran país del... iquiqueño, resultó la más brillante efectuada p... lista sudamericano.

El "Tani" ganó su tremendo prestigio, de... encuentro con Goodrich. Llenó en muchas ocasi... den y estableció records de recaudación en c... pesos livianos. Entre los años 1926 y 1929, El... tuó encuentros sensacionales. Derrotó al camp... de los juniors livianos, Tod Morgan, y empató... peón mundial de los welters juniors, el inglés Ja... Combatió con Mac Larnin y superó al escurrid... rris. Además, venció a Lope Tenorio, Ace H... Graw y cuantos andaban merodeando en pos d... mundial.

Cuando se habla de "El Tani", entre gente... vio combatir y sólo lo conoce de oídas, se piensa... peleador incontrolado y valiente. Pero es un... error. Si hubiera sido así, no habría podido... donde llegó; su campaña hubiera terminado... antes... Loayza asimiló el estilo americano, co... hubiera hecho otra cosa en su vida; supo ada... diciones a ese juego y en él, destacó como u... poseía un punch de K. O., pero la extraordin... de su gancho de izquierda además, que sab... ofrecer blancos, lo llevaron a superar a gran...

Por desgracia, nadie heredó, entre nosotros... estilo de pelea. No dejó continuadores. Aunq... tes se han identificado por poseer una buena... da, ninguno llegó a tener su velocidad y su... Decididamente, no fue sólo un peleador, c... creen, y la mejor prueba de ello es que, a... su formidable campaña en norteamérica, Ello... se encuentra en perfecta salud y con su m...

En esta nota, hemos querido recordar u... chas más importantes del boxeo chileno, cu... porte estaba en su mejor momento. Eran los... que se salía a mojarles la oreja a los consagr... que no se tenía temor de actuar en un medio... como es, el del boxeo en norteamérica. Muchos... ron el salto", con buena o mala fortuna; Loayza,... Quintín Romero, Juan Beiza, Routier Parra... es triste decirlo, nuestros pugilistas alcanzan la Ar... gentina, Perú o Montevideo... y eso. Han can... tiempos y los hombres. Por eso, con el paso de l... agiganta cada día más, la figura de este bra... ño: ESTANISLAO LOAYZA.



Boxeo Profesional:

Sini-Ibarra, combate estelar del [...]

Sólo dos combates entre profesionales habrá en la reunión del viernes en el Caupolicán y ambos entre livianos nacionales.

Los protagonistas de esta jornada boxeril rindieron sus pruebas de suficiencia en la tarde de ayer y los cuatro lograron sus pases correspondientes.

En el match más importante se cotejan Italo Sini y Luis Ibarra a diez asaltos y en el semifondo lo hacen Nelson Carrasco con el porteño Pedro Velasco, también en la categoría liviano.

EN EL PUERTO

También en Valparaíso los combates principales los animarán pesos livianos. Luis Zúñiga se enfre[...] revancha con el [...] cente Miranda [...]

En el semifo[...] también en die[...] do Pulgar con L[...]

14 jugadores citados al T. de Penas

Catorce jugadores, cuatro de ellos por haber sido expulsados en la última fecha del Campeonato de Ascenso, fueron citados por el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central, para mañana, a las 19 horas.

La lista es la siguiente: Amigo (expulsado), Reveco, San Martín y Tapia, de Lister Rossel. Sepúlveda, Bravo y Guajardo, de Ñublense. Espinoza (expulsado), Gómez y Romo, de San Bernardo. López (expulsado), de Iberia. Villegas, de Municipal; Valdés, Durán, de Ferrobádminton. Los entrenadores: Ledesma, de Ferro; Valjalo, de Municipal, y Duvinicher, de Lister Rossel. Además los kinesiólogos de Ferro y Municipal como también el Club Deportivo Ferro.

TOUR DE FR[...]

La antepe[...] etapa la [...] británico

FRANCIA, 12 [...] ciclista británico [...] ganó hoy la 2[...] vuelta de Fra[...] por dos segun[...] Michel Grain[...] landés Henk N[...] el tercer puesto[...]

El italiano [...] llegó con el p[...] y conservó el [...] del puntero [...] competición, [...] tan dos etapas [...] la importante [...] di mantuvo s[...] 72 segundos [...] Ray Poulidor [...] ma cautela, [...] zar el ritmo de [...] el evidente pr[...] dar sus mayores [...] la etapa final [...]

Wright, que [...] no habla ingl[...] los tres años [...] tinente, se d[...] a los cinco [...] meta y conser[...] de privilegio [...] sprint de 300 [...] pa de hoy fue [...] de la "Tour de [...] comprendió los [...] entre Lion y e[...]

[illegible] CICLISTAS PRESELECCIONADOS

[illegible] mañana en la sede [illegible] Federación de Ciclis[illegible] Chile en calle Com[illegible], a las 20 horas, [illegible] están citados los [illegible] preseleccionados [illegible] Campeonato ame[illegible] de este deporte.

[illegible] ciclistas que deben [illegible] a esta citación, [illegible] siguientes Leonidas [illegible] Manuel Molina, [illegible] Fernando Pé[illegible] Meléndez, Luis [illegible] Isaías Macaya [illegible]; Arturo León [illegible] Delgado de Au[illegible]; Guillermo [illegible] Juan Riveros del [illegible] Luis Sepúlve[illegible] Arenabala, José Arce, Moisés Quiroga y Orlando Guzmán, del Bata; Andrés Moraga y Manuel Donoso, del Centenario; Hugo Rubio, del Cóndor; Luis Sasel, de Viña del Mar; Augusto Silva, Carteros; Santiago Rebolledo, Concepción, e Iván Vargas, de Puente Alto.

Todos estos pedaleros, más los que se encuentran participando en la Vuelta de Sao Paulo, conforman la preselección que el ciclismo chileno está preparando para la competencia internacional, que deberá realizarse en octubre próximo en nuestra capital.



A PESAR DE SU MAGRA VICTORIA sobre Iberia, San Antonio pudo, gracias a élla, recuperar su segunda ubicación en el certamen de Ascenso. En varias ocasiones, su entrenador, Osvaldo Vásquez, ha debido integrar el cuadro, y en algunos casos, se ha constituído en el mejor valor de su elenco. En el grabado, una de las alineaciones de SAU.

TORNEO DE ASCENSO:

SAN ANTONIO RECUPERO TERRENO: SE UBICO 2.o

Segunda derrota de Ferro. Iberia quedó distante en la posición de colista, a tres puntos de los más rezagados. Valioso empate de Ovalle y Colchagua. Triunfo angustioso de Ñublense en su reducto

La equiparidad de fuerzas entre los doce elencos en lucha, fue la característica saliente de la 2ª fecha de la segunda rueda del certamen de Ascenso.

En efecto, ninguno de los cinco cuadros vencedores pudo salir airoso con tranquilidad en el marcador, ya que sólo se hicieron acreedores a los dos puntos, mediante la ventaja escasa de un gol.

Por lo pronto, Iberia colista solitario fue el que más dura pelea hizo al anfitrión, en este caso San Antonio Unido, para ceder finalmente posiciones por la cuenta mínima. Esta estrecha ventaja permitió sin embargo a los del SAU situarse como vicepunteros del evento.

Sin duda fue Huachipato, quien más ardua lucha debió librar ante Luis Cruz de Curicó, para doblegar a éste, y por consiguiente continuar de puntero. Los curicanos, que venían de cumplir en las últimas jornadas una actuación rehabilitadora como lo acreditan su empate a uno con Ovalle y su holgado triunfo de cuatro a uno sobre Ñublense en su propio reducto, no pudo en esta ocasión vulnerar la sólida defensa usinera.

Sin pensarlo, los huachipatenses dejaron distante a Ferro su más terco rival a lo largo de las numerosas fechas y que en razón a sus dos últimas derrotas, quedó relegado momentáneamente al 5º lugar de la tabla de posiciones. Los tiznados, ya que a ellos nos referimos, volvieron a fracasar estruendosamente con su ataque, que a pesar de presentar una alineación remozada, no produjo lo que de ella esperaba su entrenador Oscar Ledesma. Su derrota ante Municipal por uno a cero, dejó sumamente preocupados a sus dirigentes y también a sus jugadores, que a pesar de los encomiables esfuerzos realizados debieron ceder los dos puntos a sus engrandecidos oponentes.

Un empate con sabor a triunfo logró en su propio estadio el recuperado Ovalle Ferroviarios ante otro grande del campeonato, nos estamos refiriendo a Colchagua, que debió regresar del Norte Verde con un solo punto, producto de su empate a uno.

En Chillán, los jugadores de Ñublense sólo en el minuto final pudieron ganar el match a Lister Rossel por tres tantos a dos. Los chillanejos, que tienen como hoja de presentación su gran irregularidad, esta vez se rehabilitaron de su contraste ante Luis Cruz y pudieron alejarse un poco más, de la poca grata ubicación de semicolistas.

Finalmente, Trasandino, además del sudor y energías dejadas por sus once jugadores, debió lamentar la lesión de dos de sus mejores hombres, producto del juego recio impuesto por los sambernardinos. Pero su triunfo de 2 x 1 les permitió afortunadamente, volver a los tres primeros lugares del torneo.

CBV.

FIAT, ATRACCION DEL CONCURSO "FOTO-FUTBOL"

[illegible] los lectores que escribieron a Bu[illegible] Foto-Fútbol han coincidido en calificar de "espléndidos" los premios que el [illegible] del Diario de los Deportistas [illegible] a los lectores que participen. [illegible] sabe ya de un auto FIAT, último [illegible], distribuido por ANTIVERO. Luego [illegible] un televisor de la marca de fama mundial GELOSO, y que está en exhibición en el hall central de LA NACION.

[illegible] firma SEDERAP, de ATILIO PAREGALAZ, también se hizo presente con 12 pelotas de fútbol SUPER SEDERAP, de 28 cascos cada una.

RADIOLANDIA, de José Ricart y Cía., ubicada en Diagonal Cervantes, instituyó como premios, planchas eléctricas y discos long plays.

Y, por último, hicieron su aparición en el concurso los famosos zapatos de fútbol DRIBLING ALONSO, "los que más caminan en las canchas de Chile".

La profusión de premios como, asimismo, su alto valor, han hecho del concurso FOTO-FUTBOL el más millonario de cuantos se efectúan en nuestro medio.

Y, la verdad sea dicha, no todos los días la opinión pública es sacudida espectacularmente como lo ha hecho FOTO-FUTBOL al otorgar tan valiosos y variados premios. Y quizás si por ello el concurso está destinado a obtener el más sonado de los triunfos, máxime si se toma en cuenta que a través de todo el país el entusiasmo va en aumento y son cientos las cartas que diariamente estamos recibiendo para su contestación.

[illegible] PARAGUAYO IRALA



[illegible] charrúa y no puede disimularlo. Arquero de [illegible] instantáneos, se mueve con agilidad in[illegible], a veces sin estilo, pero ataja, cualidad que en [illegible] muy importante.

[illegible] a Chile recomendado por Carlos Arce, recorda[illegible] del "chaguito". Santiago Morning lo quiso [illegible] club, porque tenía a Fuentealba y a Stavelot. [illegible] entonces en Colo Colo y no gustó. Explicó Ira[illegible] de entrenar lesionado y la verdad es que [illegible]

[illegible] tarde, Francisco Hormazábal nos dijo: "Tengo [illegible] es cosa seria. Por un pelito no se lo dimos a [illegible] ustedes oirán algo de él. Es un muchacho pa[illegible]

[illegible] fútbol! Jugando contra Colo Colo se consagró [illegible] vallas.

[illegible] Irala será otro de los cracks que los lecto[illegible] recortarán e insertarán en las planillas [illegible] de FOTO-FUTBOL, el concurso que hace mi[illegible]

[illegible] CITA HOY A REUNION

[illegible] Corporación de Telecomunicaciones de la CORFO, Caja de Previsión de Carabineros de Chile, Caja de Empleados de Accidentes del Trabajo. Estas instituciones deberán dar algunos informes, que fueron solicitados por la Dirección de Deportes del Estado.

Nuevo aniversario D. F. Alonso Rivas

Acaba de cumplir su vigésimoséptimo aniversario el club deportivo Francisco Alonso Rivas, entidad afiliada a la Asociación de Fútbol General José Velásquez.

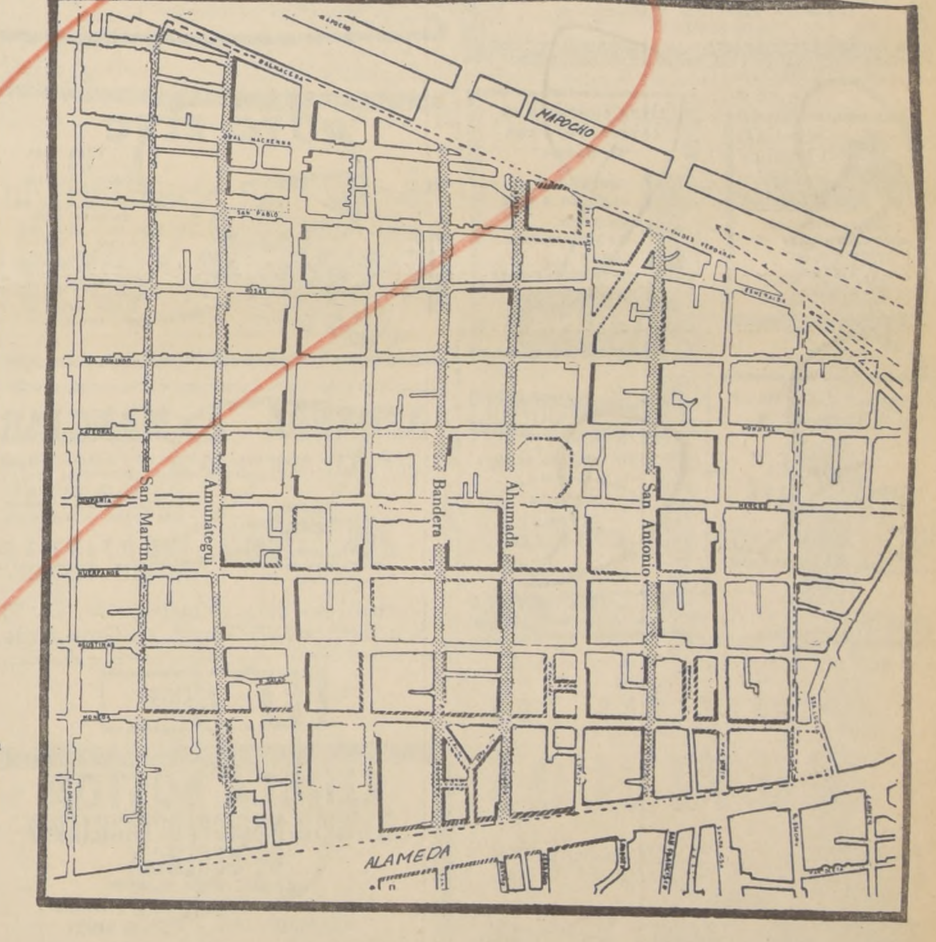
Entre los números de celebración, figuró el tradicional encuentro que sostuvieron los socios menores de 27 años, y los que han pasado ya largo tiempo esa edad. La victoria perteneció, en llamativa expedición, a los más viejos, por la cuenta de un tanto a cero.

Durante la semana se realizarán torneos de ajedrez, brisca, dominó, escoba. Esta celebración culminará el sábado 17, con una sesión solemne y una comida bailable, que posiblemente se llevaría a efecto en la sede social del Sindicato Industrial Laboratorio Chile, a las 21 horas.

Los directivos, que preside Roberto Moller Valenzuela, hacen un llamado a los socios y jugadores antiguos del club, para adherir a la celebración aniversaria. Los interesados pueden ponerse en contacto con Juan Carlos Morales, en Avenida Bernardo O'Higgins 4075, o con Enrique Torres Olmedo, llamándolo al fono 88602, en horas de oficina.

Señor Conductor:

COLABORE A LA SOLUCION DEL PROBLEMA DEL TRANSITO



Estacionamiento prohibido. Solo carga y descarga
Estacionamiento con disco horario
Calles para locomoción colectiva

LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO EN SU DESEO DE DAR UNA SOLUCION AL PROBLEMA DEL TRANSITO EN LA ZONA CENTRICA DE LA CAPITAL, HA ACORDADO DICTAR LAS SIGUIENTES NORMAS PARA EL TRANSITO Y ESTACIONAMIENTO EN EL MENCIONADO SECTOR:

1.°— Prohibir totalmente el estacionamiento de toda clase de vehículos, los días hábiles entre las 8.30 y las 20 horas y Sábados de 8.30 a 14 horas, en las siguientes calles: Miraflores, Mac-Iver, San Antonio, Estado, 21 de Mayo, Ahumada, Puente, Bandera, Morandé, Teatinos, Amunátegui y San Martín, desde Alameda Bernardo O'Higgins hasta Ismael Valdés Vergara y Presidente Balmaceda;

2.°— Destínanse únicamente para la circulación de vehículos colectivos de pasajeros las calles Ahumada, Bandera, San Antonio, Amunátegui y San Martín.

En estas vías se establecerán paraderos alternados que agruparán un número determinado de los vehículos de las diferentes líneas que por ellas transiten.

Por estas calles podrán también circular automóviles de alquiler, siempre que en su parte delantera lleven un distintivo cuyas características fijará el Departamento del Tránsito.

Se excentúan de lo establecido en el inciso primero del N.° 2 los vehículos que pertenezcan a los Cuerpos de Carabineros y de Bomberos, Ambulancias, furgones de Pompas Fúnebres y automóviles de médicos en ejercicio de su profesión.

El Departamento del Tránsito otorgará a los propietarios de vehículos particulares que se guarden en boxes de edificios ubicados en estas calles (Ahumada, Bandera, San Antonio, Amunátegui y San Martín), distintivos que acrediten esta circunstancia.

3.°— Autorízase el estacionamiento con disco horario limitado a una hora, en los siguientes sitios: BULEVARES DE LA ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS, DESDE SAN ANTONIO HASTA MORANDE Y DESDE LONDRES HASTA GALVEZ; en las calles NUEVA YORK, CLUB DE LA UNION, LA BOLSA, MATIAS COUSIÑO, RAMON NIETO, TENDERINI, PLAZA DE ARMAS (costados Oriente y Norte), DIAGONAL CERVANTES, ESMERALDA (entre San Antonio y 21 de Mayo); COSTADOS DEL MERCADO CENTRAL POR ISMAEL VALDES VERGARA, 21 DE MAYO Y SAN PABLO; MONEDA ENTRE MAC-IVER Y MORANDE Y HUERFANOS DESDE MAC-IVER HASTA TEATINOS.

En las calles indicadas en el punto N.° 1, se suprimen los estacionamientos con disco horario y reservados.

Para estos efectos, modifícase el Acuerdo Municipal N.° 632, de 5 de Agosto de 1959, que modificó las Ordenanzas del Tránsito y de la Ley de Rentas Municipales.

4.°— La carga y descarga en el sector central comprendido entre las calles Miraflores, Ismael Valdés Vergara, Presidente Balmaceda, San Martín y Alameda Bernardo O'Higgins, se efectuará solamente en los ensanches parciales de calzadas y en aquellas cuadras ensanchadas totalmente que se señalicen, para este objeto, y que se han demarcado en el plano correspondiente.

El horario que regirá para estas labores es el siguiente:

VEHICULOS HASTA 2.000 Kgs., entre las 9.30 - 11 horas y 16.30 - 18 horas, y desde las 20 horas hasta las 8 horas.

VEHICULOS SOBRE 2.000 Kgs., solamente de 9.30 a 11 horas y de 20 a 8 horas.

En las calles destinadas solamente a la movilización colectiva, se permitirá el ingreso de camiones en el horario antes citado, los cuales podrán estacionarse únicamente en los ensanches o cuadras ensanchadas totalmente.

5.°— Todo el sector central será debidamente señalizado y las medidas que se han detallado serán fiscalizadas en forma estricta y permanente por la Prefectura de Carabineros de Radio Patrullas y Tránsito y por los Inspectores Municipales del Tránsito.

En igual forma se fiscalizará el cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 282 de la Ordenanza Municipal del Tránsito, que obliga a los peatones a cruzar en las bocacalles o en los senderos demarcados especialmente.

Para los efectos de observar los resultados de las medidas adoptadas y emitir informes sobre ellas, se designarán diversas comisiones, en las que participarán señores Regidores, el Director del Tránsito y representantes de organizaciones a quienes afecte el problema.

6.°— Los camiones recolectadores de basuras de la Municipalidad de Santiago harán su recorrido ajustándose al horario de carga y descarga, comprendido entre las 0 y las 8 hrs.

ESTAS MEDIDAS ENTRARAN EN VIGENCIA A PARTIR DEL 15 DEL PRESENTE.



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA



RAMONA — POR LINO PALACIO

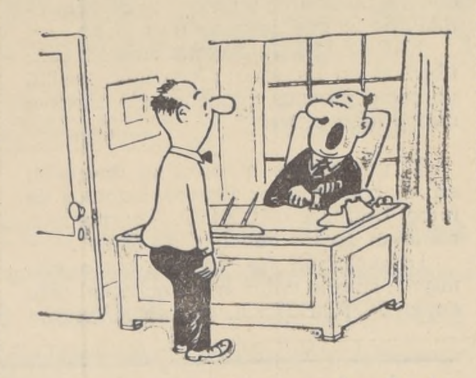




¡EH, NO SOY TAN BRUTA, YA LE ENTENDÍ!...



DE TODO... Y PARA TODOS



—¿Realmente deja el empleo, René... O lo dice sólo para darme una alegría?

- **COMPRADOR DE AUTOMOVIL**

Groucho Marx, notable actor cómico estadounidense, acaba de comprar un automóvil de último modelo. Al pagar la "pesada" factura, dijo: "Los vendedores de aviones anunciaban antes su mercancía diciendo que sus aparatos eran tan baratos como un automóvil. Ahora los vendedores de automóviles dicen que sus vehículos son tan caros como un avión."



CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITA OFERTAS

PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS MINIMAS EN LA COMUNA DE "LA REINA", DEPARTAMENTO DE SANTIAGO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

1.— **UBICACION:**

Con frente a calles existentes y caminos públicos, dentro del límite urbano de la comuna. Se acompañará Certificado Municipal que acredite estas condiciones.

2.— **SUPERFICIE:**

De 10.000 M2. a 50.000 M2.
Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

3.— **SERVICIOS:**
Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desagüe al alcantarillado.

4.— **CARACTERISTICAS:**

Los terrenos deben ser en lo posible planos; si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10%, no inundables con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

5.— **EDIFICIOS Y OCUPANTES:**

En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

6.— **PLANOS O CROQUIS:**

Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles y caminos públicos.

7.— **OFERTA:**

Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado; se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente del número del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a 120 días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

8.— **CONDICIONES:**

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas, y de hacer al o los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionedas, contraofertas de precio en base a la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 27 de julio de 1965, en Santiago, calle Arturo Prat N.o 48, 6.o piso. Subdepartamento Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrirlas en presencia de los interesados que concurran.

Vicepresidente Ejecutivo

…IMA LLEGA INVICTA AL "TANTEO"

	1.os	2.os	3.os	4.os	5.os	N.T.	C.C.	S. GAN.
…ALES	2	—	1	1	2	2	8	E° 15.980
…OTA (…ns-Azucena)	1	2	1	—	1	5	10	5.070
…OTICA (…ero-Duquesa)	1	2	1	1	—	1	6	11.360
…ADA (Brother-Vendimia)	1	—	1	—	—	2	4	3.080
…NINIA (…ado-Flámula)	1	—	1	1	1	1	5	7.700
…LDINA (…r-II-Germana)	3	—	—	—	—	—	3	20.300
…A (…ndaio-Calidad)	1	—	—	2	—	2	5	5.630
…NA (…-Revés)	2	1	2	—	1	1	7	23.000
…AHUE (…ano-Cristinahue)	—	1	—	1	1	2	5	1.080
…MICA (…-Kaggy)	1	—	—	—	—	1	2	2.700
…STADA (…o-Remolacha)	1	2	1	—	—	—	4	4.320
… LINE (Chum-Spartita)								

…IO, que corría por cuarta vez en el Hipódromo Chile, obtuvo su primer triunfo … la arena. El pupilo de Raúl Allen, derrotó por un cuerpo al favorito Tubib, que … desacertada conducción. Fernando Toro aprovechó las ventajas otorgadas por Juan … y triunfó merecidamente. Tercero fue Agajigger, tapado por los punteros, y cuarto se divisa a Rucapequén, por los palos.



FRUCTIFERA llega en el primer lugar de la prueba central. La escoltan —corriendo por el medio de la pista— Evert y Le Touquet. Más atrás Naucino (pegado a la baranda exterior) y El Sembrador. Los otros lugares para Ring, Príncipe Rubio, Voldano, Gauchesco, Coreana; Novarese, Mambrino y Doara. Para los 1.300 metros anotó 1 minuto 19 segundos. Jinete: Raúl Gatica. Preparador, Emilio Cáceres.

QUILMEN: BIEN EN LA MILLA

ANOTO 1 MINUTO 44 SEGUNDOS PARA LOS 1.600 METROS, MONTADO POR CARLOS PEZOA.

Muy bien se vio bajo la lluvia el "tres años" QUILMEN. Dirigido por Carlos Pezoa, el pupilo de Oscar Silva, en la distancia de 1.600 metros hizo un registro de 1 minuto 44 segundos.

Otros cotejos controlados en la pista del Club Hípico fueron:

800 METROS

VISTOSONA, Patricio Montoya, en 48 1|5.
GOUDA, Fernando Toro, en 53.
RASOLIOT, Héctor Salas, en 50.
HILL PETER, Juan Lara, y ALTUNES, Enrique Contreras, en 50 3|5: iguales.
ADALID, aprendiz, en 51 3|5.
TUCAN, Fernando Arredondo, en 52 2|5.

1.000 METROS

PARADILLA, Omar Olivares, en 1.08 3|5.
LISTER, Enrique Contreras, en 1.08 2|5.
PRENSADO, Raúl Valenzuela, y ENDIVIOSA, Juan Duarte, en 1.05: iguales.
ARPOADOR, Carlos Astorga, en 1.06 3|5.
GUAPEZA, Raúl Valenzuela, en 1.06 3|5.
ALLENTOWN, aprendiz, en 1.04.
KAISER, Carlos Astorga, en 1.06.
PAVESE, Carlos Astorga, en 1.05.
LOS OLMOS, Carlos Astorga, en 1.04 3|5.
REDOBLADO, Ernesto Muñoz, en 1.04 3|5.
DISUELTO, Ricardo Jaque, en 1.06.
PITINAHUE, Juan Duarte, en 1.04.
CANARINO, Patricio Montoya, en 1.04 2|5.

1.200 METROS

COÑAC, Pedro Ulloa, en 1.16 1|5.
NECTAR, Pedro Ulloa, y TUFO, Mario Yáñez, en 1.19 2|5; iguales.
MUZHNIEKS, Pedro Ulloa, en 1.19 3|5.
CECIL HOBBS, Carlos Pezoa, en 1.18.
JANVIER, Fernando Toro, en 1.21 3|5; a voluntad.
TWISH, Mario Yáñez, en 1.19 2|5.
DEL UNO, Ernesto Muñoz, en 1.22.
AARON, Rigoberto Romero, en 1.21.
SUZY BENY, Ernesto Muñoz, en 1.18.
FOREST PRINCE, Renato Montoya, en 1.19 2|5.
CAPODICHINO, Enrique Contreras, en 1.18.

1.400 METROS

HELIA, Raúl Valenzuela, en 1.30 2|5.
CHICONEL, Aurelio Núñez, en 1.33.
EMATINA, Lorenzo Fuentes, en 1.35.
TROPIEZO, Raúl Valenzuela, y NAVARIN, Ricardo Jaque, en 1.32 3|5; ganó Tropiezo, por 2 cuerpos.
CHANY, Renato Montoya, en 1.32.
MONIGASCA, Raúl Valenzuela, en 1.36 3|5.
MIMADO, José Escobar, en 1.31 1|5.
CAMPARI, Pedro Ulloa, en 1.30 2|5.
NACAMI, Fernando Toro, en 1.31 1|5.
MEMORIA, Mario Yáñez, y SORRENTINO, Fernando Venegas, en 1.34 2|5: iguales.
PARNELL, Luis Godoy, en 1.32.
PUNTAL, José Escobar, y ACREDITADO, Lorenzo Fuentes, en 1.32 3|5: ganó Puntal por 2 cuerpos.
ANFIBIO, Ernesto Guajardo, y PROVOCATIVA, Aurelio Núñez, en 1.32 3|5; iguales.
GRAN SOÑADOR, Ernesto Guajardo, y MOVILUNIO, Rigoberto Romero, en 1.33; iguales.
PARMALITA, uan Duarte, en 1.33 2|5.
RAMIRO, Aurelio Núñez, en 1.32.
CONFIDENTE, aprendiz, en 1.32.
RETOSTADA, Carlos Astorga, en 1.30 2|5.
MONTBAZON, Fernando Arredondo, en 1.33.
PITUCA, Juan Duarte, en 1.34.

1.600 METROS

PACIENCIA, Carlos Pezoa, en 1.47 3|5.
NEW LORD, Fernando Venegas, en 1.46 3|5.
MALHOA, Luis Godoy, en 1.46.
PALUMBARIO, Ernesto Guajardo, en 1.52.

2.000 METROS

TATAO, Fernando Toro, en 2.15.

2.145 METROS (Una vuelta)

SILVINHO, Carlos Pezoa, en 2.25 2|5.

Otro lío en el turf brasileño

RIO DE JANEIRO, 12. (ANSA).— Hace seis meses, el Jockey Club de San Pablo adquirió en Francia, más de veinte potrancas pura sangre de carrera por un total de 200 millones de cruceiros, para rematarlas posteriormente en esta ciudad. Realizadas las tramitaciones reglamentarias, las potrancas fueron vendidas en remates, pero como su ingreso al país señalaba que era para ser destinadas a la reproducción, el Stud Book Brasileiro ha prohibido —en una reciente resolución— que las mismas actúen en carrera alguna. Algo parecido ocurre con varias de las 25 potrancas argentinas adquiridas por el Jockey Club brasileño y renegociadas entre propietarios cariocas. Las irregularidades advertidas en la tramitación de importaciones, impedirían a esas potrancas actuar en los hipódromos brasileños.

OJALA SE ACUERDEN DE ELLOS

Lo vimos en la pista del Club Hípico y creemos que en La Palma puede haber sucedido algo parecido.

La lluvia caía intensamente y todos se guarecían bajo cualquier alero, o su propio paraguas o sombrero, pero había un grupo de muchachos que estaban allí mojándose y exponiéndose a un fuerte resfriado, a una recaída, ya que venían de estar en cama.

Vimos muchos astros trabajar y trabajar caballos: Toro, Jaque, Pezoa, Astorga, Núñez, Ulloa, Olivares, Guajardo, Araya, que sólo el domingo reapareció después de dos semanas. Varios aprendices como "Juanito" Torres, Venegas, Ramírez, Duarte, Ramírez, Patricio Montoya, Godoy, Rigoberto Romero, Ernesto Muñoz y Alberto Morales. Junto a todos ellos un grupo de látigos que atraviesan por "...un mal momento...", pero que por empeño no se quedan: Lorenzo Fuentes, Raúl Valenzuela, Enrique Contreras, José Escobar, Mario Yáñez, el infaltable Renato Montoya, y Fernando Arredondo.

Casacas, chalecas y cuanto sirvió de ropa, se pasó. Ello no importó. Siempre se trabajó con igual dedicación. Hoy, cuando "...se den las montas...", es de esperar que **AQUELLOS ENTRENADORES** se acuerden de ellos, sobre todo de estos últimos, que **AYER TUVIERON TANTA ACEPTACION**...

¿...Será igual, hoy, el "cariño"...?

…PORTING CLUB

MIERCOLES 14 DE JULIO DE 1965

…CARRERA.— 1.400 metros. — Premio BORSALINO.— A … horas.— Ind: 18—27. — (Jinetes Aprendices).

1 Cumbias	55	5	L. Caroca	O. Aliaga
2 Bailador	54	2	J. Santos	H. Jara
3 Big Life	53	7	B. Parra	D. Bernal
4 Tio Ton	53	10	R. Núñez	Al. Breque
5 Palmador	52	9	L. Mejías	G. Avila
6 Tanón	52	3	G. Cortés	U. Bravo
7 Parsimoniosa	50	6	E. Suárez	D. Alvarez
8 Chivita	59	4	E. Wastavino	A. Martínez
9 Ruleta	48	8	D. Ahumada	J. Duque
10 Tarafah	49	11	L. Vásquez	L. Romero
11 Catalán	46	1	A. González	F. Galleguillos

…CARRERA.— 1.700 metros.— Premio AYUDA.— A las …— Handicap.— (Ganador y Dupla).

1 Miracolo	58	2	O. Saavedra	H. Saavedra
2 Niloka	54	1	N. Bravo	U. Bravo
3 Krupp	53	4	C. Astorga	F. Galleguillos
4 Realejo	50	5	S. Azócar	L. Bernal
5 Los Rulos	47	3	J. Miranda	N. Ramírez

…CARRERA. — 1.400 metros. Premio REHABILITACION … horas. — Ind: 53—67. — (Primera de la Apuesta …

1 Freud	56	1	O. Saavedra	H. Jara
2 Correntino	55	7	C. Astorga	A. Breque
3 Chanaz	52	8	N. N.	D. Bernal
4 Fortachin	51	2	I. Saavedra	H. Jara
5 Falcato	50	3	E. Vásquez	G. Sarmiento
6 Voladora	47	6	J. Parra	R. Saavedra
7 B. American	46	4	J. Santos	H. Jara
8 Mad. Adele	45	9	G. Cortés	G. Sarmiento
9 Trilogy	45	5	R. Durán	A. Martínez

…CARRERA.— 1.400 metros. — Premio BOBALI.— A las … Ind: 27—31.— (Primera de la Apuesta Triple).

1 Tamaya	54	1	O. Saavedra	A. Padovani
2 Mi Choquita	52	8	E. Vásquez	A. Padovani
3 Fabulista	53	10	S. Azócar	E. Vidal
4 Ge'elmiun	53	2	C. Astorga	G. Pérez
5 Lenoz	53	6	R. Arredondo	F. Galleguillos
6 Pacato	53	7	J. Manríquez	L. Valle
7 Cangallo	52	5	I. Saavedra	O. Leiva
8 Doménico	52	11	D. Ahumada	O. Castillo
9 G. Libertad	52	9	J. Monardes	F. Castro
10 Flaggy	51	3	S. Arellano	N. Ramírez
11 Río Lircay	51	4	L. Yáñez	O. Urbina

… con 2.

…CARRERA.— Premio BATELLIER.— 1.400 metros.— A las …— Indice: 32—38.— (Segunda válida para la Apuesta …

1 Pelarco	54	11	S. Azócar	E. Vidal
2 West Lady	54	4	G. Saavedra	E. Vidal
3 Clamos	53	2	J. Monardes	G. Sarmiento
4 F. de Lis	52	6	N. Bravo	U. Bravo
5 Sonsonette	52	7	E. Vásquez	H. Alcántara
6 Aló Aló	51	3	I. Saavedra	L. Romero
7 Mi Sarita	51	12	R. Arredondo	A. Martínez
8 T. Rico	51	8	C. Astorga	A. Breque
9 Aplauso	50	5	L. Yáñez	L. Vásquez
10 Recanto	49	1	G. Cortés	J. Arenas
11 A. Crown	48	8	J. Miranda	F. Galleguillos
12 Sureñita	48	10	L. Caroca	O. Aliaga

… 2.

…CARRERA.— Premio BELTRAME.— 1.400 metros.— A las 16.55 … Indice: 36-44.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1 Payador	55	4	E. Arellano	L. Alvarez
2 Carissima	53	2	J. Manríquez	H. Navarro
3 Mardito	53	6	N. Bravo	U. Bravo
4 Antibes	49	12	R. Durán	U. Bravo
5 Setter	53	8	S. Azócar	E. Vidal
6 Magallanes	50	7	L. Vásquez	E. Vidal
7 Mercurio	52	11	L. Yáñez	L. Vásquez
8 Cipriano	51	1	C. Astorga	A. Breque
9 Mercenaria	51	16	I. Saavedra	I. Saavedra
10 L. Mundo	50	3	J. Parra	A. Martínez
11 Labieno	48	9	B. Parra	R. Bernal
12 Copetin	47	3	G. Cortés	G. Sarmiento

1 con 4 y 5 con 6.

…CARRERA.— Premio BOGA.— 1.400 metros.— A las 17.30 … Indice: 42—49.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

1 Abú	54	2	N. N.	D. Bernal
2 M. Negro	52	1	N. N.	D. Bernal
3 Tilden	53	5	E. Vásquez	L. Romero
4 Racional	52	6	E. Suárez	D. Alvarez
5 Dor	51	7	R. Arredondo	G. Avila
6 F. de Ulmo	51	3	J. Manríquez	L. Valle
7 Fox Face	51	9	C. Astorga	A. Breque
8 Claudio	53	10	I. Saavedra	R. Saavedra
9 Escorpión	49	11	J. Parra	O. Leiva
10 M. Olive	49	13	L. Vásquez	E. Vidal
11 Rediablo	49	4	J. Monardes	F. Castro
12 Capullito	48	8	J. Santos	H. Jara
13 Chateau	47	12	N. N.	D. Araya

TRIPLETA DE EDO. JARA: TRIUNFO DE JORGE CARO

NOTICIAS DEL TURF ARGENTINO.

BUENOS AIRES (Especial).— Tres carreras del programa pertenecieron al líder de la estadística Eduardo Jara, en la reunión del sábado. A esos triunfos chilenos se agregó el de Jorge Caro en la octava carrera del hipódromo.

Jara se impuso con los ejemplares Petit Palais, Tan Guapo y Rey del Sol, en la de clausura. Caro, por su parte, llevó al triunfo al hijo de Le Petit Prince, RCDO PEREIRA.

VENDEN A FATUO

En trato de ventas se encuentra el pupilo de Alberto Maldonado FATUO, que el viernes pasado volvió a la pista. FATUO, de no cristalizarse la venta, viajará con destino a Brasil para disputar en La Gavea, el 1º de agosto, el premio "Presidente de la República", competencia que tiene el trayecto de una milla y carácter internacional.

NUEVA YORK.— La yegua argentina SNOW SCENE, hija de Snow Cat, ganó el handicap "Sheepshead Bay", dirigida por el látigo panameño Braulio Baeza. Venció a Treachery abonando 10,20 dólares a ganador.

Se lució Acrílico

APRONTES EN LA PALMA

HIPODROMO CHILE

(Pista de carrera, barrosa)

800 metros.—

SUN LORD, Luis Hevia, y MAGISTRAL, A. Parra, en 51; iguales.
AGUANTAO, O. Hermosilla, en 51.
GRAN PISTA, Nicolás González, en 51 3|5.
SIDARTA, J. Amestelly, y QUIJOTESCO, Alfonso González, en 51; iguales.
MAQUIAVELICO, Gustavo Farfán, en 51.
BARIBAL, Juan Martínez, en 50.
TURF DOLL, Orlando Castillo, en 50 3|5.
PEPIN LE BREF, aprendiz, y JAMES BOND, Gustavo Farfán, en 50 2|5; iguales.

1.000 metros.—

BOSQUETERA, Luis Rivera, en 1.04.
L. DE ARABIA, Nicolás González, y DON QUIJOTE, Hugo Vilchez, en 1.04; llegaron iguales.
SABRA, Bernardo García, VENEZOLANA, Gustavo Farfán, y KALISA, Juan Amestelly, en 1.04 1|5; llegaron iguales.
DARK PRINCESS, J. Berríos, y FOGOSO, Orlando Castillo, en 1.3 3|5; ganó lejos Dark Princess.
RELAMPAGO, Juan Martínez, en 1.05.
DON MARCOS, Luis Heria, en 1.04.
FELIZ AÑO, José Latorre, y TROIS BRANCHETTES, Luis Camus, en 1.05: llegaron iguales.
CORPORATIVO, Hernán Olguín, en 1.05.
REBOTADA, José Sepúlveda, en 1.05.
DIDI, Luis Caroca, en 1.03 1|5.
LAGARTERANA, Matías Alquinta, y AMY, Luis Muñoz, en 1.05; iguales.
NEVERA, Hernán Olguín, en 1.04.

1.200 metros.—

CUNCUMEN, Sergio Pradenas, en 1.17.
STAR LINE, Eduardo Soto, y EL PANUL, Avelino Parra, en 1.18 3|5; iguales.
TEMPLARIO, Juan Amestelly, en 1.16 3|5.
TIZANIA, Hernán Olguín, en 1.21 2|5.
CORINTIA, Hernán Olguín, en 1.19.
LA TORTOLITA, J. Amestelly, en 1.19.
AUDITORA, Avelino Parra, en 1.17 3|5.
ALEGATO, Jorge Pacheco, en 1.17 1|5.
MITOTERO, Iván Sandoval, en 1.18.
AMOTINADA, Carlos Sepúlveda, en 1.17 2|5.
XOCHIL, Eduardo Soto, en 1.20.
HUMANISTA, José Sepúlveda, en 1.21; a voluntad.
RECUERDO MIO, Carlos Ibarra, en 1.17 3|5.
MARK HENRY, Fernando Toro, en 1.17 2|5.

1.400 metros.—

ACRILICO, Carlos Sepúlveda, en 1.29 2|5.
ALFARO, José Sepúlveda, en 1.32 2|5.
POLEMICA, Eduardo Soto, en 1.31 2|5.
SIUTICAZO, Luis Hevia, y YUMA, José Latorre, en 1.30 4|5; ganó el primero fácil.
GUERRERO, Jorge Pacheco, en 1.31.
SAXON, Enrique Miranda, en 1.33.
RONQUIDO, Orlando Castillo, en 1.34.

1.634 metros.—

BIG DANDY, Luis Hevia, en 1.50.
MAS RATITO, Avelino Parra, en 1.51.

Inscripciones para el domingo en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

Premio TANTEO DE POTRANCAS.— 1.500 metros.— Clásico.
Auditora 54 · Despótica 54 · Donada 54 · Flaminia 54 · Geraldina 54 · Ghima 54 · Masina 54 · Pitinahue 54 · Polémica 54 · Retostada 54 · Star Line 54

Premio NAVARINA. 1.200 metros.— Condicional.— 3 años no ganadoras "A".
Aloviva 54 · Aucana 54 · Barométrica 54 · Boleadora 54 · Fulería 54 · Giraluna 54 · La Mona 54 · Gran Fe 54 · La Pasiega 54 · Lady Sulime 54 · Longaviana 54 · Mae West 54 · Magdia 54 · Man'selle 54 · María Isabel 54 · Miss Romana 54 · Mummy 54 · Ponderada 54 · Sentina 54 · Shangay Fu 54 · Socia 54 · Tizania 54 · Trois Bossettes 54 · Venezolana 54 · Ven Ya 54

Premio NAVEGADA. 1.200 metros.— Condicional "B".
Annette 54 · Annullú 54 · Astana 54 · Bitucha 54 · Canarita 54 · Canona 54 · Citenea 54 · Dark Princess 54 · Florería 54 · Francisca 54 · Hidalguía 54 · Jennie James 54 · Kalisa 54 · La Milonga 54 · La Viruta 54 · Magnífica 54 · María 54 · María Blanca 54 · Mea Culpa 54 · Miss Flora 54 · Norelia 54 · Rebotada 54 · Rinconada 54 · Salma 54 · Twistera 54

Premio NAVIDAD.— 1.200 metros.— Condicional "C".
Antonia 54 · Belesa 54 · Big Sister 54 · Carmen Rita 54 · Carole Río 54 · Godd Trial 54 · Guaraca 54 · Guitarrita 54 · Heraclea 54 · Jacqueline 54 · Kerala 54 · Mamina 54 · Miss Lucy 54 · Musca 54 · Nathalie 54 · Nunca 54 · Pituquita 54 · Queluxy 54 · Replique 54 · Sabra 54 · Sainte Helen 54 · Sapirita 54 · Sierra Bella 54 · Trois Branchettes 54 · Wolfranita 54

Premio NIUSHA.— 1.800 metros.
Mauleso 59 · Tediosa 59 · Chevalier 57 · Bye Bye 56 · Lombardero 56 · Oeste 55 · Agrevca 54 · Vivaracho 53 · Semilla 53 · Canchero 52 · Ronquido 52 · Chancellor 52 · San Genaro 52 · Marc Henry 51 · Chasqui (35) 50 · Gran Soñador 50 · Papelón 50 · Tontona 49 · Contumaz 48 · Chalons 46 · Stout 45

Premio NIEVE BLANCA.— 1.200 metros.— 1a. serie.
Baribal 59 · Maquiavélico 58 · Chamaco 56 · Hill Pormy 56 · Voldano 56 · Calerano 55 · Pitarrilla 54 · Cantidad 53 · On Benja (76) 52 · Palmito 52 · Rebotado 51 · Barry Norton 48 · Bangkok 47 · Mona 47 · Don Daniel 46

Premio NAVIERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.
Guasita 57 · Tabarín 56 · Doblete 55 · Cuncumén 55 · Cipayo 54 · Frankie Laine 54 · Pegaso 54 · Sineus 54 · Stanford 54 · Windsor Land 54 · Pelluca 53 · La Más Linda 53 · Bon Voyage (57) 52 · Surazo 51 · Cariñoso 51 · Bobinette 50 · Júpiter 49 · Satsuma 49 · Compleja 48 · Clarión 47 · Petit Gris 47 · Apple Cider 46 · Barba Roja 46 · Reñeco 46

Premio NEBRASKA. 1.200 metros.— 4a. serie.— 11a. carrera.
Tequeña 56 · Pepín Le Bref 56 · Bejín 55 · James Bond 55 · Thomas E 54 · Parnell 54 · Stagger 54 · Pelluhué 53 · Smoking 53 · Lamballe 52 · Astronauta (47) 52 · Jacksonville 52 · Pispitrello 52 · Prima Rosa 52 · Didí 51 · El Campero 51 · Silvestre 51 · Renal 51 · Drácula 50 · Kid Kalamazoo 50 · Alberto R. 50 · Burda 50 · Moduño 50 · Vim Rose 49 · Ermitaño 48

Premio NEFRETETE. — 1.200 metros.— 5a. serie.— 12a. carrera.
Aguiler 55 · Nevera 55 · Tejuelita 54 · Auxilio 54 · Cumberland 54 · Ganímedes 54 · Magdalena 54 · Mutoli 54 · Aguamiel 53 · Corporativo 53 · Rareza 53 · Migolosa 52 · Batuca 51 · Excelsa 51 · O. de Aguila 51 · Alegato 51 · Ara Bera 51 · Chan Chan 51 · Fausto 50 · Fogoso 50 · Rugendas 50 · Sierra Fuerte 50

Premio NEGRINA. — 1.200 metros.— 6a. serie.— 14a. carrera.
Siete Triunfos 55 · Mosquetera 54 · Azucarillo 54 · Conchalí 54 · Imperio 53 · Mister Magoo 53 · Recuerdo Mío 53 · Amotinada 53 · Angelola 53 · Despreciado 53 · Fortacho 53 · Bombera 52 · Capitano 52 · Corintia 52 · Falco 52 · Saturday 52 · Trágica 52 · Turf Doll 52 · Intervalo 51 · El Camaleón 51 · Mitotero 50 · Aguantao 50 · Ava Gardner 50 · Lagarterana 50 · Malva 50 · Michael 50 · Tiranito 50

Premio NEIGH.— 1.200 metros.— 7a. serie.— 13a. carrera.
El Panul 54 · Quijotesco 54 · Bulliciosa 54 · Capacitado 54 · Hammed 54 · Pausada 54 · Tamell 54 · Temerario 54 · Dagualte 53 · Rastacuero 53 · Bonecet 53 · Magistral 53 · Natty 53 · Repaso 53 · Sun Lord 53 · Sidarta 52 · Cortador 52 · Las Lomas 52 · Robinson 52 · Night Hill 52 · Gran Pinta 51 · Aplicación 51 · Mengano 51 · Muci 51 · Curiosidad 50 · Madoc 50

Premio MOLUCCA. — 1.200 metros.— 8a. serie.
Ventisca 54 · Atalia 53 · Carmorán 53 · Megatón 53 · Resoluta 53 · Turgente 53 · Honey Sweet 52 · Institutano 52 · Secllo 52 · Barbián 52 · Doña Teresa 52 · Monacal 52 · Puerto Octay 52 · Rechulo 52 · Charada 51 · Diablaza 51 · Don Marcos 51 · Doña Orietta 51 · Livio 51 · Any 50 · Ariedna 50 · Blonda 50 · Tanaka 50 · Tarck Master 50 · Amical 49 · Hipólito 49 · Orenburg 49 · Tahitiana 49 · Fofolle 49 · Milagrito 49 · Tarará 49

Premio NENETTE. — 1.200 metros.— 9a. serie.
Acusón 54 · Dominguita 54 · Irex 54 · Sibi 54 · Simplón 54 · Tarass 54 · Joan Benett 53 · La Lampina 53 · Ancoa 53 · Ciba 53 · Engañoso 53 · La Solange 53 · Loga 53 · Chaqueta 52 · Sun Dream 52 · Xochil 52 · Filemón 52 · Narsos 52 · Ponchito 52 · Secuestro 51 · Titanita 51 · Alguacil 51 · Pamelito 51 · Raspadura 50 · Anita 50 · Benavides 50 · Don Nicolás 50 · Gruñón 50 · Merinda 50 · Quemadero 50 · Bisonte 49 · Feliz Año 49 · Standard 49 · Bauchita 49 · Huaguera 49

Premio NEREIDA. — 1.200 metros.— 10a. serie.— Jinetes aprendices y cuidadores jinetes.
Balumbita 5 · Fundadora 57 · Mauritana 57 · Scoro 57 · Winchester 56 · Mofa 56 · Montpellier 56 · Pandax 56 · Srta. Inés 56 · La Voz 55 · Pretty 55 · Comicio 55 · Laplace 55 · Monna Vanna 55 · Telúrica 55 · Apleudido 54 · Choza 54 · Petulancia 54 · Susanella 54 · Desdicha 54 · Granata 54 · Gambito 52 · Inf. Rojo 52 · Marty 51 · Chipriota 51 · Dardanelos 51 · Demonio 51 · Negus 51 · Adiós 50 · Liberada 49 · Figurilla 49 · La Helade 49 · Bulgaria 48 · Liana 48 · Dorogoy 48 · Murray 48 · B. Durmiente 47 · Esquila 46 · Ambos Mundos 46 · Admiral Mer 45

CLUB HIPICO

Premio JOCKEY CLUB DEL PERU.— 2.600 metros.— Handicap.— Clásico.
Silvinho 60 · Tatao 59 · La Porfiada 53 · Madame Paquin 54 · Moliné 53 · Montbazón 49 · Fair Maid 45 · Normando 45 · Palumbario 45

Premio CANCIONERO.— 1.200 metros.— Handicap.— Primera serie.
Argos 60 · Pepe Rubio 57 · Lindofuerte 56 · Juglar 54 · Cantidad 53 · Cromocio 52 · Aristócrata 50 · Banfield 50 · Heraldo 50 · Margaronia 50 · Vejestorio 50 · Apolista 48 · Cachativa 48 · Mirador 46 · Torniquete 45

Premio COPIHUAL. — 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.
Enemigo 56 · Afectuoso 55 · L. de Arabia 55 · Mena 55 · Bernis 54 · Muemurio 54 · Toshiba 54 · Demagoga 53 · Ring 53 · Hill Peter 52 · Río Cuarto 51 · Sectario 49 · Cipayo 48 · Raboliot 48 · Tabarín 48 · Arpoador 47 · Pelluca 47 · Riel 47 · Doraya 46

Premio CONJETURA — 1.200 metros. — Handicap .— Cuarta
Ritmo 56 · Don Quijote 55 · Don Tavi 54 · Talito 54 · Artificiosa 53 · Parnell 53 · Smoking 53 · Mimo 52 · Coñac 51 · Doreta 51 · Terad 51 · Campeonato 50 · Mozambique 50 · N. Estrellada 50 · Pepín Le Bref 50 · Surazo 50 · Chatonada 49 · Vichiculén 49 · Saguaró 47 · Dyna 46 · El Parásito 45

Premio CLARA. — 1.200 metros.— Handicap.— Quinta serie.
Pispitrello 56 · Redoblado 56 · Canteras 55 · La Tortolita 55 · Manolo G. 54 · Tolondrón 54 · Detita 53 · Drácula 53 · Sassoon 53 · Eze 52 · Flaminia 52 · Paidahue 52 · Suzy Beny 52 · Aluneda 51 · Gianpero 51 · Thomas E. 51 · Mister Loren 50 · Prima Rosa 49 · Venturera 49 · Capitano 48 · Cuchilla 47 · Lady Crooner 47 · Polignac 47 · Vorobey 47 · Dugazón 46 · Plauto 46 · Sunakuny 46

Premio CANTERINA. — 1.200 metros. — Handicap.— Sexta serie.
Ermitaño 57 · Dupont 56 · Intimate 56 · Azucarillo 55 · C. Secret 55 · Ara Bera 54 · R. Chandía 54 · Empeñosa 52 · Garreaud 52 · Ilusionada 52 · Quiet 52 · Miss Roserito 51 · Temerario 51 · Curiosilla 50 · Salmuera 50 · Ava Gardner 48 · Don Fernando 48 · Epumalal 48 · Juvenilia 48 · Reniego 48 · El Panul 48 · Big Crysalis 47 · Como Fuego 47 · Fofolle 46 · Tanaka 48

Premio CORINTO. — 1.600 metros.— Handicap.— Cuarta serie.
Pelayo 57 · Mi Esperanza 56 · New Lord 56 · Vancouver 56 · Serpen's Love 55 · New Sun 53 · Sahumerio 53 · Pronto 52 · Acreditado 51 · Bolívar 51 · Coquera 51 · Cheny 51 · Galvarino 51 · Mitzukawa 51 · Viareggio 51 · Terad 50 · Alex 49 · Canteras 49 · Chatonada 49 · Meuloso 47 · Versada 46

Premio COMBATIENTE.— 1.600 metros.— Handicap. — Quinta serie.
Betty 56 · Monokini 56 · Adalid 55 · Impasable 55 · Diálogo 53 · Beaumarchais 52 · Lebu 52 · Tufo 52 · Caucasiano 51 · Puntal 51 · Riel 51 · Tediosa 51 · Epsom Lady 50 · Tropiezo 50 · Agrevca 48 · El Camaleón 48 · Senilita 47 · Titín 47 · Astor 45

Premio CORSARIO.— — 1.600 metros. — Handicap.— Sexta serie.
Bandoneón 55 · Fraternité 55 · Gran Clarín 55 · Ilusionada 55 · Rabuco 54 · Rozón 54 · Ocelote 53 · Papelón 53 · Sorrentino 52 · Don Fernando 51 · Nortino 51 · Colegual 50 · Gran Soñador 50 · Novilunio 50 · Reniego 50 · Meriana 48 · Mustie 48 · El Ganó 47 · Azul Celeste 46 · Bisonte 46 · London Smog 46 · Luana 46 · Topetón 46 · Petisa 45 · Venado 45

Premio COPETE. — 1.600 metros
Adour 56 · Algarrobito 56 · Allentown 56 · Califa 56 · Clown 56 · Demproso 56 · Heliogábalo 56 · J. Bananas 56 · Kaiser 56 · Latiguillo 56 · Navarín 56 · Pepe 56 · Quiroga 56 · Reading 56 · Yaverán 56 · Marométrica 53 · Bristle 53 · Buonasegna 53 · Lady Sally 53 · Memoria 53 · Monegasca 53 · Primorosa 53 · Provocativa 53 · Volteadora 53 · Wolfranita 53

Premio COLORADO. 1.200 metros.— Serie
Anfibio 55 · Artificioso 55 · Azabache 55 · Bonaparte 55 · Corso 55 · Curazao 55 · Cherro 55 · Doctor 55 · Dn Ceja 55 · Fortunio 55 · Gran Becan 55 · Gran Price 55 · Luck and Luck 55 · Maucho 55 · Moscatel 55 · Nababbo 55 · Néctar 55 · Perugino 55 · Progresista 55 · Queloco 55 · Retumbante 55 · Snipton 55 · Talanquén 55 · Tanteado 55 · Tolerante 55 · Starlion 55 · Tellsar 55

Premio CARNAVAL. 1.200 metros.— Serie "B".
Agrilus 55 · Alonso 55 · Amigo Mío 55 · Blagueur 55 · Broiler 55 · Capodicaino 55 · Caravaggio 55 · Chapecado 55 · Del Uno 55 · Elkington 55 · Ensueño 55 · Facsímile 55 · Federal 55 · Gustador 55 · Indiano 55 · Lister 55 · Merilupo 55 · Moderato 55 · Negro el Ocho 55 · Pavese 55 · Penehue 55 · Perigord 55 · Pindari 55 · Sócrates 55 · Somebody 55 · Tratado 55 · Tucán 55 · Verli 55

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIA

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la pavimentación de aceras y calzadas en las calles: MARINERO PEDRO AROS, entre Hnos. Eyraud y General V… CLOVIS MONTERO, entre Monseñor Müller y Arzobispo Vicuña; LA TRANQUERA, entre Vicuña Mackenna y San Camilo; SANTA TERESA, entre Arica y Javiera Salas; CO… MAULE, entre Radal y Toro Mazzote; CORONEL GODOY, entre Alameda Bdo. O'Higgins y Ecuador; SAN DIEGO, entre Alonso Ovalle y Franklin.

Esta Dirección, en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150, sobre Pavimentación de Santiago, pone en conocimiento de los propietarios d… predios, que las dimensiones de los frentes y prorrateos de superficie que, en conformidad a la Ley, les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arrojan los r… que a continuación se indican:

FAENA N.o 6161

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE MARINERO PEDRO AROS ENTRE HNOS. EYRAUD Y GENERAL VELASQUEZ.

ENTRE HERMANOS EYRAUD Y SANTA TERESA
(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
M. Pedro Aros	4288	Manuel Pérez	16,25	61,75
M. Pedro Aros	4284	David Escobar	14,55	55,29
M. Pedro Aros	4272	Elías Pacheco	12,35	46,93
M. Pedro Aros	4250	Antonio Canteros	15,20	57,76
M. Pedro Aros	4262	Suc. Tomás Cruz	15,00	57,00
M. Pedro Aros	4240	Hernán Toro	15,10	57,38
M. Pedro Aros	4232	Alberto Arancibia	9,75	37,05
M. Pedro Aros	4224	Suc. Gómez Gálvez	10,10	38,38
M. Pedro Aros	4216	Margarita Muñoz	9,95	37,81
Santa Teresa	541	3.a Iglesia Evangélica Baustista	15,20	57,76
		TOTALES	133,45	507,11

ENTRE HNOS. EYRAUD Y SANTA TERESA
(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Hnos. Eyraud	494	Marta Villa	19,75	75,05
M. Pedro Aros	4283	Orlando Romero	10,70	40,66
M. Pedro Aros	4273	Balbino Gómez	6,70	25,46
M. Pedro Aros	4269	Librada Navarro	6,00	22,80
M. Pedro Aros	4263	Bartolomé Núñez L.	11,70	44,46
M. Pedro Aros	4255	Justo Salazar R.	8,15	30,97
M. Pedro Aros	4249	Gabriel Soto	10,10	38,38
M. Pedro Aros	4241	Suc. Elinana Muñoz	10,00	38,00
M. Pedro Aros	4233	Domingo Cartagena	9,85	37,43
M. Pedro Aros	4227	Clemente Duarte	9,05	34,39
M. Pedro Aros	4221	María Reyes	5,10	19,38
M. Pedro Aros	4209	Sergio Candia G.	26,00	98,80
		TOTALES	133,10	505,78

ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZZOTE
(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
M. Pedro Aros	4198	Mercedes Riveros Santis	9,90	37,62
M. Pedro Aros	4196	Carlos González	4,70	17,86
M. Pedro Aros	4180	Agustina Muñoz	10,85	41,23
M. Pedro Aros	4176	Manuel Pezoa	8,20	31,16
M. Pedro Aros	4166	Manuel Pezoa	15,00	57,00
M. Pedro Aros	4160	Suc. González Aránguiz	10,20	38,76
M. Pedro Aros	4158	Isaac Muñoz	10,20	38,76
M. Pedro Aros	4120	Laura E. Bustamante	15,50	58,90
Toro Mazzote	501	Pedro Arquina A.	15,00	57,00
		TOTALES	99,55	378,29

ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZZOTE
(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
M. Pedro Aros	4187	Carmen R. Vergara	19,90	75,62
M. Pedro Aros	4175	Ricardo Cortés H.	10,00	38,00
M. Pedro Aros	4165	Juan González G.	14,25	54,15
M. Pedro Aros	4161	José González	14,85	56,43
M. Pedro Aros	4119	Fernando González E.	9,90	37,62
M. Pedro Aros	4115	Suc. Poloni	9,70	36,86
M. Pedro Aros	4109	Delfín Ramos	10,50	39,90
Toro Mazzote	479	Marta González	10,15	38,57
		TOTALES	99,25	377,15

ENTRE TORO MAZZOTE Y GRAL. VELASQUEZ
(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
M. Pedro Aros	4098	Demetrio González T.	10,20	38,76
M. Pedro Aros	4084	Rosa Miranda	7,40	28,12
M. Pedro Aros	4076	Pedro Navarro	7,45	28,31
M. Pedro Aros	4062	Luis Ibarra	15,10	57,38
M. Pedro Aros	4072	Guillermo Hernández	15,10	57,38
M. Pedro Aros	4046	Eudosia Vidal G.	7,50	28,50
M. Pedro Aros	4020	Francisco Herrera	7,30	27,74
M. Pedro Aros	4040	María Fuentes	5,60	21,28
M. Pedro Aros	4034	María Fuentes	9,70	36,86
M. Pedro Aros	4030	Manuel Pérez	22,65	86,07
Gral. Velásquez	501	Gabriel Tapia	23,60	89,68
		TOTALES	131,60	500,08

ENTRE TORO MAZZOTE Y GRAL. VELASQUEZ
(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
M. Pedro Aros	4095	Elisa Rodríguez Suc.	15,35	58,33
M. Pedro Aros	4079	Arturo Osorio	16,60	63,08
M. Pedro Aros	4075	Ester Valdés	15,45	58,71
M. Pedro Aros	4061	Augusto Baquedano	9,70	36,86
M. Pedro Aros	4051	Ana Hernández	5,55	21,09
M. Pedro Aros	4041	Francisco Astorga	15,45	58,71
Gral. Velásquez	1499	Arnaldo Gonca y otro	50,20	190,76
		TOTALES	128,30	487,54

FAENA N.o 5421

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE SAN DIEGO ENTRE A. OVALLE Y FRANKLIN.

ALONSO OVALLE Y TARAPACA
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
San Diego	122-28	Francisco Regulet	12,30	73,80
San Diego	132-38	Julio Villarreal	23,20	112,43
San Diego	140-48	Eduardo Ortal	12,00	43,08
San Diego	152-58	Dionisio García	17,90	64,26
San Diego	160-70	Suc. Leonor Arana	17,55	63,00
San Diego	174-76	Santiago Mosta	9,25	41,63
San Diego	178-80	Eduardo Jiménez	9,20	41,40
San Diego	182-90	Emilio García	21,70	97,65
		TOTALES	123,10	537,25

ALONSO OVALLE Y TARAPACA
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
San Diego	101-07	Enrique Guendelman	14,55	65,04
San Diego	111-23	Comunidad Carmen	22,65	101,25
San Diego	127-29	Carmen Avendaño	11,55	51,63
San Diego	133-37	Julio Domenech	9,00	40,50
San Diego	139	Alejandro Cresta	11,30	50,85
San Diego	141-45	Suc. Eustaquio Martínez	10,25	33,72
San Diego	151-61	Mex y Cía. S.A.C.	19,45	63,99
San Diego	163-69	Luis Kodrinsky	13,50	44,42
San Diego	171-89	Comunidad Schiggia	28,65	94,26
San Diego	193-99	Pedro Scaliotti	12,00	39,48
		TOTALES	162,90	585,14
		Direc. Pav. de Santiago		100,00

TARAPACA Y ELEUTERIO RAMIREZ
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
San Diego	202	José y Salvador Imperatore	13,10	58,95
San Diego	208	José y Salvador Imperatore	12,00	35,28
San Diego	214-18	Ester de Eptin	12,65	37,19
San Diego	222-26	Rodolfo Ecke	18,10	53,21
San Diego	230-32	Jaime Silverman	9,65	28,37
San Diego	236-40	Emeterio Palan	12,45	36,60
San Diego	242-46	Soc. Autores Teatrales	22,35	65,71
San Diego	252-64	Víctor Giglio	28,10	82,61
San Diego	266-70	Eduardo Hortal	11,60	34,10
San Diego	272-80	Hugo Kirsdberg	16,60	57,60
San Diego	284	Clara Weinstein	13,00	45,11
San Diego	288	Alter y Goldsmith Ltda.	8,50	29,50
San Diego	290-94	Teresa Granz	12,45	43,20
San Diego	296-98	Boris Sirebremik	9,50	32,97
		TOTALES	200,05	640,40

TARAPACA Y ELEUTERIO RAMIREZ
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
San Diego	205-13	José Scaliotti	17,00	90,53
San Diego	219	Suc. Moletto	12,60	75,60
San Diego	221-23	Emilio García	11,50	69,00
San Diego	227	Enrique Guendelman	14,90	89,40
San Diego	231	Pinturas Andina S. A.	12,80	76,80
San Diego	241	Antonio Servera	16,35	98,10
San Diego	243-49	Antonio Manuje	11,80	70,80
San Diego	253	Juan Elgueta	8,65	51,90
San Diego	257	Olga Enrique Cano	9,00	54,00
San Diego	261-67	Jacinta Cademartori	17,00	102,00
San Diego	269-73	María Lavín	15,30	53,09
San Diego	277-83	Isaac Guendelman	16,00	55,52
San Diego	287-91	Angel García	15,70	54,48
San Diego	293-95	Suc. Fernández Ferrer	21,50	74,61
		TOTALES	200,10	1,015,83
		Dirección Pav. de Santiago		62,00

ELEUTERIO RAMIREZ Y CONDOR
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	310-16	Ambrosio Echave	23,30
San Diego	318-30	Samuel Kuchacovich	16,05
San Diego	338-44	Antonio Servera	23,85
San Diego	356-60	Juan Irrelaborde	13,65
San Diego	364-76	Suc. Jacobo Rabi	17,55
San Diego	378-84	Fernando Medel	8,85
San Diego	388-90	Nemecio Antune	21,15
		TOTALES	124,40

ELEUTERIO RAMIREZ Y CONDOR:
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	301-11	Ana González	14,00
San Diego	313-27	Mauricio Waintran	22,45
San Diego	333-35	Rosa Mac	8,90
San Diego	341-45	Saulo Stekel	14,10
San Diego	351-65	Ernesto Kuchacovich	21,00
San Diego	369-79	Juan de la Sotta	21,70
San Diego	385-97	Enrique Marsolo	17,90
		TOTALES	120,05
		Dirección de Pavimentación de Santiago	

CONDOR E INES DE AGUILERA
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	402-20	Varios Propietarios	20,05
San Diego	422-28	Benemérito García	18,15
San Diego	432-42	René Berguecio	18,15
San Diego	444-52	Ministerio de Tierras	17,30
		Convento Padres Sacramentinos	51,50
		TOTALES	125,15
		Dirección de Pavimentación de Santiago	
		Municipalidad de Santiago	

CONDOR Y MENSIA DE LOS NIDOS
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	401-07	Comunidad Echeverría	16,80
San Diego	413-19	Oscar Lama	11,10
San Diego	421-25	Francisco Aceretto	7,60
San Diego	429	J. Angel Urcola	8,35
San Diego	433-39	Enrique Tosso	17,75
		TOTALES	61,60

INES DE AGUILERA Y EYZAGUIRRE
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	500	Bienes Nacionales	7,80
San Diego	512-50	Antonio Ferrer	42,55
San Diego	558-60	Antonio Maluje	12,70
San Diego	578-596	Varios Propietarios	20,50
		TOTALES	83,55

INES DE AGUILERA Y EYZAGUIRRE
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	501-21	Abraham Lamas	22,40
San Diego	523-27	Ministerio de Tierras y Colonización	13,00
San Diego	545-71	Ministerio de Tierras y Colonización	34,40
San Diego	585-91	Luis Busta	17,40
		TOTALES	87,20

EYZAGUIRRE Y 10 DE JULIO
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	602-18	Eduardo Hortal	25,90
San Diego	620-36	Isaac Wainstein	27,20
San Diego	638-42	Soc. Renta Chile Ltda.	10,40
San Diego	646-70	Varios Propietarios	45,75
San Diego	674-90	Antonio Mayor	31,80
		TOTALES	141,05

EYZAGUIRRE Y 10 DE JULIO
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	601-19	Enrique Guendelman	26,90
San Diego	621-57	Ministerio de Tierras y Colonización	62,30
San Diego	663-77	Jaime Cogan	24,00
San Diego	685-99	Varios Propietarios	20,60
		TOTALES	133,80

10 DE JULIO A COPIAPO
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
10 de Julio	1096	Manuel Cordero	16,10
San Diego	718-20	Suc. Miguel Hiza	11,35
San Diego	724-36	Jorge Ketlun	23,10
San Diego	742-48	Isaac Kaplan	14,70
San Diego	756	Asenjo Hermanos	11,75
San Diego	760-64	Soc. Carnicería García	8,70
San Diego	768-72	Jacobo Fellier	11,30
San Diego	776-80	Jaime Silva	19,15
San Diego	794-26	Suc. Jablonc	17,50
		TOTALES	133,65
		Dirección de Pavimentación de Santiago	

10 DE JULIO A COPIAPO
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	701-23	Pío Rey	35,00
San Diego	731-37	Abel González	19,30
San Diego	743-47	Jacobo González	13,50
San Diego	749	Martín Divarrart	13,47
San Diego	763-65	Domingo Cruz	12,20
San Diego	767-79	Nolasco Riveros	19,35
San Diego	781-95	Jacobo Goldbaum	20,00
		TOTALES	132,82

COPIAPO A COQUIMBO
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	804	Isidro Zabal	17,20
San Diego	814-20	Santiago Colombara	18,00
San Diego	824-30	Juan Maestri	11,00
San Diego	834-62	Enrique Venturino	67,20
San Diego	872-94	Marcelo Durandén	29,60
		TOTALES	143,00
		Dirección de Pavimentación de Santiago	

COPIAPO A COQUIMBO
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	803-07	Municipalidad de Santiago	12,90
San Diego	811-15	Rebeca Ferman	13,75
San Diego	819-23	Lillo González	12,65
San Diego	825-39	Mario Urrutia	26,95
San Diego	847	Silvio Callosi	8,05
San Diego	851-55	Antonio González	9,30
San Diego	867	Olga Fuentes	13,10
San Diego	871-87	Luis Bascuñán	27,80
San Diego	889-99	Luis Bascuñán	24,00
		TOTALES	148,50

COQUIMBO Y AVENIDA MATTA
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
San Diego	902-14	Alberto Ilharreborde	27,40
San Diego	916-20	Enrique Dellacasa	15,30
San Diego	924-30	Elgueta Ruiz	21,40
San Diego	932-36	Banco Continental	11,20
San Diego	938-42	Inés Gallardo	11,30
San Diego	948	Moisés Roisen	12,75
San Diego	950-54	José Imperatore	10,75
San Diego	956-64	Albina Zambra	17,50
San Diego	966-70	Octavio Lefor	15,20
San Diego	972	Hannek Laama Laama	19,25
San Diego	976	Varios Propietarios	3,45
San Diego	978-80	Suc. María Halabi	13,85
San Diego	994-98	Román Montero	15,40

(PASA A LA …

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1000-28	Domingo Cruz	33,60	201,60
1052	Soc. Instrcc. Fco. Arriarán	42,10	252,60
	TOTALES	269,55	1,005,94

COQUIMBO A ACONCAGUA
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
901-09	Juan Díaz	19,30	115,80
911-15	Jaime Silva	14,70	74 70
917-21	José Catalán	14,30	64,35
925-31	Manuel Gilot	14,55	65,48
933-69	Varios Propietarios	76,30	426,75
971-79	Vidal Jiménez	17,70	106,20
989-99	García y Cía.	25,65	153 90
	TOTALES	182,50	1,007,18
	Dirección de Pavimentación de Santiago		191,50

ACONCAGUA A AVDA. MATTA
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1001-37	Juan Bozzolo	39,20	235,20
1063	Peirano y Suc. Lucarelli	11,00	66,00
1069	Casa La Sportiva	8,05	48 30
1075	Diego Matus	21,50	129,00
	TOTALES	79,75	478,50
	Dirección de Pavimentación de Santiago		149,13

AVENIDA MATTA A SANTIAGUILLO
(COSTADO ORIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1102-10	Arsenio Gervasio	27,35	123,08
1116-18	Jorge Kurt	8,00	36,00
1126	Suc. Arsenio Val	16 35	73,58
1134	Agustina de la Riva	8,00	36,00
1140	Suc. Viejo Woldemar	8,30	37,35
1142	Suc. Mena Cabrera	8,15	36,68
1148-54	Millán Herreras	16,40	73,80
1160-80	Monjas Misericordia	23,95	107,78
1184	Roberto Bergueccio	8 35	37,58
1190	Berta Santelices	8,55	38,48
1196-98	José Pavone	12,25	55,13
	TOTALES	145,65	655,43
	Dirección de Pavimentación de Santiago		385,97

AVENIDA MATTA A BALTASAR VILLALOBOS
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1101	Sierra Hnos.	14,90	67,05
1111-19	Raúl Fernández	21,70	97,65
	TOTALES	36,60	164,70

BALTASAR VILLALOBOS A MARTA ARTEAGA
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1131-45	Raúl Fernández	33,90	152,55
	TOTALES	33,90	152,55

MARTA ARTEAGA A SANTIAGUILLO
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1157-73	Raúl Fernández	25,65	115,43
1177	Ignacio Uriarte y Cía.	18,25	82,13
1199	Angel y Vicente Núñez	18,00	81,00
	TOTALES	61,90	278,55

SANTIAGUILLO A SANTIAGO
(COSTADO ORIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1202-10	Aniceto Valle	17,90	80,55
1216-20	Fermín Val	14,25	64,13
1224-34	Suc. María Olin	21,10	94,95
1238	Judith Waissbluth	7,10	31,95
1242	Adolfo Waissbluth	9,00	40,50
1250-54	César Ausin	11,10	49,95
1256	Julio Rafaloski	7,50	33,75
1260-66	Amanda Vásquez	10,70	48,15
1270-78	Francisco Muñoz	17,85	80,33
1282	Víctor Carcuro	8,60	38,70
1282	Víctor Carcuro	9,00	40,50
	TOTALES	134,10	603,45
	Direcc. Pav. de Stgo.		359,10

SANTIAGUILLO Y SANTIAGO
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1201-09	Juan Elgueta	24,85	111,83
1217-21	Rafalowski Hnos.	13,40	60,30
1227-37	Mario Urrutia	20,90	94,05
1247	Merino Hnos.	16,10	72,45
1261	Lisardo Alonso	21,60	97,20
1267-69	Jaime Llinas	11,75	52,88
1273-99	Angel Hortal	24,40	109,80
	TOTALES	133,00	598,50

SANTIAGO A VICTORIA
(COSTADO ORIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1316-34	Pablo Casado e Hijos	38,15	171,68
1344	Guillermo Escalante	19,05	85,73
1352	Aziza Kanacri	7,40	33,30
1356-62	Sara Hoffman	15,50	69,75
1368-80	Roberto Riesco	21,00	94,50
1382-98	Elías Lamas	21,40	96,30
	TOTALES	122,50	551,25
	Direcc. Pav. Stgo.		318,50

SANTIAGO A VICTORIA
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1301-07	Bruno Pepe	20,00	90,00
1319-27	José Lascar	18,40	82,80
1331-37	Constantino y Fernando Medel	14,80	66,60
1339-41	Delponte y Zunino	8,75	39,38
1349	Suc. Juan Devoto	8,65	38,93
1359-61	José Carus	8,75	39,38
1365	Afenor Lucavechy	7,25	32,63
1369-75	Antonio Servera	12,80	57,60
1379-83	Antonio Servera	11,00	49,50
1393	Jaime Llina	15,70	70,65
	TOTALES	126,10	567,45

VICTORIA A PEDRO LAGOS
(COSTADO ORIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1404-08	Antonio Hirane	19,60	88,20
1412	José Roca	6,20	27,90
1414	María Ribot	8,60	38,70
1418-26	Caja Crédito Popular	28,20	126,90
1430-36	Juan Elgueta	22,50	101,25
1438-40	Oto Zerman	13,75	61,88
1442	Suc. José Picó	10,20	45,90
1444-48	Clara Volosky	13,80	62,10
1452-60	Jorge Aleuanllé	27,30	122,85
1464-88	Varios Propietarios	71,00	319,50
1490-92	Banco Edwards	13,40	60,30
1498	Banco Edwards	12,90	58,05
	TOTALES	247,45	1.113,53
	Direcc. Pav. Stgo.		616,75

VICTORIA A PEDRO LAGOS
(COSTADO PONIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1401	Castro y Manríquez Ltda.	42,80	192,60
1417	Varios Propietarios	5,00	22,50
1419-23	Ramón Vega	14,90	67,05
1425	Martín Alonso	9,20	41,40
1427	Enrique Vega	7,75	34,88
1431	Enrique Vega	5,65	25,43
1433-41	Samuel Rosemblitt	24,85	111,83
1443-45	Mario Cantelli	9,50	42,75
1449	Damingo Farías	5,85	26,33
1453-65	Domingo Farías	23,60	106,20
1473	Martín Alonso	12,65	56,23
1477	Cristino Alonso	15,35	69,08
1481	Suc. Cristino Alonso	69,60	313,20
	TOTALES	246,70	1.110,15

PEDRO LAGOS A MAULE
(COSTADO ORIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1500-36	Banco Edwards	53,30	239,85
1540-56	Elena Doll	41,30	185,85
1570-94	Fernando Pacheco	37,30	167,85
	TOTALES	131,90	593,55

MAULE A SARGENTO ALDEA
(COSTADO ORIENTE)

N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
[illegible]	Juan Goviño	21,85	98,33
1638-62	Juan Elgueta	47,10	211,95

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1668-84	Doroteo Medel	35,00	157,50
S. Diego	1688-98	Vicente Muñoz	17,00	76,50
		TOTALES	120,95	544,28
		Direcc. de Pav. Stgo.		586,50

PEDRO LAGOS A SARGENTO ALDEA
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1505-39	Mutualidad de Carabineros	47,80	215,10
S. Diego	1547	Liceo Barros Borgoño	55,90	251,55
S. Diego	1601-11	Juan Elgueta	29,20	131,40
S. Diego	1621	José Iracheta	11,00	49 50
S. Diego	1625	Bartolomé Gómez	10,20	45,90
S. Diego	1635-51	Tomás Yolito	23,70	106,65
S. Diego	1655-61	Montalba Quindos	27,60	124,20
S. Diego	1671-75	Montalba Quindos	16,40	73,80
S. Diego	1679-83	Juan Díaz	11 80	53,10
S. Diego	1687	Alfonso Ferrera	21,40	96,30
		TOTALES	255,00	1.147,50

SARGENTO ALDEA A ÑUBLE
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1710-14	Angel Padruno	16,40	73,80
S. Diego	1716-18	José Berio	8,85	39 83
S. Diego	1722	León Kleinkoff	9,75	43,88
S. Diego	1736-38	Enrique Castro	14,95	67,28
S. Diego	1750	Lázaro Dzik	9,40	42,30
S. Diego	1758	Vernón Ganfre	11,35	51,08
S. Diego	1766-96	Luis Lailacar	44,60	200,70
		TOTALES	115,30	518,85

SARGENTO ALDEA A ÑUBLE
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1703-23	Juan Amar	33,35	150,08
S. Diego	1743	Montalba Quindos	22,85	102 83
S. Diego	1747-53	José Palomer	25,20	113,40
S. Diego	1771-75	Renta Riffel	13,35	60,08
S. Diego	1789	Mercedes Ezquerra	18,70	84,15
		TOTALES	113,45	510 53
		Direc. Pav. de Santiago		297,57

ÑUBLE A GENERAL GANA
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1806-22	Francisco Fraile	39,90	179,55
S. Diego	1842	Burger y Cía.	22,05	99,23
S. Diego	1852-58	Sains Hnos	21,40	96,30
S. Diego	1870-78	Poch Hnos.	20,80	93 60
S. Diego	1888	Modesto Poch y otro	21,55	96,98
		TOTALES	125,70	565,65
		Direc. Pav. de Santiago		284,70

ÑUBLE A GENERAL GANA
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1801-15	Lorenzo Mirellis	21,70	97,65
S. Diego	1817-25	Olga Puente	12,10	54 45
S. Diego	1827-35	Juan y Ernesto Vilches	18,05	81,23
S. Diego	1845-57	Constantino Saffie	16,60	74,70
S. Diego	1861-69	Moisés Michelón	17,25	77,63
S. Diego	1871	Isaac Poliansky	8,10	36,45
S. Diego	1877	María Goldis	8 35	[illegible]
S. Diego	1893	Suc. Ramón Pizarro	19,00	85,50
		TOTALES	121,15	545,18

GENERAL GANA A ARAUCO
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1902-14	Julio Renovales	21,30	95,85
S. Diego	1922-38	Salomón Eskorni	21,00	94,50
S. Diego	1946-54	Antonio Padruno	21,60	97,20
S. Diego	1958-60	José Hernández	32,10	144,45
S. Diego	1998	Antonio Padruno	15,80	71,10
		TOTALES	111,80	503,10
		Dirección de Pavimentación de Santiago		195,88

G. GANA A ARAUCO
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1901-15	Padruno Hnos.	17,15	77,18
S. Diego	1919	Grispan Waisbluth y Cía.	8,40	37,80
S. Diego	1925-27	Dina Goldes	15,30	68,85
S. Diego	1951-75	Juan Maró	20,30	91,35
S. Diego	1981-99	Jacobo Guiloff	18,80	84,60
		TOTALES	79,95	359,78

ARAUCO A PASAJE SCHIAVETTI
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	2002-14	José Hortal Hnos. y Cía.	21,70	97,65
S. Diego	2024	Leria Quemada Laya	13,25	59,63
S. Diego	2032-34	Juan Hamburg	9,80	44,10
S. Diego	2044	Leria Quemada Laya	9,70	43,65
S. Diego	2050	Clara Schiavetti	12,30	55,35
		TOTALES	66,75	300,38

PASAJE SCHIAVETTI A FRANKLIN
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	2060-80	Clara Schiavetti	39,60	178,20
		TOTALES	39,60	178,20
		Direc. Pav. de Santiago		260,56

ARAUCO A FRANKLIN
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	2003-15	Aureliano Ezquerra	18,90	85,05
S. Diego	2017-25	Isabel vda. de Gálvez	16,15	72,68
S. Diego	2035	Banco de Chile	24,80	111,60
S. Diego	2041-49	Carmelo Atal	[illegible]	74,70
S. Diego	2055	Leria Quemada Laya	18,75	84,38
S. Diego	2067	Banco de Chile	12,20	54,90
S. Diego	2075	Antonio López	11,70	52,65
S. Diego	2081	Claudio Merino	4,20	18,90
S. Diego	2083	Raúl y Oscar Leria	11,70	52,65
S. Diego	2099	Héctor Moltedo	8,10	36,45
		TOTALES	143,10	643,95

FAENA N.o 6152

PRORRATEO DE SUPERFICIE DF CALLE CORONEL GODOY.

AVDA. BDO. O'HIGGINS Y CONDE DEL MAULE
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Coronel Godoy	011	Demetrio Tamallo	17,90	67,13
Coronel Godoy	013-21	Abraham Torres	14,45	54,19
Coronel Godoy	027-29	Luisa De Caraletto	9,80	36,75
Coronel Godoy	033	Juan Miranda	5,45	20,44
Coronel Godoy	037	Rafael Rodríguez	8,85	33,19
Coronel Godoy	045	Eulogio Reyes	8,70	32,62
Coronel Godoy	053	Agustín Aika	6,40	24,00
Coronel Godoy	067	Brunilda Jorquera	16,70	62,63
Coronel Godoy	077	Roberto Alvarez	12,30	46,13
Conde del Maule	4198	Brunilda vda. de Guerra	8,80	33,00
		TOTALES	109,35	410,06

ENTRE AVDA. BDO. O'HIGGINS Y CONDE DEL MAULE
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Coronel Godoy	010	René Flores	29,00	108,75
Coronel Godoy	034	Elena Pizarro	8,75	32,81
Coronel Godoy	040	Pedro Román P.	8,70	32,63
Coronel Godoy	044	Leopoldo Pucet	8,60	32,25
Coronel Godoy	052	Carlos Ruz	8,65	32,44
Coronel Godoy	068	María Olmedo	8,25	30,94
Coronel Godoy	074	Octavio Castillo	9,05	33,94
Coronel Godoy	076	Suc. Ubilla Monasterio	9,40	35,25
Coronel Godoy	086	Juan Gabrielli	9,30	34,88
Coronel Godoy	092	Manuel Coelho	10,10	37,88
		TOTALES	109,80	411,75

ENTRE CONDE DEL MAULE Y AVDA. ECUADOR
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Coronel Godoy	0113-35	Luis Cancino	37,57	140,89
Coronel Godoy	0143	Pedro Mora	10,10	37,88
Coronel Godoy	0147	Mario Campos	10,00	37,50
Coronel Godoy	0157-99	Nicolás Rivau	56,00	210,00
		TOTALES	113,67	426,26

ENTRE CONDE DEL MAULE Y AVDA. ECUADOR
(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4205	Florencio Márquez	8,30	31,13
Coronel Godoy	0112	Lincoyán Montecino	8,00	30,00
Coronel Godoy	0118	Francisco Jiménez	8,80	33,00
Coronel Godoy	0128	Talleres Yesta Ltda.	31,00	116,25
Coronel Godoy	0152	Julia Rojas	4,75	17,81

(PASA A LA PAGINA)

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAG

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE.	SUPERFICIE
Coronel Godoy	0156	Juan Donoso	9,60	36,00
Coronel Godoy	0166	Luzmira Toro	4,75	17,81
Coronel Godoy	0170	Juan Viñales	4,70	17,63
Coronel Godoy	0174	Jorge Boza	4,75	17,81
Coronel Godoy	0178	María Viñales	5,10	19,13
Coronel Godoy	0186	Rosario Berríos	8,40	31,50
Coronel Godoy	0194	Suc. Ramón Viñales	15,20	57,00
		TOTALES	113,35	425,06

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE CONDE DEL MAULE ENTRE RADAL Y TORO MAZZOTE.

FAENA N.o 6127

ENTRE RADAL Y AMENGUAL

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4695	Juan Contreras	9,80	34,30
Condel del Maule	4693	Humberto Ramírez	5,25	18,38
Conde del Maule	4691	Suc. Cancino Valdés	5,00	17,50
Conde del Maule	4687	Felisa Espinoza	10,00	35,00
Conde del Maule	4683	Arturo Estay	10,00	35,00
Conde del Maule	4679	Julio Morán	10,15	35,53
Conde del Maule	4675	Ana Avendaño	10,20	35,70
Conde del Maule	4671	Flor Acevedo N.	10,00	35,00
Conde del Maule	4641	Manuel Figueroa G.	10,10	35,35
Conde del Maule	4667	Rosalba de Guzmán	10,00	35,00
Conde del Maule	4659	Emilio Tello	10,30	36,05
Conde del Maule	4655	Enrique Alvarez	9,10	31,85
Conde del Maule	4651	Natalia Salas V.	8,00	28,00
Conde del Maule	4647	Florindo Muñoz	10,50	36,75
Conde del Maule	4643	José L. Marcos	10,00	35,00
Conde del Maule	4635	Francisco Millacaris	10,00	35,00
Conde del Maule	4631	José Cruz Aliaga	10,25	35,88
Conde del Maule	4627	Hilda Núñez	10,00	35,00
Conde del Maule	4617	Juan Castillo	8,00	30,80
Conde del Maule	4617	Jesús Riquelme	12,00	42,00
Conde del Maule	4603	Armando Fernández	10,00	35,00
Conde del Maule	4593	Amistela Sáez	9,00	31,50
Conde del Maule	4589	Manuel Labra	8,80	30,80
Conde del Maule	4581	Juan Gallardo	13,20	46,20
Conde del Maule	4577	Humberto Leiva	8,00	28,00
Conde del Maule	4591	Elena Escalona	10,00	35,00
Conde del Maule	4571	Nicanor Reinoso	10,10	35,35
Conde del Maule	4565	Salustina Morales	10,10	35,35
Conde del Maule	4553	Osorio Engrasia	10,30	36,05
Conde del Maule	4557	Juana Soffia	9,80	34,30
Conde del Maule	4545	Juan Bahamondes	10,00	35,00
Conde del Maule	4533	Mará E. Ibáñez	10,30	36,04
Conde del Maule	4531	Rubén López	30,00	105,00
Amengual	0210	Rudecindo Martínez	20,00	70,00
		TOTALES	359,05	1.256,68

ENTRE RADAL Y PURISIMA

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4698	Juan Palominos L.	3,00	10,50
Conde del Maule	4694	Rodolfo Berríos O.	9,80	34,30
Conde del Maule	4688	Rebeca Ugalde	10,10	35,35
Conde del Maule	4685	Rigoberto Farías F.	10,15	35,53
Conde del Maule	4676	Agustín Encina	10,00	35,00
Conde del Maule	4670	Ester Encina	10,00	35,00
Conde del Maule	4664	Alejandro Briones	10,15	35,53
Conde del Maule	4658	Héctor Castro D.	10,00	35,00
Conde del Maule	4642	Guillermo Cano	10,00	35,00
Conde del Maule	4634	Suc. Norambuena E.	10,15	35,53
Conde del Maule	4632	María Ortiz	9,95	34,83
Conde del Maule	4630	Suc. Carter	8,00	28,00
Conde del Maule	4628	Arturo Muñoz	10,55	36,92
Conde del Maule	4626	Carlos López L.	10,20	35,70
Conde del Maule	4614	Emilio Vidal	9,95	34,82
Conde del Maule	4610	Alfredo Pecori	9,15	32,02
Conde del Maule	4610	Alfredo Pecori	12,10	42,35
		TOTALES	163,25	671,38

CARLOTA CARRASCO Y H. OLIVARES

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4590	Torcuato Favi	33,10	115,85
C. Carrasco	90	Santiago Salvado	15,10	52,85
		TOTALES	48,20	168,70

CARLOTA CARRASCO Y H. OLIVAREZ

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4578	Raúl Contreras	11,80	41,30
Conde del Maule	4572	Juan M. Contreras	12,20	42,70
		TOTALES	24,00	84,00

H. OLIVARES Y SALBINO SILVA

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4566	José Pérez G.	12,10	42,35
Conde del Maule	4560	Luis Urra	12,10	42,35
		TOTALES	24,20	84,70

SABINO SILVA Y JUAN F. GONZALEZ

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4528	Osvaldo Díaz U.	12,30	43,05
Conde del Maule	4532	Alberto Hamati M.	11,90	41,65
		TOTALES	24,20	84,70

JUAN F. GONZALEZ Y AMENGUAL

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4524	Emma Bozzo F.	12,20	42,70
Amengual	092	Hermógenes Muñoz	15,65	54,78
		TOTALES	27,85	97,48

AMENGUAL Y CONCON

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Conde del Maule	4495	Jorge Tala	25,65	96,19
Conde del Maule	4463	Luis Palma Castro	12,60	47,25
Conde del Maule	4453	Carlos Román	15,50	58,13
Conde del Maule	4427	Carlos Gutiérrez	19,70	73,88
Conde del Maule	4401	Rogelio Torres	25,00	93,74
		TOTALES	98,45	369,19

AMENGUAL Y CONCON

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Amengual	055	Ricardo Schmidt	79,30	297,38
Concón	066	Hellmut Sanhaber	20,25	75,93
		TOTALES	99,55	373,31

CONCON Y PLACILLA

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Concón	0103	José Sepúlveda Z.	43,60	163,50
Conde del Maule	4325	Osvaldo Urbina T.	57,00	213,75
		TOTALES	100,60	377,25

CONCON Y PLACILLA

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Concón	091	Julia Maturana	9,95	37,31
Conde del Maule	4398	Sara Gómez	10,40	39,00
Conde del Maule	4364	Julio Pizarro	30,00	112,50
Conde del Maule	4344	Raúl Rojas	10,15	38,06
Conde del Maule	4334	Juana L. Muñoz	10,10	37,88
Conde del Maule	4324	Hilda Orosco	9,85	36,94

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Conde del Maule	4304	Antonio Peralta	6,45
Placilla	098	Carlos Navarro	13,70
		TOTALES	100,60

PLACILLA Y CORONEL GODOY

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Conde del Maule	4299	Julia Acevedo	10,00
Conde del Maule	4295	Raúl Olivares	7,00
Conde del Maule	4291	Félix Morales	8,45
Conde del Maule	4281	Agustín Rojas	8,40
Conde del Maule	4267	Rafael A. Herrera V.	8,35
Conde del Maule	4265	Roberto Cabezas G.	8,35
Conde del Maule	4255	Oscar Contreras	9,10
Cande del Maule	4235	Arturo Cáceres	10,25
Conde del Maule	4221	Lucila Campos	13,65
Conde del Maule	4205	Florencio Márquez	16,15
		TOTALES	99,70

PLACILLA Y CORONEL GODOY

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Placilla	097	Lerme Soto	7,95
Conde del Maule	4290	Eufrosina vda. de Vallejos	7,75
Conde del Maule	4278	Ana Brickle	8,45
Conde del Maule	4272	Octavia Morales	7,85
Conde del Maule	4260	Adriana Valenzuela	8,00
Conde del Maule	4250	Sergio Valenzuela	8,45
Conde del Maule	4248	Pedro Muñoz	7,90
Conde del Maule	4238	Erasmo Oleda	8,15
Conde del Maule	4236	Graciela Pizarro	8,80
Conde del Maule	4220	Miguel Galaz	9,25
Coronel Godoy	092	Manuel Coelho	17,05
		TOTALES	99,60

ENTRE CORONEL GODOY Y TORO MAZZOTE

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Conde del Maule	4181	Eliazar Cancino	20,50
Conde del Maule	4177	Salomón Divan	20,65
Conde del Maule	4153	José Tristán Farías	10,65
Conde del Maule	4175	Eduardo González	10,60
Conde del Maule	4123	Ignacio Estern	20,75
Conde del Maule	4105	Eduardo Saba	17,45
		TOTALES	100,60

ENTRE CORONEL GODOY Y TORO MAZZOTE

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Conde del Maule	4198	Brunilda vda. de Guerrero	11,25
Conde del Maule	4186	Francisco Casanova	8,95
Conde del Maule	4174	Brunilda vda. de Guerrero	10,25
Conde del Maule	4170	Filomena Valdés	10,25
Conde del Maule	4160	Elena Guzmán	14,70
Conde del Maule	4148	Antonio Araya	15,10
Conde del Maule	4146	Enrique Ahumada	14,80
Toro Mazzote	096	Ernesto González	15,30
		TOTALES	100,60

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE C... TA TERESA ENTRE ARICA Y JAVIE...

ENTRE ARICA Y MARINERO PEDRO AROS

(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Santa Teresa	421	Olga Alfaro	6,45
Santa Teresa	429	Pedro Roldán Vargas	9,90
Santa Teresa	447-67	Amable Fco. Erazo E.	20,55
Santa Teresa	495	Sergio Candia González	34,00
		TOTALES	70,90

ENTRE ARICA Y MARINERO PEDRO AROS

(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Santa Teresa	408	Carolina Curtin	20,90
Santa Teresa	640	Luis Villablanca	12,50
Santa Teresa	470	Suc. Carmen Rosa Vergara	33,75
		TOTALES	67,15

ENTRE MARINERO PEDRO AROS Y JAVIERA SALAS

(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
M. Pedro Aros	4198	Mercedes Riveros	17,50
Santa Teresa	530	Carlos González Q.	15,00
Santa Teresa	534-38	Julio Tapia Canales	34,50
		TOTALES	67,00

ENTRE MARINERO PEDRO AROS Y JAVIERA SALAS

(COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
Santa Teresa	541	Tra. Iglesia Evangélica Bautista	33,60
Santa Teresa	575-495	Emilio Soto Z.	33,30
		TOTALES	66,90

FAENA N.o 6102

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ... TRANQUERA ENTRE V. MACKEN... CAMILO.

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
La Tranquera	96	Varios Propietarios	15,20
La Tranquera	114	Varios Propietarios	17,50
La Tranquera	140	Varios Propietarios	17,50
La Tranquera	168	Varios Propietarios	17,00
La Tranquera	190	Julio Benemeli	17,00
		TOTALES	84,20

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
La Tranquera	95	Varios Propietarios	12,70
La Tranquera	113	Varios Propietarios	18,60
La Tranquera	137-65	Varios Rropietarios	34,50
La Tranquera	189	Varios Propietarios	18,00
		TOTALES	83,80

FAENA N.o 6001

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ... VIS MONTERO ENTRE MONSEÑ... Y ARZOBISPO VICUÑA.

(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
M. L. Santander	0294	Ladislao Errázuriz	37,00
C. Montero	0255	Varios Propietarios	4,00
		TOTALES	41,00

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE
C. Montero	0282	Enrique Ballesteros	39,70
		TOTALES	39,70

Los reclamos sobre estas cifras deberán presentarse por escrito a la Dirección de Pavimentación de Santiago, calle Valentín Letelier N.o 13, dentro de 1... contar de la primera publicación. La falta de presentación oportuna dará por aceptados las dimensiones de los frentes y prorrateos respectivos. Los cobros serán formu... vez cumplido el plazo de publicación.

EL DIRECTOR DE PAVIMENTACION DE S...

NOTAS SOCIALES

...CION A L'AMBASSADEUR ...RANCE.—

...celebrer la Féte Nationale du 14 ...et à l'occasion de son départ du Chili, Monsieur Christian Auboyneau, Am...ur de France, recevra les francais ...au Chili dans les salons de l'Am... de France, 37, Avenida Vicuña Mac... le mercredi 14 de juillet de 11.45 á ...res.

...RIMONIO.—

...róximo sábado, a las 11 horas, será ...do en la Parroquia de la Inmaculada ...ción, el matrimonio de la señorita ...rrutia Aldunate con el señor Hernán ...eira Arenas.

...ANASTA.—

...eñora Verónica del Canto de Pérez ...un té-canasta en su casa de Vitacura, ...upo de sus amistades.

...RO DE EX CADETES ...ICIALES DE LA ARMADA.—

...nformidad a lo dispuesto en el art. ...incisos A y B, de los Estatutos del ...cítase a los socios activos y honora... reunión caleuchana extraordinaria, ...viernes 23 del presente, a las 19.30 ...en primera citación y a las 20 ho... segunda, en Mac Iver 358, para tra... la siguiente tabla: 1) Expropiación ...del terreno de la actual sede social ...de la demolición del edificio, y 2) ...ciones para la construcción del nue...cio.

...CION.—

...ñoritas María Isabel y Magdalena ...Brown ofrecieron en su residencia, ...pción a un grupo de sus relaciones.

EN LA DIPLOMACIA.—

Se encuentra delicada de salud la señora Josefina Hols de Vignale, esposa del Embajador de Uruguay.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.—

Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Paz Vergara Larraín, con el señor Edmundo Pérez Yoma. Harán la visita de estilo, don Edmundo Pérez Zujovic y la señora Lala Yoma de Pérez. Bendecirá la ceremonia, el Rvdo. Padre Renato Poblete, S. J.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Cristina Rozas Calderón, con el señor Guillermo Portilla Sierralta. Bendijo las argollas, el Rvdo. Padre Francisco Mercader de San Martín de Tours.

ANGLO CHILEAN SOCIETY.—

Don Víctor Braun was elected Chairman of the Santiago Branch of the Anglo Chilean Society at a Committee Meeting held July 2, 1965.

NACIMIENTO.—

En la Clínica Santa María ha nacido Matías, hijo del señor Luis Prunés Gabler y de la señora Rebeca Letelier de Prunés.

—Ha nacido una hija del señor Manuel Cruzat Infante y de la señora Delia Valdés de Cruzat.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Alberto, hijo del señor Exequiel del Campo García Huidobro y de la señora Carmen Infante de Del Campo. Fueron sus padrinos, el señor Enrique del Campo Rivera y la señora Graciela García Huidobro de Del Campo.

Coctel - Buffet en la Embajada del Japón.-



En su residencia de la calle Callao, el Embajador del Japón, señor Agustín Kanayama, ofreció el martes pasado, un coctel buffet en honor de los miembros del Instituto Chileno-Japonés de Cultura. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: señor Jorge Lavandero Eyzaguirre, señora Ema Stowahas de Ossorio, señor Agustín Kanayama, señora Tani, y el señor Manuel Ossorio Garay, presidente del Instituto Chileno-Japonés de Cultura.

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA

Cítase a la Junta General Ordinaria de Socios para el día 30 de julio de 1965, a las 12 horas, en primera citación, en calle Moneda 759, con el objeto de dar a conocer la memoria y balances, últimos ejercicios financieros, designar 3 inspectores de cuentas en propiedad y 2 suplentes y elegir consejeros delegados de los socios activos, para el período de julio 1965 a julio 1968.

En caso de no reunirse el número reglamentario, la Junta Ordinaria de Socios, deberá verificarse en segunda citación, con el número de socios que concurra, el mismo día 30 de julio de este año, a las 12.15 horas, en el indicado local de calle Moneda 759.—

FRANCISCO CUEVAS MACKENNA, presidente

MARIO MUÑOZ GUZMAN, Secretario general

NUEVO PLAZO PARA PAGO DE CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS

Franquicias otorgadas por el art. 111 - ley 16250.-

Vence el 20 de Julio de 1965.

De acuerdo a lo determinado en el art. 111 de la ley N° 16250, publicada en el Diario Oficial del 21 de Abril ppdo., los contribuyentes morosos por:

FALTA DE DECLARACION
FALTA DE PAGO DE IMPUESTOS
FALTA DE PAGO DE CONTRIBUCIONES,

de cualquier naturaleza, fiscales o municipales, podrán pagar hasta el 20 DE JULIO EN CURSO, las deudas que tenían al 31 de Diciembre de 1964, sin incurrir en multas ni sanciones, aún cuando existan liquidaciones, giros o convenios pendientes.-

FORMA DE PAGO:

AL CONTADO: Sólo con el recargo del interés bancario corriente, desde que se encuentren en mora, hasta la fecha de cancelación.-

A PLAZO: Abonando un 10% al contado y suscribiendo por el saldo, un convenio de pago con el Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos del Consejo de Defensa del Estado.

MAYORES INFORMACIONES Y ANTECEDENTES EN TODAS LAS TESORERIAS DEL PAIS Y EN LAS OFICINAS DE LOS RECEPTORES, DEPOSITARIOS Y ABOGACIAS PROVINCIALES DEL REFERIDO DEPARTAMENTO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS.

Nota: Se encarece a los señores contribuyentes acudir a la brevedad posible a las Oficinas indicadas a solicitar sus liquidaciones, con el objeto de evitar las aglomeraciones de último momento.-

TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

CONCURSO

HISPANOAMERICANO DE NOVELA DE LA EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

La EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., convoca a un Concurso de Novela e invita a participar en éste a todos los escritores chilenos y extranjeros de habla hispana, sobre las siguientes bases:

1) El tema de la novela será libre.

2) Los concursantes podrán participar sólo con una novela realmente inédita, entendiéndose por tal que no haya sido publicada en fragmentos, series o adaptaciones.

3) La novela deberá presentarse escrita a máquina, en doble espacio, en carillas tamaño carta u oficio, con mención en la tapa tanto del seudónimo del autor como el título de la obra, y en un original y tres copias claramente legibles.

4) Dicho original y copias se presentarán conjuntamente con un sobre lacrado, indicando afuera el seudónimo del autor y el título de la obra, y debiendo contener adentro:
a) el nombre del autor, su dirección y teléfono;
b) su seudónimo;
c) el título de su novela.

5) Las novelas se aceptarán desde el *1.º de agosto de 1965* hasta el *3 de enero de 1966*, en la secretaría del Departamento Editorial de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Avenida Santa María 076, cuarto piso. Podrán igualmente enviarse por correo certificado a la casilla 84-D, Santiago de Chile, indicándose en el sobre o paquete respectivo que son para el *Concurso de Novela*.

6) El Jurado estará compuesto de un *Ministro de una Corte de Justicia*, de un representante de la *Academia Chilena de la Lengua*, de un representante de la *Sociedad de Escritores de Chile*, de un *crítico literario* de renombre y de *dos representantes* de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Los respectivos nombres serán dados a conocer oportunamente.

7) Dicho Jurado determinará la novela a la cual corresponde el PREMIO ZIG-ZAG, que consistirá en la cantidad de diez mil escudos (E° 10.000). Asimismo, seleccionará dos obras que merezcan menciones honrosas de dos mil escudos (E° 2.000) cada una. La novela a la cual se otorgue el PREMIO ZIG-ZAG, será publicada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., en las condiciones usuales de edición.

8) El Jurado dispondrá de un plazo de cinco meses para el examen de las obras presentadas al Concurso Zig-Zag de Novela y hará público su fallo el *21 de junio de 1966*.

9) Los originales de novelas que no obtengan el PREMIO ZIG-ZAG, ni alguna mención honrosa, quedarán durante un mes a disposición de sus autores identificados; pero posteriormente a ese plazo, la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., no se hará cargo de la devolución ni podrá asumir responsabilidad alguna al respecto.

10) La Empresa Editora Zig-Zag, S. A., mantendrá este Concurso de Novela y en su oportunidad otorgará un nuevo Premio.

ZIG-ZAG
EMPRESA EDITORA, S. A.
Avenida Santa María 076 • Fono 391101 • Casilla 84-D • Santiago

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekin y Rouen. Alimentos. Compañía 1271, fono 83591. A-20-III-66|3

VENDO PERRITOS COCKER SPANIEL finos, San Pablo 3596. C-12|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

OPEL "REKORD", 1964, NUEVO, 4 puertas equipados. Alameda 2488. C-17|4

CEVY 2.o "NOVA", 1964. NUEVOS. 4 puertos, equipados. Alameda 2488. C-17|4

STUDEBAKER, "COMANDER", 1964. 4 puertas, equipado, poco uso. Alameda 2488. C-17|4

CITRONETA 1964. 4 PUERTAS, poco uso, flamante. Alameda 2488. C-17|4

CHEVROLET "IMPALA", 1963. 4 puertas, sin pilares, prácticamente nuevo. Alameda 2488. C-17|4

CITRONETA 1963. 4 PUERTAS, revisada integramente. Alameda 2488. C-17|4

SIMCA "1.000", 1963. REVISADO, equipado. Alameda 2488. C-17|4

VAUXHALL "VICTOR" 1963. 4 Puertas equipado, poco uso. Alameda 2488. C-17|4

CITRONETA 1962. REVISADA, flamante estado. Alameda 2488. C-17|4

STUDEBAKER "LARK", 1962. 4 Puertas, todo equipo, poco uso. Alameda 2488. C-17|4

N. S. U. "PRINZ", 1961. RADIO, calefacción. Alameda 2488. C-17|4

FIAT "2.100". 1961. 4 PUERTAS, flamante estado. Alameda 2488. C-17|4

CORVAIR "700", 1961. 4 PUERTAS, equipado, flamante. Alameda 2488. C-17|4

FIAT "500", 1960 REVISADO. Buen estado. Alameda 2488. C-17|4

RENAUTL "DAUPHINE", 1960. Todo equipo, impecable. Alameda 2488. C-17|4

THAMES "FURGONETA", 1957. Station Wagons, doble asiento. Alameda 2488. C-17|4

FORD "STATION", 1955. ORIGINAL, equipada. Alameda 2488. C-17|4

FORD "ZEPHYR", 1954. 4 PUERTAS, especial taxi. Alameda 2488. C-17|4

CHEVROLET "COUPE" 1951. Convertible. Flamante. Alameda 2488. C-17|4

NASH, 1949. 4 PUERTAS ESPECIAL taxi. Alameda 2488. C-17|4

CHEVROLET "CAMIONETA" 1965. 500 kilos, equipadas, nuevas. Alameda 2488. C-17|4

CHEVROLET "APACHE 20", 1961. 1.000 kilos, impecable. Alameda 2488. C-17|4

FORD "F-100", 1961. 500 KILOS, todo equipo, prácticamente nueva. Alameda 2488. C-17|4

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 2.500 kilos, petrolera. Alameda 2488. C-17|4

CHEVROLET, "CAMIONETA", 1959. 500 kilos, equipada, como nueva. Alameda 2488.

CHEVROLET, "CAMIONETA" 1957 1.500 kilos, revisada integramente. Alameda 2488. C-17|4

FORD "F-600", 1956. CAMION REVISADO. Alameda 2488. C-17|4

MORRIS "CAMIONETA", 1955. 500 kilos, revisada integramente. Alameda 2488. C-17|4

BICICLETAS

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", triciclos, reparto, repuestos, facilidades. Cycles. Victoria, San Diego 1317, Matucana 26-D. C-21|4 F.

8) Arriendos Ofrecidos

Eº 350.— ARRIENDO, PRIMER piso departamento nuevo, próximo Teatro Las Condes, calle Linneo 6379, 2 amplios dormitorios, living-comedor, dependencias completas, lavadero, terrazas, amplio patio. Verlo toda hora. A-14|8

Eº 390.— ARRIENDO, PRIMER PISO, departamento nuevo, a la calle próximo Teatro Las Condes, calle Linneo 6379, 2 amplios dormitorios, living-comedor, dependencias completas, lavadero, terraza, patio, jardín, entrada auto verdo toda hora. A-14|8

HABITACIONES CONFORTABLES reservas. Fono 87081. C. 13|8.

HOTEL RECIEN INSTALADO precios módicos. Fono 87081. C. 13|8.

PIEZAS PARA PASAJEROS, RESERVA, fono 87081. C. 13|8.

Eº 120 OFREZCO CASA DESOCUPADA. 3 dormitorios. Alameda 2458. C 14|8

Eº 30. SANTA ROSA. BAÑO, COCINA, dormitorio. Alameda 2458. C 14|8

Eº 50. MANUEL RODRIGUEZ. SERVICIOS, dormitorio. Alameda 2458. C 14|8

Eº 150. SIN GARANTIA. 2 DORMITORIOS, dependencias. Alameda 2458. C 14|8

OFREZCO CASA IRARRAZAVAL. 4 dormitorios, patio. Alameda 2458. C 14|8

Eº 50. QUINTA NORMAL. CASA 2 piezas, servicios, patio. Alameda 2458. C 14|8

Eº 70. MAPOCHO. OFREZCO CASA 2 dormitorios, patio. Alameda 2458. C 14|8

Eº 60.— ESPERANZA. SERVICIOS, dormitorio grande. Alameda 2458. C 14|8

Eº 80 HUERFANOS. COMEDOR, dormitorio, dependencias. Alameda 2458. C 14|8

Eº 100. SAN DIEGO. BAÑO, COCINA, dormitorio, comedor. Alameda 2458. C 14|8

9) Compraventas varias

COMPRO PEDESTAL PARA CORTADORA de discos. Franklin 557, teléfono 567692. C 16|21

VENDO CERCHA VIBRADORA para calzada de 6, 7 y 8 metros. Motor Benard, 4 caballos de fuerza. Franklin 557, teléfono 567692. C 16|21

VENDO MAQUINA BOQUERA manual para concreto. Franklin 557, teléfono 567692. C 16|21

CALCETINES DE LANA, DOS PARES, 3.000, 4.000, 5.000, 6.000, 7.000. García Reyes 428. A 9|14

10) Construcción y sus materiales

CORTINAS METALICAS "FACORMET". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096. A 15|10

GASFITERIA EN GENERAL. CALIFONTS, techumbres, cañerías. Fono 87970. Brasil 863. A 10|10

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171. Casilla 5106. Santiago. C 26|10

MAESTRO RESPONSABLE EJECUTA: albañilerías, estucos, yesos, azulejos, pinturas, reparaciones. (Bravo), Tucumán 1831. Z. 15|10.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie A Z X-I Nº 0085073, Banco Nacional del Trabajo. Bandera, queda nulo por aviso correspondiente. A 13|14

SOCIEDAD AGRICOLA NORTE Y Sur Limitada.— Quiebra. En autos de quiebra de esta Sociedad, seguidos ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, el Banco del Estado de Chile presentóse a fojas 278, verificando créditos por Eº 14.938,52; fojas 285 amplió dicha verificación en Eº 9.734,80 valor correspondiente a intereses devengados, sin perjuicio de los intereses que se devenguen posteriormente, ascendiendo el total del crédito a Eº 24.673,32.— Proveyóse: Santiago, treinta junio 1965. A lo principal y otrosíes, téngase presente. Briones. Campos.— Secretario. A-14|14

NOTIFICACION.— POR RESOLUCIÓN de 22 de junio actual, recaída en expediente Riveros Inés-Riveros Teresa y otros, Rol 175651, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se ordenó citar para audiencia 16 julio próximo, 15.30 horas, a Teresa Enriqueta, Blanca Estela e Inés Riveros Oyarzún a Blas Moral Marín y cónyuge Olga Riveros Fuenzalida, a Bayardo González Canales y cónyuge María Raquel Riveros Fuenzalida, a Julio César Chávez Chávez y cónyuge Blanca Viola Riveros Fuenzalida, a Enrique Herrington Sepúlveda y cónyuge Marta Alicia Riveros Fuenzalida, a Juan Fermín e Hilda Riveros Fuenzalida, a Sergio Armando, Raúl e Irma de la Maza Riveros; a Germán Moreno Johnstone y cónyuge María Victoria de la Maza Riveros; a Jaime Alberto y María Anastasia Riveros Vásquez y Raúl del Río Fernández, resentante legal de esta última; a Silvia, Juan Generoso, Sergio y Rodolfo Rolando Riveros Recasens; y a Carlos Jarpa Yáñez y cónyuge Irma Raquel Riveros Recasens. Todos ellos como herederos de Oscar Riveros Oyarzún, y con el objeto designar partidor bienes de este último.— El secretario. A-10-12-13|14

QUIEBRA GENARO BUCCOLO Boschetti. Expediente 7382, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. En verificación extraordinaria Fernando Urbina Escalante, abogado, Huérfanos 930, oficina 67 por Eº 5.911,03, proveniente compras cónyuge fallido para abastecer negocio éste, proveyóse: "Santiago, cinco junio 1965. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal y a los otrosíes, como se pide. Armando Arancibia. Elia Osorio". Lo que comunico interesados.— Secretaria. A. 13|14

QUIEBRA SIGLOFF Y MODAK LTDA.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución fecha 6 de julio de 1965, acogió solicitud de fojas 19 de autos y declaró sobreseimiento definitivo de la quiebra de Sigloff y Modak Ltda., representada por sus únicos socios señores José Sigloff Sgutt y Marcos Modak Stull, ambos comerciantes, domiciliada en calle Santo Domingo N.o 1027, de esta ciudad.— El secretario. A. 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Oscar Mackenney Marín a María Graciela Victoria, Oscar Carlos Florencio Joaquín, Raquel Susana, Carlos José y Eliana del Carmen Mackenney Vandorsee.— Secretario. A. 13|14

AVISO JUDICIAL.— SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores.— Expediente rol N.o 53172, sobre adopción menor Geoffrey Warren Aiken Kuhlmann, se ha ordenado citar audiencia de parientes para 26 julio, 14.15 horas.— El secretario. A-10-12-13|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULO N.o 72833 por 276 acciones Manufacturas Cobre "Madeco", nombre Aida Breull Maluenda, queda nulo por haberse avisado Compañía. A. 14|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Herminia Quiero Contreras a Francisco, María Regina y Pascual Rolando Banda Quiero, Amelia del Carmen, Ignacio Rafael, Heriberto Felipe, Norma Gladys y Eliana de las Mercedes Banda Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge Rafael Segundo Banda Baeza. Beneficios Ley 5.427.— Secretario. A. 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Manuel Compan Sánchez a herederas testamentarias María e Isabel Compan Sánchez.— Secretario. A. 15|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Isolina Matus González a Angel Rafael y José Martínez Matus y Ana de los Angeles Martínez Matus, como cesionaria parte derechos dos primeros. Inventario solemne practicaré 16 actual, 15 horas.— Secretario. A. 15|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, nueve julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juana Zamora viuda de Baeza, a hijos Luis Armando, Evaristo Alberto, Corine de las Nieves, Marta Ides, Ester, Mercedes Suzana, Carmensa Odilia Baeza Zamora, Aníbal e Isolina Rosa Baeza. A. 15|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, nueve julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Altamiro Eliseo Vega Corro, a hijos Eugenio Altamiro y José Antonio Vega Lucero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Fresia del Carmen Lucero Osorio. A. 15|14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas República N.o 68 Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828. H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO.
Medicina interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580. GP. 8-11

DOCTOR MARIO PENNA
Cardiología. Electrocardiógramas. Miraflores 269, fono 32368. GP. 22-VI.

Dr. RICARDO KUNKAR
Neurósis, frigidez, impotencia, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosiquiatría infantil, adolescentes inadaptados, medicina general. Horas: 11 a 20. San Gumercindo 8909 (Santo Domingo 4000). GP. 28-7.

DR. ZOLTAN BERNATH.
Enfermedades alérgicas, Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M., en Pedro León Ugalde 96, Depto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369. GP. 2-1.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátnica, vejez, Avnida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 30-6

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040. Of. 1203. Fono 64837. Consultas: 6-7.30 P. M. Sábados: 12-13 P. M. GP. 11|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante. Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria, Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

PEDICUROS

AVILES
Cummings 662. Fono 65842. Indoloro. También domicilios. Curse bajo supervigilancia médica. GP. 8-8.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332. GP. 19|8

VETERINARIOS

DR. SCHMIDT HERMAN
Animales menores. Exclusivamente medicina general. Enfermedades infecciosas, piel. Mañana, de 10.30 a 12 horas. Tarde, de 15.30 a 18.30. Monjitas 667. Teléfono 392877. GP. 14-8

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado. Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. GP. 9-7

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado. Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras. GP. 28-7.

JORGE BAEZA E.
Abogado. Juicios matrimonio. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470. GP. 2-9.

JAIME SILVA FONCEA
Abogado. Fonos 89026 — 392288. Huérfanos 979, oficina 829. GP. A. 31.

VICENTE QUEROL CABRERA
Abogado. Agustinas 1225, Oficina 601. Teléfono 68829. Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20. GP. A. 31.

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable. Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57. GP.11|8

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP. 11|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702. GP. 30|6

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio, Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 30|6

Dr. AGUILAR
Dentista. Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904. GP. 27-VI-66

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY. Bandera 183, (Subterráneo). Fono 88243. 6-VII-65 GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

14) Estatutos y legales

CONSTITUIDA POR ESCRITURA de 27|12|1957 y autorizada según Decreto Supremo Nº 3.201, de 26|3|58 y 14.826, de 19|11|1958. Inmobiliaria Espartaco S.A., Balance General al 31 de diciembre de 1964. Activo Inmovilizado: Bienes Raíces 79.314,37; Muebles, 200,00 Eº 79.541,37. Activo Realizable: Acc., Bonos y otros valores, 11.790,27; Doctos. por cobrar, 4.163,00; Deudores, 4.306,75; Cuentas Corrientes, 1.420,00; Plantaciones, 984,10; Siembras, 1.524,49; Instalaciones, 6.696,65; Animales, 450,00; Utiles y Enseres, 7.625,33; Cerdos, 120,00; Hipoteca, 2.024,02; Eº 41.104,61. Activo Disponible: Caja, 370,54. Activo Transitorio: Gtos. Organización, 136,12; Gtos. Anticipados al 31|12|1960, 8.469,77; Mantención Parcela, 2.065,36; Mantención Construc., 90,79; Eº 10.762,04. Pérdida del Ejercicio, 11.688,34. 143.466,90 escudos. Pasivo no Exigible: 1) Capital y Reservas Legales: Capital, 50.000,00. Fdo. Futuros Dividendos, 850,00; Fdo. Eventualidades, 139,06; Fdo. Reservas, 780,75; Reval. del Capital Propio, 26.809,66. Eº 78.579,57. 2) Reservas Reglamentarias: Pasivo Exigible: Bco. O'Higgins, 3.032,26; Bco. del Estado de Chile, 1.605,58; Doctos. por Pagar, 41.985,80; Garantía Arriendo, 80,00; Pérdidas y Ganancias, 63; Eº 4.645,35; Varios Acreedores, 7.538,44; Eº 58.887,43. Pasivo Transitorio: Operaciones Pendientes, Eº 6.000,00; Eº 143.466,90. Cuentas de Orden: Acciones en Garantía, 900,00; Garantía del Directorio, 900,00. Cuenta de Pérdidas y Ganancias: Gastos Generales, 4.259,71; Comisiones Cobranza, 121,38; Contrib. e Imptos., 3.720,03; Remuner. Inspect. Cuentas, 68,80; Intereses, 7.070,35; Sueldos, 2.857,34; Reparaciones, 291,50; Fletes, 828,50; Serv. Seg. Social, 152,82. Eº 19.370,43. Haber: Arriendos, Eº 947,60; Dividendos, 25,45; Aves, 1.728,75; Animales, 4.980,29. Pérdidas Ejercicio, 11.688,34. Eº 19.370,43. Martín Olmedo Prat, Presidente; P. Leonidas de la Maza de la Maza, Director Gerente; Julieta Neira Tapia, Contador. Reg. 6.440. Santiago, 31 de diciembre de 1964. A. 13|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, nueve julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de María Yolanda Mena Fuentes, a madre legítima María Lucía Fuentes Sánchez. A. 15|14.

REMATE. EL VIERNES 16 DE julio, a las 3 P.M., en calle Chacabuco Nº 763, Remataré por orden del Séptimo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio García con Quevedo María: Un ropero dos cuerpos; un velador; una máquina de coser de pie marca Fetratechi. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. A. 16|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de Ahorro Nº 27353, del Banco del Estado, Sucursal Huérfanos, perteneciente a Ricardo Conte Prado, queda nula por haberse dado aviso correspondiente. A. 15|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Fresia Elena Fernández Ojeda a Jorge Alfonso y Rogelio Héctor Clunes Fernández.— Secretario. 13|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. C Ind.|15

VIVEN MAS LOS QUE DUERMEN mejor, catres, colchones, somieres, "El Sur" San Diego 1852. C-24|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852. C-24|15

CATRES, COLCHONES, SOMIERES. Diríjase a fábrica "El Sur" San Diego 1852. C-24|1

ELIMINE DUDAS, COMPRE CATRES, colchones y somieres al fabricante, San Diego 1852. C-24|15

CATRES, COLCHONES, SOMIERES, en la fábrica, señora. San Diego 1852. C-24|15

"MARCEL JOYAS". ARGOLLAS, compromiso variados. Modelo San Diego 119, local 127. C 9|15

"MARCEL JOYAS". SOMOS FABRICANTES. Precios económicos. San Diego 119, local 127. "Marcel Joyas". C 9|15

"MARCEL JOYAS". FABRICACIÓN joyas en general. San Diego 119, local 127. C 9|15

18) Instrucción y educación

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL Díaz-Gascogne. Matrícula abierta. Modas e infantil corte-confección, peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado Femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackena, frente a Marcoleta). C 14|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. A-13|18

MODAS SASTRERIAS, CAMISERÍA. Método práctico y rápido. Catedral 1257. A. 15|18.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA", Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes. A. 15|18.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257. A. 15|18.

ESCUELA DE ALTO PEINADO. Huérfanos 786, Of. 103, enseñanza profesional acelerada. Diferentes horarios, diplomas, facilidades. A-7-VIII|18

MATRICULA GRATIS, CURSOS de dactilografía y preparación de oficinistas. San Diego 119, local 6, entrando mano derecha. C. 31|18

INSTITUTO COMERCIAL SAN Diego, San Diego 119, local 6 entrando mano derecha. C. 31|18.

18) Instrucción y Educación.

CURSOS A CORTO PLAZO, HORARIO a elección, cuota semanal Eº 2. San Diego 119, local 6 entrando mano derecha. C. 31|18.

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

TEXTOS ESCOLARES AGOTADOS 1964-1965, Historia, Ciencias, Castellano, Química, Algebra, Francés, Inglés, Biología, Gramática, Lectura, Silabario, Editorial Bachillerato, San Diego 79. C-21|20

PRIMEROS NUMEROS REVISTAS Reader's Life, Masónica, Geographic, Atenea Chilena, obras agotadas: Vicuña Mackenna, Amunátegui, Thiers Aguilar, Técnicos, Científicos, Literaturas, San Diego 119, local 121. C-25|20

COMPRO REVISTAS, LIBROS. Cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888. C-31|20

COMPRO, VENDO, CAMBIO REVISTAS, libros, textos de estudios. García Reyes 769. A-3-7-66|20

TEXTOS ESTUDIOS SECUNDARIOS, universitarios, libros leyes, arte, folklore, novelas chilenas, primeras ediciones, Revolución 1891, grabados, costumbres. Compañía 1429. C. 5|20.

LIBROS COMPRAMOS CUALQUIER clase, cantidad, bibliotecas, vamos a domicilio. Teléfono 64455. C 8|20

24) Máquinas de escribir

COMPRO MAQUINAS DE ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR y sumadora. Bandera 517. C. 31|24.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288. C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil y sumadora. Rodó 1912, por Bilbao, altura 2100. C. 31|24

REPARACIONES DE MAQUINAS de escribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continental". Bandera 517, teléfono 85479. C. 31|24

25) Máquinas de coser

CAMBIO SU MAQUINA DE COSER antigua por una Singer nueva y moderna o por un refrigerador, lavadora, enceradora, cocina, juguera, aspiradora, estufa, radio, etc. saldo facilidades. Distribuidor Singer autorizado. Providencia 2362. Fono 254161. A 18|25

30) Muebles y útiles.

FABRICA SOMIERES Y MUEBLES, Franklin N.o 359. C. 30|9

MUEBLES, FRANKLIN 359. C. 9|30

CATRES, FRANKLIN 359. C. 9|30

SOMIERES, FRANKLIN 359. C. 9|30

COLCHONES, FRANKLIN 359. C. 9|30

MARQUESAS, FRANKLIN 359. C. 9|30

VELADORES, FRANKLIN 359. C. 9|30

ROPEROS, FRANKLIN 359. C. 9|30

33) Negocios venden

VENDO FABRICA DE TEJIDOS en plena producción. Diríjase a N. H. A, casilla 81-D. C 8|21

37) Ocupaciones ofrecen.

SALON DE BELLEZA NECESITA peinadora. Santiago Arcos 2502 con Angel Guillermo Bravo, por Santa María, altura 2400. Tratar el martes. A. 15|37

38) Peinados, belleza y modas.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La Sensación 1965. A. 31|38

ACADEMIA "ALICE" CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera; enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, departamento 11. A. 31|38

SE RECIBEN TRANSFORMACIONES y arreglos. Tenderini 19. A. 31|38

HECHURAS FINAS EN 48 HORAS. Berta Rojas Müller. Tenderini 19, teléfono N.o 392291. A. 31|38

47) Radios y Discos

¡¡DISCOS!!
LIQUIDAMOS "33" DESDE Eº 4 San Diego 105. Librería. C. 15|47.

¡¡DISCOS!!
LIQUIDACION "45" DESDE Eº 1 San Diego 105. C. 15|47.

¡¡DISCOS!!
LIQUIDAMOS OFERTA TRES discos por Eº 2. San Diego 105. C. 15|47.

¡¡DISCOS!!
ULTIMAS NOVEDADES. SAN Diego 105. Librería. C. 15|47.

48) Remates y Citaciones

CITACION.— SINDICATO PROFESIONAL de Comerciantes Estadio Nacional. Cita a elección de directorio por el período 1965-1966 para el jueves 15 de julio a las 19.30 horas, en su local de Víctor Manuel 1982.— El secretario. A. 14|48

48) Remates y citaciones

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo: Día 14 julio en curso, 16 horas, en Bodega ejecutante, Agrícola Nº 1697 (Paradero Nº 5 Avda. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol Nº 54.183. c|Angulo Barta, Antenor: Tarraja eléctrica, sin marca, con motor acoplado "Bergmann", tipo K.R.O. 33-4 Nº 804462, con pedestal fierro.— 52.145. c|Castillo Carrasco José: Radio "Telefunken", Nº 10744, con gabinete quebrado. — 53.659. c|Figueroa Cañas, Jorge: Piano vertical "Kessel", sin número visible; tocadiscos "Standard Electric", cuatro velocidades, sin número visible, y estufa gas licuado, portátil, "Mademsa".— 54.400. c|Gálvez Echeverría, Antonio: Radio pilas, "Philips", Nº 33391, sin pilas.— 53.319. c|Servicio Técnico NSU: Repr. legal, Sr. Luis Aguilera Gallardo: Caja metal con instrumental para calibrar y rectificar motores, compuesto lámpara neón; marcador presión aceite, "Y. D. O."; voltímetro "Harvey E. Hanson Cº"; racómetro igual marca, y botón conexión; y taladro mano, "Hann y Kolb", Nº 860492. Especies en regular estado e incompletas.— 54.531. c|Soc. Com. de Inversiones y Ventas Ltda. Repr. legal, Sr Eduardo Yunge Gabler: Mesón madera; mesa madera pino, rectangular; caja fondos "Continental", color verde, cerrada y sin llaves, y silla metal, con respaldo y asiento género.— 54.953. c|Suc Julio Tixier Zárate. Repr. legal, Sr. Julio Tixier Ortiz: Sofá y dos sillones, estilo normando, con tapiz verde nilo y con forros beige; alfombra, 2.90x2.05 m. m|m, rojo; sofá y dos sillones, estilo moderno, con tapiz felpa perla floreada; mesa centro, rectangular, estilo normando, y Radiola "RCA Victor", sin número visible, con tocadiscos Modelo Q.V. 19 Nº 14189, con cuatro discos grandes y uno chico.— 55.067. c|Torres Ruiz, Oscar: Radio "Omega", Nº 3108, chica, regular estado.— 54.732 c|Valenzuela Gerbau, Julio: Radiola "Philco" Tropic, Nº 87277, ondas corta y larga, con parlante 8 pulgadas, mueble enchapado, con tocadiscos "tri-o-matic", tres velocidades, funcionando.— El Secretario. C. 13|48

RESOLUCION 2º JUZGADO TRABAJO. Día 14 julio en curso 16 horas, en bodega ejecutante, Agrícola Nº 1697 (Paradero Nº 5 Avenida Vicuña Mackenna) y ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embaragadas en juicios ejecutivos seguido por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol Nº 55.552. c/Carmona Hnos. Ltda.; Repr. Legal: señor Oscar Carmona González: Máquina eléctrica cortar fiambres, "National" Nº 2180, color rojo; balanza sobremesa, "Torres y Cía.", modelo T. L. 44 y balanza "Hobart Dayton", Nº 6793; especies usadas, pero buen estado.— 56 821. c/Codriansky Fainboim, Salomón: Motor eléctrico "Socorel", Nº 00518 y otro motor, sin marca, con número pintado 0613, ambos regular estado.— 55.674. c/Conde Hnos. Repr. legal señor Román Conde García: Máquina fijar tapas, "U.S.M.C.", Nº 7325, regular estado.— 56.670. c/Doc Acevedo, Sofía: Máquina coser, "Corona", Nº 280232, buen estado.— 56.787. c/Fuentes y Momberg. Repr. legal: señores Vicente Fuentes Poblete y María Momberg Morales: Máquina pulidora plantas y tacos, Nº 354; máquina pulidora plantas, Nº 3758; máquina sacadora puntas, Nº 475, con ventilador; máquina cortadora suelas, Nº 4547; cabeza máquina industrial "Dürkopp" CL-15-2 y cuatro cabezas máquinas, industriales "Singer", con siguientes números: AG-329567, AG-329500, W-808918 y W-838103; todas especies usadas, regulares condiciones mantenimiento.— 56.540. c/Manufacturas Moccasin Rock'S.; Repr. legal, señor Alejandro Depena Olavarría: Máquina "planet" cortar plantas, "Argino Hnos.", Nº 612; máquina "Champion", rematadora, con motor "Hopkinson" Nº 77838, con dos lijadoras y dos escobillas pulir; cabeza pulir cercos y otra para colocarle fresas; con ventilador aspirador polvo, con respectivos cañones y tambor; eje transmisor con siete poleas y cuatro descansos montados eje, sin sus patas fierro; otra máquina "Champion", rematadora, con motor eléctrico "Dietz" Nº 466423, con cabeza para colocar fresas; con una cabeza pulidora; dos lijadoras y dos cabezas más; con eje con esmeril en la punta y un rodillo púa; ventilador completo con sus cañones y un eje transmisor con ocho poleas y seis descansos, sin patas fierro. El ventilador tiene aspas quebradas.— 56.675. c/NORTE ACHENTO, Juan: Sillón estilo moderno, tapizado brocato seda celeste; otro sillón estilo moderno, con tapiz brocato algodón verde y "puff" con tapiz brocato algodón, verde; especies buen estado.— 56.029. c/Nortes Monterrifo, Juan: Sillón confortable, tapiz café y sofá estilo moderno, en bruto y sin respaldo.— El secretario. C 13|48

RESOLUCION, TERCER JUZGADO Trabajo. Día 14 julio en curso, 16 horas, en Bodega ejecutante. Agrícola Nº 1697 (Paradero Nº 5 Avda. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol Nº 53.504 c|Hurtado Bardi, Elena. Máquina coser, zapatero, "Reina", sin número visible; mostrador madera, con frente coligüe, más o menos 1.20x2.50x0.40 metros, con seis divisiones parte interior; otro mostrador, madera prensada en parte superior, costados y frente, más menos 1.00x2.00x0.40 metros; dos estantes madera, con doce divisiones coda uno, uno ellos pintado salmón; base fierro con eje y dos descansos en parte superior; mueble hielera desuso; cinco y medio sacos hormas madera para zapatos, diferentes formas y números; mostrador cubierta choiguán, más menos 2.40x1.00x0.90 m.; otro mostrador madera, más o menos 2.00x 1.00x0.60 m.; esqueleto mostrador, madera en bruto, cuatro patas; sofá y dos sillones, estilo normando, tapizados morado, descolorido; escritorio chico, cuatro cajones; dos vitrinas forma triángulo, con dos vidrios, uno al frente, más menos 1.20x0.90 m. y otro al costado, más menos 0.30x0.90 m. y con dos puertas traseras, dos vidrios cada una vitrinas; y sofá y dos sillones, estilo colonial, asientos totora. Especies todas usadas, regular estado conservación.— 54.812. c|Rioseco Hormazábal, Luis: Esmeril eléctrico, portátil, "Pferd", sin número visible, con disco esmeril colocado; taladro eléctrico, portátil, "Black y Decker", Nº 320077, con broca colocada y máquina soldadora eléctrica, "Félix Hojas", sin número visible, con respectivos cordones goma para enchufarla y para porta electrodo y su máscara soldar. Especies usadas.— El Secretario. C. 13|48

"NOVICIA REBELDE", PELICULA QUE ...AURA LOS LUGARES HISTORICOS

...ANDREWS con los siete niños que interpretan a los hijos de la ...von Trapp, en "La Novicia Rebelde", teniendo como fondo el Castillo de Noonberg.

...Castillo de ...Salzburgo, ha ...gracias a una ...películas. Pero ...que se relaciona ...nada es sen... ...necesitó dos ...

...propiedad del ...burgo, fue es... ...productor y di... ...Wise, como una ...más im... ..."LA NOVICIA ...

...escrita por ...de la obra ...dway, de Rod... ...stein, el cas... ...la Villa Von ...transcurren la mayor parte de las escenas.

A fin de que el castillo llenara todos los requisitos indispensables de la película, los técnicos de la 20th Century-Fox llegaron a Salzburgo con mucha antelación al inicio de la filmación y empezaron a retocar muchas cosas. Primero, el macizo de flores del patio frontal fue convertido en uno de radiante y frescor aspecto. Los jardineros importaron arbolitos de las orillas del Danubio famosos por ser los de más intenso verde del mundo.

El acuerdo básico entre Wise y las autoridades de Salzburgo fue que todas las reformas que hiciera la compañía filmadora tuvieron un beneficio permanente para la comunidad.

"LA NOVICIA REBELDE", filmada en Todd-AO y Color De Luxe, estelariza a Julie Andrews y a Christopher Plummer y coestelariza a Eleanor Parker, Richard Haydn y Peggy Wood.

...RIA DE UN BANDIDO EN EL ...DEL CITY. MAÑANA EN FASCINANTES COLORES

...MUJER DEL OESTE"

...Universal de palpitante acción!



...dy y Betta St. John son los protago... ..."LA MUJER DEL OESTE" (La mujer del ...de acción que ofrece un paraíso de acción en salvajes impulsos.



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— ITUCH. Presenta: "Santa Juana". Estreno postergado hasta el viernes 26.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 horas: "ICTUS". Presenta: "La Mafia".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Que vienen los yanquis", de Luis Garreaud Leguía.
MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante: "La Mamma", de Andrés Roussin.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.15 y 22.15 horas: La Comedia Chilena. Presenta: "Los diez indiecitos", de Agata Christie.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) —Club de Teatro: Ana González-Héctor Noguera. Descanso de la Compañía.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
PICARESQUE, Recoleta N.o 348 (372606). — 19.30 y 22 horas: Cía. de Revistas: Strip-Tease.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: América... América. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Ochenta mil sospechosos. Inglesa. Drama. Mayores de 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: La señal de la muerte. Not. y Agregados. Mayores de 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) —15.15, 19 y 22 horas: El comisario. Italiana. Comedia. Policial. Mayores 18 años.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La reina del Chantecler. Española. Comedia. Musical. Mayores y menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Años de relámpagos, día de redobles. Mayores y Menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) —19.15 y 22.15 horas: Años de relámpagos, día de redobles. EE. UU. Mayores y Menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.45, 18.30 y 22.15 horas: La caída del imperio romano. Not. y Agregados. Mayores y Menores.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y Menores.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El destino nos persigue. Not. y Agregados. EE. UU. Drama. Mayores y Menores.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — 18.45 y 22 horas: Años de relámpagos, día de redobles. EE. UU. Mayores y Menores.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 22 horas: Una adorable idiota. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: Pistolas del diablo. EE. UU. Aventuras. Mayores 21 años.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: La señal de la muerte. Not. y Agregados. Mayores de 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: La fortaleza de los desesperados. Francesa. Suspenso. May. de 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.45 y 22 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia. ay. 14 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18 y 21.30 horas: Salario del miedo. Rififí entre los hombres. Mayores de 18 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 14.15, 18.30 y 20.15 horas: La caída del imperio romano. Italiana. May. y Menores.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14, 16, 19 y 22 horas: Años de relámpagos, día de redobles. EE. UU. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Cuatro confesiones, La mujer ultrajada, ¿Tengo el derecho de matar?
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 13 horas: El regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: La tumba indú, Los diablos rojos, Maldito embrollo.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria, Los Beatles, Llegaron los Beatles.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 15 horas: Hombre de Río, Hijos del trueno, La furia del deseo.
ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre y la bestia, El jeque rojo, La tarjeta mágica.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: El revólver sangriento, La bella Lola, Juan sin miedo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Primos queridos, Hombre de Río, Hijos del trueno.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: La señora y sus maridos, La verdad oculta.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: El comisario. Italiana. Comedia. Policial. Mayores de 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Pa'qué sirve la vida, De color moreno.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: El correo de la muerte. EE. UU. Acción. Menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas: Corazones heridos, Cuatreros, Himno de batalla.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Los que ofenden al sexo. Italiana. Drama. Myores de 21 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Sombras del espacio, El secreto de los arrecifes, Habrá otro mañana.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Rot. desde las 14 horas: Cuatro obras maestras del cine francés: La cortina carmesí. Noche y niebla, París de noche, Costa azul.
ESMERALDA, San Diego 1035 (61393).— Rotativo desde las 14 horas: Cuando hierve la sangre, Los 7 invencibles, El príncipe Valiente.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: Fieras humanas. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Corazones heridos, Cuatreros, Himno de batalla.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Leyenda del lobo, Centella de oro, La fuga de los caballos blancos.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 10.30 horas: La séptima aurora. EE. U. Acción. Mayores de 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: La inconquistable Molly Brown, Se necesitan dos para amar.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rot. desde las 11 horas: Strep-Tease. Italiana. Mayores de 21 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo desde las 14 horas: El batallón negro, Ana Lucasta, El infierno es para los héroes.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Descanso del personal.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Rotativo desde las 14 horas: Vuelve el Norteño, El Norteño, Amorcito corazón.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Rotativo desde las 14 horas La edad de la violencia, El indio Gerónimo. La isla de los delfines azules.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Cerrado por reparaciones.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas: Hércules, Sansón y Ulises, Rhino, Festival de Tom y Jerry.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas Maciste en la corte del zar, Los lanceros negros, El amor llamó dos veces.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Cuatro obras maestras del cine francés: La cortina carmesí, Noche y niebla, París de noche, Costa Azul.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: La señal de la muerte. EE. UU. Suspenso. Mayores de 21 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas. Odio que mata, Los últimos días de la tierra, La fragata infernal, El dilema de María.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: Crimen sin causa, Volveré para amarte, El tesoro del lago de plata.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 13 horas. Popular. Servidumbre humana, Los 7 pecados capitales, El Dr. Insólito.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 13 horas: La señora y sus maridos, La verdad oculta, Agregados.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Valiente hasta la muerte, Cielo amarillo, El gatopardo.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: 36 horas de suspenso, Los 7 invencibles, Los hijos del capitán Grant.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rot. desde las 11 horas: El reencuentro. Italiana. Drama. Mayores 21 años.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins. 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Siete días de fiestas, Fiebre de ambición. Mayores de 18 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2283 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Hércules, Sansón y Ulises, Rhino, Festival de Tom y Jerry.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Descanso del personal.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Nick, Semilla de maldad, Parada de éxitos.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) —Rot. desde las 13 horas: Los que ofenden al sexo. Mayores 21 años.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El revólver sangriento, La bella Lola, Juana Gallo.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Entierro prematuro, Pasaje sangriento, Destinos fatales.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas: El reposo del guerrero, El puente sobre el río Kwai, El cuarto indiscreto.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rot. desde las 11 horas: Los que ofenden al sexo. Not. y Agregados. Mayores de 21 años.
REPUBLICA, República 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: Hércules, Sansón y Ulises, Rhino, Festival de Tom y Jerry.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Diversión en Acapulco, El profesor chiflado.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: Sin aliento, Furia de amor. Mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Ese cuerpo tan deseado, La diablesa del striptease. Mayores de 21 años.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rot. desde las 14 horas: Amorcito corazón. El norteño. Vuelve el norteño.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 11 horas: La pupa. Italiana. Comedia. Mayores 21 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rot. desde las 11 horas: La pupa. Italiana. Comedia. Mayores 21 años.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) —Rot. desde las 14 horas: Rica, bonita y casadera. Papá Ganso.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357). — Rot. desde las 11 horas: Diversión en Acapulco. El profesor chiflado.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Rot. desde las 14 horas: Una voz en la sombra. La pantera rosa. Amarga victoria.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Descanso del personal.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). — Rot. desde las 13.15 horas: Los que ofenden al sexo. Mayores de 21 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) Rot. desde las 11 horas: La vida caliente. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente.

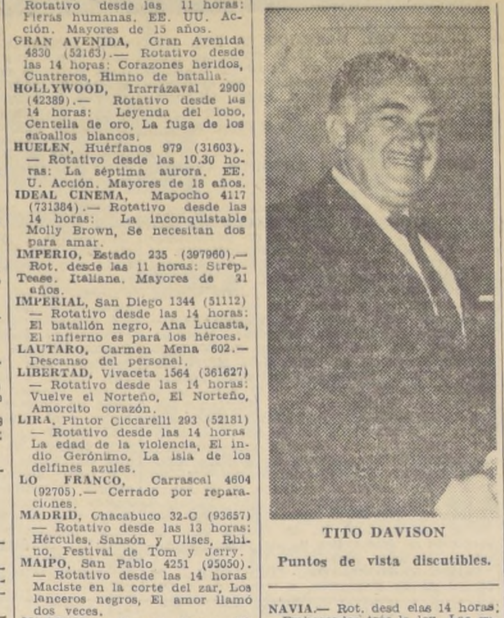
NAVIA.— Rot. desd elas 14 horas: Emboscados trás la ley. Las garras del tigre. Ansias juveniles.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321). — Rot. desde las 14 horas: Tin Tán, y el tesoro del rey Salomón. Tin Tán, y las modelos. Tin Tán, el nombre mono.
SUR, San Diego 935 (61524). — Rot. desde las 13 horas: Cuatro confesiones. La mujer ultrajada. ¿Tengo el derecho de matar?
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 11 horas: Paz para el que nace. Not. y Agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Rot. dsede las 11 horas: Un disparo en la sombra. EE. UU. Cómica. May. 21 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288). — Rot. desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Los vencedores. Los ojos del amor.
VERDI, Pedro de Valdivia N.o 5273 (499704).— Rot. desde las 14 horas: Sortilegio de amor. La verdad. Atracción fatal.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). —Rot. desde las 13.15 horas: Los que ofenden al sexo. Mayores 21 años.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rot. desde las 11 horas: ¿Quién yace en mi tumba? Mayores 21 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rot. desde las 15 horas: Tambores de Africa. Scaramunche. Como fiera acorralada.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Rot. desde las 14 horas: Muerte en la feria. Pecado de amor.
NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: Encapuchados del infierno. Sacrificio de una madre. Los últimos días de la Tierra.
PLAZA (Puente Alto).— Descanso del personal.
PLAZA (Talagante). — Descanso del personal.

Seguiremos Filmando Películas Mediocres

Es lo que prometen las curiosas declaraciones de Tito Davison



TITO DAVISON

Puntos de vista discutibles.

En una reciente entrevista de prensa el cinematografista Tito Davison, de larga trayectoria en los estudios de Hollywood, Argentina y México, hizo una declaración desalentadora para quienes desean ver en el país una industria cinematográfica en condiciones de competir en el mercado exterior con un material que no ruborice.

Refiriéndose a las versiones que circulan, en el sentido de que está fomentando un cine comercial destinado exclusivamente a ganar dinero, satisfaciendo solamente el gusto de un público que nada le pide al cine, en lo que a calidad se refiere, declaró que Roma no se había hecho en un día y que por el momento sólo se dedicaría a dirigir películas para el público y que más adelante, cuando la situación económica se lo permitiera, realizaría obras para los críticos...

Es ésta una cómoda manera de defender la mediocridad. Se ha repetido hasta el cansancio que la buena calidad en las producciones nacionales aparecerá cuando nuestra industria esté sólidamente establecida y ésto, naturalmente, lo han declarado personas que han demostrado ya en repetidas ocasiones ser incapaces de hacer buen cine.

Existe el camino fácil para justificarse, y él consiste en denigrar al mismo público que después nace cola para ver películas cuyos éxitos financieros repercuten en el bolsillo de quienes subestiman al espectador.

Es preciso hablar claro.

En Chile se hace cine desde hace muchos años. Hubo una época en que marchamos a la cabeza de la producción sudamericana. No es posible que a estas alturas se nos venga a decir que seguiremos viendo películas chilenas "para entretener" y que después se conseguirá satisfacer una demanda más exigente. Hacer películas para entretener significa lisa y llanamente hacer un cine del cual ya tenemos bastante funestas experiencias. Es ofender al pueblo declarar que éste todavía no está en condiciones de captar una obra de buena calidad.

Ganemos dinero haciendo un cine comercial, pero tratemos al mismo tiempo de introducir algo que nos permita recordar que a ésta actividad se le ha llamado "El Séptimo Arte".

Tito Davison se fue en 1927 a Estados Unidos. Desde entonces data su carrera cinematográfica. En verdad no es pedirle peras al olmo exigirle un poco de calidad en lo que hace. Ojalá que la película que estrenará pronto sea superior a "El Burócrata González". Eso no lo piden los críticos, lo pide el público.

Mario Godoy Quezada.

NOTICIAS DE "LOS CUATRO" NOS LLEGAN DESDE VENEZUELA

La Compañía de los Cuatro ha cumplido su primera etapa de la jira que están realizando en los países americanos. Venezuela ha sido el país más visitado, donde durante dos meses dieron a conocer "El Ojo Público y el Oído Privado", de Peter Shaffer, y "El diario de un loco", de Nicolás Gogol. Después de permanecer por espacio de dos semanas en la capital (Caracas), iniciaron lo que ellos han llamado "su gran aventura americana". Recorriendo en auto, tren, avión y cuanto vehículo estaba disponible, más de quince mil kilómetros venezolanos presentando sus obras en 15 plazas diferentes.

Algunas de las ciudades visitadas fueron: San Cristóbal, Trujillo, Maracay, Valencia, Barcelona, Mérida, Guarena, Cumaná, La Guayra, Cúcuta, Colón, Puerto Cabello, Maracaibo, etc.

En cada pueblo encontraban algún chileno que, "cual viejitos pascueros", llegaban con sus regalos para los conterráneos.

En la capital de la República se comentaba que nunca una compañía teatral había realizado una labor tan amplia por Venezuela, y admiraban el "aguante" de los chilenos para soportar el terrible calor tropical o el intenso frío de la cordillera de los Andes.

TESTIMONIO LATENTE

Noticias recientes recibidas de ellos nos dicen: "El esfuerzo bien ha valido la pena, pues estamos justamente en lo nuestro, es decir, una jira por el interior del país, que cubre 11 ciudades, y nos quedan todavía 4 por visitar. Gozamos mucho viajando todos los días, cubriendo por tierra distancias que son una locura. Nuestras dos producciones han gustado en cuanto sitio han sido presentadas; sin embargo, existe cierta tendencia hacia "El diario de un loco", por cuanto ese tipo de obra y esa interpretación son absolutamente desconocidas en este país. El resultado casi unánime de las opiniones es muy positivo y bastante halagador."

Y hasta aquí las interesantes noticias de la Cía. de los Cuatro, que están dando a conocer a todos los pueblos hermanos de América la calidad alcanzada por el teatro nuestro.

LA NACION

MARTES 13 DE JULIO D[E 1965]
SANTIAGO DE CH[ILE]

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,100	Eº 3,110
Libra	" 8,666	" 8,694
Dólar a futuro	" 3,297	" 3,307
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	Eº 3,675	Eº 3,685
Libra	" 10,290	" 10,318

Santiago, 12 de Julio de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con un volumen de operaciones más moderado y precios poco más débiles, se iniciaron en el día de ayer las operaciones bursátiles de la semana. En efecto, la plaza se mostró bastante más cautelosa para operar, produciéndose algunos retrocesos leves que no influyeron mayormente en la tendencia del mercado. Banco de Chile, Banco Sud Americano, Copec, Gas de Santiago, Tattersall, Vidrios Planos y Madeco fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios mantuvieron sus cotizaciones con un monto de operaciones reducido.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 530.823 acciones en Santiago, 38.564 acciones con Valparaíso y 2.900 escudos Nominales en Bonos.

El Cierre acusó 27 alzas contra 11 bajas, tendencia irregular.

—oOo—

Fondo Crecinco ... 2.146
Capitales ... 2.296

PRECIOS AL CIERRE

BONOS Eº NOMINALES

Deuda Interna 7–1, 84% c
Garantía F. 7–1, 84 c
Pavimentación 711, 84 c
Municip. Stgo. 8–1, 48 n
Bco. Estado 6–3|4, 55 n
Bco. Estado 10–6, 80 t
Hipotec. Chile 6–1, 65 n
Hipotec. Chile, 10–6, 75 c

BANCARIAS

Central, 6.000 n
Concepción, 170 c
Constitución, 98 c
Continental, 8 7|8 n
Crédito, 100 OCV
Chile, 394 t
Edwards, 33 n
Español, 103 c
Hipotecario, 73 n
Israelita, 120 n
Italiano, 9 n
Nac. del Trabajo, XED, 10 n
O'Higgins, 9 1|2 n
Osorno, 210 n
Pacífico, 10 n
Panamericano XD, 90 n
Sud Americano, 25 t
Talca, 296 c

MINERAS

Andacollo, 2 1|8 t
Aucanquilcha, 34 n
Chañaral, 24 n
Cerro Grande, 570 n
Delirio Punitaqui, 8 n
Disputada, 67 c
Espino, 10 n
Lota-Schwager, 7 1|2 c
Merceditas, 1 1|2 c
Minas y Fert., 29 t
Monserrat, 15 n
Ocuri, 150 n
Oruro, 25 n
Presidenta, 9 t
P. de Lobos, 11 t
Tamaya, 4 1|2 t
Tocopilla, 300 c
Totoral, 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aysén, 900 n
Agrícola Chilena, 30 1|2 n
Carampangue, 8 n
Cisnes, 378 3|4 n
Colcura, 41 t
Copihue, 32 n
Gente Grande, 90 c
Laguna Blanca, 170 n
Lupenco, 80 c
T. del Fuego, 76 v
Viña C. y Toor, 120 t

Wagner Stein, 19 n
La Rosa, 151 c

SALITRERAS

Anglo Lautaro A, 4.600 t
Anglo Lautaro C, 455 v
Iquique Port., 65 v
Iquique Nom., 59 n

TEXTILES

Bellavista Tomé, 75 n
Caupolicán, 13 1/4 t
Chiteco, 20 c
Fiap, 38 n
Paños Concepción, 3 1/4 n
Paños de Tomé, 34 t
Rayonhil A, 12 1|4 n
Sedylán A, 2 1|2 n
Sedylán B, 2 c
Tejidos El Salto, 1 n
Textil Progreso, 40 n
Textil Viña, 4 1|2 n
Vestex, 14 n
Victoria P. Alto, 7 n
Yarur, 280 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 7 1|4 n
Arrocera Ega, 10 c
Arrocera Miraflores, 20 t
Bima, 10 t
Carozzi, 22 n
Cementos Bío Bío, 89 n
Cervecerías Unidas, 72 1|2 t
Club de Golf, 75.000 n
Club Hípico, 430.000 n
Club de Polo, 13.500 n
Codina, 300 n
Cola, 390 c
Colorantes, 43 n
Cía. Industrial, 39 c
Consorcio Nieto, 100 c
Copec, 31 t
Corchera, 200 n
Cristalerías Ch., 16 t
CHILECTRA, 35 c
Distribuidora Talca, 14 n
Electricidad Ind., 10 t
Electromat, 64 n
Embotelladora And., 25 n
Eperva, 140 c
Farmo Química, 5 3|4 c
Fósforos, 48 c
Gas de Santiago, 32 t
Gas de Valparaíso, 8 t
Hucke Hermanos, 74 v

Industr. Varias XD, 7 5|8 n
Inmob. Esmeralda, 61 c
Inmob. Huelén, 250 n
Insa, 285 t
Interamericana, 3 3|4 c
Interoceánica, 45 t
La Rural, 18 t
Loza de Penco, 33 t
Lucchetti, 7 3|8 n
Mac Kay, 80 n
Maderas Cholguán, 8 t
Marinetti, 23 c
Melón, 157 v
Molinera Kóster, 11 1|2 c
Muelles, 4 n
Naviera Arauco, 17 n
Pacífico Sur, 32 t
Papeles y Cart., 118 v
Pesquera Iquique, 20 t
Pizarreño, 124 t
Polpaico, 175 v
Quimifarm, 180 c
Refractarios, 3 3|4 c
Refinería Viña, 100 c
Renta Urb. X|D, 65 c
Saavedra Benard, 21 c
Sanitas, 6 n
Sintex, 85 t
Socompa X|E, 3 3|4 n
Sogeco, 8 1|2 n
Soprole "B", 2.080 n
Tabacos, 128 n
Tattersall, 72 t
Teléfonos, 13 t
Vapores, 96 t
Vidrios Planos, 13 t
Volcán, 57 n

METALURGICAS

Cap, 200 t
Cap D, 400 n
Cic, 190 c
Cobre Cerrillos, 85 c
Elecmetal, 260 c
Envases, 3 n
Fensa, 88 c
Indac, 8 1|4 c
Indesa, 3 n
Indura, 10 t
Madeco, 41 t
Mademsa, 52 1|2 t
Mecánica Ind., 9 t
Socometal, 35 n

Desde hoy se transa oficialmente las acciones de "Echave S.A.C.".

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 2.034,1.

TRANSACCIONES

TRANSACCION STGO.	530.823
TRANSACCION VALP SO.	38.564
BONOS Eº NOMINALES	2.900

£ por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

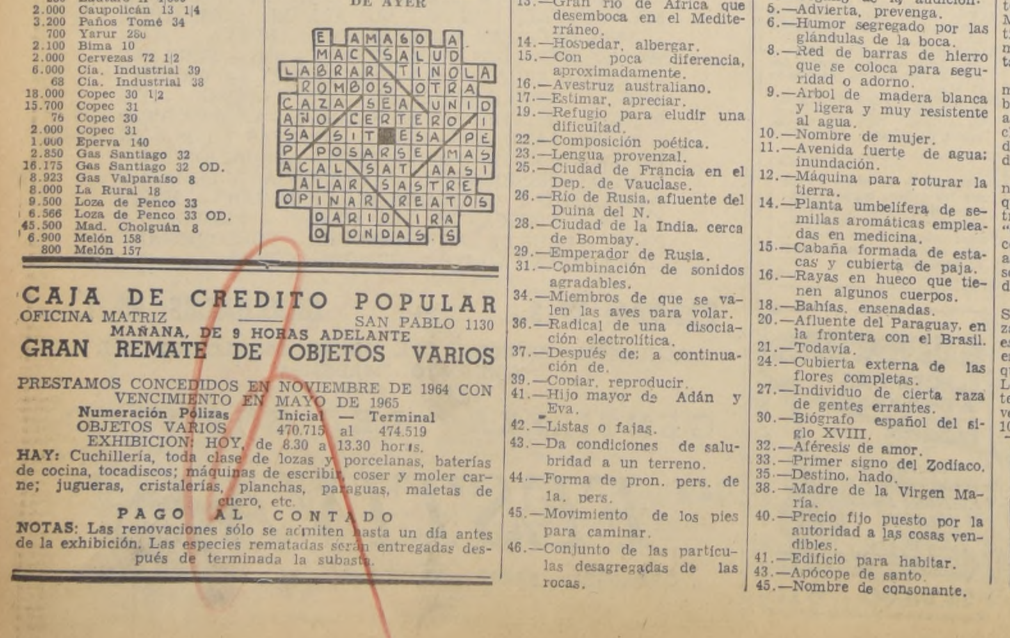
PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 395. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	..
" 395. 0.0 Vend.	..	..
" 17. 0.0 BAJA	FLUCTUACION	..
" 372. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	..
" 373. 0.0 Vend.	..	..
" 13. 0.0 BAJA	FLUCTUACION	..
FLOJA	TENDENCIA	..
2.050 Tons. Largas	VENTAS	..

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 12 DE JULIO, DE 12 A 13 HORAS

1.300	Bco. Estado 10-6, 80
100	Hipot. Chile 10-6 ,75 OD.
500	Bco. Chile 294 OD.
2.930	Bco. Chile 295
20	Bco. Chile 295 OD.
20	Bco. Chile 295 OD.
700	Bco. Chile 294
10.131	Bco. Sud Americano 25
5.000	Andacollo 2 1|4
20.000	Andacollo 2 1|8
1.500	Minas y Fertilizantes 29
4.594	Punta de Lobos 11
1.000	Tamaya 4 1|2
5.000	Colcura 41
1.742	Concha y Toro 120
230	Lautaro A 4|600
2.000	Caupolicán 13 1|4
3.200	Paños Tomé 34
700	Yarur 280
2.100	Bima 10
2.000	Cervezas 72 1|2
6.000	Cía. Industrial 39
68	Cía. Industrial 38
18.000	Copec 30 1|2
15.700	Copec 31
76	Copec 30
2.000	Copec 31
1.000	Eperva 140
2.850	Gas Santiago 32
16.175	Gas Santiago 32 OD.
8.923	Gas Valparaíso 8
8.000	La Rural 18
9.500	Loza de Penco 33
6.566	Loza de Penco 33 OD.
45.500	Mad. Cholguán 8
6.900	Melón 158
800	Melón 157
7.562	Pacífico Sur 32
700	Pap. y Cartones 119
3.000	Pesquera 20
5.000	Polpaico 175
46[illegible]	Renta 65 XD.
1.848	Saavedra Bénard 21
3.350	Tattersall 72
7.600	Teléfonos 13
2.500	Vapores 96
900	Vidrios 13
50	CAP 200
600	CIC 190
2.100	Madeco 40 1|2
300	Madeco 41
2.400	Mademsa 52 1|2
32.898	Mecánica 9

(RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER



PANORAMA CULTURAL

MUSICA DEL BARROCO Y DEL ROCOCO.— Hoy, a las 19.15 horas, se efectuará en la Sala del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650, el segundo recital de clavecín a cargo del joven pianista y cembalista chileno Lionel Party. Este recital estará dedicado a obras del Barroco Tardío y del Rococó.

CONFERENCIA DE ANTONIO AVARIA.— En la Sala Libertad, Mac-Iver 142, entrepiso, tendrá lugar hoy, a las 19 horas, la conferencia del escritor Antonio Avaria sobre las tendencias actuales de la literatura norteamericana. Avaria, quien es actualmente profesor de literatura hispanoamericana en St. Mary' College, Indiana, Estados Unidos, abordará, entre otros temas, las obras de J. D. Salinger, Jack Kerouac, John Updike, William Styron y James Baldwin.

ACTOS DEL MES DE VENEZUELA.— Los actos del Mes de Venezuela continuarán hoy con una conferencia del Embajador de Venezuela en Chile, José María Machín, titulada "Visión de Venezuela". La conferencia tendrá lugar a las 19 horas en la Galería del Folklore de Chile, Huérfanos 540.

CONFERENCIA Y FOLKLORE ONA.— El próximo jueves 15, a las 19 horas, el escritor Nicasio Tangol ofrecerá una conferencia sobre "Folklore Ona", en la Sala Alborada, Teatinos 371. El conferenciante entregará a los asistentes un mapa de la región y una hoja con vocabulario Ona, Yagán y Alacalufe. Asimismo, desde hoy, hasta el jueves, se exhibirá en la misma sala un conjunto de fotografías de las razas mencionadas. Entrada libre.

MESA REDONDA DEL FOLKLORE.— El Ministerio de Educación, a través de la División Estudiantil del Departamento de Cultura ofrece hoy la segunda parte de la Mesa Redonda del Folklore, con una variada programación. En esta oportunidad, se exhibirá la película "Imagen de Chile". Actuarán conjuntos vocales de estudiantes y destacados folkloristas expondrán el foro ¿Qué es el Folklore? El foro se efectuara hoy, a las 18 horas, en el Salón de Actos del Departamento de Cultura del Ministerio, Alameda 264, primer piso.

EN EL INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.— Hasta el sábado 17 del presente permanecerá abierta en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, una exposición de dibujos sobre el tema "La ciudad de Santiago", organizada por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores. En esta exhibición participan, entre otros, los siguientes artistas: Inés Puyó, Emilio Aldunate, Elena Ferrada, María Isabel Phingsthorn, Pablo Vidor, Inge Hochhausler, Ramón Vergara, Dinora Doutchitzky, Rebeca León, Ana Cortés, Carlota Godoy, Carmen Hamel, Orlando Mellado, Dora Puelma, Maruja Pinedo. La exposición puede visitarse de lunes a viernes, entre 16 y 20.30 horas, y el sábado, de 10 a 12.30 horas.

El viernes 16, a las 19 horas, se efectuará una función de cine-arte, cuyo programa será anunciado oportunamente.

A partir del lunes 19 del presente estará abierta la matrícula para la temporada de cursos que iniciará el Instituto en los primeros días de agosto. El programa de estos cursos comprenderá las siguientes materias: filosofía, psicología, literatura contemporánea, arqueología, historia del arte, pintura, decoración interior, trabajos de totora y guitarra.

Conferencias, Exposiciones y M[useos]

GALERIAS DE ARTE

Abiertas de 10.30 a 13 horas, de lunes a sábado, y de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes.

BEAUX ARTS.— Bandera 183, subterráneo. Dibujos de Carmen García.

CARMEN WAUGH.— Bandera 121, segundo piso. Cuatro pintores de la Galería premiados en el Concurso CRAV de 1965: Gracia Barrios, Irarrázabal, González y Celina Gálvez; del 19 al 31 de julio. Funciona ininterrumpidamente hasta las 19 horas, salvo los sábados, que cierra a las 12 horas.

VANGUARDIA.— Merced 313, Litografías de Emilio Miguel; hasta el 27 de julio. Abierta de 10.30 a 13 horas y de 16.30 a 20.30 horas, incluso los sábados.

SALAS DE EXPOSICIONES

Horario de funcionamiento similar al de las Galerías, salvo las excepciones expresamente señaladas.

BANCO DE CHILE.— Huérfanos 972, entrepiso Oleos de Pascual Gambino; del 12 al 17 de julio.

INSTITUTO CHILENO—NORTEAMERICANO DE CULTURA.— Moneda 1467. Recortes de papel de Ludwig Zeller; del 8 al 19 de julio.

LIBERTAD.— Mac Iver 142, entrepiso. Pintura y Grabados de Alfonso Gómez-Lobo; hasta el 17 de julio.

SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Palacio de La Alhambra, Compañía 1340. Pintores retratistas chilenos; hasta el 16 de julio.

CIRCULO DE PERIODISTAS.— Amunátegui 31, tercer piso. Oleos de Raquel del Canto de Michelson; hasta el 15 de julio.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.— Avenida Providencia 2653. Dibujos de diversos pintores actuales, sobre la ciudad de Santiago. Del 8 al 24 de julio.

UNIVERSIDAD DE CHILE.— ... O'Higgins esquina de Arturo Pr... Universitaria. Pinturas de Wal...

PREVISION DEL BANCO DE CH... ...tonio 327, subterráneo. Exposición ... Orlando Mingo.

MUSEOS
Cerrados los lunes

ARTE CONTEMPORANEO.— ...trospectiva del pintor y escultor ... del Prete. Se exhiben 170 pinturas; del 16 de julio al 8 de agosto ... gos y festivos, de 11 a 13 horas, ... do, de 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR.— Cerro Santa L... permanente de arte popular ... Horario: domingos y festivos de ... martes y viernes, de 10 a 12,30 h... 18,30 horas. Los sábados sólo ...

NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Bellas Artes, Parque Forestal. Co... antiguas y modernas, nacionales ... Pintura barroca europea de la co... tein. Horario: domingos y festivos ... ras; martes a sábado de 9.30 a ... 18,30 horas.

NACIONAL DE HISTORIA NAT... ...ta Normal. Colecciones de arte ... no y americano; americano ... cuense y prehistórico chileno. H... y festivos de 15 a 18 horas; ma... 9 a 12 y de 15 a 18.30 horas.

HISTORICO NACIONAL.— Mir... ciones de arte prehistórico ch... precolombino, pascuense, colonial ... leno. Horario: domingos y fest... horas; de martes a sábado, de 9 a ... 18 horas.

VICUÑA MACKENNA.— Avenida ... kenna 94-A. Horario de martes ... a 13 horas.

BRIDGE

Por Eugenio de la Maza

"JUGUEMOS DUPLICADO"

A pesar de la gran actividad bridgística que viven los aficionados en la actualidad, con ocasión de desarrollarse Campeonatos de Chile, Copa de Oro, etc., asistió al torneo del martes pasado, una buena cantidad de jugadores.

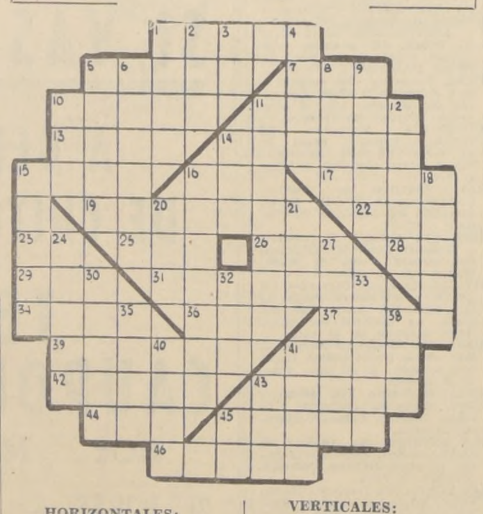
Fueron figuras sobresalientes, en esta oportunidad, los estudiantes de Ingeniería de la Universidad de Chile señores Arturo Plaza de los Reyes y Ronald Roy, quienes pese a intervenir por primera vez en estas competencias, lograron un honroso primer lugar en la línea Este-Oeste, lugar que consiguieron prácticamente sin tener que recurrir al handicap que establecía este tipo de torneo. Y como para demostrar categóricamente el buen nivel de juego de los estudiantes, les escoltaron en el segundo lugar los jóvenes Claudio Goldenberg y Jorge Andai, con el mérito que, sin considerar el handicap, habrían superado a los anteriores por tres puntos. Reciban todos ellos la felicitación más sincera.

La clasificación final en los cinco primeros lugares de cada línea, fue la siguiente:

NORTE - SUR	ESTE - OESTE
1.—Margarita León de Pérez Estela Bova de De la Maza	1.—Arturo Plaza de los Reyes Ronald Roy
2.—Miriam Concha de Méndez Fernando Ramírez	2.—Claudio Goldenberg Jorge Andai
3.—Enrique Chirgwin Jorge Santelices	3.—Yolanda Larraín Patricio Barros
4.—Nena Valdés Gisela Hoppe	4.—Roland Ignar Felipe Cochin
5.—Pilar Trullanque de Schiavetti. Eugenio de la Maza	5.—Luz Díaz de Langlois Héctor Valdés

Los ganadores en ambas líneas, deberán sortearse entre ellos, pues Agencias Salvo S. A. C., la Casa de los Discos, Radios y Televisores, han regalado dos discos Long-Play, uno para cada línea, los que cada favorecido deberá reclamar, con un vale que se les entregará en la CASA SALVO, de calle Estado N.o 184.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Bóveda celeste.
5.—Carne asada.
7.—Pasión del ánimo.
10.—Avariento.
11.—Nombre de mujer.
13.—Gran río de Africa que desemboca en el Mediterráneo.
14.—Hospedar, albergar.
15.—Con poca diferencia, aproximadamente.
16.—Avestruz australiano.
17.—Estimar, apreciar.
19.—Refugio para eludir una dificultad.
22.—Composición poética.
23.—Lengua provenzal.
25.—Ciudad de Francia en el Dep. de Vaucluse.
26.—Río de Rusia, afluente del Duina del N.
28.—Ciudad de la India, cerca de Bombay.
29.—Emperador de Rusia.
31.—Combinación de sonidos agradables.
34.—Miembros de que se valen las aves para volar.
36.—Radical de una disociación electrolítica.
37.—Después de; a continuación de.
39.—Copiar, reproducir.
41.—Hijo mayor de Adán y Eva.
42.—Listas o fajas.
43.—Da condiciones de salubridad a un terreno.
44.—Forma de pron. pers. de 1a. pers.
45.—Movimiento de los pies para caminar.
46.—Conjunto de las partículas desagregadas de las rocas.

VERTICALES:

1.—Que cuesta mucho.
2.—Fam. Amer. Muy distraído.
3.—Río de Europa que desagüe en el Cantábrico.
4.—Organo de la audición.
5.—Advierta, prevenga.
6.—Humor segregado por las glándulas de la boca.
8.—Red de barras de hierro que se coloca para seguridad o adorno.
9.—Arbol de madera blanca y ligera y muy resistente al agua.
10.—Nombre de mujer.
11.—Avenida fuerte de agua; inundación.
12.—Máquina para roturar la tierra.
14.—Planta umbelífera de semillas aromáticas empleadas en medicina.
15.—Cabaña formada de estacas y cubierta de paja.
16.—Rayas en hueco que tienen algunos cuerpos.
18.—Bahías, ensenadas.
20.—Afluente del Paraguay, en la frontera con el Brasil.
21.—Todavía.
24.—Cubierta externa de las flores completas.
27.—Individuo de cierta raza de gentes errantes.
30.—Biógrafo español del siglo XVIII.
32.—Aféresis de amor.
33.—Primer signo del Zodíaco.
35.—Destino, hado.
38.—Madre de la Virgen María.
40.—Precio fijo puesto por la autoridad a las cosas vendibles.
41.—Edificio para habitar.
43.—Apócope de santo.
45.—Nombre de consonante.

JUAN MARINO — POR SAM L[EFF]







DICK TRACY — POR CHESTER GO[ULD]





TARZAN — Por Edgar Ric[e Burroughs]



"CARNAVAL EN EL HIELO", HOY EN EL CASINO DE ARICA; EL MIERCOLES 21 EN IQUIQUE

Desde Arica nos llegan entusiastas referencias del magnífico y merecido suceso que marca en sus actuaciones el brillante **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, de Jack Kelly, siendo muy aplaudido en especial por el mundo infantil nortino, pues nuestros niños ven accionar en el hielo a todos los personajes arrancados de las películas de dibujos animados de Hollywood, de Walt Disney, tales como el Hermano Rabito, Ratón Aerodinámico, el Gato Félix, el Conejito Blas, los indios comanches "Caras Pálidas", y otros.

Desde los suntuosos y encantadores valses de Strauss, polcas vienesas, a los tangos-cumparsitas, cuecas chilenas, twists, rocks, swings, todo en magnífica matización de cuadros desfila en el **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, culminando los actos artísticos acrobáticos de las solistas y del grupo de rutilantes ice-skaters, The Five Marions Sisters (Las Cinco Hermanas Marion), que aportan sugestión, elegancia y encanto femenino al excepcional espectáculo.

Los actos "Baby Circus" con malabaristas saltadores acrobáticos en "wire" (alambre alto), clowns musicales y ciclistas, regocijan ampliamente, destacándose "Chaplin aprendiendo a patinar en el hielo".

Harry Flynn, director internacional, comanda la gran Orquesta "Sonorama", que ilustra los motivos musicales de **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, conjunto juvenil, simpático y agradable, que gusta por su sobriedad, elegancia y capacidad técnica.

En Arica, en el lujoso **CASINO DE ARICA**, en la terraza boite-teatro, se instaló el escenario de hielo tecnicolor en la misma forma técnica que en los grandes hoteles de Las Vegas y Miami. Hoy martes 13, dos ice-shows diarios, vermut a las 7, y noche, a las 10.



NORMA KRETZELL y SALLY ASCHER, hermosas solistas danzarinas en el hielo, que ayer hicieron lucido y aplaudido debut en Arica, correspondiendo dignamente a la curiosidad ariqueña, deseosa por conocer este nuevo grupo de exponentes del Octavo Arte.

En el magnífico y céntrico local "La Casa del Deporte de Iquique" y con el cordial auspicio de la I. Municipalidad iquiqueña, el **"CARNAVAL EN EL HIELO"** debutará el próximo miércoles 21 de julio, actuando consecutivamente hasta el domingo ... inclusive en Iquique, donde reina justificado interés y entusiasmo por conocer este novedoso y original espectáculo en hielo, absolutamente inédito para las familias del Norte de Chile.

AVISOS ECONOMIC[OS]

51) Servicio para el hogar.

REPARACION TODO TIPO DE colchones: CIC, lana, algodón, etc. Precios módicos. Atención a domicilio. Casa "Mesías". San Diego 137. Fono 63636.
A. 31|51

52) Talleres diversos

TIMBRES DE GOMA y METAL, rápidos, grabados, calados, H. Garetto e hijos Ltda. Nueva York 58. Arturo Prat 253.
A-5|VIII|52

53) Varios no clasificados

"SANITARIOS", PRECIOS ANTIGUOS: baños revestir Eº 110, excusados silenciosos Eº 95, lavatorios pedestal Eº 95, bidet, lavaplatos gran surtido; muebles cocina, califont gas licuado, por entrega local. Arturo Prat 1469.
A. 18|53

CECILIA: MENTALISMO, CARTOMANCIA. Consejos psicológicos. París 849. Fono 384815.
A 20|53

55) Citaciones Compañías de Bomberos.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a sesión ordinaria para el jueves 15 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de la Comisión revisora de libros y movimiento de fondos de tesorería correspondiente al segundo semestre de 1965, y demás asuntos de interés.— El secretario.
O. 15|55.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. Unión, Constancia y Disciplina. Bomba "Claro y Abasolo".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 15, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El ayudante.
O. 15|55.

QUINTA COMPA[ÑIA]... ros "Arturo Prat" ... Sr. Director, ci... a reunión ordi... ves 15, a las ... Determinación ... para discutir ... glamento de ... miembro de ... na; Renuncia ... Elecciones; Adm... rios; Informe de ... visora de libros ... Tesorería; Balan... segundo trimest... rios.— El Prime...

CUERPO DE BO[MBEROS]... Miguel. Primera ... tad y Disciplina ... Sr. Director, cit... a reunión para ... a las 22 horas ... Tabla: Reforma ... Asuntos varios.—

SEXTA COMPA[ÑIA]... ros "Salvador ... Propiedad".— Cit... a sesión ordinar... 15 del actual ... Tabla: Informe ... Revisora de Li... Tesorería corre... gundo trimestre ... so. Suplementa... y demás a que ... Secretario.